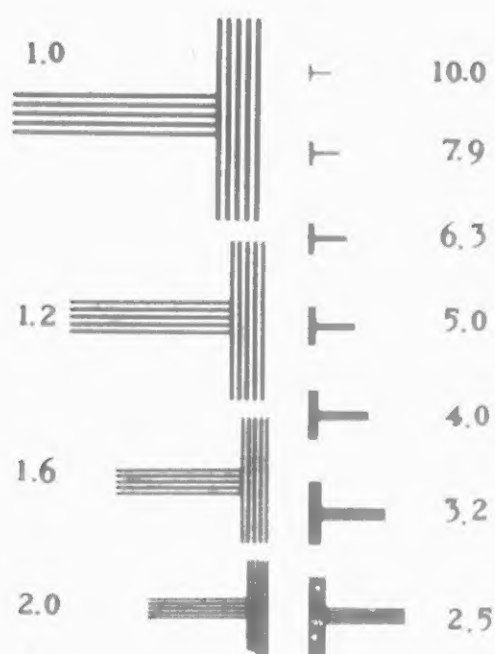


CAMERA 1

REEL 235

SHIFT 1

0557



INSTRUCTIONS Resolution is expressed in terms of the lines per millimeter recorded by a particular film under specified conditions. Numerals in chart indicate the number of lines per millimeter in adjacent "T-shaped" groupings.

In microfilming, it is necessary to determine the reduction ratio and multiply the number of lines in the chart by this value to find the number of lines recorded by the film. As an aid in determining the reduction ratio, the line above is 100 millimeters in length. Measuring this line in the film image and dividing the length into 100 gives the reduction ratio. Example: the line is 20 mm. long in the film image, and $100 \div 20 = 5$. Reduction ratio is 5.

Examine "T-shaped" line groupings in the film with microscope, and note the number adjacent to finest lines recorded sharply and distinctly. Multiply this number by the reduction factor to obtain resolving power in lines per millimeter. Example: 7.9 group of lines is clearly recorded while lines in the 10.0 group are not distinctly separated. Reduction ratio is 5, and $7.9 \times 5 = 39.5$ lines per millimeter recorded satisfactorily. $10.0 \times 5 = 50$ lines per millimeter which are not recorded satisfactorily. Under the particular conditions, maximum resolution is between 39.5 and 50 lines per millimeter.

Resolution, as measured on the film, is a test of the entire photographic system, including lens, exposure, processing, and other factors. These rarely utilize maximum resolution of the film. Vibrations during exposure, lack of critical focus, and exposures yielding very dense negatives are to be avoided.

RECORD OF PASSENGER AND CREW LISTS

Date	Vessel	Port	Total Crew	Crew Sheets	Total Sheets
	<u>VOLUME</u>	<u>11837</u>			
JUNE	1934				
18	Habana	Bilbao	246	2	32
	Angelina	San Juan, P.R.	26	2	8
	Glenspark	Bahia	20	2	2
	Coamo	San Juan, P.R.	134	5	17
	Columbia	Port au Prince	101	5	12
	Eberstein	Antwerp	45	2	3
	Fairfield City	Calcutta	36	2	2
	Gulfwing	Las Piedras	30	2	3
	Jakob Maerck	Aalborg	20	1	1
	Tusconia	Glasgow via Boston	-	-	17
	Nodes	Port de Paix	29	2	5
	Ponce	San Juan, P.R.	59	2	7
	Vaendam	Rotterdam	231	9	20
	Pres. Polk	Lobo	145	6	15

11837

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service


MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11837, June 18, 1934

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....ninth..... day of.....September....., 1943.....


Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

September 9, 1943

Date


Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Tades Campuzano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens:

Sworn to before me this 18th day of JUNE, 19 34

at New York

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 196 BILLER JUN 25 1934

7/5/34
22.11.

Cards Fingerprinted
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSIT				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		U.S.	Can.	Mex.	Other	U.S.	Can.	Mex.	Other	
1st CABIN	1				3					4
CABIN										
2nd CABIN		4		1						7
TOURIST										
3rd Class	4									4
	1	4	4		3				2	15

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	U.S.	U.S.C.	Imm.
1st Cabin	4		1
Cabin			
2nd Cabin	6	1	7
Tourist 3rd			
3rd Class	4		4
Total	14	1	15

520 transit passengers n/c
4 Homeways n/c

List *44*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. HABANA Passengers sailing from Havana the 15 th of June, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	58756	Humana	M. del Carmen	29	F S	merchant	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Cuba	Havana			Cuba	Havana
2	COURTESY	do	Miguel	29	M S	merchant	do	do	do	Cuban	do	do	do			do	do
3	53	Ubieta	Juan	46	M M	do	do	do	do	Spanish	do	Spain	S. Sebastian			do	do
4	54	Ablenda	Colores H. de	64	F W	house	do	do	do	do	do	do	Malaga			do	do
5		do	M. Alejandrina	29	F S	do	do	do	do	Cuban	do	Cuba	Havana			do	do
6	COURTESY	do	Alejandro	77	M M	merchant	do	do	do	do	do	Cuba	Cardenas			do	do
7		do	Urban	70	F M	house	do	do	do	Spanish	do	do	Havana			do	do
8	51	Fernandez	Manuel	40	M M	merchant	do	do	do	do	do	Spain	Oviedo			do	do
9		do	Isabel V. de W.	32	F M	house	do	do	do	do	do	do	do			do	do
10		do	Gloria	1	F	do	do	do	do	do	do	Cuba	Havana			do	do
11	58	do	P. J. de	48	F M	house	do	do	do	Cuban	do	do	Pinar Rio			do	do
12		do	do	6	M	do	do	do	do	Spanish	do	do	do			do	do
13		Fernandez	Juan	36	M M	merchant	do	do	do	do	do	do	S. Sebastian			do	do
14		do	Margarita	30	F M	house	do	do	do	do	do	do	do			do	do
15		do	Margarita	4	F	do	do	do	do	do	do	do	do			do	do
16		do	Victor Manuel	2	M	do	do	do	do	do	do	do	do			do	do
17	Dipl.	Guiral	do	30	F S	Diplom. tie	do	do	do	Cuban	do	Cuba	Camaguey			do	do
18	Dipl.	Armas	Benjamin	61	M M	Diplom. tie	do	do	do	do	do	U S	New York			do	do
19	Dipl.	do	Reini G. de	42	F M	house	do	do	do	do	do	Cuba	St. Clara			do	do
20	58757	Hernandez	Beñil	36	M W	merchant	do	do	do	Cuban	do	Cuba	Havana			do	do
21	57	Fernandez	de Castro	64	F M	house	do	do	do	do	do	Spain	Barcelona			do	do
22		Blanca Vigil	Georgetane	43	M M	merchant	do	do	do	Mexican	do	Mexico	Mexico			Mexico	Mexico
23	60	do	do	41	F M	house	do	do	do	do	do	Spain	Oviedo			do	do
24		do	do	6	F S	do	do	do	do	do	do	Mexico	Mexico			do	do
25		do	do	44	F	house	do	do	do	do	do	do	do			do	do
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

All above granted leave
except Loria 18 and 19 who
on board when sailed 4/24/34
10 AM
Dipl. Pending
Inspected

all the above granted leave
11 miles from July 9 AM

01-83
83-3
83
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa
Dipl. Visa

All the above granted shore leave
11 miles from July 9th

All above passengers
except Lora 18 and 19 were
on board when vessel sailed 6/15/34 10 AM
Robert C. Conley
Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

2

2

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Habana, from Bilbao, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Manrogo
Officer.

Sworn to before me this 18 th day of June, 1934
at New York

Joseph J. Farago
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Tadeo Campuzano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York

Joseph Blanning
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. HABANA Passengers sailing from Havana the 10th of June, 1934

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at— Date	* Last permanent residence Country City or town
1		Lopez	20	M	house	do	Spanish	Spain Alicante			Cuba Habana
2		Enrique	20	M	student	do	do	do			do
3		Gerardo	20	M	do	do	do	do			do
4		Julio	18	M	do	do	do	do			do
5		Luis	17	M	do	do	do	do			do
6	59495	Varela	50	M	merchant	do	Cuban	Cuba Cienfuegos			do
7		Alicia	50	F	house	do	do	Cuba Habana			do
8		German	10	F	do	do	do	do			do
9		Angel	10	M	do	do	do	do			do
10	31259	Armada	75	M	proprietor	do	do	Spain Cienfuegos			do
11	59496	Fernandez	33	F	house	do	Spanish	Spain			do
12		Milfrida	14	F	do	do	do	Cuba Cienfuegos			do
13	31258	Cuarez	44	M	merchant	do	do	Spain Oviedo			do
14	31253	Cifuentes	18	M	student	do	do	do			do
15	31256	Nezriguez	64	M	merchant	do	do	do			do
16	31251	Hernandez	64	M	priest	do	Cuban	do			do
17	31255	Sanchez	33	M	merchant	do	do	Cuba Cienfuegos			do
18	31252	Gonzalez	47	M	merchant	do	Spanish	Spain Oviedo			do
19		Julio	41	F	house	do	do	do			do
20	59497	Hernandez	33	M	merchant	do	do	do			do
21		Mari	21	F	house	do	do	Cuba Habana			do
22	31257	Comales	27	M	merchant	do	do	Spain Oviedo			do
23	59494	Alfonso	68	M	do	do	do	do			do
24		Lilia	30	F	house	do	do	Cuba Habana			do
25	59498	Hernandez	63	M	merchant	do	do	Spain Oviedo			do
26	31254	Gracie LOPEZ	16	F	house	do	do	Cuba Habana			do
27		Olga	6	F	do	do	do	do			do
28	59500	Humberto	41	M	abogado	do	do	Spain Madrid			do
29	59499	Ramira	59	F	house	do	do	do Cienfuegos			do
30		Francisca	27	M	lawyer	do	Cuban	Cuba Habana			do

All above passengers
on board ship
U. S. Customs

JUN 18 1934

John Cron. Jr.
9.10 am

All granted shore leave for duration of
visit stay in port

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
							If yes— Year or period of years Where?									
1	Consulat of Spain	Spain	Alicante	yes himself	no	no	no	In Transit for Spain	no	no	no	no	no	no	5 6	brown brown
2	do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 7	do do
3	do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 6	do do
4	do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 6	do do
5	do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 5	do do
6	his son Rosendo Aguilu 162	do	Carulla	do	do	300	do	do	do	do	do	do	do	do	5 7	do do
7	do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 6	do do
8	brother former	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 6	do do
9	do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 6	do do
10	his son Manuel Malecon 304	do	do	do	do	1000	do	do	do	do	do	do	do	do	5 6	white do
11	husband Ces reo 6 - 7 Vedado	do	do	do	do	100	do	do	do	do	do	do	do	do	5 7	brown brown
12	father the former brother Luis	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 6	do do
13	San Jose 128	do	Oviedo	do	do	500	yes 1 m/	New York	do	do	do	do	do	do	5 7	do do
14	brother Ramon Industrius 170	do	do	do	do	50	no	no	no	do	do	do	do	do	5 8	do do
15	wife Paula Pinar del Rio	do	do	do	do	100	do	do	do	do	do	do	do	do	5 7	do do
16	cousin Thoma Garcia Amistad 6 A	do	do	do	do	100	do	do	do	do	do	do	do	do	5 9	do do
17	brother Nemesio Pinar del Rio	do	do	do	do	2000	do	do	do	do	do	do	do	do	5 8	do do
18	friend Constantine Gonzalez Belascoain 110	do	do	do	do	100	do	do	do	do	do	do	do	do	5 5	do do
19	do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 4	do do
20	brother Benjamin Amistad 87	do	do	do	do	5000	yes 7year	Boston	do	do	do	do	do	do	5 10	do do
21	do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 6	do do
22	brother Julia Artemia	do	do	do	do	200	no	no	no	do	do	do	do	do	5 8	do do
23	brother Ramon Lamparilla 1	do	do	do	do	500	yes 4year	N.York	do	do	do	do	do	do	5 7	do do
24	do do	do	do	do	do	do	no	no	no	do	do	do	do	do	5 6	do do
25	wife Blanca 17-273 Vedado	do	do	do	do	500	yes 4year	N.Year	do	do	do	do	do	do	5 9	do do
26	husband Marie Inquisidor 23	do	do	do	do	100	no	no	no	do	do	do	do	do	5 2	black black
27	do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 -	brown brown
28	cousin Victor Sol 12	do	Mauria	do	do	100	do	do	do	do	do	do	do	do	5 8	do do
29	cousin Julian Muralia 85	do	Sanctander	do	do	500	yes 7m/	Baltimore	do	do	do	do	do	do	5 5	do do
30	do do	do	do	do	do	do	no	no	no	do	do	do	do	do	5 7	do do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Habana, from Bilbao, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 18 th day of June, 19 24
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Address stated).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either Male or Female.

Column 6 (Married or single).—The answer should be M. married, S. single, W. widow, or D. divorced.

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trieste) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and either town or last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place city or town, intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECAPITULATION

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Pedro Campuzano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 th day of June, 19 34

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Habana Passengers sailing from Vernoruz the 12 th of June, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		Irasterza Antonio	4	M	S	-----	yes	Spanish	yes	Mexican	Spanish	Mexico	Senora	Mexico Mexico
2		Ibarrera Bernardine	62	M	M	merchant	do	do	do	do	do	Spain	Bilbao	do do
3		do Maria R	50	F	M	house	do	do	do	do	do	Mexico	Senora	do do
4		Rivera Josefa	57	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do do
5		alverde Jose	44	M	M	merchant	do	do	Spanish	do	do	Spain	Santander	do do
6		do Mr. Ester	28	F	M	house	do	do	do	do	do	do	do	do do
7		do Pedro	4	M	S	-----	do	do	do	do	do	Mexico	Mexico	do do
8		do Mr. Ester	2	F	S	-----	do	do	do	do	do	do	do	do do
9		do Mr. Antonio	3	F	S	-----	do	do	do	do	do	do	do	do do
10		do Jose M.	5	M	S	-----	do	do	do	do	do	do	do	do do
11		Genales Genareso	37	M	M	merchant	do	do	Mexican	do	do	Spain	Santander	do do
12		do Isabel R	36	F	M	house	do	do	do	do	do	Mexico	Merida	do do
13		do Genareso	6	M	S	-----	do	do	do	do	do	do	do	do do
14		do Isabel	4	F	S	-----	do	do	do	do	do	do	do	do do
15		do Luis	2	M	S	-----	do	do	do	do	do	do	do	do do
16		Trueba Emilio	45	M	S	merchant	do	do	Spanish	do	do	Spain	Santander	do do
17		Estino Luz M.	21	F	S	house	do	do	Mexican	do	do	Mexico	Vernoruz	do do
18		Diaz Ambrosio	59	M	M	merchant	do	do	Spanish	do	do	Spain	Santander	do do
19		Garcia Eugenie	30	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do do
20		Casasueva Roberto	53	M	M	agricola	do	do	do	do	do	do	do	do do
21		Beascoe Esteban	35	M	S	merchant	do	do	do	do	do	do	do	do do
22		Aspiri Jose	38	M	M	do	do	do	do	do	do	do	do	do do
23		do Juana M	39	F	M	house	do	do	do	do	do	Mexico	Puebla	do do
24		Zubizar Fermin	80	M	M	merchant	do	do	do	do	do	Spain	Alav	do do
25		do Eulalia T	50	F	M	house	do	do	do	do	do	do	do	do do
26		do Fermin	25	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do do
27		do Carmen	21	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do do
28		Garcabosch Francisco	52	M	M	merchant	do	do	do	do	do	do	Barcelona	do do
29		do Magdalena	52	F	M	house	do	do	do	do	do	do	do	do do
30		Lopez Rafael	52	M	M	Diplomatic	do	do	do	do	do	do	do	do do

All above passengers on board when ship sailed 12/12/34 10:00 AM
Total passengers 30
U. S. citizens
Aliens

Shore Leave granted to all passengers ashore above

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Jis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. Alabama, from Bilbao, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. J. [Signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 th day of June, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at the time of departure, for example, Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass instrument maker, policeman, iron molder, wood turner, etc. Also list simply as engineer, joiner, molder, turner, or other industry designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who owns a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" is country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or Jew, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "IV," "SV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota, Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document designated in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Visa expiration or landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Alien of an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence; country of birth; nationality; or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Ladeo Campuzano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1934

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. Habana Passengers sailing from Veracruz the 12 th of June, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what is stamped on this passport (if not stamped, write)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	59414	Saenz Segunde	23	M	M	bell-man	Spanish	yes Spanish	Spanish	Spain Madrid				1911 Mexico Mexico
2	59416	do AME Ma. R de	19	F	M	house	do	do	do	Mexico Mexico				do do
3	59417	Menendez Jose	37	M	S	employment	do	do	do	Spain Oviedo				1922 do do
4	59418	Mundet Arturo	55	M	M	merchant	do	do	do	do Gerona				1907 do do
5	59419	do Ana G de	51	F	M	house	do	do	do	do Barcelona				1907 do do
6	59420	do Ramona	23	F	S	do	do	do	do	Mexico Mexico				do do do
7	59421	Gallego Balbino	63	M	M	merchant	do	do	do	Spain Valladolid				1900 do do
8	59422	do Ernestina R de	33	F	M	house	do	do	do	Italia Venecia				1907 do do
9	59423	do M. Luisa	15	F	S	do	do	do	do	Mexico Pachuca				do do do
10	59424	Perez Llera Juan	49	M	M	agricola	do	do	do	Spain Oviedo				1911 do do
11	59425	do Adel F de	40	F	M	house	do	do	do	do do				1917 do do
12	59426	do Juan Pablo	6	M	S	do	do	do	do	Mexico Toluca				do do do
13	59427	do Ma. Carmen	4	F	S	do	do	do	do	do do				do do do
14	59428	do Jose A	2	M	S	do	do	do	do	do do				do do do
15	59429	Noriega Angel	35	M	M	merchant	do	do	do	Spain Oviedo				1907 do do
16	59430	do Leonor R de	32	F	M	house	do	do	do	Mexico Mexico				do do do
17	59431	do Piedad	27	F	S	do	do	do	do	Spain Oviedo				1929 do do
18	59432	do Jose	7	M	S	do	do	do	do	Mexico Mexico				do do do
19	59433	do Angel	6	M	S	do	do	do	do	do do				do do do
20	59434	Tejada Felix	44	M	S	merchant	do	do	do	Spain Logroño				1911 do do
21	59435	Sanchez Roberto	42	M	M	do	do	do	do	do Oviedo				1906 do do
22	59436	do Consuelo S de	17	F	M	house	do	do	do	Mexico Mexico				do do do
23	59437	do Enrique	1	M	S	do	do	do	do	do do				do do do
24	59438	do Manuel	24	F	S	house	do	do	do	do do				do do do
25	59439	do Consuelo	19	F	S	do	do	do	do	do do				do do do
26	59440	Gonzalez Angel	45	M	S	merchant	do	do	do	Spain Oviedo				1906 do do
27	59441	Irasterza Jesus	39	M	M	do	do	do	do	do Santander				1909 do do
28	59442	do M. Victoria I de	28	F	M	house	do	do	do	Mexico Sonora				do do do
29	59443	do Pedro Jesus	7	M	S	do	do	do	do	do do				do do do
30	59444	do Maria	0	F	S	do	do	do	do	do do				do do do

all
grants
share
only

Man doney q'any all doney share

All above passengers are
on board when ship sailed
Total passengers
44
Aliens

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York the 18 th of June, 1934

Arriving at Port of New York the 18 th of June, 1934 . . . 8

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Sadashabon, from Bilbao, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 18 th day of June , 19 34
at New York

Immigration Officer.

14-630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex) — The entry should be either M (male) or F (female).

Column B (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

(widowed), or D (divorced).

(Column 7 (*Calling or occupation*)). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each man arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others. A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Stenship comparisons should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

(Column 9 (Nationality)).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CURAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Latin (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*serial number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a) 1.

Column 13: This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landings, etc.*)—Steamship lines should make no entries in this column. The same is for the Government of the United States.

in the country. The number for last of Government officials only.

Column 15. *Country of permanent residence.* Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the intention of remaining there a year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence prior to the entry in this column. Show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that status in countries accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are not yet treated as citizens should be marked "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Where ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, say, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Tadeo Campuzano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 th day of June, 19 34

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. HABANA . Passengers sailing from Havana the 10 th of June, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence					
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people				Country	City or town	Country	City or town		
1		Remis	✓ Ma. Cristina	20 ✓			housewife	yes	Spanish	yes	Cuban	Cuban	Cuba	09-83	Victorio de Santia	Sect 4-C NQ #20	x Antilla	Cub	8-3-1901	Cuba	Victorio de Santia
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

10

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Habana, from Bilbao, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. J.
Officer.

Sworn to before me this 18 th day of June, 1934
at New York

J. J. J.
Immigration Officer.

14-120

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, and so on, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Alfred J. Schumann, Surgeon of the United States Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheet, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of June, 1910
at New York

LIST OF RACES OR PEOPLES

Witness my hand and seal of office at the City of New York, this 10th day of June, 1910.

Vietnamese	Greek	Russian
American	Italian	Russian
Belgian	Polish	Russian
British	Portuguese	Russian
Canadian	Scandinavian	Russian
Czech	Swedish	Russian
Croatian	Swiss	Russian
Cuban	Swiss	Russian
Czech	Swiss	Russian
Danish	Swiss	Russian
French	Swiss	Russian
German	Swiss	Russian
Irish	Swiss	Russian
Italian	Swiss	Russian
Japanese	Swiss	Russian
Korean	Swiss	Russian
Latvian	Swiss	Russian
Lithuanian	Swiss	Russian
Malay	Swiss	Russian
Mexican	Swiss	Russian
Montenegrin	Swiss	Russian
Moravian	Swiss	Russian
Norwegian	Swiss	Russian
Polish	Swiss	Russian
Portuguese	Swiss	Russian
Romanian	Swiss	Russian
Serbian	Swiss	Russian
Slovak	Swiss	Russian
Slovene	Swiss	Russian
Spanish	Swiss	Russian
Swedish	Swiss	Russian
Swiss	Swiss	Russian
Turkish	Swiss	Russian
Ukrainian	Swiss	Russian
Welsh	Swiss	Russian
Yugoslavian	Swiss	Russian

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Tadeo Campuzano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 th day of June, 19 34

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. HABANA Passengers sailing from Habana the 16 th of June, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Yrs. Min.	Married or single			Read	Write				Country	City or town
1	5940	Garcia	Manuel	29	M	merchant	yes	Spanish	yes	Spanish	Spain	Oviedo				1923	Cuba Habana
2	5941	Pelaez	Emilio	33	M	do	do	do	do	do	do	do				1927	do
3	5942	Rodriguez	Generoso	32	M	house	do	do	do	do	do	do				1923	do
4		do	Miguel	5	M	do	do	do	do	do	Cuba	Habana				do	do
5		Gonzalez	Roman	60	M	merchant	do	do	do	do	Spain	Oviedo				do	do
6		Castano	Manuel	45	M	do	do	do	do	do	do	do				do	do
7	5943	Gomez	Pedro	60	M	do	do	do	do	do	do	Santander				1900	do
8	5944	do	Marcela S de	39	F	house	do	do	do	do	do	do				1926	do
9		do	Delia	3	F	do	do	do	do	do	Cuba	Habana				do	do
10	5945	Perez	Manuel	36	M	merchant	do	do	do	do	Spain	Oviedo				1916	do
11	5946	do	Felicida V de	32	F	house	do	do	do	do	do	Orense				1924	do
12		do	Josefa	8	F	do	do	do	do	do	Cuba	Habana				do	do
13		do	Manuela	7	F	do	do	do	do	do	do	do				do	do
14		do	Rosa	2	F	do	do	do	do	do	do	do				do	do
15	5947	Lopez	Fulgencia	37	M	merchant	do	do	do	do	Spain	Santander				1915	do
16	5948	Gutierrez	Alfredo	40	M	merchant	do	do	do	do	Spain	Santander				1911	do
17	5949	Luegi	M Dolores	61	F	house	do	do	do	do	do	Oviedo				1914	do
18	5950	Castrejana	Mateo	52	M	employman	do	do	do	do	Spain	Burgos				1912	do
19	5951	Lambarri	Marces	40	M	merchant	do	do	do	do	do	do				1920	do
20	5952	Diaz	Marin S de	28	F	house	do	do	do	do	do	Madrid				1910	Mexico Mexico
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

above checked on board #5 #6 denied shore leave

when vessel sailed 6/19/34

Mar. allowed shore leave

allotted shore leave

shore leave denied

allotted shore leave

6/27/34 N. 17. 19/32

6

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York the 18 th of June, 1934

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Habana, from Bilbo, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Enarrogue
Officer.

Sworn to before me this 18 th day of June, 1934
at New York

Joseph H. Hanning
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticked).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Tadeo Campuzano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

Sworn to before me this 19 th day of June, 1934

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing ofS. S. HABANA Passengers sailing from Habana the 15 th of June, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Read	Read and write language (or, if converse, state, or what given)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		Roman	Severina F de	41	F	M	house	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Santander			Cuba	Habana
2	59448	Gutierrez	Vicente	54	M	M	merchant	do	do	do	do	do	do	do			do	do
3		do	Carlos	11	M	S	-----	do	do	do	do	do	Cuba	San Spiritu			do	do
4	59431	Alvarez	Maria E C de	04	F	M	house	do	do	do	Cuban	do	Cuba	Camaguey			do	do
5	59431	do	Jose R	24	M	S	student	do	do	do	do	do	do	do			do	do
6	59473	Fernandez	Carlos	43	M	M	merchant	do	do	do	Spanish	do	Spain	Ceruna			1910	do
7	59473	do	Visitation G de	42	F	M	house	do	do	do	do	do	do	do			do	do
8	59472	Demanech	Rafael	40	M	M	merchant	do	do	do	do	do	Spain	Barcelona			1914	do
9	59472	do	Jesusa B de	33	F	M	house	do	do	do	do	do	Cuba	Matanzas			do	do
10	59472	Linares	Clara G de	46	F	M	do	do	do	do	do	do	Cuba	do			do	do
11		do	Jesus M	7	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do			do	do
12	58601	Menchaca	Santiago	38	M	S	merchant	do	do	do	do	do	Spain	Bilbao			1910	do
13	59478	Rodriguez	Guido K	30	M	M	do	do	do	do	Cuban	do	Cuba	P del Rio			do	do
14	59477	Garriga	Francisco	64	M	W	merchant	do	do	do	Spanish	do	Spain	Huesca			do	do
15	59479	Pallicer	Bernardo	33	M	M	merchant	do	do	do	do	do	do	Baleares			1910	do
16	59479	do	Eduarda B de	26	F	M	house	do	do	do	do	do	do	do			1860	do
17		do	Bernardo	4	M	S	-----	do	do	do	do	do	do	do			do	do
18		do	Estrella	1	F	-----	do	do	do	do	do	do	do	do			do	do
19	59472	Villarino	Antonie	29	M	S	merchant	do	do	do	do	do	do	Lugo			1920	do
20		Penas	Jesusa	37	F	S	house	do	do	do	do	do	do	Pontevedra			1929	do
21	59474	Gabana	Antonie	32	M	S	merchant	do	do	do	do	do	do	Ceruna			1868	do
22	59472	Lenzae	Jesus	34	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Lugo			1920	do
23	59475	Vazquez	Jose	37	M	M	do	do	do	do	do	do	do	Ceruna			do	do
24	59475	do	Martinez G de	22	F	M	house	do	do	do	do	do	do	Lugo			do	do
25		do	Francisco	32	M	S	merchant	do	do	do	do	do	do	do			do	do
26	59475	Soto	Miguel	31	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Oviedo			1923	do
27	59476	Fernandez	Manuel	28	M	S	employe	do	do	do	do	do	do	do			1923	do
28	59477	Lopez	Manuel	36	M	M	merchant	do	do	do	do	do	do	do			1914	do
29	59477	do	Fabriciana G	17	F	M	house	do	do	do	do	do	do	do			1927	do
30		Torres	Maria	64	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do			1867	do

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York the 18 th of, June, 1954

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Hahn, from Bilbao, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 th day of June, 1934
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Tread status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Tadeo Campusano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 th day of June, 1934

at New York

Joseph R. [Signature]
Notary Public

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. HABANA Passengers sailing from Havana the 15 th of June, 1920

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

All the above on board the S/S Habana at the time
Vessel sailed at 6/20/34 J.H. Wenzley Insp

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Habana, from Bilbao, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Marroquin
Officer.

Sworn to before me this 18 th day of June, 19 34
at New York

Joseph J. Danahy
Immigration Officer.

16-428

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Can I read and write?" If exemption is claimed, upon what ground? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Tadeo Campusano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of June, 19 34

at New York

Joseph P. King
Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing ofS. S. Habana Passengers sailing from Venacruz the 12 th of June, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at— Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Married			Read	Write			Country	City or town
1	31268	Vela	Alfonso	53	X M	M agricola	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Oviedo		Mexico	Mexico
2	31269	Noriega	Francisco	59	X M	M merchant	do	do	do	do	do	do	do		do	do
3	31271	Solana	Rafael	41	X M	S paper-maker	do	do	do	Mexican	do	Mexico	Veracruz		do	do
4	31271	Martinez	Senen	38	X M	M merchant	do	do	do	Spanish	do	Spain	Burgos		do	do
5	31272	Fernandez	Segundo	27	X M	S do	do	do	do	do	do	do	do		do	do
6	31265	Mestre	Jesefina B de	47	X F	W house	do	do	do	do	do	do	Barcelona		do	do
7	31274	Perez	Balbino	39	X M	S merchant	do	do	do	do	do	do	Legrene		do	do
8	31273	Inastrillas	Jesus	43	X M	S do	do	do	do	Mexican	do	Mexico	Mexico		do	do
9	31270	de	Mariana	40	X F	S house	do	do	do	Spanish	do	Spain	do		do	do
10	31270	Garcia	Eleuterio	36	X M	M merchant	do	do	do	do	do	Spain	Santa Maria		do	do
11	31280	Ruiz	Manuel	27	X M	S employe	do	do	do	do	do	do	do		Philippines	Zamboanga
12	31266	Valino	Estanislao	54	X M	M merchant	do	do	do	do	do	do	Lugo		Mexico	Mexico
13	31269	Albuerna	Angeles	46	X F	S house	do	do	do	do	do	do	Oviedo		do	do
14	31269	de	Angelina	28	X F	S do	do	do	do	do	do	do	do		do	do
15	31269	Juarez	Sebastian	34	X M	S Fireman	do	do	do	Mexican	do	Mexico	Tamahulipas		do	do
16	31263	Coppola	Maria Luisa	32	X F	S Tailor	do	do	do	Italian	do	do	Tampico		do	do
17	31276	Ubierna	Felix	42	X M	M merchant	do	do	do	Spanish	do	Spain	Burgos		do	do
18	31276	de	Fidelia D de	33	X F	M house	do	do	do	do	do	do	do		do	do
19	31264	Grus	Margarita	20	X F	S do	do	do	do	Mexico	do	Mexico	Guana jato		do	do
20	31277	Ibanez	Aniceto	42	X M	S agricola	do	do	do	Spanish	do	Spain	Navarra		do	do
21	31267	Rivera	Isaac	31	X M	S merchant	do	do	do	do	do	do	Orense		Cuba	Habana
22	31262	Toboda	Jose Ma.	28	X M	M merchant	do	do	do	do	do	Spain	Lugo		do	do
23	31262	de	Otilia S de	35	X F	M house	do	do	do	do	do	Cuba	Habana		do	do
24	31277	Salgado	Miguel	23	X M	S merchant	do	do	do	do	do	Spain	Orense		do	do
25	31271	GUERRERO	Manuel	29	X M	S do	do	do	do	do	do	do	Cerua		do	do
26	31278	Lopez	Vicente	38	X M	M do	do	do	do	do	do	do	Lugo		do	do
27	31272	Tejeda	Jose	34	X M	S do	do	do	do	do	do	do	Cerua		do	do
28	31272	Puig	Carmen G de	34	X F	M house	do	do	do	do	do	do	Lugo		do	do
29	31272	de	Jose	8	X M	S do	do	do	do	do	do	Cuba	Habana		do	do
30	31272	de	Tomas	6	X M	S do	do	do	do	do	do	do	do		do	do

JUN 18 1934

Ind Cron Exp

All above on board S/S Habana at 6

JUN 18 1934

10.30 am

All above on board S/S Habana at 6/2
& sailing vessel sailed at 6/2Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York the 18th of June, 1924

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes		Marks of identification																		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	1 Whether alien intends to become a citizen of the United States	2 Length of time alien intends to remain in the United States	3 Whether alien intends to become a citizen of the United States	4 Whether alien intends to become a citizen of the United States	5 Whether alien intends to become a citizen of the United States	6 Whether alien intends to become a citizen of the United States	7 Whether alien intends to become a citizen of the United States				8 Whether alien intends to become a citizen of the United States	9 Whether alien intends to become a citizen of the United States		10 Whether alien intends to become a citizen of the United States	11 Whether alien intends to become a citizen of the United States	12 Whether alien intends to become a citizen of the United States	13 Whether alien intends to become a citizen of the United States	14 Whether alien intends to become a citizen of the United States	15 Whether alien intends to become a citizen of the United States	16 Whether alien intends to become a citizen of the United States	17 Whether alien intends to become a citizen of the United States	18 Whether alien intends to become a citizen of the United States	19 Whether alien intends to become a citizen of the United States	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States	21 Whether alien intends to become a citizen of the United States	22 Whether alien intends to become a citizen of the United States	23 Whether alien intends to become a citizen of the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Whether alien intends to become a citizen of the United States	26 Whether alien intends to become a citizen of the United States	27 Whether alien intends to become a citizen of the United States
	wife Maria																																							
1	Isabel Gatellio 43 Mexico friend Emilio Garza	Spain	Oviedo	yes himself	400	ne ne ne	In Transit for Spain	ne	ne	ne	ne	ne	ne	ne	ne	ne	ne	ne	ne	ne																				
2	Vice-Consul de Espana his son Rafael	do	do	do	do	1500	yes 4year Texas	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
3	Gerdeba 60 Mexico wife Blanca	do	Madrid	do	do	400	ne ne ne	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
4	Revolucion 26 Jalapa uncle Rafael	do	Burges	do	do	500	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
5	Celenia Rivas Jalapa sister Maria	do	do	do	do	400	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
6	Av. Madero 57 Mexico friend Macario Perez	do	Barcelona	do	do	400	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
7	Chihuahua brother Francisco	do	Logrono	do	do	100	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
8	Regina 148 Mexico	do	Santander	do	do	130	yes 3year N.York	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
9	do do	do	do	do	do		ne ne ne	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
10	brother Ramon 2a Peniente 109 Puebla	do	do	do	do	400	ne ne ne	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
11	brother Rodrigo Pino Suarez 28 Mexico	do	Cadix	do	do	200	yes 6m/ Filipinas	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
12	brother Faustine C de la Vega 216 Mexico	do	Lugo	do	do	400	ne ne ne	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
13	brother Jose Tuxtla	do	Oviedo	do	do	300	ne ne ne	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
14	do do	do	do	do	do		do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
15	mother Paula Tamaulipas	do	Madrid	do	do	100	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
16	mother Graciana his house in Mexico	do	Valencia	do	do	20	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
17	brother Genaro Guicoo 91	do	Burges	do	do	60	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
18	do do	do	do	do	do		do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
19	mother Carmen M M Centenas 49	do	Santander	do	do	70	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
20	friend Salvador Puebla 186 Mexico	do	Nayarit	do	do	400	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
21	brother Bernar Victoria Las Tunas	do	Orense	do	do	960	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
22	mother Maria 6-187 Voodoo	do	Lugo	do	do	100	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
23	do do	do	do	do	do		do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
24	friend Angel Diaz Monte 206	do	Orense	do	do	500	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
25	brother Agustin Aguila 188	do	Cerua	do	do	400	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
26	cousin Nazario Independencia 21	do	Lugo	do	do	500	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
27	uncle Jose Galiano 70 y 72	do	Cerua	do	do	475	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
28	husband Francisco Luyano 196	do	Lugo	do	do	60	do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
29	do do	do	do	do	do		do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				
30	do do	do	do	do	do		do do do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Habana, from Bills, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. M. M.
Officer.

Sworn to before me this 18 th day of June, 19 34
at New York

Joseph P. M. M.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr T. de Campuzano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 th day of June, 19 34

at New York

Joseph P. ...

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Habana Passengers sailing from Venecus the 12 th of June, 1924

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

↑ List of races will be found on the back of this sheet.

All above on board S/S Habana at time of sailing.

H. S. Manley

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

20

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Habana, from Bilbo, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. Arroyo
Officer.

Sworn to before me this 13 th day of June, 19 34
at New York

Joseph H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Tadeo Campuzano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. HABANA Passengers sailing from HABANA, June, 1934

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	FEIN. ST. 9	Perez villalba	Julio	47	M	M	clerk	yes	English	yes	cuban	cuban	03-83 Cuba	Vueltes				Cuba	Habana
2	FEIN. ST. 9	Perez villalba	Ermen	46	F	M	home	do	Spanish	do	do	do	do	Matanzas				do	do
3	FEIN. ST. 9	Perez villalba	Elena	18	F	S	do	do	do	do	do	do	do	Habana				do	do
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

11

11

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York the 18 th of June, 1934

22

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Habana, from Bilbao, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. M. M.
Officer.

Sworn to before me this 18 th. day of June, 1934
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 31, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 32 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 34 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 39 to 41.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 41, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 42 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 44 to 46.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 46, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 47 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 48 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 49 to 51.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 51, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 52 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 53 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 54 to 56.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 56, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 57 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 58 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 59 to 61.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 61, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 62 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 63 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Tadeo Campusano, Surgeon of the S.S. Habana, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of faculty of Medicine of Madrid,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

23

Sworn to before me this 18 th day of June, 1934

at New York

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York the 18 th of June, 1934

24

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification										
1	Consulate of Argentina Mexico	Argentina B. Aires	no	herself	yes	yes	1930	N.York	In Transit to Argentina	yes	6 days	no	no	no	no	good	no	5	7	lit	brwn	brwn		
2	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
3	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Habana, from Bilbao, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Marrogi
Officer.

Sworn to before me this 18 th day of June, 19 34
at New York

Joseph D. Dunning
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations).
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money owned, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy: (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *25*

8. 8. *H A B A N A*

sailing from

Vera Cruz the 12 th of

JUNE

19 34

Arriving at Port of

New York the 18 th

June

25

19 34

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Crooks	Verne Cudberte	30	M	M	St. Thomas Virgin Island 30 th March 1899	<i>7x 70 - 7/1</i>	Pence - Pto. Rico
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Am. 6-18-34:

~~St. Helena~~

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mr. Tadeo Campuzano, Surgeon of the S.S. Habana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York

[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Habana. Passengers sailing from Habana the 16 th ed, June, 1934

STOWAWAY

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York the 18 th of June, 1934

S T O R Y

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Habers, from Habers, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34
at New York

James J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MR. P. W. CAMPBELL, Surgeon of the S. S. H. B. F. F., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of FACULTY OF MEDICINE OF MADRID, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

28

Sworn to before me this 10 day of JULY, 1924

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. HABANA Passengers sailing from Havana the 16 th of June, 1934

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Arriving at Port of

16	17	18	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	
		Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., in territory or possession — State City
1	IN TRANSIT TO SPAIN		SPAIN
2	do	do	
3	do	do	
4	do	do	
5	do	do	
6	do	do	
7	do	do	
8	do	do	
9	do	do	
10	do	do	
11	do	do	
12	do	do	
13	do	do	
14	do	do	
15	do	do	
16	do	do	
17	do	do	
18	do	do	
19	do	do	
20	do	do	
21	do	do	
22	do	do	
23	do	do	
24	do	do	
25	do	do	
26	do	do	
27	do	do	
28	do	do	
29			
30			

SPANISH TRANSATLANTIC LINE
AGENCY INC

Spanische Grossschmetterling Linn.

24 Feb 1901 New York

July 17, 1934

28

Hon. Commissioner of Immigration,
Ellis Island,
New York Harbor.

Sir:

We are enclosing herewith certificate received from the Captain of the S/S "Habana", which sailed from this port on June 20, 1934, covering recheck of third class passengers in transit, as per copy of manifest next attached.

Respectfully,

12100 ~~W~~ ATLANTIC BUREAU AGENCY, INC.

W. H. Happers
General Traffic Manager

D

Enc/

No.	
1	Marselli
2	de
3	Gonzalez
4	Ibanez
5	Lopez
6	delazav
7	Escobedo
8	de
9	Talcoy
10	Santos
11	Meyer
12	de
13	de
14	Quintero
15	delgado
16	Perez
17	de
18	de
19	de
20	de
21	Empine
22	delgado
23	Freira
24	Freira
25	Emance
26	Gonzalez
27	Portol
28	Perez
29	Inga
30	Inga

Superior	24				de	
Pedro					de	
Felipe	3				de	
José					de	
Antônio	27	M	M		de	
José	29	M	M		de	
Marcos	14	F			de	
Francisco	28	M	M		de	
Manoel	25	M	S		de	
Carlos	26	M	M		de	
Manoel	33	M	S		de	
M. Delores	20	M	M		de	
Alajandre	36	M	M		de	
Antônio	22	M	S		de	

List

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

31

ly,
the
cen
ed:
or
:r),
sed
od.

er,

AND CAUSE
DEATH

35	36	37
Identification	Color of—	
	Hair	Eyes
		Marks of identification
1	do	do
2	do	do
3	do	do
4	do	do
5	do	do
6	do	do
7	do	do
8	do	do
9	do	do
10	do	do
11	do	do
12	do	do
13	do	do
14	do	do
15	do	do
16	do	do
17	do	do
18	do	do
19	do	do
20	do	do
21	do	do
22	do	do
23	do	do
24	do	do
25	do	do
26	do	do
27	do	do
28	do	do
29	do	do
30	do	do
31	do	do
32	do	do
33	do	do
34	do	do
35	do	do
36	do	do
37	do	do
38	do	do
39	do	do
40	do	do
41	do	do
42	do	do
43	do	do
44	do	do
45	do	do
46	do	do
47	do	do
48	do	do
49	do	do
50	do	do
51	do	do
52	do	do
53	do	do
54	do	do
55	do	do
56	do	do
57	do	do
58	do	do
59	do	do
60	do	do
61	do	do
62	do	do
63	do	do
64	do	do
65	do	do
66	do	do
67	do	do
68	do	do
69	do	do
70	do	do
71	do	do
72	do	do
73	do	do
74	do	do
75	do	do
76	do	do
77	do	do
78	do	do
79	do	do
80	do	do
81	do	do
82	do	do
83	do	do
84	do	do
85	do	do
86	do	do
87	do	do
88	do	do
89	do	do
90	do	do
91	do	do
92	do	do
93	do	do
94	do	do
95	do	do
96	do	do
97	do	do
98	do	do
99	do	do
100	do	do

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Arriving at Port of

sincerely
Collector
on board
and that
single, he
whether
passenger

Sworn to
before



DON JESUS MARROQUIN VALLADARES: Capitan del
Vapor Correo Español HABANA

C E R T I F I C A : que habiendo proceído inmediatamente, despues de la salida del buque de mi mando del puerto de New York, al recuento del pasaje de 3ra clase en transito para España, ha podido comprobar que del pasaje de dicha clase han faltado a bordo los pasajeros siguientes:

No 32 Lisardo Montero
" 33 Emilio Praga
" 34 Jose Dominguez
" 150 Julio Gil
" 151 Francisco Mendez

de acuerdo con la relacion de dicho pasaje que acompaño

Bilbao 2 de Julio de 1.934
El Capitan

El Capitan
J. m. c. 17-

31

only,
to the
taken
ved:
for
(ter),
used
god.

3 AND CAUSE DEATH

List

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Arriving at Port of

(UNDER "THE PASSENGER ACT, 1882", AND ACT FEB 9, 1905)

I, Master _____ Master of the S.S. HARRIS _____, do solemnly, sincerely and truly swear _____ that the following List or Manifest, subscribed by me, and now delivered by me to the Collector of Customs of the Port of NEW YORK _____, is a full and perfect list of all the passengers taken on board the said vessel at VERACRUZ AND HABANA _____, from which port said vessel has now arrived: and that on said list is truly designated the name of each passenger, age (if a child of eight years under), sex married or single, location of compartment or space occupied during the voyage (if the passenger be other than a cabin passenger), whether a citizen of the United States, number of pieces of baggage, and the name, age and cause of death of each deceased passenger, as required by the «Passenger Act of 1882», as amended by the Act of February 9, 1905. So help me God.

Sworn to this 8th June 1966
before me.

List or manifest of all passengers, taken on board the _____
whereof _____ is Master, from _____
burden 5,914.85 tons. * To be used for Emigrants, or passengers other than cabin, only.

Deputy-Collector

* To be used for Emigrants, or passengers other than cabin, only.

Mod. V, 29, 3,000 - 7 1932)

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

LIST CONTINUED

* To be used for Emigrants, or passengers other than cabin, only.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Foreign country via (port of departure)	In U. S. A. (State)	No.	NAMES	Age of Child if 2 years or Under Years Mths	SEX	MARRIED OR SINGLE	* If passenger, other than cabin passenger, location of compartment or space occupied (Specify whether forward amidship or aft)	WHETHER CITIZEN OF THE UNITED STATES	No. of Pieces of Baggage	DATE, AGE AND CAUSE OF DEATH	35	36	37
														Color of—		
														Marks of identification		
														Hair	Eyes	
1	IN TRANSIT TO SPAIN	SPAIN			31	Fernandez Jose B	29	M	S	3rd class	BO	NO				
2	do	do			32	Mentore Ligardo	34	M	M	do	do					
3	do	do			33	Praga Hermine	35	M	M	do	do					
4	do	do			34	Berninguez Jose	29	M	M	do	do					
5	do	do			35	Vasquez M. Silvia	21	F	S	do	do					
6	do	do			36	Artas Eudesia	32	S	S	do	do					
7	do	do			37	Fernandez Juan M	41	M	S	do	do					
8	do	do			38	Mendes Angel	26	M	S	do	do					
9	do	do			39	Riviere Andre	26	M	S	do	do					
10	do	do			40	Alloqui Andre	26	M	M	do	do					
11	do	do			41	Vasquez Ma. Salome	37	F	M	do	do					
12	do	do			42	do Marta		F	S	do	do					
13	do	do			43	Lopez German	42	M	M	do	do					
14	do	do			44	Pieros Maria P	35	F	M	do	do					
15	do	do			45	Andrede Ramon	37	M	M	do	do					
16	do	do			46	Fernandez Ramon	32	M	M	do	do					
17	do	do			47	Marinar Eustaquio	40	M	M	do	do					
18	do	do			48	valaire Teresa	42	F	M	do	do					
19	do	do			49	Lopez Pedro	30	M	S	do	do					
20	do	do			50	Orago Manuel L	34	M	M	do	do					
21	do	do			51	Diegues Maria	37	F	S	do	do					
22	do	do			52	Sanchez Manuel	34	M	M	do	do					
23	do	do			53	Belle Basilio	27	M	S	do	do					
24	do	do			54	Reira Fernando	27	M	M	do	do					
25	do	do			55	Seijas Maria	40	F	S	do	do					
26	do	do			56	Pita Consuelo	31	F	S	do	do					
27	do	do			57	Maceda Francisco	42	M	M	do	do					
28	do	do			58	Maceda Teresa M de	39	F	M	do	do					
29	do	do			59	Maceda Antonio	41	M	S	do	do					
30	do	do			60	Gonzales Maria M de	37	F	M	do	do					
	do	do			61	do Manuel		M	S	do	do					
	do	do			62	do Guillermo	3	M	S	do	do					
	do	do			63	Fernandez Isidro	33	M	M	do	do					
	do	do			64	do Dolores	33	F	S	do	do					
	do	do			65	Blanco Maria	40	F	S	do	do					
	do	do			66	Lopez Jose	41	M	S	do	do					
	do	do			67	Otero Benigno	34	M	M	do	do					
	do	do			68	Diaz Sabina	41	F	S	do	do					
	do	do			69	Pereira Jose	31	M	M	do	do					
	do	do			70	Iglesias Josefa	44	F	S	do	do					
	do	do			71	Prieto Manuel	33	M	S	do	do					
	do	do			72	Seibene Andres	49	M	M	do	do					
	do	do			73	do Maria A O de	33	F	M	do	do					
	do	do			74	do Mercedes A de	33	F	M	do	do					
	do	do			75	do Jose		M	S	do	do					
	do	do			76	do Carlos		M	S	do	do					

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Arriving at Port of

(UNDER "THE PASSENGER ACT, 1882", AND ACT FEB. 9, 1905)

Mod. V, 29, 3,000 - 7 - 1932)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

16	17	
----	----	--

* To be used for Emigrants, or passengers other than cabin, only

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of an alien prince or ruler, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Arriving at Port of

16	17	18	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future persons)	
		Foreign country via (part of departure) —	In U. S. territories
1	IN TRANSIT TO SPAIN		SPAIN
2	do		do
3	do		do
4	do		do
5	do		do
6	do		do
7	do		do
8	do		do
9	do		do
10	do		do
11	do		do
12	do		do
13	do		do
14	do		do
15	do		do
16	do		do
17	do		do
18	do		do
19	do		do
20	do		do
21	do		do
22	do		do
23	do		do
24	do		do
25	do		do
26	do		do
27	do		do
28	do		do
29			
30			

(UNDER "THE PASSENGER ACT, 1882", AND ACT FEB. 9, 1905)

* To be used for Emigrants, or passengers other than cabin, only.

Mod. V. 29 (5000-11-1931)

No.	NAMES		Age of Child 5 years or Under	SEX	MARRIED OR SINGLE	* If passenger, other than cabin passenger, location of compart- ment or space occupied. (Specify whether forward amidships or aft)	WHETHER CITIZEN OF THE UNITED STATES	No of Pieces of Baggage	DATE, AGE AND CAUSE OF DEATH
			Years						
169	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
170	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
171	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
172	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
173	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
174	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
175	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
176	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
177	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
178	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
179	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
180	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
181	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
182	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
183	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
184	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
185	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
186	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
187	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
188	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
189	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
190	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
191	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
192	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
193	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
194	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
195	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
196	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
197	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
198	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
199	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	
200	WILLIAM	WILLIAM	10	M	1		NO	10	

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-424

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION

States, or a port of another insular possession, in whatsoever
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

LIST OF PASSENGERS

(UNDER "THE PASSENGER ACT, 1882", AND ACT FEB. 9, 1905)

List

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

35

I, _____ Master of the _____, do solemnly,
sincerely and truly that the following List or Manifest, subscribed by me, and now delivered by me to the
Collector of Customs of the Port of _____, is a full and perfect list of all the passengers taken
on board the said vessel at _____ from which port said vessel has now arrived:
and that on said list is truly designated the name of each passenger, age (if a child of eight years under), sex married or
single, location of compartment or space occupied during the voyage (if the passenger be other than a cabin passenger),
whether a citizen of the United States, number of pieces of baggage, and the name, age and cause of death of each deceased
passenger, as required by the «Passenger Act of 1882», as amended by the Act of February 9, 1905. So help me God.

Sworn to this
before me.

19

Deputy-Collector

List or manifest of all passengers, taken on board the
whereof
burden

tons.

Master,

34

To be used for Emigrants, or passengers other than cabin, only.

Mod. V. 29 (5000-11-1931)

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)	Height		Color of—		Marks of identification
			Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	IN TRANSIT TO SPAIN		5	0	Brown	Brown	
2	do		5	4	do	do	
3	do		5	0	do	do	
4	do		5	0	do	do	
5	do		5	0	do	do	
6	do		5	0	do	do	
7	do		5	0	do	do	
8	do		5	0	do	do	
9	do		5	0	do	do	
10	do		5	0	do	do	
11	do		5	0	do	do	
12	do		5	0	do	do	
13	do		5	0	do	do	
14	do		5	0	do	do	
15	do		5	0	do	do	
16	do		5	0	do	do	
17	do		5	0	do	do	
18	do		5	0	do	do	
19	do		5	0	do	do	
20	do		5	0	do	do	
21	do		5	0	do	do	
22	do		5	0	do	do	
23	do		5	0	do	do	
24	do		5	0	do	do	
25	do		5	0	do	do	
26	do		5	0	do	do	
27	do		5	0	do	do	
28	do		5	0	do	do	
29							
30							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

LIST CONTINUED

* To be used for Emigrants, or passengers other than cabin, only.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future port)	Foreign country via (port of departure)	In U.S. territory	State	No.	NAMES	Age of Child if 8 years or under		SEX	MARRIED OR SINGLE	*If passenger, other than cabin passenger, location of compartment or space occupied. (Specify whether forward stowage of all)	WHETHER CITIZEN OF THE UNITED STATES	No. of Pieces of Luggage	DATE, AGE AND CAUSE OF DEATH	34	35	36	37
								Years	Mths.										
1	IN TRANSIT TO SPAIN	SPAIN				240	San Vicente Robert	10		M	S	10	10	10					
2	do					241	Hernandez Jose	23		M	S	10	10	10					
3	do					242	Uz Genaro	40		M	S	10	10	10					
4	do					243	do Antonio F de	27		F	S	10	10	10					
5	do					244	Bail P de	27		M	S	10	10	10					
6	do					245	Yafes Maria	11		F	S	10	10	10					
7	do					246	Blorriaga Antonio			M	S	10	10	10					
8	do					247	Lissacain Luis	10		F	S	10	10	10					
9	do					248	Gonzalez Luis	10		M	S	10	10	10					
10	do																		
11	do																		
12	do																		
13	do																		
14	do																		
15	do																		
16	do																		
17	do																		
18	do																		
19	do																		
20	do																		
21	do																		
22	do																		
23	do																		
24	do																		
25	do																		
26	do																		
27	do																		
28	do																		
29																			
30																			

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

THE 18 TH

02

ਪ੍ਰਕਾਸ਼

19

34

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

35

[illegible]

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MANUEL, of the SS. S. P. A. N. A., from S. I. L. A. O., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. M. S. 7-5
Officer.

Sworn to before me this 19 day of JUNE, 1924
at NEW YORK

James J. [Signature]
Immigration Officer.

14-280

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. C. DODD, Assistant Surgeon, Surgeon of the U. S. Army, do solemnly, sincerely, and truly DOWNE that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of FACULTY OF MEDICINE OF HARVARD UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 th day of JUNE, 1984

at B o y Y o u

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing ofS. S. HABANA Passengers sailing from Habana the 15 th of June, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if completely dumb, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NOT COVERED	Peon	Aquilino	29		M	S	journal	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Oviedo					Cuba	Habana
2		Fernandez	Severino	26		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
3		Fernandez	Maximiliano	26		M	S	journal	do	do	do	do	do	do	Oviedo					do	do
4		Fernandez	Ramona	28		F	M	house	do	do	do	do	do	do	do					do	do
5		Cortina	Casimiro	45		M	S	journal	do	do	do	do	do	do	do					do	do
6		Buste	Ramon	23		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
7		Cerra	Jaime	25		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
8		Vigil	Ricardo	30		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
9		Alvarez	Antonio	34		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
10		Garcia	Juan	50		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
11		Carbajosa	Manuel	28		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
12		Perez	Jose M.	40		M	M	do	do	do	do	do	do	do	Salamanca					do	do
13		Sanchez	Clemente	38		M	M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
14		Benito	Felicisimo	31		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
15		Teledano	Agueda	29		F	S	house	do	do	do	do	do	do	Maria					do	do
16		Diaz	Mariano	26		M	S	journal	do	do	do	do	do	do	Leon					do	do
17		Gutierrez	Jose M.	27		M	W	do	do	do	do	do	do	do	Santander					do	do
18		do	Florentino	6		F	S	-----	do	do	do	do	do	do	Cuba	Habana				do	do
19		do	Maria J	6		F	S	-----	do	do	do	do	do	do	do	do				do	do
20		do	Julia	32		M	S	-----	do	do	do	do	do	do	do	do				do	do
21		Sagian	Vicente	52		M	M	journal	do	do	do	do	do	do	Spain	Santander				do	do
22		do	Maria B de	40		F	M	house	do	do	do	do	do	do	do					do	do
23		do	Javier	6		M	S	-----	do	do	do	do	do	do	Cuba	Habana				do	do
24		Sagian	Vicente R	18		F	M	house	do	do	do	do	do	do	Mexico	Mexico				do	do
25		Angulo	Francisco	23		M	S	journal	do	do	do	do	do	do	Spain	Santander				do	do
26		Ferrano	Elias	36		M	S	do	do	do	do	do	do	do	Palencia					do	do
27		Cordero	Fernandina	22		F	S	house	do	do	do	do	do	do	Barcelona					do	do
28		Nico	Francisca	50		F	S	do	do	do	do	do	do	Cuba	Habana					do	do
29		Recillo	Isidoro L	22		M	S	journal	do	do	do	do	do	do	Spain	Santander				do	do
30		Ferrufino	Salomon	23		M	S	do	do	do	do	do	do	Honduras	Tegucigalpa					do	do

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK THE 10 TH OF JUNE, 1934

37

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by others, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	To what country?	To what service?						To what business?	To what other purpose?			Feet	Inches
1	IN TRANSIT TO SPAIN		SPAIN	CORUNA	YES	FOREIGN	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	brown	brown		
2	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4	8	do	do		
3	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do		
4	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do		
5	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4		do	do		
6	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do		
7	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do		
8	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do		
9	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do		
10	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do		
11	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6		do	do		
12	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do		
13	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do		
14	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5		black	black		
15	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do		
16	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do		
17	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do		
18	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5		do	do		
19	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do		
20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do		
21	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	10	do	do		
22	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do		
23	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do		
24	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5		do	do		
25	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do		
26	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do		
27	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do		
28	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do		
29	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	brown	brown		
30	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do		

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the SS HABANA, from HILARIO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of JUNE, 1924
at NEW YORK

Joseph J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MR. TADAO CAMPUZATO, Surgeon of the S.S. HARAWA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of FACULTY OF MEDICINE OF MEXICO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

38

Sworn to before me this 10 day of JUNE, 1934

at NEW YORK

Joseph H. Hains
J. H. H.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. HABANA Passengers sailing from Habana the 15th of June, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with OHV, NHV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Baranda	Ventura	41		M	Journal	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Burges					Cuba	Habana
2		Suarez	Delores	44		F	house	do	do	do	do	do	do	Cerna					do	do
3		do	Josquin	7		M	do	do	do	do	do	do	Cuba	Habana					do	do
4		do	Jese	5		M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
5		Cevlan	Luis P	24		M	Journal	do	do	do	do	do	Spain	Oviedo					do	do
6		Lunas	Aurelie	20		M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
7		Fernandez	Jese A	28		M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
8		Huerta	Amador	58		M	Journal	do	do	do	do	do	do	Oviedo					do	do
9		Garcia	Ramen	28		M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
10		Teyes	Victoriano	29		M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
11		Suarez	Candida P de	47		F	house	do	do	do	do	do	do	do					do	do
12		do	Ramen	10		M	Journal	do	do	do	do	do	do	do					do	do
13		Suarez	Lezaro	40		M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
14		Frances	Emilia	52		F	house	do	do	do	do	do	do	do					do	do
15		Garcia	Manuel	32		M	Journal	do	do	do	Cuban	do	Cuba	Habana					do	do
16		Sanchez	Ma. Amparo	40		F	house	do	do	do	Spanish	do	Spain	Oviedo					do	do
17		Perez	Rafael C	33		M	Journal	do	do	do	do	do	do	do					do	do
18		Martinez	Aveline	25		F	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
19		Fernandez	Jese Ma.	24		M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
20		Rodriguez	Maximino	28		M	Journal	do	do	do	do	do	do	Oviedo					do	do
21		Fernandez	Guillermo	24		M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
22		Cristobal	Frustine	27		F	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
23		Cristobal	Vicente	30		M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
24		Gonzalez	Jesus	38		M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
25		Alvarez	Victor	43		M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
26		do	Neelia P de	27		F	house	do	do	do	do	do	Cuba	Oriente					do	do
27		do	Neelia	9		F	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
28		do	Maria	5		F	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
29		do	Lady	5		F	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
30		Arnalde	Jese	32		M	Journal	do	do	do	do	do	do	do					do	do

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

SEP 18

TH

OF

1934

39

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Indicated future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by person, whether alien or citizen, resident or non-resident, or by any other person, or by any corporation, society, institution, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?						Date of last departure	Feet			Inches		
1	IN TRANSIT TO SPAIN	SPAIN	CORUNA	YES	EMERSON	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	brown	brown
2	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4	8	do	do
3	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do
4	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do
5	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do
6	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do
7	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do
8	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do
9	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do
10	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do
11	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	0	do	do
12	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	0	do	do
13	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do
14	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	black	black
15	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do
16	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do
17	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do
18	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do
19	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do
20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do
21	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do
22	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do
23	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do
24	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do
25	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do
26	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do
27	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do
28	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do
29	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	brown	brown
30	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S.S. HABARA, from BILBAO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 TH day of JUNE, 1924
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. J. B. CUNNINGHAM, Surgeon of the U.S.A.,
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of SCHOOL OF MEDICINE OF MARYLAND
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 TH day of JUNE, 1984

at NEW YORK

Joseph D. Manning

Joseph

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

41

Arriving at Port of NEW YORK THE 10 TH OF JUNE, 1934

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **SS HABANA**, from **BILBAO**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Officer.

Sworn to before me this **18** day of **JUNE**, **1914**
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MR. J. H. CAMPBELL, Surgeon of the S. S. H. A. A. A., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE FACULTY OF MEDICINE OF MARYLAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

42

Sworn to before me this 18 TH day of JUNE, 19 34

at NEW YORK

Joseph H. Campbell
Dr. J. H. Campbell

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. HABANA Passengers sailing from Habana the 15th of June, 1934

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language or if exception claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Calvo	Antonie	33		M	S	journal	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Gerona				Cuba	Habana
2		Lopez	Jese	28		M	S	de	de	de	de	de	Spain	Lugo				de	de
3		Corredera	Jese	27		M	S	de	de	de	de	de	de	de				de	de
4		Barraire	Ceferine	26		M	S	journal	de	de	de	de	de	Gerona				de	de
5		Val	Maria A	29		F	S	house	de	de	de	de	de	Lugo				de	de
6		Fernandez	Maria	64		F	W	de	de	de	de	de	de	de				de	de
7		Leal	Jese	36		M	M	journal	de	de	de	de	de	de				de	de
8		de	Francisca A de	37		F	M	house	de	de	de	de	de	de				de	de
9		de	Jesua	8		F	S	---	de	de	de	de	Cuba	Habana				de	de
10		Ana	Marcel	22		M	S	journal	de	de	de	de	Spain	Gerona				de	de
11		Nino	Jese R	49		M	M	de	de	de	de	de	de	de				de	de
12		Redondo	Florentine	30		M	S	de	de	de	de	de	Spain	Gerona				de	de
13		Perez	German	28		M	S	de	de	de	de	de	de	Orense				de	de
14		Lamas	Andres	36		M	M	de	de	de	de	de	de	Gerona				de	de
15		Garcia	Carmen	34		F	S	house	de	de	de	de	de	Oviedo				de	de
16		Villamarin	Manuel	48		M	S	journal	de	de	de	de	de	Lugo				de	de
17		Santos	Nicolas	52		M	M	de	de	de	de	de	de	Gerona				de	de
18		Lago	Demingo	39		M	M	de	de	de	de	de	de	de				de	de
19		Blanco	Manuel	46		M	S	de	de	de	de	de	de	de				de	de
20		Alonso	Manuel	34		M	S	de	de	de	de	de	de	Oviedo				de	de
21		Malle	Emilia	49		F	M	house	de	de	de	de	de	Lugo				de	de
22		Murias	Maria L	32		F	S	de	de	de	de	de	de	Orense				de	de
23		Navarro	Luis	32		M	S	journal	de	de	de	de	de	Gerona				de	de
24		Gonzalez	Emilio	62		M	M	de	de	de	de	de	de	Lugo				de	de
25		Alonso	Julia	19		F	S	house	de	de	de	de	de	Orense				de	de
26		Garcia	Desiree	13		F	S	---	de	de	de	de	de	Leen				de	de
27		Garcia	Jese A	21		M	S	journal	de	de	de	de	de	Gerona				de	de
28		Ron	Pedro	50		M	S	de	de	de	de	de	de	Lugo				de	de
29		Castro	Manuel	64		M	S	de	de	de	de	de	de	Gerona				de	de
30		Gil	Julio	38		M	M	de	de	de	de	de	de	Orense				de	de

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK THE 10 TH OF

JUNE

1934

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

43

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Indicate future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether paid by the alien, or by a relative, or by a friend, or by a company, or by a government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town		Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?								For what purpose?	Hair		Eyes
1	IN TRANSIT TO SPAIN	SEATH CORUJA	YAS	YAS	YAS	YAS	YAS	IN TRANSIT TO SPAIN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
2	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
3	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
4	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
5	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
6	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
7	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
8	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
9	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
10	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
11	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
12	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
13	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
14	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
15	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
16	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
17	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
18	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
19	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
21	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
22	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
23	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
24	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
25	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
26	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
27	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
28	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
29	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
30	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **S.S. HARRA**, from **BILBAO**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Marro
Officer.

Sworn to before me this **10** day of **JUNE** **1919**
at **NEW YORK**

Joseph P. ...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RIP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Circumstances of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*First destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MR. JAMES CAMPBELL, Surgeon of the U. S. S. H. A. M. A., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of FACULTY OF MEDICINE OF MEXICO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

44

Sworn to before me this 10 day of JUNE, 19 34

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List *H*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. *HABANA* Passengers sailing from *Habana* the *16*th of *June*, 19*34*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language (or if competent, dictated, or what printed)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1		Sanchez	Nile	1		M	S	house	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Habana					Cuba	Habana
2		Lorense	Ernestina	50		F	W	house	do	do	do	do	do	Spain	Coruna					do	do
3		Rodriguez	Victor	36		M	S	journal	do	do	do	do	do	do	Orense					do	do
4		Romero	Joaquin	25		M	S	house	do	do	do	do	do	do	do					do	do
5		Fernandez	Delfin	44		M	S	journal	do	do	do	do	do	do	Orense					do	do
6		Fernandez	Lisarde	40		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
7		Garcias	Isidro	27		M	M	do	do	do	do	do	do	do	Carun					do	do
8		Calve	Candida	20		M	S	journal	do	do	do	do	do	do	Lugo					do	do
9		Vazquez	Manuel	54		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
10		Vazquez	Ramon	40		M	S	journal	do	do	do	do	do	do	Lugo					do	do
11		Amerin	Severine	28		M	M	do	do	do	do	do	do	do	Orense					do	do
12		Lopez	Estrella	28		F	S	house	do	do	do	do	do	do	Lugo					do	do
13		Mere	Maria C	28		F	S	do	do	do	do	do	do	do	Orense					do	do
14		Uria	Andres	39		M	M	journal	do	do	do	do	do	do	Coruna					do	do
15		de	Amparo V de	34		F	M	house	do	do	do	do	do	do	do					do	do
16		de	antonio	13		M	S	house	do	do	do	do	do	do	do					do	do
17		de	Andres	7		M	S	house	do	do	do	do	do	Cuba	Habana					do	do
18		de	Jose A	1		M	S	house	do	do	do	do	do	do	do					do	do
19		de	Luis	1		M	S	house	do	do	do	do	do	do	do					do	do
20		Lopez	Jesus	56		M	M	journal	do	do	do	do	do	Spain	Oviedo					do	do
21		Lopez	Jaime	29		M	S	do	do	do	do	do	do	Cuba	Habana					do	do
22		Netario	Maria A de	52		F	M	house	do	do	do	do	do	Spain	Leon					do	do
23		de	Margarita	26		F	S	do	do	do	do	do	do	Cuba	Habana					do	do
24		Lorense	Mercedes	21		F	S	do	do	do	do	do	do	Spain	Pontevedra					do	do
25		Vila	Elvira	40		F	S	house	do	do	do	do	do	Spain	Lugo					do	do
26		Mendiburt	Maria C M de	28		F	M	do	do	do	do	do	do	do	do					do	do
27		de	Aurelie	10		M	S	house	do	do	do	do	do	Cuba	Habana					do	do
28		de	Antonio	3		M	S	house	do	do	do	do	do	do	do					do	do
29		de	ARTHUR	16		M	S	house	do	do	do	do	do	do	do					do	do
30		Villanor	Ramon	45		M	M	journal	do	do	do	do	do	do	Lugo					do	do

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

checked by *H. M. Lopez* *fact* *Lugo* *do*

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

19

45

Arriving at Port of.

NEW YORK FEB 18 TH OF

_____, 1934

[illegible]

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **S.S. HABANA**, from **BILBAO**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **18** TH day of **JUNE**, **1934**
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. T. J. CAMPBELL, Surgeon of the S.S. HARRAH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of FACULTY OF MEDICINE OF MARY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

46

Sworn to before me this 10 TH day of JUNE, 19 34

at NEW YORK

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to the payment of a fee of \$1.00 for each alien, for the purpose of determining whether or not such alien is admissible to the United States.

S. S. HARRIS

Passengers sailing from Havana the 16th of

June, 194

Total passengers 00

U. S. citizens

Aliens

† List of races will be found on the back of this sheet.

#14/16 granted Shore Leave
Auth. Mr. Oat

10 AM 6/19/34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK THE 18 TH OF JUNE, 1934

47

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for on passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			For what purpose?	For what purpose?	Feet	Inches
1	IN TRANSIT TO SPAIN	SPAIN	CORUNA	YES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	0	Brown	Brown
2	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4	8	do	do
3	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
4	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
5	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
6	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do
7	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
8	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
9	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
10	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
11	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
12	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
13	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
14	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	Black	Black
15	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
16	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
17	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
18	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
19	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
21	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
22	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
23	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
24	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
25	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
26	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
27	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
28	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do
29	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	Brown	Brown
30	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	0	do	do

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **S.S. HABANA**, from **BILBAO**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **18TH** day of **JUNE**, **1934**, at **NEW YORK**

Joseph P. DeLo
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RI," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MR. J. J. CAMPBELL, Surgeon of the U. S. S. HABANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of FACULTY OF MEDICINE OF MARY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of JUNE, 1934

at NEW YORK

Joseph J. Campbell
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. HABANA Passengers sailing from HABANA THE 16 TH OF JUNE, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language or if exception claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Fernandez	Jese B	29		M	S	journal	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Orense				Cuba	Habana
2		Mentere	Lisardo	34		M	M	de	de	de	de	de	de	de	de				de	de
3		Frage	Hermine	36		M	M	de	de	de	de	de	de	de	de				de	de
4		Dominguez	Jese	29		M	M	de	de	de	de	de	de	de	de				de	de
5		Vazquez	Ma. Elvira	21		F	S	house	de	de	de	de	de	Cuba	Habana				de	de
6		Arias	Eudisia	32		F	S	de	de	de	de	de	de	Spain	Orense				de	de
7		Fernandez	Juan M	41		M	S	journal	de	de	de	de	de	de	Ceruba				de	de
8		Mendez	Angel	26		M	S	de	de	de	de	de	de	de	de				de	de
9		Riveiro	Andres	25		M	S	de	de	de	de	de	de	de	de				de	de
10		Allequi	Andres	33		M	M	de	de	de	de	de	de	de	de				de	de
11		Vazquez	Ma. Saleme	37		F	M	house	de	de	de	de	de	de	Lugo				de	de
12		de	Marta	6		F	--	---	de	de	de	de	de	Cuba	Habana				de	de
13		Lopez	German	32		M	M	journal	de	de	de	de	de	Spain	Lugo				de	de
14		riores	Maria P	25		F	M	house	de	de	de	de	de	de	Oviedo				de	de
15		andrade	Ramen	27		M	M	journal	de	de	de	de	de	de	Ceruba				de	de
16		Fernandez	Ramen	32		M	M	de	de	de	de	de	de	de	Lugo				de	de
17		Marinas	Eustaquie	45		M	M	de	de	de	de	de	de	de	Ceruba				de	de
18		Valeiro	Teresa	62		F	M	house	de	de	de	de	de	de	Pontevedra				de	de
19		Lopez	Pedre	33		M	S	journal	de	de	de	de	de	de	de				de	de
20		Grege	Manuel L	34		M	M	de	de	de	de	de	de	de	Ceruba				de	de
21		Dieguez	Aurea	27		F	S	house	de	de	de	de	de	de	Pontevedra				de	de
22		Sanchez	Manuel	39		M	M	journal	de	de	de	de	de	de	Lugo				de	de
23		Belle	Basilio	26		M	S	journal	de	de	de	de	de	de	Ceruba				de	de
24		Beira	fernande	27		M	M	de	de	de	de	de	de	de	de				de	de
25		Saifas	Maria	20		F	S	house	de	de	de	de	de	de	Lugo				de	de
26		Pita	Consuelo	30		F	S	de	de	de	de	de	de	de	Ceruba				de	de
27		Masada	Francisco	42		M	M	journal	de	de	de	de	de	de	Lugo				de	de
28		Masada	Teresa M de	39		F	M	house	de	de	de	de	de	de	Salamanca				de	de
29		Masada	antonio	9		M	S	---	de	de	de	de	de	Cuba	Habana				de	de
30		Gonzalez	Maria M de	29		F	M	house	de	de	de	de	de	Spain	Lugo				de	de

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK THE 10TH OF JUNE 1934

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

49

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **S.S. HABANA**, from **BILBAO**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Officer.

Sworn to before me this **10TH** day of **JUNE**, 19**34**
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RI," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JAMES CAMPBELL, Surgeon of the 58th INFANTRY, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MAJORITY OF MEMBERS OF MEDICAL
SOCIETY, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of June, 19 30

at NEW YORK

JOSEPH DAWSON
Dawson

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Habana Passengers sailing from Vernon and Habana the 12 th, JUNE, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Folio number with QV, NOV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		Mansell	Antonia	35	✓	M	M	employman	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Madrid				Mexico	Mexico
2		de	Elvira D de	23	✓	F	M	house	do	do	do	do	do	Mexico	C. J. J. J.			do	do	
3		Gonzalez	Manuel	38	✓	M	M	journal	do	do	do	do	do	Spain	Leon			do	do	
4		Ibañez	Salvador	21	✓	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Barcelona			do	do	
5		Lopez	Florencia	25	✓	F	M	house	do	do	do	Cuban	do	Cuba	Habana			Cuba	Habana	
6		Salazar	Pauline L	30	✓	F	S	journal	do	do	do	Spanish	do	Spain	Oviedo			Mexico	Mexico	
7		Escobar	Rafael	36	✓	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Logroño			do	do	
8		Pee	Antonia	32	✓	F	S	do	do	do	do	do	do	do	Oviedo			do	do	
9		Tafaya	Tamara	50	✓	F	S	house	do	do	do	Mexican	Mexican	Mexico	Mexico			do	do	
10		Santos	Agustina	31	✓	F	S	do	do	do	do	Spanish	Spanish	Spain	Salamanca			Cuba	Habana	
11		Mayer	Pedro	31	✓	M	M	journal	do	do	do	do	do	do	Salamanca			do	do	
12		de	Manuela M de	23	✓	F	M	house	do	do	do	do	do	do	do			do	do	
13		de	Pedro	23	✓	M	---	---	do	do	do	do	do	Cuba	Habana			do	do	
14		Quiroga	Ventura	48	✓	M	M	journal	do	do	do	do	do	do	Orense			do	do	
15		Delgado	Jesé	35	✓	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do			do	do	
16		Perez	Pedro	32	✓	M	M	do	do	do	do	do	do	Spain	Almería			do	do	
17		de	Esperanza B de	24	✓	F	M	house	do	do	do	do	do	do	do			do	do	
18		de	Pedro	5	✓	M	S	---	do	do	do	do	do	Cuba	Habana			do	do	
19		de	Relipa	3	✓	M	S	---	do	do	do	do	do	do	do			do	do	
20		de	Jesé	2	✓	M	S	---	do	do	do	do	do	do	do			do	do	
21		Aspina	Antonia	37	✓	F	M	journal	do	do	do	do	do	Spain	Pontevedra			do	do	
22		Santana	Jesé	39	✓	M	M	do	do	do	do	do	do	do	do			do	do	
23		Freire	Mercedes	14	✓	F	S	house	do	do	do	do	do	Cuba	S. Clara			do	do	
24		Freire	Francisco	58	✓	M	M	journal	do	do	do	do	do	Spain	Pontevedra			do	do	
25		Blanco	Manuel	25	✓	M	S	do	do	do	do	Argentinian	do	Argentina	B Aires			do	do	
26		Gonzalez	Celso	45	✓	M	M	do	do	do	do	Spanish	do	Spain	Orense			do	do	
27		Portela	Manuel	33	✓	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Pontevedra			do	do	
28		Perez	Ma. Dolores	30	✓	F	M	house	do	do	do	do	do	do	Almería			do	do	
29		Puga	Alejandro	36	✓	M	M	journal	do	do	do	do	do	do	Pontevedra			do	do	
30		Puga	Antonia	5	✓	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do			do	do	
All the above listed in printed form July 30/1911																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

51

Arriving at Port of

NEW YORK THE 18 TH OF

JUNE

1934

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Indicate future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by alien, or by other person, or by corporation, society, institution, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure									For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?	
1	IN TRANSIT TO SPAIN	SPAIN	CORUNA	YES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	Brown	Brown	
2	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4	8	do	do	
3	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	
4	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	
5	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	
6	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	
7	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	
8	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	
9	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	
10	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	
11	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	
12	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	
13	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	
14	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	Black	Black	
15	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	
16	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	
17	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	
18	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	
19	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	
20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do	
21	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	
22	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	
23	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do	
24	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	
25	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	
26	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	
27	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	
28	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	
29	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	Brown	Brown	
30	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTERS, of the SS. HABANA, from 312340, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Ena. 2092
Officer.

Sworn to before me this 18 TH day of JULY, 1934
at NEW YORK

Joseph H. ...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Crafting or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. HABANA SPANISH LINE arrived JUNE 18, 1924. 19 M., from

No. 57

Index No.		NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
GROUP	No.		No. Persons	DATE			TIME	DEF. - ETC.	REHEARING			ADMITTED				DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	REMARKS	DATE	SHIP	OFFICE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
							DATE	Page	Sec'y.	DATE	Page	Sec'y.	DATE	Page	Sec'y.	Time																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														</

all had dinner at 6/18/24

Declined to appeal

SCARINZ 4/18 45 cc

4/18 51 cc

4/18 56 cc

4/18 62 cc

4/18 Habana 9:15

4/18 Habana 9:15

4/18 " 9:15

4/18 " 9:15

4/18 " 9:15

✓ 2 ✓

✓ 2 ✓

✓ 2 ✓

✓ 2 ✓

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
 1930-1931

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

JUN 20

I, master of the Spanish S. S. HABANA,
from port of Reg. etc. in Havana (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at _____ 247

Total crew at time of arrival 246 Number of seamen deserted
 Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died)
 Number of seamen signed on at this port Total crew this date 246

The above-named vessel arrived at this port June 18, 1934, consigned to SPANISH TRANSATLANTIC LINE AGENCY, Inc.; is now lying at PIER 8 E. R., and is expected to sail JUN 20 1934, 193 for Vigo, Bremen, etc Spain via United States port of NEW YORK. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

53

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. Marry
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, whether they respectively hold in the ship company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the date when they were so shipped or engaged; and if such vessel has been in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a true record containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will land therefrom at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been deported, returned, or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists or such report, he shall be liable to a fine of \$100 for each such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, shall be required to deposit with the Secretary of Labor, prior to the departure of such vessel, the sum of \$10 for each such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, shall be required to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, shall be liable to a fine of \$100 for each such case concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-00139

14308

19	do	Consales	Juan B	10/3/902	5to	do	27/8/923	do	do	do	39	do	do	do	5/8	159
20	do	Baltar	Romigle	14/5/921	5to	do	27/8/924	do	do	do	34	do	do	do	5/7	159
21	do	Fernandes	José	17/8/920	5to	do	24/8/924	do	do	do	44	do	do	do	5/7	160
22	do	Bellido	Santiago	17/8/890	5to	do	11/9/921	do	do	do	37	do	do	do	5/5	155
23	do	Rodriguez	Rafael	25/9/919	5to	do	10/4/934	do	do	do	27	do	do	Mexican	5/6	159
24	do	Carceller	Juan	15/5/900	A	do	25/7/901	do	do	do	35	do	do	Spanish	5/6	158
25	do	Santos	Manuel	15/5/900	Boston Wel		25/8/925	do	do	do	47	do	do	do	5/5	170
26	do	Gutierrez	Cayetano	25/5/990	2do	do	24/8/925	do	do	do	49	do	do	do	5/5	159
27	do	Callen	Manuel	15/6/900	3er	do	27/8/923	do	do	do	47	do	do	do	5/6	159
28	do	Torres	Sebastian	24/5/901	Carpenter		16/7/924	do	do	do	42	do	do	do	5/5	155
29	do	Fernandes	Julian	25/6/920		do	24/7/925	do	do	do	45	do	do	do	5/8	169
30	do	Arriola	Manuel	16/7/920	Scrams		17/8/924	do	do	do	35	do	do	do	5/5	160

Line

Owner:

Local Agents
14-1249

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued[illegible]

14-00119

18	do	Brasa	José	15/7/905	4to	do	24/6/924	do	do	do	40	do	do	do	5/6	158
19	do	Consales	Juan E	16/9/902	5to	do	27/8/925	do	do	do	39	do	do	do	5/6	160
20	do	Baltar	Remigio	14/5/921	5to	do	27/8/924	do	do	do	34	do	do	do	5/7	159
21	do	Fernandes	José	27/5/920	5to	do	24/8/924	do	do	do	44	do	do	do	5/7	160
22	do	Bellido	Santiago	17/8/890	5to	do	11/9/921	do	do	do	37	do	do	do	5/6	155
23	do	Rodríguez	Rafael	25/9/919	5to	do	10/4/934	do	do	do	27	do	do	Mexican	5/6	159
24	do	Carceller	Juan	15/6/900	A	do	25/7/901	do	do	do	35	do	do	Spanish	5/6	158
25	do	Santos	Manuel	15/6/900	Boston	Vel	25/8/925	do	do	do	47	do	do	do	5/6	170
26	do	Gutiérrez	Cayetano	25/6/990	2do	do	25/8/925	do	do	do	49	do	do	do	5/6	159
27	do	Callen	Manuel	15/6/900	3er	do	27/8/928	do	do	do	47	do	do	do	5/6	159
28	do	Torres	Sebastian	24/5/901	Carpenter		16/7/924	do	do	do	42	do	do	do	5/6	155
29	do	Fernandes	Julian	25/6/920	do		26/7/926	do	do	do	45	do	do	do	5/6	169
30	do	Arriola	Manuel	26/7/920	Sereno		17/8/924	do	do	do	35	do	do	do	5/6	160

Line _____
 Owners _____
 Local Agents
 14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 246 Acc
LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

Vessel HABANA, arriving at NEW YORK

Form 500

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPort of NEW YORKTo the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. Habana

Pursuant to the provisions of the Act of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof, and regulations made thereunder:

the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof, and regulations made thereunder:

detain on board

STATUS ON VESSEL
(as, 1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)

Trans Peru 4/20

Maria Tavega 4/20

Francisco Pardo 4/20

Ramon Gonzalez 4/20

Manuel Castano 4/20

Shore Peru

denied

51

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(signature)

(Title of person signing receipt)

(OVER)

A. MEMBERS OF CREW

atives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

the port of BILBAO

62

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company
		Family name	Given name		
1	10/4/34	Marroquin	Jesus	20/5/335	Captain
2	do	Arboe	Euse	15/6/320	Champl
3	do	Campanero	Tadeo	25/7/327	Doctor
4	do	Escudria	Barique	15/8/330	Purser
5	do	Fertilla	Jose Maria	15/8/330	2de de
6	do	Onsain	Eulogie	15/8/335	Officer
7	do	Fano	Roberto	11/4/339	2de de
8	do	Andonagui	Juan Bta.	15/6/339	Ser de
9	do	Mari	Jose	24/5/339	Ser de
10	do	Sanchez	Ramon	23/5/323	Ser de
11	do	Armeda	Blago	25/6/320	Agrado
12	do	Lopez & Moral	Manuel	15/8/320	Wireless
13	do	Aguede	Francisco	19/8/321	do
14	do	Sans	Fernando	19/7/323	do
15	do	Fernandes	Amador	15/6/335	Engineer
16	do	Ibarguren	Florencia	20/8/334	2de de
17	do	Rosety	Manuel	16/7/339	Ser de
18	do	Brasa	Jose	15/7/335	4de de
19	do	Gonzales	Juan B	15/8/302	5de de
20	do	Baltar	Remigio	14/5/321	5de de
21	do	Fernandes	Jose	17/8/320	5de de
22	do	Bellido	Santiago	17/8/330	5de de
23	do	Rodriguez	Rafael	25/9/319	5de de
24	do	Caroeller	Juan	15/6/300	A de
25	do	Santos	Manuel	15/6/300	Boatman
26	do	Gutierrez	Cayetano	25/6/330	2de de
27	do	Callen	Manuel	15/6/300	Ser de
28	do	Terres	Sebastian	24/5/301	Carpenter
29	do	Fernandes	Julian	25/6/320	do
30	do	Arriola	Manuel	25/7/320	Serane

Line

Owners

Local Agents
16-1540

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to

Vessel HADEMA, arriving at 11:30

SEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

from the port of BILBAO

62

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position
		Family name	Given name		
1	10/4/934	Marroquin	Jesus	20/5/888	C
2	do	Arboe	Isis	15/6/910	C
3	do	Campanero	Isaac	25/7/897	Ser
4	do	Escordia	Enrique	15/5/890	Fu
5	do	Portilla	José Maria	16/5/890	240
6	do	Onsain	Eulogie	16/5/888	Off
7	do	Fano	Roberto	11/4/889	240
8	do	Andonégui	Juan Bta.	15/6/889	Ser
9	do	Moré	José	24/5/889	Ser
10	do	Sanchez	Ramon	23/5/923	Ser
11	do	Armengual	Ricardo	15/6/920	Agre
12	do	Lopez & Moral	Manuel	16/5/920	Wirel
13	do	Amado	Francisco	19/5/921	do
14	do	Sanz	Fernando	19/7/923	do
15	do	Fernandes	Amador	15/5/883	Engo
16	do	Ibarguren	Florencia	20/5/884	240
17	do	Rosety	Manuel	16/7/889	Ser
18	do	Brasa	José	15/7/885	410
19	do	Gonzalez	Juan B	15/5/902	510
20	do	Baltar	Remigio	14/5/921	510
21	do	Fernandes	José	17/5/920	510
22	do	Bellido	Santiago	17/5/890	510
23	do	Rodriguez	Rafael	25/9/919	510
24	do	Carceller	Juan	25/6/900	A
25	do	Santos	Manuel	15/6/900	Boat
26	do	Gutierrez	Cayetano	25/6/890	240
27	do	Calles	Manuel	15/6/900	Ser
28	do	Terres	Sebastian	24/5/901	Carpe
29	do	Fernandes	Julian	25/6/920	do
30	do	Arriola	Manuel	25/7/920	Ser

[illegible][illegible][illegible]

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 26, 1922

Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any person desiring from any place outside the United States to enter the United States, except (1) a bona fide alien seaman serving on a vessel arriving at a port of the United States and seeking to enter temporarily the United States solely in the pursuit of his calling or season, or (2) a person excluded from admission into the United States.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the apprehension, detention, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (c) The owner, charterer, agent, consignee, or master of a vessel arriving in the United States from any place outside thereof fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel the immigration officer in charge at the port of arrival has impounded the vessel shall include a personal photograph of each alien seaman on board such vessel.

the immigration officer in charge at the port of arrival, or who fails to detain such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by the immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, such amount in respect of whom such failure occurred.

No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, that clearance may be granted prior to the determination of such fine upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond to secure the payment thereof approved by the collector.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing mail of the vessel on which he arrived in the United States from any place or port of call, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after regular inspection.

shall be prima facie evidence of a failure to detain or detain such alien by the immigration officer or the Secretary of Labor.

on board the ship on which they arrived and the steamer must be made by the most direct and expeditious route with the least contact with the public, and at the expense and responsibility of the steamer company. Aliens who have been held for further medical examination in the brig are suffering from communicable diseases must be completely isolated from passengers and from the public.

100

27	27/10/1923	do	do
28	27/11/1924	do	do

do	27/8/1924	do	do
do	24/8/1924	do	do

de	24/8/1924	de	de
de	11/9/1921	de	de

10	11/9/981	de	de
de	10/4/934	de	de

de	10/4/1984	de	de
de	25/7/2001	de	de

25/7/901. 40 40
25/8/925. 40 40

20	25/8/1925	20	20
----	-----------	----	----

do	25/8/928	do	do
do	27/8/928	do	do

10	21/3/323	10	20
inter	16/7/324	do	do

25/7/925	do	do
----------	----	----

17/8/824 de de

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____
 14-140

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 246 acc
LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the U. S. Immigration Service

Vessel **HABANA**, arriving at **NEW YORK**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship company
1	15/4/324	Marroquin	Juan	20/5/325	Captain
2	do	Arboe	Isid	15/5/320	Champlan
3	do	Carpasano	Tateo	25/7/327	Master
4	do	Escudria	Barique	25/5/320	Purser
5	do	Fertilla	José Maria	15/5/320	2do de
6	do	Onsain	Eulogie	15/5/320	Officer
7	do	Fano	Roberto	11/4/329	2do de
8	do	Andonqui	Juan Bta.	15/5/329	3er de
9	do	Moré	José	24/5/329	3er de
10	do	Sanchoz	Ramon	25/5/325	3er de
11	do	Armengual	Miguel	25/5/320	Agregado
12	do	Lopez de Moral	Manuel	15/5/320	Wireless
13	do	Amado	Francisco	19/5/321	do
14	do	Sanz	Fernando	19/7/323	do
15	do	Fernandes	Amador	15/5/323	Engineer
16	do	Ibarguren	Florencia	25/5/324	2do de
17	do	Rosety	Manuel	15/7/329	3er de
18	do	Brasa	José	15/7/325	4to de
19	do	Gonzales	Juan B	15/5/302	5to de
20	do	Baltar	Remigio	14/5/321	5to de
21	do	Fernandes	José	27/5/320	5to de
22	do	Bellido	Santiago	17/5/320	5to de
23	do	Rodriguez	Rafael	25/5/319	5to de
24	do	Carceller	Juan	15/5/300	A de
25	do	Santos	Manuel	15/5/300	Boatman
26	do	Gutierrez	Cayetano	25/5/320	2do de
27	do	Callen	Manuel	15/5/300	3er de
28	do	Terres	Sebastian	24/5/301	Carpenter
29	do	Fernandes	Julian	25/5/320	do
30	do	Arriola	Manuel	25/7/320	Sevane

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of **New York 6/18/34**

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. **Habana** Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board **S. S. Habana** the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof, and regulations made thereunder:

NAME STATUS ON VESSEL
(List, 2d, or 3d class passenger; member of the crew, stowaway, etc.)
J. C. Juarez
JUAREZ Police
Manifest 2/15

55

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE
John C. Juarez
U. S. Immigrant Inspector
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)
(Title of person signing receipt)
(OVER)

MEMBERS OF CREW

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Port of **BILBAO** 62

(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	SPANISH	5/6	160		
2	do	5/6	155		
3	do	5/6	159		
4	do	5/11	170		
5	do	5/7	159		
6	do	5/5	160		
7	do	5/8	160		
8	do	5/6	158		
9	do	5/6	158		
10	Mexican	5/6	170		
11	Spanish	5/5	155		
12	do	5/6	158		
13	do	5/8	160		
14	do	5/6	158		
15	do	5/6	158		
16	do	5/6	150		
17	do	5/7	159		
18	do	5/6	158		
19	do	5/6	160		
20	do	5/7	159		
21	do	5/7	160		
22	do	5/5	155		
23	Mexican	5/6	159		
24	Spanish	5/6	158		
25	do	5/5	170		
26	do	5/5	159		
27	do	5/6	159		
28	do	5/5	155		
29	do	5/8	169		
30	do	5/5	160		

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AS MEMBERS OF CREW

itself of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

the port of DILBAO

[illegible][illegible]

REMARKS FROM THE ACT OF DECEMBER 28, 1950

As Act to provide for the treatment in hospital of deceased alien seamen.

* That alien seamen found on arrival in ports of the United States to be afflicted with any of the disabilities or diseases mentioned in such Act, shall be treated in the hospital until they are cured or until they are removed to the place of their origin, and the expenses incurred in the treatment of such seamen, including burial in the event of death, to be paid by the owner of the vessel in which the seamen were employed. That the expenses incurred in the treatment of such seamen shall be deducted from the seamen's wages, and no such vessel shall be granted clearance until such expenses are paid or their payment appropriately guaranteed by the vessel's owner, and the vessel is held responsible for the same in charge. That alien seamen suspected of being afflicted with any such disability or disease who are removed from the vessel, which is not a United States vessel, shall be held responsible for the expenses incurred as well as the examining surgeon's certificate of removal, if given, or not they are so affirmed by the attending physician to be born of a communicable disease as willfully prescribed.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 26, 1924

Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any alien departing from any place outside the United States destined for the United States, except (5) a bona fide alien seaman serving on such a vessel arriving at a port of the United States and seeking to enter temporarily the United States solely in the pursuit of his calling as seaman.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, captain, or master of a vessel which is found to be carrying on board any alien seaman employed on such vessel after the expiration of the period of time for which the alien seaman is permitted to remain on board, or who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel after the immigration officer in charge at the port of arrival has imposed a fine on the vessel for such offense, or who fails to produce the alien seaman for examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required to do so, or who fails to produce the alien seaman to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, shall be liable to a fine of not more than \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such offense is committed, and in the event of determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, arrestment of the vessel, and the vessel shall be liable to a fine of not more than \$100 for each day that clearance may be granted prior to the payment of such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirements by the immigration officer or the Secretary of Labor.

† When delivery to the vaccination station is directed, the alien must be detained on board the ship on which they arrived until delivery is accomplished. The traveling agent is under no obligation to deliver the alien to the station with the least possible contact with the public, and at the expense and responsibility of the economically competent. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1955

27/8/2005 de de de

27/8/924 do do do

24/8/924	do	do	do
----------	----	----	----

11/9/73	de	de	de
---------	----	----	----

10/4/934	de	de	de
----------	----	----	----

25/7/901.	de	de	de
-----------	----	----	----

25/8/923. de de de

26/8/925 . 30 . 40 . 50

27/8/928 10 20 30

16/7/924.	de	de	de
-----------	----	----	----

26/7/928 do do do

17/8/924	de	de	de
----------	----	----	----

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 246 Acc
LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

Vessel **HABANA**, arriving at **NEW YORK**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company
		Family name	Given name		
1	10/4/24	Marroquin	Jesus	20/5/225	Captain
2	do	Arboe	Isis	15/6/210	Cumple
3	do	Carpasano	Tadeo	25/7/227	Doctor
4	do	Escudis	Barique	25/8/220	Purser
5	do	Fertilla	Jose Maria	25/5/220	2de de
6	do	Onsain	Eulogie	25/6/222	Officer
7	do	Fano	Roberto	21/4/229	2de de
8	do	Andanegui	Juan Bto.	25/6/222	3er de
9	do	Mord	Jose	24/5/229	3er de
10	do	Sanches	Ramon	22/5/225	3er de
11	do	Armstrong	Miguel	25/6/220	Agree
12	do	Lopez & Moral	Manuel	25/8/220	Wireless
13	do	Anudo	Francisco	25/8/221	do
14	do	Sans	Fernando	25/7/222	do
15	do	Fernandes	Amador	25/6/222	Engineer
16	do	Ibarguren	Florencia	20/8/224	2de de
17	do	Rosety	Manuel	25/7/229	3er de
18	do	Brasa	Jose	25/7/225	4de de
19	do	Gonzales	Juan B	25/8/202	5de de
20	do	Baltar	Romilio	24/5/221	5de de
21	do	Fernandes	Jose	27/8/220	5de de
22	do	Bellido	Santiago	17/8/220	5de de
23	do	Rodriguez	Rafael	25/8/219	5de de
24	do	Carrollier	Juan	25/6/200	A de
25	do	Santos	Manuel	25/6/200	Boatman
26	do	Gutierrez	Cayetano	25/6/220	2de de
27	do	Gallen	Manuel	25/6/200	3er de
28	do	Torres	Sebastian	24/5/201	Carpenter
29	do	Fernandes	Julian	25/6/220	do
30	do	Arriola	Manuel	25/7/220	Boatman

Form 540

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Post of *New York 9/10/24*

To the Officer, Agent, Consular, Master or Officer in Charge of the
SS. *Habana*

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board *the following named aliens, with their baggage, your attention being directed to the appropriate sections of the statutes appearing on the reverse side hereof:*

NAME STATUS ON VESSEL
Jesus R. de Fernandez
Manuel Fernandez
Felipe
Sidora

56

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE
Monte Leon
U. S. Immigration Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)
(Title of person signing receipt)
U. S. Immigration Service

MEMBERS OF CREW

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Sheet No. **62**

(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Spanish	SPANISH	5/6	160		
do	do	5/6	155		
do	do	5/8	159		
do	do	5/11	170		
do	do	5/7	159		
do	do	5/5	150		
do	do	5/8	160		
do	do	5/6	150		
do	do	5/6	150		
do	Mexican	5/6	170		
do	Spanish	5/5	155		
do	do	5/6	150		
do	do	5/8	160		
do	do	5/6	150		
do	do	5/6	155		
do	do	5/8	150		
do	do	5/7	159		
do	do	5/8	150		
do	do	5/8	160		
do	do	5/7	159		
do	do	5/7	160		
do	do	5/5	155		
do	Mexican	5/6	159		
do	Spanish	5/6	150		
do	do	5/5	170		
do	do	5/5	159		
do	do	5/6	159		
do	do	5/5	155		
do	do	5/8	160		
do	do	5/8	160		

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

MEMBERS OF CREW

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Port of BIBAC

EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917
 5. (a). That it shall be the duty of every person, including owners, lessees, agents of vessels, or transportation companies, to permit any person to enter into a contract with the United States Government, or to provide a means for an alien to come in, any support or land border port of the United States, to prevent such alien from coming into the United States at any time or place other than that designated by the immigration officers, and the forfeiture of any such person or owner of a vessel, aircraft, or other means of transportation, and on conviction thereof shall be a fine of not more than \$500 and not less than \$100, or imprisonment for not more than one year, or both, at the discretion of the court; and, if in the opinion of the Secretary of Labor, or of the United States Attorney, it is in the public interest to do so, an injunction to prevent such alien from coming into the United States, or a fine of not more than \$1,000 shall be a lien upon the vessel or other means of transportation, or against the person or owner of such vessel shall be liable therefor to the appropriate United States Court.

[illegible]

PACKERS AND ACT GROSS

An Act to provide for the treatment in hospitals of diseased alien seamen.

That alien seamen found on arrival in ports of the United States to be so diseased as to require hospital treatment shall be placed in the custody of the United States Marshal at the port of arrival and treated, and any property belonging to them shall be placed in the custody of the United States Marshal by the owner, agent or consignee of the vessel, and no part of the same shall be deducted from the wages of the seamen, and no such vessel shall be allowed to clear until such expenses are paid or their payment agreed upon by the vessel and the collector of the port, and the vessel is ordered to be in quarantine in charge. Provided, That alien seamen suspected of being infected with any such disability or disease may be removed from the vessel and placed in a hospital or other institution, and the examining surgeon shall be authorized to determine whether or not they are so affected, all expenses connected therewith to be borne in

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 26, 1926

Section. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (c) The vessel, wharrier, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman and has caused him to be examined by a medical officer (or, in the absence of such medical officer, by an examination by the medical members), or who fails to detain such seaman on board after such inspection and to deport such alien if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs at the port of arrival a fine of not less than \$100 nor more than \$500 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs; the sum of \$5,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs; and no vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine remains unpaid, except upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

by the IMMIGRATION OFFICE OF THE DEPARTMENT OF COMMERCE.

When delivery to the immigration station is directed, the alien must be detained on board the ship on which they arrived until the delivery is accomplished. Fresh transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public, and at the expense and responsibility of the steamship company. Aliens who have been held in their own medical examination stations in the United States and who are coming from non-communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

14-000

NORM.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 246 Acc
LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the U. S. Immigration Service at the port of arrival.

Vessel **HABANA** arriving at **NEW YORK**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company
1	10/4/984	Marroquin	Jesus	20/5/988	Captain
2	do	Aybes	Isid	15/6/910	Champla
3	do	Camposano	Talco	25/7/997	Doctor
4	do	Escurdia	Enrique	25/5/990	Purser
5	do	Fertilla	José Maria	16/5/990	2do de
6	do	Onsain	Eulogio	25/5/988	Officer
7	do	Fane	Roberto	22/4/989	2do de
8	do	Andonagui	Juan Bta.	15/5/989	3er de
9	do	Mord	José	24/5/989	3er de
10	do	Sanchez	Ramon	23/5/923	3er de
11	do	Armstrong	Miguel	25/5/920	Agente de
12	do	Lopez & Moral	Manuel	15/5/920	Wireless
13	do	Amadeo	Francisco	19/5/921	do
14	do	Sans	Fernando	15/7/928	do
15	do	Fernandes	Amador	15/5/988	Engineer
16	do	Ibarguren	Floriendo	20/5/984	2do de
17	do	Basoty	Manuel	16/7/989	3er de
18	do	Brasa	José	15/7/988	4to de
19	do	Gonzales	Juan B	16/5/902	5to de 27/5/923
20	do	Baltar	Remigio	14/5/921	5to de 27/5/924
21	do	Fernandes	José	27/5/920	5to de 24/5/924
22	do	Bellido	Santiago	17/5/990	5to de 11/5/921
23	do	Rodriguez	Rafael	25/5/919	5to de 10/4/924
24	do	Carceller	Juan	15/5/900	A de 25/7/901
25	do	Santos	Manuel	15/5/900	Boatman 25/5/923
26	do	Gutierrez	Cayetano	25/5/990	2do de 25/5/925
27	do	Callen	Manuel	15/5/900	3er de 27/5/928
28	do	Torres	Sebastian	24/5/901	Carpenter 16/7/924
29	do	Fernandes	Julian	25/5/920	do 26/7/926
30	do	Arriola	Manuel	25/7/920	Servant 17/5/924

EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917
Sec. 1. The term "seaman" means any alien employed in any capacity on board of any vessel arriving at or departing from any port of the United States, except a bona fide alien seaman serving on a vessel arriving at a port of the United States and making to enter temporarily the United States solely in the pursuit of his calling as a seaman.
Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any alien arriving in the United States from any place outside thereof, who is not a bona fide alien seaman serving on a vessel arriving at a port of the United States and making to enter temporarily the United States solely in the pursuit of his calling as a seaman.
Sec. 3. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on such vessel until he is released from the vessel at the port of arrival shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.
Sec. 4. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman after requirements by the immigration officer or the Secretary of Labor.
Sec. 5. Any person who violates the provisions of this act shall be fined not more than \$1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment, or by deportation from the United States, or by any one or more of such penalties, at the discretion of the court.
Sec. 6. Any person who violates the provisions of this act shall be liable to a civil penalty of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs, in addition to the penalties provided in section 4 of this act, and shall be liable to a civil penalty of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs, in addition to the penalties provided in section 4 of this act, and shall be liable to a civil penalty of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs, in addition to the penalties provided in section 4 of this act.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 21, 1908
Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any alien arriving in the United States from any place outside thereof, who is not a bona fide alien seaman serving on a vessel arriving at a port of the United States and making to enter temporarily the United States solely in the pursuit of his calling as a seaman.
Sec. 3. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on such vessel until he is released from the vessel at the port of arrival shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.
Sec. 4. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman after requirements by the immigration officer or the Secretary of Labor.
Sec. 5. Any person who violates the provisions of this act shall be fined not more than \$1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment, or by deportation from the United States, or by any one or more of such penalties, at the discretion of the court.
Sec. 6. Any person who violates the provisions of this act shall be liable to a civil penalty of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs, in addition to the penalties provided in section 4 of this act, and shall be liable to a civil penalty of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs, in addition to the penalties provided in section 4 of this act, and shall be liable to a civil penalty of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs, in addition to the penalties provided in section 4 of this act.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 21, 1908
Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any alien arriving in the United States from any place outside thereof, who is not a bona fide alien seaman serving on a vessel arriving at a port of the United States and making to enter temporarily the United States solely in the pursuit of his calling as a seaman.
Sec. 3. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on such vessel until he is released from the vessel at the port of arrival shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.
Sec. 4. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman after requirements by the immigration officer or the Secretary of Labor.
Sec. 5. Any person who violates the provisions of this act shall be fined not more than \$1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment, or by deportation from the United States, or by any one or more of such penalties, at the discretion of the court.
Sec. 6. Any person who violates the provisions of this act shall be liable to a civil penalty of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs, in addition to the penalties provided in section 4 of this act, and shall be liable to a civil penalty of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs, in addition to the penalties provided in section 4 of this act, and shall be liable to a civil penalty of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs, in addition to the penalties provided in section 4 of this act.

MEMBERS OF CREW

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

port of **NEW YORK** 62

(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Spanish	SPANISH	5/6	160		
do	do	5/6	158		
do	do	5/6	159		
do	do	5/11	170		
do	do	5/7	159		
do	do	5/8	158		
do	do	5/8	160		
do	do	5/6	158		
do	do	5/6	160		
do	Mexican	5/6	170		
do	Spanish	5/6	155		
do	do	5/6	160		
do	do	5/6	158		
do	do	5/6	155		
do	do	5/8	150		
do	do	5/7	159		
do	do	5/6	158		
do	do	5/8	160		
do	do	5/7	159		
do	do	5/7	160		
do	do	5/5	155		
do	Mexican	5/6	159		
do	Spanish	5/6	158		
do	do	5/5	170		
do	do	5/5	159		
do	do	5/6	159		
do	do	5/5	155		
do	do	5/5	169		
do	do	5/5	160		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1200

John C. ...
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 246 All
LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

Vessel **BARBARA**, arriving at **NEW YORK**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company
1	10/4/1924	Marroquin	Juan	20/5/1925	Captain
2	do	Arben	Isid	15/6/1910	Champlan
3	do	Campanero	Isid	25/7/1927	Boat
4	do	Escudie	Marique	25/5/1920	Purser
5	do	Portilla	José María	25/5/1920	2do de
6	do	Ossain	Eulogie	25/5/1920	Officer
7	do	Fano	Roberto	21/4/1929	2do de
8	do	Andonagui	Juan Bte.	25/6/1929	3er de
9	do	Mord	José	24/5/1929	3er de
10	do	Sanchez	Ramon	25/5/1925	3er de
11	do	Armstrong	Ricgo	25/6/1920	Agente de
12	do	Lopez & Moral	Manuel	25/5/1920	Wireless
13	do	Amado	Francisco	19/5/1921	do
14	do	Sanz	Fernando	19/7/1928	do
15	do	Fernandes	Amado	25/6/1925	Engineer
16	do	Ibarra	Florencio	20/5/1924	2do de
17	do	Hesety	Manuel	25/7/1929	3er de
18	do	Braza	José	25/7/1925	4to de
19	do	Gonzales	Juan B	25/5/1921	5to de
20	do	Baltar	Remigio	24/5/1921	5to de
21	do	Fernandes	José	27/5/1920	5to de
22	do	Bellido	Santiago	17/5/1920	5to de
23	do	Rodriguez	Rafael	25/5/1919	5to de
24	do	Carceller	Juan	25/6/1920	A de
25	do	Santos	Manuel	25/6/1920	Boatman
26	do	Gutierrez	Cayetano	25/6/1920	2do de
27	do	Callen	Manuel	25/6/1920	3er de
28	do	Terres	Sebastian	24/5/1921	Carpenter
29	do	Fernandes	Julian	25/6/1920	do
30	do	Arriola	Manuel	25/7/1920	Boatman

Form 500

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of **NEW YORK**, 19

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
Vessel **BARBARA**, of **Spain**

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board **S. S. Habana**

the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof, and regulations made thereunder:

NAME STATUS ON VESSEL
(Nat. 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)

Isid **Truen Panto** **Manu Tangu** **Fernando Panto** **Manu Gonzalez** **Manuel Castano**

Shore Crew

denies

58

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

Manuel

U. S. IMMIGRATION INSPECTOR

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

Manuel

(Title of person signing receipt)

(OVER)

16-500

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1925

27/5/1925

27/5/1924

24/5/1924

11/5/1921

10/4/1924

25/7/1921

25/5/1925

24/5/1925

27/5/1922

24/5/1925

27/5/1922

24/5/1924

27/5/1922

24/5/1924

24/5/1924

24/5/1924

24/5/1924

24/5/1924

24/5/1924

24/5/1924

24/5/1924

24/5/1924

24/5/1924

24/5/1924

MEMBERS OF CREW

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Port of **BILBAO**

62

(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Spanish	SPANISH	5/6	160		
do	do	5/6	155		
do	do	5/6	159		
do	do	5/11	170		
do	do	5/7	159		
do	do	5/8	158		
do	do	5/8	160		
do	do	5/6	158		
do	do	5/6	150		
do	Mexican	5/6	170		
do	Spanish	5/5	155		
do	do	5/6	160		
do	do	5/5	160		
do	do	5/6	168		
do	do	5/6	155		
do	do	5/8	150		
do	do	5/7	159		
do	do	5/6	158		
do	do	5/6	160		
do	do	5/7	159		
do	do	5/6	159		
do	do	5/6	158		
do	do	5/6	160		
do	do	5/6	170		
do	do	5/5	159		
do	do	5/6	158		
do	do	5/6	160		
do	do	5/6	169		
do	do	5/5	160		

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents

16-1340

Immigrant Inspector.

Crew 246 Acc. al.
LIST OR MANIFEST OF ALIENS E

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United

Vessel **XXXXXXXX**, arriving at **NEW YORK**

Sheet No.

MEMBERS OF CREW

of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Port of **XXXXXXXX**

62

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company
		Family name	Given name		
1	10/4/924	Marroquin	Juan	10/5/925	Captain
2	do	Arbes	Euse	15/6/910	Champlan
3	do	Campanero	Tadeo	15/7/927	Boater
4	do	Escordia	Barique	15/8/920	Purser
5	do	Fertilla	Jose Maria	15/8/920	2do de
6	do	Omsain	Eulogie	15/8/928	Officer
7	do	Fano	Roberto	11/4/929	2do de
8	do	Andonogui	Juan Bta.	15/8/929	3er de
9	do	Moré	Jose	24/5/929	3er de
10	do	Sanchez	Ramon	25/5/922	3er de
11	do	Armstrong	Miguel	25/5/920	Agregado
12	do	Lopez Moral	Manuel	15/8/920	Wireless
13	do	Amado	Francisco	15/8/921	do
14	do	Sanz	Fernando	15/7/923	do
15	do	Fernandez	Amador	15/8/923	Engineer
16	do	Ibarguren	Florencia	20/8/924	2do de
17	do	Rosety	Manuel	15/7/929	3er de
18	do	Bruce	Jose	15/7/925	4to de
19	do	Gonzalez	Juan B	15/9/902	5to de
20	do	Baltar	Remigio	14/5/921	5to de
21	do	Fernandez	Jose	17/8/920	5to de
22	do	Bellido	Santiago	17/8/920	5to de
23	do	Rodriguez	Rafael	25/9/919	5to de
24	do	Carceller	Juan	15/6/900	A de
25	do	Santos	Manuel	15/6/900	Boatman
26	do	Gutierrez	Cayetano	25/8/920	2do de
27	do	Callen	Manuel	15/6/900	3er de
28	do	Torres	Sebastian	24/5/901	Carpenter
29	do	Fernandez	Julian	25/6/920	do
30	do	Arriola	Manuel	25/7/920	Boatman

EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917
Sec. 1. * * * That the term "seaman" as used in this act shall include every person engaged on the ship's articles and employed in any capacity on board any vessel arriving in the United States from any foreign port or place. Sec. 2. That it shall be the duty of every person, including officers, officers, and agents of vessels of transportation lines, or international bridges or toll roads, other than railway lines which may enter into a contract as provided in section twenty-three of this act, bringing an alien to, or providing a means for an alien to come to, any seaport or land border port of the United States, to prevent the landing of such alien in the United States at any time or place other than as designated by the immigration officers, and the failure of any such person, officer, or agent to comply with the foregoing requirements shall be deemed a misdemeanor and on conviction thereof shall be punished by a fine of not less than \$200 nor more than \$1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment; or, if in the opinion of the Secretary of Labor it is impracticable or inconvenient to prosecute the person, officer, master, officer, or agent of any such vessel, a penalty of \$1,000 shall be assessed upon the vessel whose owner, master, officer, or agent violates the provisions of this section, and such vessel shall be liable therefor to the appropriate United States court.

EXTRACT FROM SECTION 15
Sec. 15. That * * * * * Immigration officials may order a temporary removal of each alien for examination at a designated time and place, but such temporary removal shall not be considered a landing, nor shall it revive a vessel's, the transportation line, master, agent, or consignee of the vessel upon which such alien is brought to any port of the United States from any of the obligations which, in case such alien remains on board, would under the provisions of this act bind the said vessel, transportation line, master, agent, or consignee. * * * * * Whenever a temporary removal of an alien is made the vessel or transportation line which brought him and the master, agent, or consignee of the vessel upon which he arrived shall pay all expenses of such removal and all expenses arising during subsequent detention, pending decision on the alien's eligibility to enter the United States and until they are either allowed to land or returned to the care of the line or to the vessel which brought them, such expenses to include those of maintenance, medical treatment in hospital or elsewhere, burial in the event of death, and transfer to the vessel in the event of deportation, excepting only where they arise under the terms of any of the provisions of section thirteen hereof. Any officer or failure to comply with the provisions hereof shall be punished in the manner specified in section eighteen of this act.

EXTRACT FROM THE ACT OF DECEMBER 26, 1920
An Act to provide for the treatment in hospital of alien seamen.
* * * * * That alien seamen found on arrival in ports of the United States to be afflicted with any of the diseases or diseases mentioned in section 25 of the act of February 5, 1917, * * * * * shall be placed in a hospital designated by the immigration officials in charge at the port of arrival and treatment, all expenses connected therewith, including burial in the event of death, to be borne by the owner, agent, consignee, or master of the vessel, and not to be deducted from the seaman's wages, and no such vessel shall be granted clearance until such expenses are paid or their payment appropriately guaranteed and the collector of customs so notified by the immigration officials in charge. Provided, That alien seamen suspected of being afflicted with any such disability or disease may be removed from the vessel on which they arrive to an immigration station or other appropriate place for such observation as will enable the examining surgeons definitely to determine whether or not they are so afflicted, all expenses connected therewith to be borne in the manner hereinbefore prescribed.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 28, 1924
Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any alien departing from any place outside the United States destined for the United States, except * * * (6) a bona fide alien seaman serving on such a vessel arriving at a port of the United States and seeking to enter temporarily the United States solely in the pursuit of his calling as a seaman.

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (c) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(d) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(e) When delivery to the immigration station is required, such delivery must be obtained on board the ship on which they arrived until the delivery is accomplished. Such delivery must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public, and at the expense and responsibility of the steamship company. Aliens who have been held for further medical examination in the United States shall be subject to the same regulations as those who are subject to examination from other passengers and from the public.

14-500

(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Spanish	SPANISH	5/6	160		
do	do	5/6	155		
do	do	5/8	159		
do	do	5/11	170		
do	do	5/7	159		
do	do	5/8	160		
do	do	5/6	158		
do	do	5/6	158		
do	Mexican	5/6	170		
do	Spanish	5/5	155		
do	do	5/4	158		
do	do	5/8	160		
do	do	5/6	158		
do	do	5/6	155		
do	do	5/8	150		
do	do	5/7	159		
do	do	5/8	158		
do	do	5/8	160		
do	do	5/7	159		
do	do	5/7	160		
do	do	5/5	155		
do	Mexican	5/6	159		
do	Spanish	5/6	158		
do	do	5/5	170		
do	do	5/5	159		
do	do	5/6	159		
do	do	5/5	155		
do	do	5/8	169		
do	do	5/8	160		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1200

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 246 All a
LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

Vessel BARBARA, arriving at NEW YORK

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company
		Family name	Given name		
1	18/4/984	Marroquin	Jesus	20/5/885	Captain 24
2	do	Arben	Isid	15/6/910	Cumple 24
3	do	Campanero	Indee	25/7/897	Doctor 24
4	do	Escordia	Enrique	25/8/890	Purser 24
5	do	Portilla	Jose Maria	15/5/890	2do de 18
6	do	Ossain	Eulogie	15/6/888	Officer 23
7	do	Fano	Roberto	11/4/889	2do de 23
8	do	Andanegui	Juan Eto.	15/6/889	Ser de 25
9	do	Moré	Jose	24/5/889	Ser de 25
10	do	Sanchez	Ramon	25/5/925	Ser de 10/4
11	do	Armengual	Diego	25/6/920	Agregado 25/8
12	do	Lopez & Moral	Manuel	18/8/920	Wireles 18/8
13	do	Amado	Francisco	18/8/921	do 17/8
14	do	Sans	Fernando	19/7/923	do 25/8
15	do	Fernandes	Amador	25/6/883	Engineer 25/8
16	do	Ibarra	Florencia	20/8/884	2do de 24/8
17	do	Rosety	Manuel	16/7/889	Ser de 16/8
18	do	Bansa	Jose	15/7/885	4to de 24/8
19	do	Gonzales	Juan E	25/9/902	5to de 27/8
20	do	Baltar	Remigio	14/6/921	5to de 27/8
21	do	Fernandes	Jose	27/8/920	5to de 24/8
22	do	Bellido	Santiago	17/8/890	5to de 11/8
23	do	Rodriguez	Rafael	25/9/919	5to de 10/8
24	do	Carceller	Juan	15/6/900	A de 25/8
25	do	Santos	Manuel	15/6/900	Boatman 25/8
26	do	Gutierrez	Cayetano	25/6/890	2do de 24/8
27	do	Callen	Manuel	15/6/900	Ser de 27/8
28	do	Torres	Sebastian	24/5/901	Carpenter 16/8
29	do	Fernandes	Julian	25/6/920	do 25/8
30	do	Arriola	Manuel	15/7/920	Sereno 17/8

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____
 (Name)

To the

EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 4, 1917

[illegible][illegible][illegible]

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 26, 1924

Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any alien departing from any place outside the United States destined for the United States, except . . . (3) a bona fide alien seaman serving on such a vessel arriving at a port of the United States and seeking to enter temporarily the United States solely in the pursuit of his calling as a seaman.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (4) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to obtain on board any alien seaman employed on such vessel a receipt from the collector of customs certifying that such seaman (which inspection in charge at the port of arrival has inspected such seaman upon examination by the medical examiner) shall detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if such seaman is found to be inadmissible under the laws of the United States, or if such sector of customs officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector \$8,000 for each alien seaman carried in the port of arrival is located. No vessel shall be granted clearance pending the determination whether or not it is liable to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except upon the deposit of a sum sufficient prior to the determination of such question to secure the payment of such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he served in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

↑ When delivery to the immigration station is directed, the alien must be detained on board the ship on which they arrived until the delivery is accomplished. Fresh transit must be made by the most direct and expeditious route with the least delay and cost to the alien, and all the expense and responsibility of the steamship company. Aliens who have been held for their medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

14-000

MEMBERS OF CREW

Sheet No. _____

any vessel having such aliens on board upon arrival at a

62

	(12)	(13)	(14)	(15)	
100°	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
101	SPANISH	6/6	160		
102	do	5/6	155		
103	do	5/6	159		
104	do	5/11	170		
105	do	5/7	159		
106	do	5/8	158		
107	do	5/8	160		
108	do	5/6	158		
109	do	5/6	155		
110	Mexican	5/6	170		
111	Spanish	5/5	155		
112	do	5/6	158		
113	do	5/8	160		
114	do	5/6	158		
115	do	5/6	155		
116	do	5/8	150		
117	do	5/7	159		
118	do	5/6	158		
119	do	5/8	160		
120	do	5/7	159		
121	do	5/7	160		
122	do	5/5	155		
123	Mexican	5/6	159		
124	Spanish	5/6	158		
125	do	5/5	170		
126	do	5/5	159		
127	do	5/6	159		
128	do	5/5	155		
129	do	5/8	169		
130	do	5/8	160		

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 246 *Acc. 246*
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

Vessel KABANA arriving at NEW YORK THU

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIP
		Family name	Given name			
1	10/4/334	Marroquin	Jesus	20/5/335	Captain	20/
2	do	Arboe	Eula	15/6/310	Champla	25/
3	do	Campanero	Indee	25/7/337	Doctor	25/
4	do	Escordia	Enrique	25/8/330	Purser	25/
5	do	Portilla	Jose Maria	16/5/330	2do de	18/
6	do	Onsain	Eulogie	25/6/333	Officer	25/
7	do	Fano	Roberto	11/4/339	2do de	25/
8	do	Andonagui	Juan Bto.	15/6/332	3er de	25/
9	do	Moré	Jose	24/5/339	3er de	25/
10	do	Sanchez	Ramon	23/5/325	3er de	10/
11	do	Armengual	Diego	25/6/320	Agroado	26/
12	do	Lopez de Moral	Manuel	15/8/320	Wireless	18/
13	do	Amado	Francisco	15/8/321	do	18/
14	do	Sans	Fernando	19/7/323	do	2/
15	do	Fernandes	Amador	15/6/333	Engineer	2/
16	do	Ibarguren	Florencia	20/8/334	2do de	2/
17	do	Hesety	Manuel	16/7/339	3er de	1/
18	do	Bruza	Jose	16/7/335	4to de	24/
19	do	Gonzales	Juan B	16/9/302	5to de	27/
20	do	Baltar	Remigio	14/5/321	5to de	27/
21	do	Fernandes	Jose	17/8/320	5to de	24/
22	do	Bellido	Santiago	17/8/330	5to de	11/
23	do	Rodriguez	Rafael	25/9/319	5to de	10/
24	do	Carceller	Juan	15/6/300	A de	25/
25	do	Santos	Manuel	15/6/300	Boatman	25/
26	do	Gutierrez	Capitane	25/8/330	2do de	25/
27	do	Callen	Manuel	15/6/300	3er de	27/
28	do	Terres	Sebastian	24/5/301	Carpenter	18/
29	do	Fernandes	Julian	25/6/320	do	26/
30	do	Arriola	Manuel	15/7/320	Boatman	17/

Figure 1

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIEN

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Post Office New York City NY
Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
Steamship

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the _____ any vessel having such aliens on board upon arrival at a _____

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board 75 Habana
 (Place of delivery or detention)
 the following-named aliens, with their baggage, your attention being directed to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME: _____

STATUTORY VERSION

STATUS ON VESSEL
 (NAME, ADDRESS, PASSPORT, VESSEL, COUNTRY, DATE, TIME, PLACE, OFFICER, REMARKS)

Terresa R. de Fernandez
 Bernan Fernandez
 Maria de Gaguira
 Felice
 Isidore

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

Receipt of the above notice is hereby acknowledged

14-00000

(Title of person signing receipt)

[illegible]

(over)

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 246
LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

Vessel **BARBANA** arriving at **NEW YORK**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company
1	10/4/24	Marroquin Jesus	20/8/200	Captain
2	do	Ayben Luis	15/6/210	Champlan
3	do	Campanero Tadeo	25/7/207	Doctor
4	do	Escudria Enrique	25/8/200	Purser
5	do	Fortilla Jose Maria	16/8/200	2do de
6	do	Onsain Eulogio	15/8/200	Officer
7	do	Fano Roberto	22/4/209	2do de
8	do	Andonagui Juan Bta.	15/6/209	3er de
9	do	Moré Jose	24/5/209	3er de
10	do	Sanchez Ramon	23/5/225	3er de
11	do	Armengual Diego	15/6/220	Agregado
12	do	Lopez & Meral Manuel	15/6/220	Wireless
13	do	Amado Francisco	19/8/221	do
14	do	Sans Fernando	17/7/223	do
15	do	Fernandes Amado	15/6/203	Engineer
16	do	Ibarguren Florencio	20/8/204	2do de
17	do	Hesety Manuel	15/7/209	3er de
18	do	Braza Jose	15/7/205	4to de
19	do	Consales Juan B	15/8/202	5to de
20	do	Baltar Remigio	14/5/221	5to de
21	do	Fernandes Jose	17/8/220	5to de
22	do	Bellido Santiago	17/8/290	5to de
23	do	Rodriguez Rafael	15/8/219	5to de
24	do	Carceller Juan	15/6/200	A de
25	do	Santos Manuel	15/6/200	Boatman
26	do	Gutierrez Cayetano	25/8/200	2do de
27	do	Callen Manuel	15/6/200	3er de
28	do	Terres Sebastian	24/8/201	Carpenter
29	do	Fernandes Julia	25/6/220	do
30	do	Arriola Manuel	25/7/220	Boatman

EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917
Sec. 10. That it shall be the duty of every person, including owners, officers, and agents of vessels of transportation, line, or intercoastal bridge, or toll roads, other than railways, which may enter into a contract as provided in section twenty-three of the Act, bringing on board, or providing a means for an alien to come to, any port or land border port of the United States, to prevent the landing of such alien in the United States at any time or place other than as designated by the immigration officers, and the failure of any such person, owner, officer, or agent to comply with the foregoing requirements shall be deemed a misdemeanor and on conviction thereof shall be punished by a fine in each case of not less than \$200 nor more than \$1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment; or, if in the opinion of the Secretary of Labor it is impracticable or impossible to prosecute the person, owner, officer, or agent of any such vessel, a penalty of \$1,000 shall be a lien upon the vessel which owner, master, officer, or agent violates the provisions of this act, and such vessel shall be liable therefor in the appropriate United States court.

EXTRACT FROM THE ACT OF DECEMBER 24, 1923
Sec. 11. That...
An Act to provide for the treatment in hospital of alien seamen.
That alien seamen found on arrival in ports of the United States to be afflicted with any of the disabilities or diseases mentioned in section 10 of the act of February 5, 1917, shall be placed in a hospital designated by the immigration officials in charge at the port of arrival and treated; all expenses connected therewith, including burial in the event of death, to be borne by the owner, agent, consignee, or master of the vessel, and not to be deducted from the seaman's wages, and no such vessel shall be granted clearance until such expenses are paid or their payment appropriately guaranteed and the collector of customs so notified by the immigration official in charge. Provided, That alien seamen suspected of being afflicted with any such disability or disease may be removed from the vessel on which they arrive to an immigration station or other appropriate place for such observation as will enable the examining surgeons definitely to determine whether or not they are so afflicted, all expenses connected therewith to be borne by the seaman hereinafter prescribed.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 26, 1924
Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirements by the immigration officer or the Secretary of Labor.

1 When delivery to the immigration station is directed, the alien must be detained on board the ship on which they arrived until the delivery is accomplished. Such detention must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public, and at the expense and responsibility of the owner, charterer, agent, or master of the vessel. Aliens who have been held for further medical examination in the United States and who are returning from such examination must be completely isolated from other passengers and from the public.

MEMBERS OF CREW

any vessel having such aliens on board upon arrival at a

of **BILBAO**

62

(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
do	SPANISH	5/6	160		
do	do	5/6	155		
do	do	5/6	159		
do	do	5/11	170		
do	do	5/7	159		
do	do	5/8	160		
do	do	5/8	160		
do	do	5/6	165		
do	do	5/6	160		
do	Mexican	5/6	170		
do	Spanish	5/5	155		
do	do	5/6	180		
do	do	5/8	160		
do	do	5/6	155		
do	do	5/8	150		
do	do	5/7	159		
do	do	5/8	158		
do	do	5/8	160		
do	do	5/7	159		
do	do	5/7	160		
do	do	5/5	155		
do	Mexican	5/6	159		
do	Spanish	5/6	158		
do	do	5/5	170		
do	do	5/5	159		
do	do	5/6	159		
do	do	5/5	155		
do	do	5/8	169		
do	do	5/8	160		

Line
Owners
Local Agents
10-1200

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 246 Acc LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the U

Vessel **BARBANA**, arriving at **NEW YORK**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship company
		Family name	Given name		
1	10/4/334	Marroquin	Jesus	20/5/335	Captain
2	do	Arboe	Euse	15/6/310	Champlain
3	do	Campanero	Indee	25/7/337	Doctor
4	do	Escordia	Enrique	25/5/330	Purser
5	do	Portilla	Jose Maria	26/5/330	2do de
6	do	Ossain	Eulogio	15/6/333	Officer
7	do	Fane	Roberto	22/4/333	2do de
8	do	Andanegui	Juan Bte.	15/6/333	3er de
9	do	Morf	Jose	24/5/333	3er de
10	do	Sanchez	Ramon	23/5/325	3er de
11	do	Armengual	Ricgo	25/6/320	Agrogrado
12	do	Lopez & Moral	Manuel	15/6/320	Wireless
13	do	Anade	Francisco	19/5/321	do
14	do	Sans	Fernando	17/7/323	do
15	do	Fernandes	Amador	15/6/333	Engineer
16	do	Ibarguren	Florencia	20/5/334	2do de
17	do	Rosety	Manuel	15/7/333	3er de
18	do	Brasa	Jose	15/7/335	4to de
19	do	Gonzalez	Juan B	15/5/302	5to de
20	do	Baltar	Remigio	14/5/321	5to de
21	do	Fernandes	Jose	17/5/320	5to de
22	do	Bellido	Santiago	17/5/330	5to de
23	do	Rodriguez	Rafael	25/5/319	5to de
24	do	Carceller	Juan	15/6/300	A de
25	do	Santos	Manuel	15/6/300	Boatman
26	do	Gutierrez	Cayetano	25/5/330	2do de
27	do	Calles	Manuel	15/6/300	3er de
28	do	Terres	Sebastian	24/5/301	Carpenter
29	do	Fernandes	Julian	25/6/320	do
30	do	Arriola	Manuel	25/7/320	Boatman

EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917
Sec. 1. That the term "seaman" as used in this act shall include every person signed on the ship's articles and employed in any capacity on board any vessel arriving in the United States from any foreign port or place.
Sec. 10. That it shall be the duty of every person, including owners, officers, and agents of vessels of transportation lines, or international bridge or toll roads, other than railway lines which may enter into a contract of provided in section twenty-three of this act, bringing an alien to, or providing a means for an alien to come to, any seaport or land border port of the United States, to prevent the landing of such alien in the United States at any time or place other than as designated by the immigration officer, and the failure of any such person, owner, officer, or agent to comply with the foregoing requirements shall be deemed a misdemeanor and on conviction thereof shall be punished by a fine in each case of not less than \$200 nor more than \$1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment; or, if in the opinion of the Secretary of Labor it is impracticable or inadvisable to prosecute the person, owner, master, officer, or agent of any such vessel, a penalty of \$4,000 shall be a lien upon the vessel whose owner, master, officer, or agent violates the provisions of this section, and such vessel shall be liable therefor in the appropriate United States court.

EXTRACT FROM THE ACT OF DECEMBER 24, 1923
Sec. 15. That...
EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 22, 1924
Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any alien departing from any place outside the United States destined for the United States, except...
Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 22, 1924
Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any alien departing from any place outside the United States destined for the United States, except...
Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 22, 1924
Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any alien departing from any place outside the United States destined for the United States, except...
Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 22, 1924
Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any alien departing from any place outside the United States destined for the United States, except...
Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 22, 1924
Sec. 2. When used in this act the term "immigrant" means any alien departing from any place outside the United States destined for the United States, except...
Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 62

atives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

the port of **BILBAO**

(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
do	Spanish	SPANISH	5/6	160		
do	do	do	5/6	155		
do	do	do	5/6	159		
do	do	do	5/11	170		
do	do	do	5/7	159		
do	do	do	5/8	160		
do	do	do	5/3	160		
do	do	do	5/6	163		
do	do	do	5/6	160		
do	do	Mexican	5/6	170		
do	do	Spanish	5/6	155		
do	do	do	5/6	180		
do	do	do	5/3	160		
do	do	do	5/6	168		
do	do	do	5/6	155		
do	do	do	5/8	150		
do	do	do	5/7	159		
do	do	do	5/6	158		
do	do	do	5/6	160		
do	do	do	5/7	159		
do	do	do	5/7	160		
do	do	do	5/5	155		
do	do	Mexican	5/6	159		
do	do	Spanish	5/6	158		
do	do	do	5/5	170		
do	do	do	5/5	159		
do	do	do	5/6	159		
do	do	do	5/5	155		
do	do	do	5/6	169		
do	do	do	5/3	160		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Crew 246 All alien - none to be signed up
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 62

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LABANA, arriving at NEW YORK 14th JUNE, 1934, from the port of BILBAO

62

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	10/4/324	Marroquin	Jesus	20/5/325	Captain	20/1/324	BILBAO	NO	YES	38	M	Spanish	SPANISH	5/6	160		
2	do	Arboe	Luis	15/6/310	Champlan	25/3/325	do	do	do	60	do	do	do	5/6	155		
3	do	Campanero	Indee	25/7/327	Doctor	25/4/328	do	do	do	42	do	do	do	5/8	159		
4	do	Escudie	Barique	25/8/320	Purser	25/6/324	do	do	do	39	do	do	do	5/11	170		
5	do	Portilla	Jose Maria	16/6/320	2do do	10/6/328	do	do	do	27	do	do	do	5/7	159		
6	do	Ossain	Eulogie	15/6/328	Officer	25/3/325	do	do	do	44	do	do	do	5/5	162		
7	do	Fane	Roberto	22/4/329	2do do	25/3/325	do	do	do	40	do	do	do	5/8	160		
8	do	Andonagui	Juan Bto.	16/6/329	3er do	25/6/329	do	do	do	40	do	do	do	5/6	158		
9	do	Moré	Jose	24/5/329	3er do	25/6/325	do	do	do	39	do	do	do	5/6	158		
10	do	Sanchez	Ramon	23/5/325	3er do	10/4/324	do	do	do	31	do	do	Mexican	5/6	170		
11	do	Armengol	Piogo	25/6/320	Agregado	24/3/330	do	do	do	39	do	do	Spanish	5/5	155		
12	do	Lopez & Moral	Manuel	18/8/320	Wireless	18/3/327	do	do	do	34	do	do	do	5/6	158		
13	do	Amado	Francisco	19/6/321	do	17/6/322	do	do	do	36	do	do	do	5/8	160		
14	do	Sans	Fernando	19/7/328	do	25/6/331	do	do	do	29	do	do	do	5/6	158		
15	do	Fernandes	Amador	15/6/325	Engineer	25/3/325	do	do	do	34	do	do	do	5/8	155		
16	do	Ibarguren	Florencia	20/8/324	2do do	24/3/325	do	do	do	47	do	do	do	5/8	150		
17	do	Resety	Manuel	16/7/329	3er do	16/7/327	do	do	do	45	do	do	do	5/7	159		
18	do	Brasa	Jose	16/7/325	4to do	24/6/324	do	do	do	40	do	do	do	5/6	158		
19	do	Conseles	Juan B	16/3/322	5to do	27/3/325	do	do	do	39	do	do	do	5/8	160		
20	do	Baltar	Remigio	14/8/321	5to do	27/3/324	do	do	do	34	do	do	do	5/7	159		
21	do	Fernandes	Jose	17/8/320	5to do	24/3/324	do	do	do	44	do	do	do	5/7	160		
22	do	Bellido	Santiago	17/8/320	5to do	11/9/321	do	do	do	37	do	do	do	5/5	155		
23	do	Rodriguez	Rafael	25/3/319	5to do	10/4/324	do	do	do	27	do	do	Mexican	5/6	159		
24	do	Canzeller	Juan	15/6/320	A do	25/7/321	do	do	do	35	do	do	Spanish	5/6	158		
25	do	Santos	Manuel	15/6/320	Boatman	25/3/325	do	do	do	47	do	do	do	5/5	170		
26	do	Gutierrez	Cayetano	25/6/320	2do do	24/3/325	do	do	do	49	do	do	do	5/5	159		
27	do	Callen	Manuel	15/6/320	3er do	27/3/328	do	do	do	47	do	do	do	5/6	159		
28	do	Terres	Sebastian	24/5/321	Carpenter	16/7/324	do	do	do	42	do	do	do	5/5	155		
29	do	Fernandes	Julian	25/6/320	do	24/7/326	do	do	do	45	do	do	do	5/8	169		
30	do	Arriola	Manuel	25/7/320	3er do	17/3/324	do	do	do	35	do	do	do	5/8	160		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

[Signature]
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

63

Vessel ABANA, arriving at NEW YORK THE, 18 TH JUNE, 1934, from the port of BILBAO

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
		Family name	Given name			When	Where										
1	18/4/934	Pacheco	Angel	20/5/885	Purser	20/1/934	BILBAO	NO	YES	35	M	WHITE	SPANISH	5/6	160		
2	de	Perramies	Juan	15/6/910	de	25/9/925	de	de	de	45	de	de	de	5/6	155		
3	de	Santos	Jose	18/7/897	Sailor	25/4/928	de	de	de	45	de	de	de	5/8	159		
4	de	Ibargaray	Jose	18/8/890	de	25/6/924	de	de	de	41	de	de	de	5/11	170		
5	de	Vasquez	Antonio	18/6/890	de	18/6/928	de	de	de	48	de	de	de	5/7	159		
6	de	Redriguez	Juan Ramon	15/6/888	de	23/8/925	de	de	de	37	de	de	de	5/8	163		
7	de	Gonzalez	Jose	11/4/889	de	23/8/925	de	de	de	49	de	de	de	5/8	160		
8	de	Santudo	Manuel	15/6/889	de	25/6/929	de	de	de	49	de	de	de	5/6	158		
9	de	Sinil	Manuel	24/5/889	de	25/6/931	de	de	de	27	de	de	de	5/6	158		
10	de	Irasabel	Rufino	28/5/925	de	10/4/934	de	de	de	35	de	de	de	5/6	170		
11	de	Offrey	Jose Manuel	25/6/920	de	26/8/930	de	de	de	33	de	de	de	5/5	155		
12	de	Rago	Jeronimo	18/8/920	de	18/9/927	de	de	de	de	de	de	de	5/6	168		
13	de	Carria	Juan Bto.	13/8/921	de	17/6/922	de	de	de	22	de	de	de	5/8	160		
14	de	Balsa	Manuel	19/7/928	de	25/6/931	de	de	de	37	de	de	de	5/6	158		
15	de	Parada	Francisco	15/6/883	de	25/8/925	de	de	de	21	de	de	de	5/6	155		
16	de	Caviedes	Florentino	20/8/884	de	26/8/923	de	de	de	28	de	de	de	5/8	150		
17	de	Revuelta	Ricardo	16/7/889	de	16/7/927	de	de	de	42	de	de	de	5/7	159		
18	de	Blanco	Bernardo	15/7/885	de	24/6/924	de	de	de	35	de	de	de	5/8	158		
19	de	Villar	Ramon	18/9/902	de	27/8/923	de	de	de	35	de	de	de	5/8	160		
20	de	Offrey	Juan	24/5/921	de	27/8/924	de	de	de	30	de	de	de	5/7	159		
21	de	Sanchez	Camilo Laureano	17/8/920	de	24/8/924	de	de	de	26	de	de	de	5/7	160		
22	de	Pomar	Carlos	17/8/890	de	11/9/931	de	de	de	20	de	de	de	5/5	155		
23	de	Muñiz	Jose A	25/9/919	de	10/4/934	de	de	de	22	de	de	de	5/6	159		
24	de	Salas	Miguel	18/8/900	de	28/7/921	de	de	de	28	de	de	de	5/6	158		
25	de	Zamora	Vicente	15/6/900	de	25/8/923	de	de	de	32	de	de	de	5/5	170		
26	de	Cires	Antonio	15/6/890	de	26/8/923	de	de	de	30	de	de	de	5/5	159		
27	de	Cea	Eugenio de	25/6/900	de	27/8/928	de	de	de	19	de	de	de	5/6	159		
28	de	Abal	Juan Caste	24/5/901	de	25/7/924	de	de	de	21	de	de	de	5/5	155		
29	de	Escobedo	Jose	25/6/920	de	26/7/926	de	de	de	32	de	de	de	5/8	169		
30	de	San Miguel	Enrique	16/7/926	de	17/8/924	de	de	de	2	de	de	de	5/8	160		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

John C. ...
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 64

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ATAIA, arriving at NEW YORK THE, 18 TH JUNE, 1934, from the port of BILBAO

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	18/4/324	Santiago	Victoriano	20/5/308	Cabin-boy	20/1/324	BILBAO	NO	YES	17	M	SPANISH	SPANISH	5/6	160		
2	do	Easton	Antonio	25/5/310	do	25/3/323	do	do	do	14	do	do	do	5/6	158		
3	do	Perez	Amado	25/7/307	Fireman	25/4/323	do	do	do	53	do	do	do	5/8	159		
4	do	Ingwers	Daniel	18/5/330	do	25/6/324	do	do	do	34	do	do	do	5/11	170		
5	do	Santiago	Camilo	16/5/330	do	18/6/323	do	do	do	35	do	do	do	5/7	159		
6	do	Santiago	Antonio	25/5/308	do	25/3/323	do	do	do	44	do	do	do	5/5	158		
7	do	Palma	Cesarino	11/4/309	do	25/3/323	do	do	do	40	do	do	do	5/8	160		
8	do	Saldaña	Manuel	25/5/309	do	25/5/323	do	do	do	43	do	do	do	5/6	158		
9	do	Bujan	Francisco	24/5/309	do	25/5/321	do	do	do	27	do	do	do	5/6	158		
10	do	Vega	Elias	25/5/323	do	10/4/324	do	do	do	29	do	do	do	5/6	170		
11	do	Conde	Angel	25/6/320	do	26/8/320	do	do	do	39	do	do	do	5/5	155		
12	do	Klodias	Eduardo	25/8/320	do	18/9/327	do	do	do	35	do	do	do	5/6	188		
13	do	Calante	Emilio	19/8/321	do	17/6/322	do	do	do	43	do	do	do	5/8	160		
14	do	Foran	Moises	19/7/323	do	25/6/331	do	do	do	46	do	do	do	5/6	158		
15	do	Garcia	Jose	25/5/303	do	25/3/323	do	do	do	47	do	do	do	5/6	155		
16	do	Uribe	Tomás	20/5/304	do	26/3/323	do	do	do	31	do	do	do	5/8	150		
17	do	Lopez	Jose Manuel	16/7/309	do	16/7/327	do	do	do	27	do	do	do	5/7	159		
18	do	Junco	Jose	18/7/305	do	24/6/324	do	do	do	29	do	do	do	5/5	153		
19	do	Garcia	Jesus	20/9/302	do	27/3/323	do	do	do	32	do	do	do	5/8	160		
20	do	Margsten	Luis	14/5/321	do	27/3/324	do	do	do	25	do	do	do	5/7	159		
21	do	Ortúe	Francisco	17/3/320	do	24/3/324	do	do	do	37	do	do	do	5/7	160		
22	do	Sancho	Justo	27/3/330	do	11/9/331	do	do	do	43	do	do	do	5/5	155		
23	do	Garcia	Alfredo	25/9/319	do	10/4/324	do	do	do	28	do	do	do	5/6	159		
24	do	Ollie	Manuel	25/5/300	do	25/7/301	do	do	do	29	do	do	do	5/6	158		
25	do	Herrera	Demingo	25/6/300	do	25/3/323	do	do	do	38	do	do	do	5/5	170		
26	do	Sevilla	Francisco	25/5/330	do	26/3/323	do	do	do	42	do	do	do	5/5	159		
27	do	Candamón	Abel	25/6/300	do	27/3/323	do	do	do	23	do	do	do	5/6	159		
28	do	Miera	Agustín	24/5/301	do	15/7/324	do	do	do	24	do	do	do	5/5	155		
29	do	Louca	Antonio	25/5/320	do	26/7/326	do	do	do	30	do	do	do	5/8	169		
30	do	Perez	Manuel	16/7/324	do	17/3/324	do	do	do	30	do	do	do	5/8	160		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel HABANA, arriving at N. Y., JUN 18 1934, 19, from the port of _____ 65.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	10/4/924	Padraja	Teodoro	14/5/920	Fireman	25/5/926	BILBAO	NO	YES	42	M	Spanish	SPANISH	5/6	150		
2	do	Gonzales	Auguste	2/11/921	do	15/5/924	do	do	do	27	do	do	do	5/5	153		
3	do	Gomez	Cecillie	25/5/925	do	14/5/927	do	do	do	36	do	do	do	5/5	159		
4	do	Collis	Marceline	11/5/924	do	16/5/925	do	do	do	49	do	do	do	5/6	150		
5	do	Mendes	Juan	15/5/924	do	23/4/926	do	do	do	32	do	do	do	6/4	159		
6	do	Urbina	Antonie	20/5/925	do	11/5/926	do	do	do	30	do	do	do	6/	160		
7	do	Fernandez	Antonie	25/5/924	do	24/5/927	do	do	do	29	do	do	do	5/5	155		
8	do	Gomez	Jose	18/5/925	do	20/5/928	do	do	do	41	do	do	do	4/5	159		
9	do	Alonso	Jose Maria	21/5/925	do	25/7/926	do	do	do	30	do	do	do	5/5	156		
10	do	Miax	Miguel	21/5/926	do	24/5/924	do	do	do	45	do	do	do	5/6	158		
11	do	Pertilla	Santiago	27/5/927	do	25/5/930	do	do	do	35	do	do	do	5/5	180		
12	do	Salas	Jose	28/4/925	do	15/7/925	do	do	do	42	do	do	do	5/5	155		
13	do	Castano	Jesua	28/5/925	do	24/5/920	do	do	do	39	do	do	do	5/5	160		
14	do	Lachaga	Felix	27/5/924	do	24/5/928	do	do	do	23	do	do	do	6/4	158		
15	do	Cabrera	Fernan	25/5/925	do	23/5/925	do	do	do	24	do	do	do	5/6	155		
16	do	Guste	Pedro	25/4/928	do	24/5/920	do	do	do	26	do	do	do	5/6	160		
17	do	Lopez	Juan	25/7/923	do	15/7/927	do	do	do	23	do	do	do	6/	160		
18	do	Pinto	Bladio	21/5/911	do	23/8/923	do	do	do	41	do	do	do	5/5	155		
19	do	Val	Oden	18/5/914	do	20/5/925	do	do	do	42	do	do	do	5/5	150		
20	do	Fernia	Antonie	1/11/919		26/7/927	do	do	do	47	do	do	do	5/5	158		
21	do	Bruve	Miguel	12/5/920	do	26/7/926	do	do	do	34	do	do	do	5/5	156		
22	do	Gutierrez	Cayetano	25/5/913	do	25/5/924	do	do	do	39	do	do	do	5/6	160		
23	do	Arenal	Antonie	14/5/920	do	11/5/925	do	do	do	28	do	do	do	6/4	155		
24	do	Gonzales	Benito	19/7/911	do	17/5/919	do	do	do	33	do	do	do	5/6	158		
25	do	Bruaba	Braulio	18/5/915	do	24/5/925	do	do	do	31	do	do	do	5/7	159		
26	do	Gavia	Benito	27/5/910	do	24/5/927	do	do	do	31	do	do	do	5/5	157		
27	do	Pella	Antonie	15/4/916	do	24/7/925	do	do	do	27	do	do	do	5/5	159		
28	do	Sastre	Miguel	25/4/912	Steward	25/5/923	do	do	do	44	do	do	do	5/5	159		
29	do	Jimenez	Leon	24/5/920	do Steward	24/5/925	do	do	do	43	do	do	do	6/	160		
30	do	Rosa fa	Tadeo	21/5/915	do	25/5/924	do	do	do	44	do	do	do	5/5	158		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1546

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1360

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel HABANA, arriving at NY, JUN 18 1934, 19, from the port of _____ 66

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	18/4/934	Boy	Sebastian	14/5/920	Boiler	25/6/926	BILBAO	NO	YES	44	M	WHITE	SPANISH	5/6	130		
2	do	Cobo	Manuel	5/11/921	do	15/6/924	do	do	do	39	do	do	do	5/5	135		
3	do	Saena	Joaquin	25/5/925	do	14/5/927	do	do	do	30	do	do	do	6/9	139		
4	do	Fernandez	Alejandro	21/5/924	do	16/8/925	do	do	do	33	do	do	do	5/6	150		
5	do	Selaram	Francisco	25/6/924	do	23/4/926	do	do	do	37	do	do	do	6/4	159		
6	do	Duola	Jacinto	20/9/925	Chief Cook	11/9/926	do	do	do	34	do	do	do	6/	160		
7	do	Puente	Prudencio	18/6/924	2do	14/5/927	do	do	do	31	do	do	do	5/5	155		
8	do	Jergones	Francisco	15/6/925	2do	20/8/926	do	do	do	33	do	do	do	4/8	159		
9	do	Castro	Elias	14/5/925	2do	15/7/926	do	do	do	32	do	do	do	5/5	155		
10	do	Camacho	José	14/5/926	3er	24/8/924	do	do	do	43	do	do	do	5/6	158		
11	do	Gonzalez	Alfredo	12/6/927	3er	25/6/930	do	do	do	31	do	do	do	5/9	150		
12	do	Chamorro	Francisco	23/4/926	3er	16/7/925	do	do	do	33	do	do	do	5/5	153		
13	do	Vallejo	Vicente	15/6/925	1ste	24/5/920	do	do	do	37	do	do	do	5/5	160		
14	do	Sanchez	Prudencio	14/5/924	do	14/5/928	do	do	do	34	do	do	do	6/4	158		
15	do	Saena	Manuel	25/6/925	do	23/5/925	do	do	do	25	do	do	do	5/6	155		
16	do	Cobo	Manuel	15/4/928	Boiler	24/6/920	do	do	do	35	do	do	do	5/6	160		
17	do	Cebrecos	Arquipo	25/7/923	do	15/7/927	do	do	do	35	do	do	do	6/	160		
18	do	Caviedes	Serafin	11/5/911	do	13/8/923	do	do	do	43	do	do	do	5/5	155		
19	do	Pee	Fernán A de	18/9/914	do	10/9/925	do	do	do	23	do	do	do	5/5	150		
20	do	Santos	José	11/11/919	do	16/7/927	do	do	do	24	do	do	do	5/3	153		
21	do	Gonzalez	José María	12/5/920	do	26/7/926	do	do	do	22	do	do	do	5/2	155		
22	do	Torre	Ramon de la	15/6/913	Baker	25/6/924	do	do	do	30	do	do	do	5/5	160		
23	do	Esquivel	Jacinto	14/5/920	do	11/8/925	do	do	do	26	do	do	do	6/4	155		
24	do	Gonzalez	Diego	14/7/911	do	17/8/919	do	do	do	30	do	do	do	5/6	158		
25	do	Esteban	Vicente	15/6/915	do	24/5/925	do	do	do	33	do	do	do	5/7	159		
26	do	Maza	Claudio	14/5/910	do	24/5/927	do	do	do	30	do	do	do	5/5	157		
27	do	Bilbao	Juan	15/4/916	Baker	24/7/925	do	do	do	50	do	do	do	5/5	153		
28	do	Puma	José	23/4/919	Baker	25/8/923	do	do	do	32	do	do	do	5/5	159		
29	do	Portillo	José	14/6/920	Barber	24/5/925	do	do	do	47	do	do	do	6/	160		
30	do	Arredon	María	21/9/916	do	26/8/924	do	do	do	24	do	do	do	5/5	158		

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel HABANA, arriving at N Y, JUN 18 1934, 19, from the port of 67

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	18/4/934	Vasquez	Sergio	14/5/920	Practitioner	25/5/926	BIRMO	NO	YES	34	M	Spanish	SPANISH	5/6	180		
2	de	Cavia	Juan	8/11/921	de	15/5/924	de	de	de	45	de	de	de	5/5	158		
3	de	Parte	Monicla de la	23/5/925	Keeper-lin.	14/5/927	de	de	de	49	de	de	de	5/9	158		
4	de	Lumares	Obdulia	21/5/924	Nurse	16/5/925	de	de	de	47	de	de	de	5/6	150		
5	de	Cabarga	Irene	15/5/924	Stewardess	25/4/926	de	de	de	40	de	de	de	6/4	159		
6	de	Medeane	Casimiro	20/9/925	de	11/9/926	de	de	de	48	de	de	de	6/	160		
7	de	Haro	Josefa	15/5/924	de	24/5/927	de	de	de	28	de	de	de	75/5	155		
8	de	Brun	Antonia	15/5/925	de	20/8/928	de	de	de	42	de	de	de	4/8	159		
9	de	Ferrentegui	Maria	14/5/925	de	25/7/928	de	de	de	43	de	de	de	5/5	155		
10	de	Larrende	Santiago	14/5/926	Bar-que	24/8/926	de	de	de	53	de	de	de	5/6	158		
11	de	Peres	Mariane	17/5/927	de	25/5/930	de	de	de	40	de	de	de	5/9	150		
12	de	Ruis	Raniel	23/4/926	Waiter	15/7/926	de	de	de	38	de	de	de	5/5	153		
13	de	Mieros	Aureliano	25/5/925	de	24/5/920	de	de	de	34	de	de	de	5/5	160		
14	de	Pacheco	Francisco	27/5/924	de	24/5/920	de	de	de	43	de	de	de	6/4	158		
15	de	Pagosa	Juan	25/5/925	de	23/5/925	de	de	de	34	de	de	de	5/6	155		
16	de	Martin	Jose	15/4/928	de	24/9/930	de	de	de	54	de	de	de	5/6	160		
17	de	Peres	Jose	26/7/923	de	15/7/927	de	de	de	54	de	de	de	6/	160		
18	de	Iturrealde	Angel	11/5/911	de	23/8/923	de	de	de	37	de	de	de	5/5	155		
19	de	Valle	Miguel	10/9/914	de	20/9/925	de	de	de	43	de	de	de	5/5	160		
20	de	Guevas	Jane	2/11/919	de	26/7/927	de	de	de	38	de	de	de	5/8	158		
21	de	Martinez	Francisco de P	12/3/920	de	26/7/926	de	de	de	43	de	de	de	5/5	155		
22	de	Rodriguez	Segundo	25/5/913	de	25/5/924	de	de	de	35	de	de	de	5/6	160		
23	de	Sorogosa	Jaime	24/5/920	de	11/8/925	de	de	de	32	de	de	de	6/4	155		
24	de	Martinez	Silvia	16/7/911	de	17/8/919	de	de	de	49	de	de	de	5/6	158		
25	de	Benito	Jose Maria	25/5/915	de	24/5/925	de	de	de	35	de	de	de	5/7	159		
26	de	Amundarain	Victor	17/5/910	de	24/5/927	de	de	de	35	de	de	de	5/5	157		
27	de	Agua	Juan Manuel	15/4/916	de	24/7/925	de	de	de	36	de	de	de	5/5	153		
28	de	Serrano	Alfonso	23/4/919	de	25/5/923	de	de	de	30	de	de	de	5/5	159		
29	de	Arce	Manuel	24/6/920	de	24/5/925	de	de	de	40	de	de	de	6/	160		
30	de	Esteban	Jose Fermán	11/9/916	de	26/8/914	de	de	de	36	de	de	de	5/5	153		

Line _____
Owning _____
Local Agents _____
16-1940

John C. ...
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

68

Vessel HABANA, arriving at N.Y. JUN 18 1934, 1934, from the port of _____

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	18/4/934	Gellantes	Angel	14/5/920	Waiter	25/5/926	BILBAO	NO	YES	34	M	Spanish	SPANISH	5/6	180		
2	do	Klana	Comarce	8/11/921	do	15/6/924	do	do	do	34	do	do	do	5/5	180		
3	do	Fee	Julio	23/5/925	do	14/5/927	do	do	do	37	do	do	do	6/9	180		
4	do	Bolbentin	Adolfo	11/5/924	do	16/8/925	do	do	do	34	do	do	do	5/6	160		
5	do	Mestre	Manuel	16/6/924	do	23/4/926	do	do	do	28	do	do	do	6/4	159		
6	do	Isquierdo	Aquilino	10/9/925	do	11/9/926	do	do	do	30	do	do	do	6/	160		
7	do	Sanchez	Wlase	16/6/924	do	14/5/927	do	do	do	39	do	do	do	16/6	155		
8	do	Aranguena	Eugenio	15/6/925	do	20/8/928	do	do	do	29	do	do	do	4/8	159		
9	do	Gomez	Victoriano	14/5/925	do	25/7/926	do	do	do	30	do	do	do	5/5	155		
10	do	Seias	Bernardo	14/5/926	do	24/8/924	do	do	do	39	do	do	do	5/6	158		
11	do	Lemus	José Manuel	17/5/927	do	25/6/930	do	do	do	28	do	do	do	5/9	180		
12	do	Salces	José	23/4/926	do	16/7/925	do	do	do	24	do	do	do	5/5	155		
13	do	Iglesias	Maximino	25/6/925	do	24/5/920	do	do	do	23	do	do	do	5/5	160		
14	do	Perez	Manuel	17/8/924	do	24/5/928	do	do	do	34	do	do	do	6/4	158		
15	do	Echevarria	Manuel	15/6/925	do	23/5/925	do	do	do	31	do	do	do	6/6	155		
16	do	Iglesias	Ismael	15/4/928	do	24/9/920	do	do	do	45	do	do	do	5/6	160		
17	do	Antelin	Josquin	26/7/923	do	15/7/927	do	do	do	46	do	do	do	6/	160		
18	do	Blanco	Luis	11/5/911	do	23/8/923	do	do	do	37	do	do	do	5/5	155		
19	do	Gonzalez	Teodoro	10/9/914	do	20/9/925	do	do	do	42	do	do	do	5/5	150		
20	do	Rodriguez	Francisco	1/11/919	do	26/7/927	do	do	do	25	do	do	do	5/8	158		
21	do	Sias	Manuel	12/3/920	do	26/7/926	do	do	do	37	do	do	do	6/4	155		
22	do	Gutierrez	Graciano	15/6/913	do	25/6/924	do	do	do	23	do	do	do	6/6	160		
23	do	Fernandes	José	14/5/920	do	11/8/925	do	do	do	26	do	do	do	6/4	155		
24	do	Ordazabe	Daniel	16/7/9111	do	17/8/919	do	do	do	29	do	do	do	5/6	158		
25	do	Franquelo	Agustín	15/6/915	do	24/5/925	do	do	do	31	do	do	do	5/7	159		
26	do	Martinez	Jaime J	17/6/910	do	24/5/927	do	do	do	30	do	do	do	5/5	157		
27	do	Soto	José	16/4/916	do	24/7/925	do	do	do	34	do	do	do	5/5	158		
28	do	Sanchez	José	23/4/919	do	25/6/923	do	do	do	28	do	do	do	5/5	159		
29	do	Fernandes	Bernardino B	24/6/920	do	24/5/925	do	do	do	25	do	do	do	6/	160		
30	do	Pardo	José S	21/9/916	do	26/8/914	do	do	do	24	do	do	do	5/6	155		

Line _____

Owners _____

Local Agents
14-1500

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

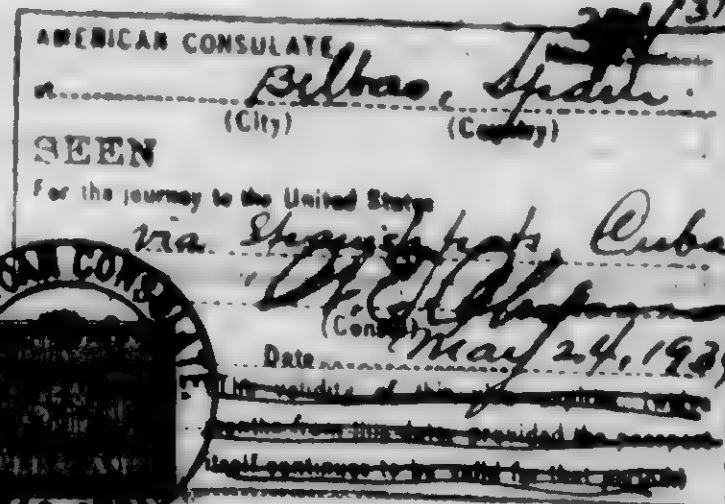
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 69

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel HABANA, arriving at N Y, JUN 18 1934, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	18/4/934	Esquivel	Julian	21/6/919	Waiter	20/7/927	Bilbao	NO	Yes	27	M	Spanish	5/9	159			
2	do	Palencia	Florencia	14/6/920	do	25/7/930	do	do	do	34	M	do	do	5/6	158		
3	do	Caroia de los Rios	Valentin	24/5/926	do	11/7/929	do	do	do	30	M	do	do	5/9	160		
4	do	Setien	Carlos	11/7/919	do	25/6/929	do	do	do	26	M	do	do	5/8	155		
5	do	Sanchez	Fernando	14/5/920	do	11/6/930	do	do	do	27	M	do	do	5/7	160		
6	do	Cidra	Juan	25/7/927	do	30/1/931	do	do	do	26	M	do	do	5/7	155		
7	do	Urrejola	Servacio	29/9/928	do	25/6/929	do	do	do	29	M	do	do	5/7	155		
8	do	Pee	Nicolas	15/6/920	do	15/6/927	do	do	do	26	M	do	do	5/9	160		
9	do	Hos	Manuel Antonio	14/5/927	do	26/7/927	do	do	do	30	M	do	do	5/7	159		
10	do	Castillo	Antonio	15/6/923	do	19/9/925	do	do	do	31	M	do	do	5/8	158		
11	do	Castro	Antonio	25/4/923	Carpenter	19/7/925	do	do	do	26	M	do	do	5/9	160		
12	do	Bustamante	Manuel	11/4/927	Information	12/4/927	do	do	do		M	do	do	5/6	157		
13	do	Riaz	Pedro	20/5/924	Cabin boy	24/5/925	do	do	do		M	do	do	5/6	155		
14	do	Garcia	Florencia	14/5/919	do	25/6/925	do	do	do	25	M	do	do	5/6	156		
15	do	Sanchez	Juan A	10/9/924	do	11/8/928	do	do	do	28	M	do	do	5/8	160		
16	do	Rodriguez	Cecilia	12/5/927	do	16/7/929	do	do	do	26	M	do	do	5/9	158		
17	do	Castro	Ignacio	20/9/930	do	14/5/931	do	do	do	21	M	do	do	5/5	155		
18	do	Martinez	Jesse	10/7/928	do	17/6/929	do	do	do	20	M	do	do	5/5	156		
19	do	Ramos	Carlos	10/1/927	do	25/7/930	do	do	do	19	M	do	do	5/5	158		
20	do	Mar	Marceline J	25/7/929	do	26/7/930	do	do	do	25	M	do	do	5/7	157		
21	do	Gutierrez	Agustín	15/6/929	do	16/7/929	do	do	do	33	M	do	do	5/6	156		
22	do	Vallina	Luis	15/7/928	do	25/6/930	do	do	do	31	M	do	do	4/8	149		
23	do	Gutierrez	Juan A	15/6/927	do	15/6/928	do	do	do	37	M	do	do	5/6	158		
24	do	Garcia	Santiago	24/5/915	do	24/5/924	do	do	do	35	M	do	do	5/5	154		
25	do	Lopez	Fernando	10/7/927	do	26/6/928	do	do	do	31	M	do	do	5/4	148		
26	do	Lopez	Angel	10/9/926	do	15/6/927	do	do	do	32	M	do	do	5/5	159		
27	do	Sanchez	Casto R	12/2/925	do	12/5/925	do	do	do	28	M	do	do	5/8	158		
28	do	Gutierrez	Manuel	14/5/926	do	24/5/926	do	do	do	30	M	do	do	5/5	157		
29																	
30																	



Closed with two hundred and thirty-eight members of crew.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1260

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel HABANA, arriving at N.Y., JUN 18 1934, 19 , from the port of _____

70

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	22/4/34	Rodriguez	Ramon	24/5/31	Fireman	22/4/34	Bilbao	NO	yes	30	M	Spanish	5/8	159			
2	do	Isquierdo	Gerardo	27/6/32	Scullion	23/4/34	do	do	do	24	M	do	do	5/7	155		
3	do	Murillo	Manuel	28/7/32	Waiter	23/5/34	do	do	do	25	M	do	do	5/7	159		
4	do	Soto	Juan	25/6/34	do	23/5/34	do	do	do	26	M	do	do	5/8	160		
5	do	Monquero	Regilio	28/7/31	do	23/4/34	do	do	do	26	M	do	do	5/7	160		
6	do	Lomb	Juan	28/6/31	do	24/5/34	do	do	do	27	M	do	do	5/8	158		
7	do	Rodriguez	Julian	24/5/31	Handyman	24/5/34	do	do	do	29	M	do	do	5/7	160		
8	do	Rodriguez	Bartholome	25/7/33	do	25/5/34	do	do	do	24	M	do	do	5/8	155		
9	do	Estimada	Florentino	27/6/30	do	25/5/34	do	do	do	24	M	do	do	5/7	158		
10	do	Monte	Rafael	24/5/32	do	25/5/34	do	do	do	34	M	do	do	5/8	160		
11	Closed with no hundred forty six (46) names members of crew																
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

246

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Havana, Cuba JUN 7 1934
SEEN
For the journey to the United States via
Mexico City
Johnson
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH 46-
SERVICE No. _____ FEE \$ _____



SUPPLEMENTARY VISA NO FEE PRESCRIBED

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Havana, Cuba JUN 15 1934
SEEN
For the journey to the United States via
Mexico City
Johnson
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH 46-
SERVICE No. _____ FEE \$ _____



SUPPLEMENTARY VISA NO FEE PRESCRIBED

246

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Johnson
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jesai Marroquin, of the S.S. Kabane, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

18

day of

June

19

J. Marroquin
Master, ~~First or Second Officer~~

Joseph J. Marroquin
Immigrant Inspector.

6-18

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 839) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

9

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. GARRIDO MORALES, Surgeon of the SURGEON OF THE AMER. SS. ANGELINA EMPLOYED BY OWNERS THEREOF
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had EIGHTEEN years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BOARD OF MEDICAL EXAMINERS OF P.R.

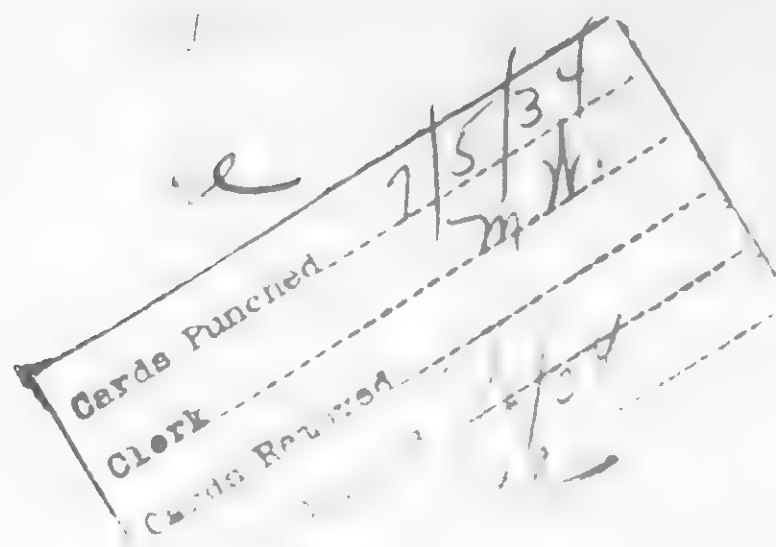
DATE OF ARRIVAL JUN 21 1934
 BILL NO. BILLED

and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

M. Garrido Morales

Sworn to before me this THIRTEEN TH. day of JUNE, 19 34.

at SAN JUAN, PUERTO RICO



Note: If a surgeon sails in the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be made on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin		7	6	13
Cabin				
2nd Cabin				
Tourist 3rd Cabin				
3rd Class			1	1
Total		7	7	14

1 Roumanian incl

1222 PR

Angelina
 S/S

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. ANGELINA # 2 *Passengers sailing from* SAN JUAN, PUERTO RICO JUNE 13th 19 34

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recent Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, FY, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1	EXEMPT	ALVAREZ	✓ MANUEL	49	-	M	M	MERCHANT	Y	SPANISH	Y	SPAIN	SPANISH	02-34 SPAIN ROSAL FORM 546					99	P. RICO	SAN JUAN
2	EXEMPT	ALVAREZ	✓ CARIDAD V.	47	-	F	M	HOUSEWIFE	Y	SPANISH	Y	SPAIN	SPANISH	03- P. RICO - PAJARDO # 58106	B. JUAN	6/8/34			P. RICO	SAN JUAN	
3	EXEMPT	ALVAREZ	✓ ORLANDO	13	-	M	S	STUDENT	Y	ENGLISH & SPANISH	Y	SPAIN	W. I.	P. RICO - SAN JUAN # 58107	B. JUAN	6/8/34			P. RICO	SAN JUAN	
4	EXEMPT	ALVAREZ	✓ GUSTAVO	11	-	M	S	STUDENT	Y	SPANISH	Y	SPAIN	W. I.	P. RICO - SAN JUAN # 58108	B. JUAN	6/8/34			P. RICO	SAN JUAN	
5	EXEMPT	HERRERIAS	✓ BRUNO	38	-	M	M	MERCHANT	Y	SPANISH	Y	SPAIN	SPANISH	0 SPAIN Carranza VIZCAYA # 58114	B. JUAN	6/13/34			P. RICO	ARECIBO	
6	EXEMPT	PORTILLA	✓ JOSE A.	40	-	M	M	MERCHANT	Y	SPANISH	Y	SPAIN	SPANISH	SPAIN ASTURIAS # 57944	B. JUAN	6/13/34			P. RICO	SAN JUAN	
7	EXEMPT	ASAD	✓ SHEBU	24	-	M	S	MERCHANT	Y	ENGLISH & SPANISH	Y	FRANCE	SYRIAN	SYRIA MONTELIBANO # 58117	B. JUAN	6/13/34			P. RICO	MAYAGUEZ	
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., June 18th, 1934

72

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification								
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 3 months	
1	MOTHER IN LAW-CLOTILDE V. DE VAHOMONDE, FAJARDO, P.R.	----	P.R. S. JUAN	NO	SELF	Y	Y	33yrs.	P.R. 6/29/11	NO	IND	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
2	MOTHER: MRS. CLOTILDE V. DE VAHOMONDE, FAJARDO	----	P.R. S. JUAN	NO	HUSBAND	Y	Y	BORN	IN P.R.	NO	IND	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
3	GRANDMOTHER: MRS. CLOTILDE V. DE VAHOMONDE, FAJARDO, P.R.	----	P.R. S. JUAN	NO	FATHER	Y	Y	BORN	IN P.R.	NO	IND	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
4	GRANDMOTHER: " " "	----	P.R. S. JUAN	NO	FATHER	Y	Y	BORN	IN P.R.	NO	IND	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
5	WIFE. MRS. CARMEN A. HERRERIAS ARECIBO, PUERTO RICO	----	P.R. S. JUAN	NO	SELF	Y	Y	23yrs.	P.R. 1934	NO	IND	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
6	WIFE. VICENTA PORTILLA SAN JUAN, PUERTO RICO	----	P.R. S. JUAN	NO	SELF	Y	Y	20yrs.	P.R. 5/17/34	NO	IND	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
7	FATHER. MR. JOSE ASAD MAYAGUEZ, PUERTO RICO	----	P.R. MAYAGUEZ	NO	SELF	Y	Y	23yrs.	P.R. 3/24/34	NO	IND	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. B. PERRY**, **MASTER**, of the **AMER. SS. ANGELINA**, from **SAN JUAN, PUERTO RICO**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **18th** day of **June**, 19 **34**
at **New York, N. Y.**

W. B. Perry
MASTER
W. B. Perry
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Conditions of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

73

S. S. Angelina #2

sailing from San Juan, P.R.

, June 13th, 1934

, Arriving at Port of New York, N.Y., June 18th, 1934

DATE
BILL

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Lippitt	Sargent Van Lear	60		M	S	Feb. 1st 1874, Charlestown, W. Va.		2803 P. St. N.W., Washington, D.C.
2	Morales	Andres	35		M	M	Nov. 30th 1898, Gurabo, P.R.		Hotel Ansonia, New York, N.Y.
3	Cortes	Felix	33		M	S	April 2nd 1901, Ciales, P.R.		Hotel Taft, New York, N.Y.
4	Fels	Jessie	39		F	M	July 10th 1894, New York, N.Y.		216 East 83rd St., New York, N.Y.
5	Fels	Frances <i>late</i>	11		F	S	Mar. 26th 1923, New York, N.Y.		216 East 83rd St., New York, N.Y.
6	Fels	Fred <i>son</i>	10		M	S	June 16th 1924, San Juan, P.R.		216 East 83rd St., New York, N.Y.
7							<u>Stowaway.</u>		
8	Ortega (<i>Porter</i>)	Emilio	20		M	S	Dec. 25th 1913, Vega Baja, P.R.		Friend: Rafael Rodriguez Velazquez, 1517 Madison Ave., New York, N.Y.
9							<i>48 General Ave. New York</i>		
10							<i>75 Ave. 4/15/34</i>		
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W. B. Kenny
Master.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line 1 Bull-Insular Line, Inc.
Owners A. H. Bull & Co.
Local Agents A. H. Bull & Co.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1013

"	Bullard	George W.	✓	15	2nd "	"	5-22-34	"
"	Henderson	Lin	✓	12	3rd "	"	5-22-34	"
"	St. Amant	Ralph J.	✓	5	Oiler		5-22-34	"
No	Petterson	Karl	✓	20	"		5-22-34	"
"	O'Gara	Daniel	✓	11	"		5-25-34	"
Yes	Greve	Carl J.	✓	1	Water Tender		5-22-34	"
"	Nilsen	Clifford	✓	3	"		5-22-34	"
"	Jurscaga	George	✓	2	"		5-22-34	"
"	Beck	Ernest W.	✓	2 months	Fireman		5-22-34	"
"	Bright	Henry Clay	✓	1	"		5-22-34	"
"	Jurney	Ralph F.	✓	2 months	"		5-22-34	"
"	Gearde	Henry	✓	20	Steward		5-22-34	"
"	Fernandez	Juan	✓	27	Cook		5-22-34	"

Line Bull-Insular Line, Inc.
 Owners A. H. Bull & Co.
 Local Agents A. H. Bull & Co.

Immigrant Inspector

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of **NEW YORK N Y**
JUNE 22ND 1934

I, master of the AMERICAN S. S. ANGELINA
from port of NEW YORK (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>36</u>	Number of seamen deserted	<u>NONE</u>
Number of seamen discharged	<u>36</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>NONE</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>36</u>	Total crew this date	<u>36</u>

The above-named vessel arrived at this port JUNE 18TH, 1934, consigned to A. H. BULL & CO.; is now lying at PIER 22 BKLYN, and is expected to sail JUNE 23RD, 1934 for SAN JUAN, PUERTO RICO. via United States port of NONE. First port of call in United States this voyage was NEW YORK FROM PTQ RLCAN PORTS. 721

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
		NONE.	
		NONE.	
		NONE.	

JUN 30 9 45 AM 1934

141812

53	"	"	"	6-0	180
36	"	"	"	5-8	190
33	"	"	"	5-11	160
26	"	"	"	5-7	150
40	"	Scand.	U.S.A. Nat.	5-10	175
38	"	American	U.S.A.	5-6	171
26	"	"	"	5-11	180
21	"	"	"	6-3	192
20	"	"	"	5-11	165
21	"	"	"	6-0	150
23	"	"	"	5-7	135
23	"	"	"	6-3	180
38	"	Porto Rican	"	5-7	136
42	"	"	"	5-7	185

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
		NONE.		
		NONE.		

DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

14.2613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN-Continued

[illegible]

18	"	Bullard	George W.	✓	15	2nd "	"	5-22-34	"	"	"	36	"	"	"	5-8	190
19	"	Henderson	Lin	✓	12	3rd "	"	5-22-34	"	"	"	33	"	"	"	5-11	160
20	"	St. Amant	Ralph J.	✓	5	Oiler	"	5-22-34	"	"	"	26	"	"	"	5-7	150
21	No	Petterson	Karl	✓	20	"	"	5-22-34	"	"	"	40	"	Scand.	U.S.A. Mat.	5-10	175
22	"	O'Gara	Daniel	✓	11	"	"	5-25-34	"	"	"	38	"	American	U.S.A.	5-6	171
23	Yes	Grove	Carl J.	✓	1	Water Tender	"	5-22-34	"	"	"	26	"	"	"	5-11	180
24	"	Nilsen	Clifford	✓	3	"	"	5-22-34	"	"	"	21	"	"	"	6-3	192
25	"	Jurscaga	George	✓	2	"	"	5-22-34	"	"	"	20	"	"	"	5-11	165
26	"	Beck	Ernest W.	✓	2 months	Fireman	"	5-22-34	"	"	"	21	"	"	"	6-0	150
27	"	Bright	Henry Clay	✓	1	"	"	5-22-34	"	"	"	23	"	"	"	5-7	135
28	"	Jurney	Ralph F.	✓	2 months	"	"	5-22-34	"	"	"	23	"	"	"	6-3	180
29	"	Gearda	Henry	✓	20	Steward	"	5-22-34	"	"	"	38	"	Porto Rican	"	5-7	136
30	"	Fernandez	Juan	✓	27	Cook	"	5-22-34	"	"	"	42	"	"	"	5-7	185

Line Bull-Insular Line, Inc.
 Owners A. H. Bull & Co.
 Local Agents A. H. Bull & Co.

F. M. Cranwell
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S Angelina # 2, arriving at New York, N.Y., June 18th, 1934, from the port of San Juan, P.R.

75

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	(Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
1	Yes	Perry	William B.	✓ 45	Master	5-22-34	New York	Paid off	Yes	65	M	American	U.S.A.	5-8	190	None	
2	No	Dunbar	James A.	✓ 22	1st Mate	5-22-34	"	"	"	38	"	"	"	5-9	145	"	
3	Yes	Brooks	William D.	✓ 17	2nd "	5-22-34	"	"	"	34	"	"	"	6-3	170	"	
4	"	Brown	Fred. S.	✓ 3	3rd "	5-22-34	"	"	"	21	"	"	"	5-9	145	"	
5	"	Krause	Emil M.	✓ 16	Radio Oper.	5-22-34	"	"	"	36	"	Scand.	U.S.A. Nat.	5-11	180	"	
6	"	Dorn	George	✓ 25	Carpenter	5-22-34	"	"	"	52	"	German	U.S.A. Nat.	5-7	165	"	
7	No	Christensen	Carl	✓ 20	Boatswain	5-22-34	"	"	"	43	"	Scand.	U.S.A. Nat.	5-7	145	"	
8	Yes	Spencer	Paul W.	✓ 8	A.B.	5-22-34	"	"	"	31	"	American	U.S.A.	5-11	195	"	
9	"	Brewer	Burnie	✓ 5	A.B.	5-22-34	"	"	"	23	"	"	"	5-6	150	"	
10	"	Tromph	Roger L.	✓ 7	A.B.	5-22-34	"	"	"	22	"	"	"	5-11	180	"	
11	No	McKean	Walton	✓ 18	A.B.	5-22-34	"	"	"	34	"	"	"	5-11	150	"	
12	"	Johansen	Koprad	✓ 19	O.S.	6-6-34	San Juan, P.R.	"	"	38	"	Scand.	Norway	5-10	190	"	
13	Yes	Carmine	Fred. Thos.	✓ 2 months	O.S.	5-22-34	New York	"	"	19	"	American	U.S.A.	5-9	132	"	
14	"	Cutler	Hallet W.	✓ 2	"	5-22-34	"	"	"	19	"	"	"	5-8	163	"	
15	No	Grosley	Robert C.	✓ 7	O.S.	5-25-34	"	"	"	24	"	"	"	5-7	137	"	
16	Yes	Rice	Granville D.	✓ 30	Chief Eng.	5-22-34	"	"	"	49	"	"	"	6-0	220	"	
17	"	Pinkham	Cyrus S.	✓ 20	1st Asst. Eng.	5-22-34	"	"	"	53	"	"	"	6-0	180	"	
18	"	Bullard	George W.	✓ 15	2nd "	5-22-34	"	"	"	36	"	"	"	5-8	190	"	
19	"	Henderson	Lin	✓ 12	3rd "	5-22-34	"	"	"	33	"	"	"	5-11	160	"	
20	"	St. Amant	Ralph J.	✓ 5	Oiler	5-22-34	"	"	"	26	"	"	"	5-7	150	"	
21	No	Petterson	Karl	✓ 20	"	5-22-34	"	"	"	40	"	Scand.	U.S.A. Nat.	5-10	175	"	
22	"	O'Gara	Daniel	✓ 11	"	5-25-34	"	"	"	38	"	American	U.S.A.	5-6	171	"	
23	Yes	Greve	Carl J.	✓ 1	Water Tender	5-22-34	"	"	"	26	"	"	"	5-11	180	"	
24	"	Nilsen	Clifford	✓ 3	"	5-22-34	"	"	"	21	"	"	"	6-3	192	"	
25	"	Jursaga	George	✓ 8	"	5-22-34	"	"	"	20	"	"	"	5-11	165	"	
26	"	Beck	Ernest W.	✓ 2 months	Fireman	5-22-34	"	"	"	21	"	"	"	6-0	150	"	
27	"	Bright	Henry Clay	✓ 1	"	5-22-34	"	"	"	23	"	"	"	5-7	135	"	
28	"	Jurney	Ralph F.	✓ 2 months	"	5-22-34	"	"	"	23	"	"	"	6-3	180	"	
29	"	Gearda	Henry	✓ 20	Steward	5-22-34	"	"	"	38	"	Portorican	"	5-7	136	"	
30	"	Fernandez	Juan	✓ 27	Cook	5-22-34	"	"	"	42	"	"	"	5-7	185	"	

Line Bull-Insular Line, Inc.
Owners A. H. Bull & Co.
Local Agents A. H. Bull & Co.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William B. Perry, Master, of the American S/S Angelina, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 18th day of June, 1934.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S Angelina # 2, arriving at New York, N.Y., June 18th, 1934, from the port of San Juan, P.R.

76

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
1	Yes	Soto Juan	8	Utility Man	5-22-34 New York	Paid off	Yes	28	M	Porto Rican	U.S.A.	5-4	140	None	
2	"	Farrulla Mario	19	Saloon Messman	5-22-34	"	"	36	"	"	"	5-8	142	"	
3	"	Mercado Cecilio	10	"	5-22-34	"	"	29	"	"	"	5-7	125	"	
4	"	Rios Ramon	5	Off.	5-22-34	"	"	36	"	"	"	5-7	150	"	
5	"	Ortiz Eugenio	10	Crew	5-22-34	"	"	23	"	"	"	5-6	125	"	
6	"	Amthor Albert	23	Purser	5-24-34	"	"	57	"	German U.S.A. Nat.	5-7	200	"	"	
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Line Bull-Insular Line, Inc.
Owners A. H. Bull & Co.
Local Agents A. H. Bull & Co.

H. S. Enam
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William B. Perry, Master, of the American S/S Angelina, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 18th day of June, 1934.

A. C. Randall

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

243615

No	First Name	Last Name	Age	Height	Weight	Complexion	Birthplace	Education	Remarks
18	N ^o	Amerrutal	Kalander	✓ 4 year	"	"	"	"	26 " Indian " 5'5" 130 "
19	"	Khan	Mohamed	✓ 5 year	"	28 " 34	"	"	31 " " " 5'6" 142 "
20	"	Khan	Abdul Latiff	✓ 5 year	"	30 " 34	"	"	28 " " " 5'10" 170 "
21	"	Khan	Jahanger	✓ 5 year	"	"	"	"	25 " " " 5'11" 160 "
22	"	Ismael	Mahamed	✓ 4 year	"	"	"	"	Yes 36 " " " 5'8" 160 "
23	"	Grindley	George	✓ 35 year	Steward	28 " 34	"	"	59 " Scoted " 5'6" 140 "
24	"	Clark	Albert	✓ 6 year	Book	30 " 34	"	"	28 " Engled " 5'7" 170 "
25	"	White	John M	✓ 7 year	Ad Steward	28 " 34	"	"	27 " Scoted " 5'10" 165 "
26	"	Hend	John	✓ 2 years	Cabin Boy	"	"	"	18 " " " 5'4" 130 "
27	"	Murree	George	✓ 4 year	Wheel Op	30 " 34	"	"	22 " " " 5'10" 150 Scar Right Knee
28	"	Morgan	Jama	✓ 1st year	Cadet	28 " 34	"	"	18 " " " 5'9" 150 "
29	"	Ross	William	✓ 3 yrs	Apprentice	"	"	"	22 " " " 5'10" 160 Scar Right Thum

ED WITH TWENTY-NINE MEMBERS
V. INCLUDING MASTER.

AMERICAN CONSULATE

(City) _____ (Country) **Genoa, Italy**

SWEDEN

(For the journey to the United States)

John P. Palmer

John P. Palmer, Vice Consul

Date _____

MAY 21 1934

Service No. 653
Fee: \$ 2

AMERICAN CONSULATE GENERAL

NEW YORK 20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

78

Vessel "Clunspark", arriving at Philadelphia June 18th, 1934, from the port of Livorno, Italy via Salsola
NEW YORK.

CLENEPARK

Service No. 663
Fee: \$ 2.00



NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line *Benjamin Linn. Seamen Ltd*
 Owners *J. J. Sealhorn Glasgow*
 Local Agents *W. J. J. J.*

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm Walker, master, of the S.S. Clumpark, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

18th

day of

June

19

34

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Chimaphila", arriving at New York, June 18th, 1934, from the port of Huelva, June 1st, 1934.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Caliumi	Louis	✓		Consular Passenger	1-6-34	Huelva	yes	yes	45	Male	Italian	United States	6' 0"	125 lb.	Disc. 11 Sept.
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

List closed with 30 - (thirty) members of crew, including master.

American Consulate Spain No. 882
at Seville
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via sailing from Huelva

(Vice Consul) JOHN B. CONNELLEY
Date May 31-1934

Seal and Fee Stamp

Supplemental Visa
No fee presented.

John Wallace
Dwp.

Line Danablu Line Steamers
Owners J. J. Danablu & Sons
Local Agents Rio Lido Co. Huelva

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Salk of the "Clumpack", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

18th

day of

June

1934

John Wallace
U.S. Immigrant Inspector.

W. J. Salk

Master, First or Second Officer.

6-18

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, when it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

2

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gilbert T Smith, Surgeon of the Amer. SS "Coamo", sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Thirty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of States of New York & Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

DATE OF ARRIVAL
BILL No. BILLED JUN 21 1934

Cards Punched 2/5/34
Clerk 27
Cards Removed 1
Cards Checked 1
Clerk 1

Sworn to before me this 18th day of June, 1934, 19

at New York, N.Y.

Gilbert T Smith
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an authorized official, and any changes may have occurred on the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by the official authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Hungary.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin		3	54	57
Cabin				
2nd Cabin		10	91	101
Toward 3rd Cabin				
3rd Class				
Total		13	145	158

1 mail clerk n/c
1 City cruise par n/c

100-20-6
1-1 21-20
71-26

SS Coamo
5/5

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. COAMO Passengers sailing from SANTO DOMINGO, RE. DOM. 12TH JUNE, 1934, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to —			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	EXEMPT	SONNERVIE	Christian	40		M	M	Civil Engr.	Yes	English	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	Transit Cert #11	Sto. Dgo.	June 11 1934	Dom. Rep	Barahona	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., 18th June, 1934, 19

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

81

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual policy, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Yes						No	Feet		Inches	Hair		Eyes					
1	Barahona Company, Inc. Barahona, D.R.	D.R.	Barahona	Yes	Self	Yes	Yes	1929	N.Y.	Dec 1929	Times Square Hotel, 42 & Broadway, N.Y.	Yes	In	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Br.	Blue	None
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-480

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **F. W. Folker**, **Master**, of the **Amer. SS "Commo"**, from **Santo Domingo, D.R.**, do solemnly, sincerely, and truly **affirm** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **four** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. Folker

Master **UPPER**

Sworn to before me this **19th** day of **June, 1924**, 19
at **New York, N.Y.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gilbert T Smith, Surgeon of the Mer. SS "Coamo", Sailing Herewith do,
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Thirty-six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York & Maryland,
and that I have made a personal examination of Four in number, according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

82

Sworn to before me this 18th day of June, 1934,

at New York, N. Y.

G. T. Smith
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
Fronen.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. COAMO Passengers sailing from San Juan, P.R., 14th June, 1934, 19

[illegible]

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **F.W. Polker**, **Master**, of the **Amer. S.S. "Coamo"**, from **San Juan, P.R.**, do solemnly, sincerely, and truly **Affirm** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **Four** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F.W. Polker

Master **XXXXXX**

Sworn to before me this **18th** day of **June, 1924**, 19
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew given by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such recapture should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

CRUISE PASSENGERS TO SAN DOMINGO AND RETURN
TO NEW YORK VIA SAN JUAN? PUERTO RICO?

81

S. S. COAMO

Sailing from New York, N.Y.

XX 7th June

1934, Arriving at Port of San Juan, Puerto Rico. 11th June, 1934

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	EIN	Jeanette	21		F	S	Buffalo, N.Y. Feb. 4th, 1913		159 E. Parkway Ave., Brooklyn, N.Y.
2	HEINS	Frank	46		M	M	New York City. Aug. 10th, 1888		100-23 200th St., Hollis, L.I.N.Y.
3	HEINS	Charlotte	41		F	M	New York City. Dec. 24th, 1892		-----
4	HEINS	Ruth	8	5	F	S	New York City. Jan. 3rd, 1926		-----
5	JACOBSON	Jennie J	21		F	S	Buffalo, N.Y. Aug. 25th, 1913		567 Prospect Pl. Brooklyn, N.Y.
6	KERN,	Agnes	41	7	F	M	Paterson, N.J. Nov. 6th, 1892		26 William St., Summit, N.J.
7	KRUG	Karl	33	10	M	S	Reading, Pa. 29th July, 1900		116 Glendale Road, Upper Darby, Penna.
8	LAMBORGHINI	Peter	22	3	M	S	New York City. 19th March, 1912		1926 Hone Ave., New York City.
9	LAMBORGHINI	Delphine	20	7	F	S	New York City. 24th Nov. 1913		-----
10	RUSSO	Joseph	23		M	M	Newark, N.J. 23rd April, 1911		10 Scuyler Ave., Newark, N.J.
11	RUSSO	Josephine	23		F	M	Newark, N.J. 24th Oct. 1910		-----
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

85

S. S. COAMO sailing from SAN JUAN, PORTO RICO, 14th JUNE, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. 18th JUNE, 1934, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	ABOY	Ramon	72		M	Luquillo, P.R. 12th May, 1862		Hotel Ansonia, New York City.
2	AGRESOR	Roberto	33		M	Guayama, P.R. 7th Nov. 1901		Hotel Mayflower, Washington, D.C.
3	ALLISON	George	29		M	West Medway, Mass. 2nd Oct 1903		West Medway, Mass.
4	AYBAR CRUZ	Julio	11		M	San Juan, P.R. 26th Dec. 1922		2637-8th Ave., New York, N.Y.
5	BANCROFT	Edythe H	31		F	McOlenway, Fla. 27th May, 1903		Framingham Centre, Mass.
6	BIRD	Manuelita	29		F	Fajardo, P.R. 13th Nov. 1904		c/o L.W.P. Armstrong, 99 Wall St., N.Y.C.
7	BRENNAN	Francis	39		M	New York City. 9th April, 1895		526-59th St., Brooklyn, N.Y.
8	BUXEDA, Jr.	Miguel	40		M	Aricibo, P.R. 13th June, 1894		Hotel Ansonia, New York City.
9	CALOR MOTA	Candelario	36		M	Aguadilla, P.R. 22nd June, 1898		215 West 23rd St., New York City.
10	COLMORE,	Charles	55		M	Victoria, Tenn. 31st March, 1897		281 Fourth Ave., New York City.
11	COLMORE	Sarah	53		F	Fernandina, Fla. 5th Jan. 1881		-----
12	COLMORE	JOHN P	12		M	Sewanee, Tenn. 5th Nov. 1921		-----
13	COLMORE	Margaret P	15		F	San Juan, P.R. 29 Dec. 1918		-----
14	CONNER	Harry	60		M	Washington, D.C. 13th Oct. 1873		4312 Glen Arm Ave., Baltimore, Md.
15	CORN	Julius	41		M	New York City. 17th March, 1893		76 Madison Ave., New York City
16	CROWELL	John	29		M	Boston, Mass. 3rd Sept. 1904		526-59th St., Brooklyn, N.Y.
17	FANO	Esther A	32		F	San Juan, P.R. 7th June, 1902		325 West End Ave., New York City.
18	FRANK,	Jaime	20		M	Lajas, P.R. 12th July, 1917		National Univ. Law School, Washington, D.C.
19	FUSSA	Miguel	47		M	Rincon, P.R. 8th May, 1888		311 Sackett St., Brooklyn, N.Y.
20	GIBBS	J. Barnard	33		M	Colombia, Mo. 5th Nov. 1900		Tobacco Section, Agricultural Adjust. Admin. Washington, DC
21	HEARD	Lillian W	32		F	Elkton, Va. 30th June, 1902		Elkton, Va.
22	IBANEZ,	Jose	23		M	Corozal, P.R. 15th March, 1911		909 Lawrence St., Washington, D.C.
23	INFANZON,	Cecelia	33		F	New York, N.Y. 22nd Nov. 1900		c/o Mario Fernandez, 396 Broadway, N.Y.C.
24	INFANZON,	Eulalia	6		F	San Juan, P.R. 12th Feb. 1928		-----
25	KOMAR	Esther	44		F		King's County Court, Brooklyn, N.Y.	62 Harding Road, Red Bank, N.J.
26	KOOISTRA	Abbo	47		M		Supreme Court, Brooklyn, N.Y. September 21st, 1921	4612-7th Ave., Brooklyn, N.Y.
27	LLINAS	Jorge	28		M	Yauco, P.R. 21st March, 1906		Hotel Taft, New York City.
28	LLOYD	George F	68		M	St. Thomas, Virgin Is. 23rd July, 1866		96 Wall St., New York City.
29	LOPEZ CEPERO	Hilarino	43		M	San Juan, P.R. 19th May, 1891		John Hopkins Hospital, Baltimore, Md.
30	MATIENZO,	Manuel	35		M	Arecibo, P.R. 29th Jan. 1899		Baranac Lake, New York, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line...

Owners...

Local Agents...

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

86

S. S. **COAMO** Sailing from **SAN JUAN, P.R.**, 14th JUNE, 1934 19, Arriving at Port of **NEW YORK, N.Y.** 18th JUNE, 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	MILLER	Paul G	59	M	M	Pickett, Wisc. 23rd Jan. 1875		18 West 25th St., New York City.
2	MILLER	Ella A	57	F	M	Winneconne, Wisc. 27th Dec. 1876		-----
3	MOORE	John F	38	M	M	Mapleton, Iowa. 10th Sept. 1895		2153 California St. N.W. Washington, D.C.
4	MORETON,	Edward W	31	M	M		Brattleboro, Vt. May 1923	C/o Mrs. J. Dunham, #10 Putney Rd, Brattleboro, Vt.
5	MORETON,	Elisa	25	F	M	Hudson, Wisc. 18th Aug. 1908		-----
6	McELROY,	David	46	M	M	Keokuk, Iowa. 5th June, 1888		289 Central Ave., Albany, N.Y.
7	McKERVEY,	Joseph F	29	M	M	Brooklyn, N.Y. 25th Mar. 1905		C/o P. Lorillard Co., 119 West 40th St., New York, N.Y.
8	McKINLEY,	Chloris	36	F	W		U.S. District Court of San Juan, P.R. December 8th, 1930	Hotel New Yorker, 8th & 34th St., New York, N.Y.
9	O'CONNELL	Ivonne	32	F	M	Berlin, N.H. 24th Oct. 1901		Royal Bank of Canada, 68 Williams St. New York, N.Y.
10	PAGAN	Raoul	32	M	S	Cabo Rojo, P.R. 1901 7th July, 1902		520 West 144th St., New York City.
11	PAYNE	Rose	40	F	M	Watertown, N.Y. 18th Aug. 1894		1948 Cheremoya Ave., Los Angeles, Calif.
12	PENA	Isidro R	32	M	S	Ponce, P.R. 15th May, 1902	U.S. Dist. Court of Porto Rico, San Juan, P.R. Dec. 11th, 1933	Ohio State University, Columbus, Ohio.
13	PHILLIPS	Grace S	47	F	M	Clayton, N.J. 5th Nov. 1886		605 N. Kenmore Ave., Los Angeles, Calif.
14	PHILLIPS	Thomas S	8	M	S	Ensenada, P.R. 26th Feb. 1926		-----
15	ROVIRA	Jose	54	M	M	Guayama, P.R. 31st March, 1880		253 West 143rd St., New York City.
16	SANTAELLA	Enrique	37	M	M	Mayaguez, P.R. 23rd Feb. 1897		230-5th Ave., New York City.
17	TORO	Fernandes	51	M	M	Ponce, P.R. 25th May, 1883		Hotel Taft., 7th Ave & 51st St., N.Y.C.
18	VIDAL	Enrique	56	M	M	Arroyo, P.R. 29th Nov. 1878		Hotel Embassy, New York City.
19	VIDAL	Josefina	42	F	M	Vieques, P.R. 18th Feb. 1892		-----
20	WILLIAMS	Ruth W	30	F	S	Brooklyn, N.Y. 13th October, 1904		412 East 55th St., Brooklyn, N.Y.
21								
22								
23	HOCKENBERRY	JACOB G.	46	M	M	BEEMERVILLE, N.J. MARCH 10, 1887		140 KINGS PLACE MADISON, N. J.
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

U. S. MAIL CLERK

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

87

S. S. AMERICAN "C O A M O" Sailing from SANTO DOMINGO CITY, D. R., JUNE 12, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JUNE 18, 1934

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE, Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	JUDSON	JESSIE W.	41	P	M	CLAVELACK, N. Y. AUG 16 1892		CLAVELACK, NEW YORK
2	JUDSON	FRANCIS P.	9	P	S		FATHER'S PAPERS	AS ABOVE
3	JUDSON	LOUISE B.	7	P	S		FATHER'S PAPERS	AS ABOVE
4	JUDSON	CHARLES R.	2	M	S	HUDSON, N. Y. OCT 25 1931		AS ABOVE
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Handwritten signature/initials

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gilbert T. Smith, Surgeon of the Amer. SS "Coamo", Sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had thirty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of States of New York & Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

Sworn to before me this 18th day of June, 1924, 19

at New York, N.Y.

Gilbert T. Smith
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CO. AMCO

Passengers sailing from SANTO DOMINGO, REP. DOM., 12TH June, 1934, 19

Total passengers	. . . . .
U. S. citizens	. . . . .
Aliens	. . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

89

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., 18th June, 1934, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to re-enter the United States within one year after departure?	Whether alien intended to be employed in the United States?	Whether alien intended to be employed in the United States?	Whether alien intended to be employed in the United States?	Whether alien intended to be employed in the United States?	Whether alien intended to be employed in the United States?	Whether alien intended to be employed in the United States?	Whether alien intended to be employed in the United States?	Whether alien intended to be employed in the United States?						
		Foreign country via (part of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to re-enter the United States within one year after departure?										Whether alien intended to be employed in the United States?	Whether alien intended to be employed in the United States?				
		State	City or town				Yes	No			Yes	No							Feet	Inches	Color of— Hair	Eyes	Marks of identification				
1	Cous: Mario Mendoza, Santo Domingo, R.D.	USA	NY	New York	Yes	Self	Yes	No		Sister: Alicia Gibbs 207 W. 67th St. N.Y.C.	No	Perm	No	No	No	No	No	No	Mo	Mo	Good	Mo	5	5	Fr.	Br.	Br.
2	Grandmo: Amalia E Vda Rodriguez, Santiago, D.R.	"	"	"	"	Mother	"	No		<u>Alma</u>	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"
3	Mo: Emelinda Rodriguez, Santiago, D.R.	"	"	"	"	Husband	Yes	No	1929 1933	N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Blk	Blk
4	Grandmo: Emelinda Rodriguez, Santiago, D.R.	"	"	"	"	Father	"	No			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	3	"	"	"
5	Mother:- *****	D.R.	D.R.	Santiago	"	Husband	Yes	No	Apr. July 1926	N.Y.	<u>B. Rodriguez</u>	3	Mo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Sw	"	Brn
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. W. FOLKER, MASTER, of the AMER S/ COAMO, from SANTO DOMINGO, D. R., do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Esun in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. Folker

MASTER

Sworn to before me this 18TH day of JUNE, 1934
at NEW YORK, N. Y.

[Signature]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gilbert T Smith, Surgeon of the Amer. SS "Coamo", Sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had thirty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of States of New York & Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

90

R. Smith
Surgeon

Sworn to before me this 18th day of June, 1924, 19
at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. COAMO Passengers sailing from SAN JUAN, P.R., 14th JUNE, 1934, 1934

[illegible]

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

91

Arriving at Port of New York, N.Y., 18th June, 1934, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, public, or government)	Whether having a ticket to each final destination	Whether in possession of \$20 and if not, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a known or believed to be an advocate of the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in the United States								Whether alien landed in the United States	Feet			Inches		
1	Mr. L. Durieux, San Juan, P.R.	Mass	Boston	Yes	Self	No	Yes	Born	San Juan	14th June 1934	Mr. Anselmo Durieux, Woodhole, Mass	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Bl	Br.
2																										
3	Bro: James Falsarano, Mayaguez, P.R.	D.R.	Pto Plato	Yes	Self	Yes	Mo.	6	Ponce	14th June, 34	Uncle: Pedro De'Masi 715 E 215 St. N.Y.C	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	8		Br	Br	
4	Uncle: Fidel Babilonin, Aguadilla, P.R.	N.Y	N.Y.		P.R. Relief Adm.		12 Yr	6	San Juan		Mo: L.E. Mas, 216 West 16th St. NYC	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	6				
5	As above	N.Y.	N.Y.				Mo				Grandmother, as above										5	6				
6	Vi: Josefina, Central Fortuna, Ponce, P.R.	N.Y.	N.Y.	Brooklyn	Self		1 Yr	El Paso, Tx			Tito Acovedo, #25 Pacific St. Brooklyn, NY										5	4				
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. W. FOLKER, MASTER of the AMER. T.S. COAMO, from SAN JUAN, P.R., do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FOUR in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

MASTER

Sworn to before me this 18TH day of JUNE, 1934
at NEW YORK, N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8

92

S. S. COAMO sailing from San Juan, P.R., 14th June, 1934, 19, Arriving at Port of New York, 18th June, 1934, 19.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	CONZALEZ,	Josefina	25		F	M	Yauco, P.R. 16th Feb. 1909	1901 Vyse Ave., Bronx, N.Y.
2	HERNANDEZ,	Rafael A	25		M	M	Quebradillas, P.R. 12th Nov. 1909	330 Pearl St., Brooklyn, N.Y.
3	HOHEB	Julio	46		M	S	San Juan, P.R. 27th Jan. 1886	600 West 163rd St., New York City.
4	HUERTAS,	Ana	28		F	M	Arecibo, P.R. 14th Feb. 1905	3153 Broadway, New York City.
5	HUERTAS	Vilma	1	6	F	S	New York, N.Y. 22nd Nov. 1932	As above
6	JANSSON	Katherine	25		F	M	Boston, Mass. 19th June, 1908	R.F.D. #2, Compton, N.H.
7	JANSSON,	Fritz J	2		M	S	Thornton, N.H. 24th June, 1931	As above
8	JIMENEZ,	Ferdinand	39		M	M	San Juan, P.R. 6th May, 1895	135th St., 18 West, New York City.
9	LASUNTA	Pilar	18		F	S	Caguas, P.R. 12th Oct. 1916	20 Loll Court St., Long Island, N.Y.
10	LOPEZ	Emerita R	30		F	M	San Juan, P.R. 10th March, 1904	Harrington Hotel Washington, D.C.
11	LOPEZ,	Ramon	23		M	S	Aguadilla, P.R. 12th May, 1912	1648 West 5th St., New York City.
12	LUGO	Angel	31		M	M	San German, P.R. 2nd Dec. 1902	4 East 110th St., New York City.
13	LUGO	Mercedes	22		F	M	Naraujito, P.R. 31st Dec. 1911	As above
14	MADERO	Maria	33		F	M	Bayamon, P.R. 5th Sept. 1900	172 West 65th St., New York City.
15	MADERO	May	4		F	S	Santurce, P.R. 21st Dec. 1933	As above
16	MALDONADO	Socorro	44		M	M	Ponce, P.R. 3rd Feb. 1888	80 East 116th St., New York City.
17	MARGAMO, Jr.	Francisco	20		M	S	Gurabo, P.R. 4th Oct. 1914	42-12 76th St., Elmhurst, L.I.N.Y.
18	MARRERO	Petra	20		F	M	Corozal, P.R. 3rd Apr. 1914	111 32nd St., New York City.
19	MARRERO	Julia	21		F	M	Brooklyn, N.Y. 25th April, 1933	As above
20	MARTINPARRATA	Lisando	43		M	M	San German, P.R. 15th Jan. 1891	19 West 88th St., New York City.
21	MARTIN PARRATA	Matilde	36		F	M	Ponce, P.R. 9th Feb. 1898	As above
22	MATEA	Rafael	20		M	S	Fajardo, P.R. 19th Oct. 1914	54 West 119th St., New York City.
23	MATOS,	Magdalena	29		F	D	Mayaguez, P.R. 13th July 1905	282 West 114th St., New York City.
24	MARTINEZ	Elvira	30		F	S	Bayamon, P.R. 29th March, 1904	Hotel Taft, 7th Ave & 51st St. New York City.
25	MEDINA	Rafael	27		M	S	No. Bergen, N.J. 9th Apr. 1907	514 West 46th St., New York City.
26	MENDOZA,	Pedro J	35		M	S	Arecibo, P.R. 1st Sept. 1899	3 West 116th St., New York City.
27	MONTERO	Carmen	19		F	D	Cabo Rojo, P.R. 15th Apr. 1915	247 East 25th St., New York City.
28	MORALES,	Angel	26		M	M	Comerio, P.R. 23rd Mar. 1908	113 Kane St., Brooklyn, N.Y.
29	MORALES	Fernanda	26		F	M	Guayanilla, P.R. 7th June, 1908	405 West 56th St., New York City.
30	MORALES	Celestino	21		M	M	Barranquita, P.R. 19th May, 1913	112 East 439 East 112th St., New York City.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line
Owners
Local Agents

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 9

93

S. S. COAMO sailing from San Juan, P.R. 14th, June, 1934, 19, Arriving at Port of New York, N.Y. 18th June, 1934, 19

No. ON List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MULLER	Charles R	32		M	M	Brooklyn, N.Y. 7th Nov. 1901		8449-86th Ave., Woodhaven, New York City.
2	ORTIZ	Matilde	22		F	D	Juana Diaz, P.R. 3rd Mar. 1912		26 West 116th St., New York City.
3	ORDERO	Oscar	4		M	S	New York City, 15th May, 1929		As above
4	ORTIZ	Maria	39		F	M	Ponce, P.R. 7th March, 1895		85 East 99th St., New York City.
5	ORTIZ	Rafael	8		M	S	Ponce, P.R. 15th March, 1926		As above
6	PIETRANTONI	Carlos	59		M	W	Penuela, P.R. 24th April, 1873		18 West 12th St., New York City.
7	PIETRANTONI	Antonio	8		M	S	San Juan, P.R. 14th May, 1926		as Above
8	QUINONES	Juan S	48		M	M	Lares, P.R. 28th Feb, 1886		161 East 113th St., New York City.
9	RODRIGUEZ,	Esteban	43		M	M	Rincon, P.R. 12th Jan, 1891		45 West 113th St., New York City.
10	RODRIGUEZ,	Micanora	40		F	M	Rincon, P.R. 18th March, 1984		As Above
11	RODRIGUEZ,	Victor	55		M	M	Fajardo, P.R. 7th March, 1879		15 Park Row, New York City.
12	RODRIGUEZ,	Leonor	24		F	S	Ponce, P.R. 2 June, 1910		53 East 110th St., New York City.
13	RODRIGUEZ,	Flor	22		M	S	Cromo, P.R. 17th July, 1911		67 East 105th St., New York City.
14	ROSADO	Florentina	26		F	M	Corozal, P.R. 4th March, 1908		4111-32nd St., Brooklyn, N.Y.
15	ROSADO	Maria	3		F	S	Corozal, P.R. 5th Jan, 1934		as above
16	RUZ	Isabel	23		F	S	San Juan, P.R. 9th Jan, 1911		16 West 113th St., New York City.
17	SANTIAGO	Elvira	39		F	S	Coamo, P.R. 15th May, 1895		61 East 115th St., New York City.
18	SANTOS	Maria	24		F	S	Junios, P.R. 10th Feb. 1910		110 East 113th St., New York City.
19	SANTOS	Matilde	24		F	S	Cidra, P.R. 7th March, 1910		74 West 114th St., New York City.
20	THOMPSON	Veneranda	34		F	S	San Juan, P.R. 14th Nov. 1900		1696 Madison Ave., New York City.
21	TORRES	Ramona M	21		F	M	Bayamon, P.R. 30th Oct, 1913		13-15 Stong Place, Brooklyn, N.Y.
22	TORRES	Ana	10		F	S	Aibonito, P.R. 29th Apr. 1933		As above
23	TORRES	Frank	15		M	S	Quayanillo, P.R. 8th Sept. 1918		84 West 72nd St., New York City.
24	VELEZ	Ramon	32		M	M	Mayaguez, P.R. 15th Feb. 1902		63 East 111th St., New York City.
25	VELEZ	Leonor	24		F	M	Mayaguez, P.R. 27th Aug. 1910		As above
26	VELEZ	David	1	10	M	F	Mayaguez, P.R. 13th July, 1932		As above
27									
28									
29									
30									

Handwritten signature and date: 6/18/34

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

94

S. S. COAMO sailing from San Juan, P.R. 14th June, 1934, 19, Arriving at Port of New York, N.Y. 18th June, 1934, 19.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ADVINO	Esequila	19		F		Trujillo Alto, P.R. 10th Oct. 1915		329 West 17th St., New York City.
2	ALBIZU	Elias	39		M		Ponce, P.R. 8th Dec. 1894		84 West 72nd St., New York City.
3	ALBIZU	Zenaida	36		F		Ponce, P.R. 3rd June, 1898		As above
4	APONTE	Frank	34		M		Caguas, P.R. 4th Oct. 1900		114 East 104th St., New York City.
5	APONTE	Josefina	28		F		Lajas, P.R. 26th Oct. 1906		As above
6	APONTE	Gladys	6		F		New York, N.Y. 11th Jan. 1928		As above
7	APONTE	Frank	4		M		New York, N.Y. 24th Apr. 1930		As above
8	BRAC	Enrique	31		F		Haguabo, P.R. 13th Feb 1903		49 West 110th St., New York City.
9	CABEZA	Eladio	26		M		Toa Alta, P.R. 17th Sept. 1908		121 East 109th St., New York City.
10	CABEZA	Ana M	17		F		Toa Alta, P.R. 30th Dec. 1917		As above
11	CABEZA	Edith	1	6	F		New York, N.Y. 30th Nov. 1932		As above
12	CALLAZO,	Felix	32		M		Morovis, P.R. 20th Dec. 1902		112 West 114th St., New York City.
13	CALZADA	Josefina	17		F		Luguillo, P.R. 15th May 1917		301 West 116th St., New York City.
14	CANASQUILLO	Juan	41		M		Ponce, P.R. 24th June, 1893		346 Hamilton Ave., Brooklyn, N.Y.
15	CANCEL	Julio	38		M		Ciales, P.R. 15th May 1896		201 West 112th St., New York City.
16	CATALDO	Jennie	47		F		Foggea, Italy, 10th July, 1888	Married to U.S. Citizen in 1906.	33 Halon Ave., Roosevelt, L.I.N.Y.
17	CINTRON	Tita	21		F		Ceiba, P.R. 18th Feb. 1912		1583 Madison Ave., New York City.
18	CLEMENTE	Ramona	45		F		Rio Piedras, P.R. 3rd Dec. 1889		73 East 116th St., New York City.
19	DE ARCE	Leopoldo	48		M		San Juan, P.R. 15th Nov. 1886		85 East 99th St., New York City.
20	DE ARCE	Nicolasa	34		F		Ponce, P.R. 18th Oct. 1900		As above
21	DE ARCE	Jorge	6		M		New York, N.Y. 18th Feb. 1928		As above
22	DE ARCE	Mildred	1	9	F		New York, N.Y. 10th Dec. 1932		As above
23	DELGADO	Rafaela	33		F		Hagualo, P.R. 24th Oct. 1901		54 West 116th St., New York City.
24	DELGADO	Marcos	17		M		San Juan, P.R. 18th June, 1918		410 Gates Ave., Brooklyn, N.Y.
25	FACCHIN,	Alvin	18		M		Sto. Domingo, D.R. 22nd Aug. 1915	Through citizenship of mother	216 West 16th St., New York City.
26	FLORES,	Jovita	53		F		Aguadilla, P.R. 15th Mar. 1881		42 East 113th St., New York City.
27	GONZALEZ,	Americo	37		M		Lare, P.R. 13th June, 1895		86 Lenox Ave., New York City.
28	GONZALEZ 42650/921	Carmen	24		F		Carolina, P.R. 11th Sept. 1910		1583 Madison Ave., New York City.
29	GONZALEZ X	Carmen	24		F		Barranquito, P.R. 12th May, 1910		Hotel Taft, 7th Ave., & 51st St. New York
30	GONZALEZ,	Elisa	29		F		Guayamas, P.R. 2nd Dec. 1905		118 Prospect St., Brooklyn, N.Y.

8.30 am 6/1/34

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **10**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

95

S. S. AMERICAN "C O A M O" sailing from SANTO DOMINGO CITY, D. R., JUNE 12,, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. JUNE 18, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	JESUS	DOLORES	13	F	S	NEW YORK, N. Y. MAY 5 1921		135 WEST 112 STREET NEW YORK, N. Y.
2	BONILLA	JOSE MARIO	7	M	S	NEW YORK, N. Y. FEB 12 1927		137 WEST 67 STREET NEW YORK, N. Y.
3	BONILLA	ALTAGRACIA	3	F	S	NEW YORK, N. Y. JUNE 28 1930		AS ABOVE
4	BONILLA	ALMA	2	F	S	NEW YORK, N. Y. NOV 26 1931		AS ABOVE
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Supervisor
J. H. 6/13/34*

Line **37**
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ONE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN SS "C O A M O", arriving at NEW YORK, N. Y., JUNE 18, 1934, from the port of SAN JUAN, P. R.

COAMO JUN 18 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1		FOLKER FREDERICK		MASTER	JUNE 5 NEW YORK	PAID OFF	YES	54	M	ENGLISH	USA	5-8	200	NONE	
2		NUNAN DOUGLAS M	1	1st MATE	"	"	"	34	M	USA	USA	6-2	210	"	
3		BERGREN OTTO	2	2nd MATE	"	"	"	42	M	SCAND	USA	5-10	250	"	
4		BOSE HENRY	3	3rd MATE	"	"	"	49	M	GERMAN	USA	5-9	200	"	
5		GUINAND CHARLES	4	PURSER	"	"	"	50	M	USA	USA	5-10	210	"	
6		HULTIN CARL	5	ASST. PURSER	"	"	"	42	M	SCAND	USA	5-9	150	"	
7		SMITH GILBERT T	6	SURGEON	"	"	"	58	M	USA	USA	5-8	220	"	
8		GANDIA JOSEPH	7	SR. RADIO	"	"	"	28	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	125	"	
9		McGARTHEY THADDEUS	8	JR. "	"	"	"	29	M	USA	USA	5-9	160	"	
10		HERMAN MARTIN	9	CARPENTER	"	"	"	60	M	SCAND	USA	5-5	185	"	
11		THODE AUGUSTIN	10	"	"	"	"	32	M	AF BLK	HOLLAND	5-10	170	"	
12		NOBLE FRANK	11	Q'RTMASTER	"	"	"	50	M	DUTCH	USA	5-8	135	"	
13		LANDE GEORGE	129	"	"	"	"	24	M	USA	USA	5-10	185	"	
14		THOREN GUST	17	"	"	"	"	48	M	SCAND	SWEDEN	5-8	160	"	
15		PARLUS CARLO	14	PORTMAN	"	"	"	31	M	AF BLK	HOLLAND	5-10	185	"	
16		CASTENELLA EDUARDO	15	DECK WATCH	"	"	"	30	M	WEST IND	USA (PR)	5-10	185	"	
17		SANTANA DANIEL	16	STORE KEEPER	"	"	"	26	M	WEST IND	USA (PR)	5-10	185	"	
18		MEULENS JULIUS	141	A B SEAMAN	"	"	"	31	M	AF BLK	USA	6-0	200	"	
19		XXXXXXXXXX	18	"	"	"	"	27	M	WEST IND	USA	5-8	140	"	"
20		VIGORIS	19	"	"	"	"	24	M	WEST IND	USA (PR)	5-8	160	"	
21		ROMANOSKI JOSE	20	"	"	"	"	26	M	WEST IND	USA (PR)	5-10	170	"	
22		PHILIPPO	21	"	"	"	"	35	M	AF BLK	HOLLAND	5-8	135	"	
23		WHITNEY GORDON	149	"	"	"	"	22	M	USA	USA	5-7	130	"	
24		RODRIGUEZ ALEXANDER	138	"	"	"	"	24	M	WEST IND	USA (PR)	5-4	130	"	
25		REINIS	24	"	"	"	"	47	M	AF BLK	HAITI	5-6	135	"	
26		REINIS	25	"	"	"	"	48	M	AF BLK	HOLLAND	5-10	180	"	
27		ARIAS JOSE	26	"	"	"	"	33	M	SPANISH	SPAIN	5-8	150	"	
28		ALONSO JOSE	27	"	"	"	"	20	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	145	"	
29		REINIS ANGEL	28	MESSBOY	"	"	"	18	M	WEST IND	USA (PR)	5-5	125	"	
30		BENTON JOSEPH	29	CHIEF ENGINEER	"	"	"	45	M	USA	USA	5-6	185	"	

DESERTED AT
SAN JUAN, P. R. JUNE 14 34

134

22

Line PONTO NICO LINE
Owners COAMO S/S CORP
Local Agents N. Y. 111 N. 3rd St.

John V. Edging
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN SS "C O A M O", arriving at NEW YORK, N. Y., JUNE 16, 1934, from the port of SAN JUAN, P. R.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) ANT. NO.	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(8) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1		WHEPSTEAD	JOSEPH	30	1st ASST ENGINEER	JUNE 7 NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	USA	USA	5-8 145	NONE	2
2		SOETMULDER	JOHN	31	2nd ASST ENGINEER	"	"	"	41	M	DUTCH	USA	5-8 150	"	
3		SPENCER	THOMAS	32	3rd ASST ENGINEER	"	"	"	49	M	ENGLISH	USA	5-8 155	"	
4		HORAN	MALACHY	33	CHIEF REP. ENGINEER	"	"	"	31	M	ENGLISH	USA	5-6 155	"	
5	SPC 86491	VIEIRA	ANTONIO	34	2nd REP. ENGINEER	"	"	"	35	M	SPANISH	SPAIN	5-6 140	"	
6		ARQUELIC	ROSARIO	35	3rd REP. ENGINEER	"	"	"	47	M	ITALIAN	USA	5-7 160	"	
7	SPC 23	SEGAANE	JUAN	36	DECK ENGINEER	"	"	"	60	M	SPANISH	SPAIN	5-3 125	"	
8		DENTON	FRANK	37		"	"	"	41	M	USA	USA	5-3 130	"	
9		GARCIA	MANUEL	165		"	"	"	45	M	PACIFIC ISLANDER	USA	5-5 160	"	
10		CONCEPCION	MANUEL	39	WATER TENDER	"	"	"	38	M	SPANISH	SPAIN	5-6 140	"	
11		URESTI	MODESTO	40		"	"	"	28	M	SPANISH	SPAIN	5-6 130	"	
12		LOGOFF	DEMITRIS	41		"	"	"	46	M	SLOVAK JUGO SLAVIA	5-8 160	"		
13		DOMINGUEZ	ALFOLFO	42	OILER	"	"	"	36	M	SPANISH	SPAIN	5-0 110	"	
14	SPC 92553	FREIRE	FRANCISCO	43		"	"	"	39	M	SPANISH	SPAIN	5-2 120	"	
15		GONZALEZ	JOSE	44		"	"	"	21	M	WEST IND	USA (PR)	5-9 145	"	
16		TORO	CARLOS	147	STOREKEEPER	"	"	"	39	M	WEST IND	USA (PR)	5-10 145	"	
17		CARO	EUSEBIO	46	FIREMAN	"	"	"	30	M	WEST IND	USA (PR)	5-5 135	"	
18		ORTEGA	RAYMOND	47		"	"	"	29	M	WEST IND	USA (PR)	5-9 140	"	
19		VIDAL	ISMAEL	48		"	"	"	27	M	WEST IND	USA (PR)	5-7 140	"	
20		WILKINS	EDGAR	49		"	"	"	34	M	WEST IND	USA (PR)	5-8 140	"	
21		MORTON	CORNELIUS	54		"	"	"	35	M	USA	USA	6-0 165	"	
22		CONNER	ENRIQUE	191		"	"	"	25	M	WEST IND	USA (PR)	5-7 130	"	
23		EVANS	FREDERICK	125	WATER	"	"	"	26	M	USA	USA	5-7 145	"	
24		REYES	LUIS	156		"	"	"	21	M	WEST IND	USA (PR)	5-6 135	"	
25		PEREZ	ANTONIO	173		"	"	"	26	M	WEST IND	USA (PR)	5-6 145	"	35
26		CORREA	RAFAEL	167	MESSENGER	"	"	"	22	M	WEST IND	USA (PR)	5-5 130	"	
27		TRANELSON	BOJAP	56	CHIEF STEWARDS	"	"	"	42	M	SCAND	USA	5-10 185	"	
28		HANSEN	AXEL	57	2nd STEWARDS	"	"	"	42	M	SCAND	USA	5-5 200	"	
29	SPC	TWIGG	WILLIAM	58	SAIL STEWARDS	"	"	"	42	M	GERMAN	GERMANY	5-8 210	"	
30		GARDNER	KATE	59	STEWARDESS	"	"	"	35	F	IRISH	USA	5-6 155	"	44

Line PORTO RICO LINE
Owners COAMO STEAMSHIP CORP.
Local Agents NY & PR SS CO.

John Olding
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ONE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN SS "COAMO", arriving at NEW YORK, N. Y., JUNE 18, 1934, from the port of SAN JUAN, P. R.

COAMO
JUN 18 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) ANT. NO.	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(8) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	(16) Physical marks, peculiarities, or disease	(17) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1		FOLKER	FREDERICK		MASTER	JUNE 5 NEW YORK	PAID OFF	YES	54	M	ENGLISH	USA	5-8	200	NONE	
2		NUNAN	DOUGLAS	1	1st MATE	"	"	"	34	M	USA	USA	6-2	210	"	
3		BENGOREN	OTTO	2	2nd MATE	"	"	"	42	M	SCAND	USA	5-10	250	"	
4		BOSE	HENRY	3	3rd MATE	"	"	"	49	M	GERMAN	USA	5-9	200	"	
5		GUINAND	CHARLES	4	PURSER	"	"	"	50	M	USA	USA	5-10	210	"	
6		HULTIN	CARL	5	ASST. PURSER	"	"	"	43	M	SCAND	USA	5-9	150	"	
7		SMITH	GILBERT T	6	SURGEON	"	"	"	58	M	USA	USA	5-8	220	"	
8		GANNIA	JOSEPH	7	SR. RADIO	"	"	"	28	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	185	"	
9		MCCARTHY	THADEUS	8	JR.	"	"	"	29	M	USA	USA	5-9	160	"	
10		HEHLAN	JOHN	9	CARPENTER	"	"	"	60	M	SCAND	USA	5-5	185	"	
11		THODE	AUGUSTIN	10	"	"	"	"	32	M	AF BLK	HOLLAND	5-10	170	"	
12		WATTE	FRANK	11	Q' MASTER	"	"	"	30	M	DUTCH	USA	5-8	135	"	
13		LANDE	GEORGE	129	"	"	"	"	24	M	USA	USA	5-10	180	"	
14		THOREN	GUST	17	"	"	"	"	48	M	SCAND	SWEDEN	5-8	160	"	
15		WILLO	LUIS	14	PORTMAN	"	"	"	31	M	AF BLK	HOLLAND	5-10	180	"	
16		CASIMIRO	SEBASTIAN	15	DECK WATCH	"	"	"	30	M	WEST IND	USA (PR)	5-10	180	"	
17		ANTONIO	MARCEL	16	STORE KEEPER	"	"	"	26	M	WEST IND	USA (PR)	5-10	180	"	
18		MEULENS	JULIUS	141	A B SEAMAN	"	"	"	31	M	AF BLK	USA	6-0	200	"	
19		WATTE	FRANK	11	"	"	"	"	30	M	WEST IND	USA (PR)	5-10	180	"	DEPORTED AT SAN JUAN, PR JUNE 14 34 G. L. R. R.
20		WATTE	FRANK	11	"	"	"	"	30	M	WEST IND	USA (PR)	5-10	180	"	
21		RODRIGUEZ	JOSE	20	"	"	"	"	26	M	WEST IND	USA (PR)	5-10	170	"	
22		WATTE	FRANK	11	"	"	"	"	30	M	AF BLK	HOLLAND	5-10	180	"	
23		WHITNEY	GORDON	149	"	"	"	"	22	M	USA	USA	5-7	130	"	
24		RODRIGUEZ	ALEXANDER	138	"	"	"	"	24	M	WEST IND	USA (PR)	5-4	130	"	
25		WATTE	FRANK	11	"	"	"	"	30	M	AF BLK	HAITI	5-6	135	"	
26		WATTE	FRANK	11	"	"	"	"	30	M	AF BLK	HOLLAND	5-10	180	"	
27		WATTE	FRANK	11	"	"	"	"	30	M	SPANISH	SPAIN	5-8	150	"	
28		WATTE	FRANK	11	"	"	"	"	30	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	145	"	
29		WATTE	FRANK	11	"	"	"	"	30	M	WEST IND	USA (PR)	5-5	125	"	
30		WATTE	FRANK	11	"	"	"	"	30	M	USA	USA	5-6	185	"	

Line PORTE RICANA
Owners COAMO S. S. CO.
Local Agents NEW YORK

Shirley Edging
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, _____, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN SS "C O A M O", arriving at NEW YORK, N. Y., JUNE 18, 1934, from the port of SAN JUAN, P. R.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) ART. NO.	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1		WELPSTEAD	JOSEPH	30	1st ASST ENGINEER	JUNE 7 NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	USA	USA	5-8 145	NONE	2
2		SCHTAULDER	JOHN	31	2nd ASST ENGINEER	"	"	"	41	M	DUTCH	USA	5-8 150	"	
3		SPENCER	THOMAS	32	3rd ASST ENGINEER	"	"	"	49	M	ENGLISH	USA	5-8 155	"	
4		HORAN	LALACHY	33	CHIEF. REP. ENGINEER	"	"	"	31	M	ENGLISH	USA	5-6 155	"	
5	SPC 86491	VIEIRA	ANTONIO	34	2nd REP. ENGINEER	"	"	"	35	M	SPANISH	SPAIN	5-6 140	"	
6		ARCULIC	ROSARIO	35	3rd REP. ENGINEER	"	"	"	47	M	ITALIAN	USA	5-7 160	"	
7	SPC 23	SEGAINE	JUAN	36	DECK ENGINEER	"	"	"	60	M	SPANISH	SPAIN	5-3 125	"	
8		DENTON	FRANK	37		"	"	"	41	M	USA	USA	5-3 130	"	
9		GARCIA	MANUEL	165		"	"	"	45	M	PACIFIC ISLANDER	USA	5-5 160	"	
10		CONCELENO	SAMUEL	39	WATER TENDER	"	"	"	38	M	SPANISH	SPAIN	5-6 140	"	
11		URESTI	MODESTO	40		"	"	"	28	M	SPANISH	SPAIN	5-6 130	"	
12		GOGOFF	DEMITRIS	41		"	"	"	46	M	SLOVAK JUGO SLAVIA	5-8 160	"		
13		DOMINGUEZ	ADOLFO	42	OILER	"	"	"	36	M	SPANISH	SPAIN	5-0 110	"	
14	SPC 92553	FREIRE	FRANCISCO	43		"	"	"	39	M	SPANISH	SPAIN	5-2 120	"	
15		GONZALEZ	JOSE	44		"	"	"	21	M	WEST IND	USA (PR)	5-9 145	"	
16		TORO	CARLOS	147	STOREKEEPER	"	"	"	39	M	WEST IND	USA (PR)	5-10 145	"	
17		CARO	EUSEBIO	46	FIREMAN	"	"	"	30	M	WEST IND	USA (PR)	5-5 135	"	
18		ORTEGA	RAYMOND	47		"	"	"	29	M	WEST IND	USA (PR)	5-9 140	"	
19		VIDAL	ISMAEL	48		"	"	"	27	M	WEST IND	USA (PR)	5-7 140	"	
20		GIL AUBIC	JOAN	49		"	"	"	34	M	WEST IND	USA (PR)	5-8 140	"	
21		NORTON	CORNELIUS	54		"	"	"	35	M	USA	USA	6-0 165	"	
22		CONCHA	ENRIQUE	191		"	"	"	25	M	WEST IND	USA (PR)	5-7 130	"	
23		EVANS	FREDERICK	125	PIPER	"	"	"	26	M	USA	USA	5-7 145	"	
24		REYES	LUIS	156		"	"	"	21	M	WEST IND	USA (PR)	5-6 135	"	
25		PEREZ	ANTONIO	173		"	"	"	26	M	WEST IND	USA (PR)	5-6 145	"	35
26		CORREA	RAFAEL	167	MESSEBOY	"	"	"	22	M	WEST IND	USA (PR)	5-5 130	"	
27		TRABELLON	RODAP	56	CHIEF STEWARD	"	"	"	42	M	SCAND	USA	5-10 185	"	
28		HANSEN	AXEL	57	2nd STEWARD	"	"	"	42	M	SCAND	USA	5-5 200	"	
29	SPC	THE	WI	58	3rd STEWARD	"	"	"	42	M	GERMAN	GERMANY	5-8 210	"	
30		CAPAND	KATE	59	STEWARDESS	"	"	"	35	F	IRISH	USA	5-8 155	"	44

Line PORTO RICO LINE
Owners COAMO STEAMSHIP CORP.
Local Agents NY & PR SS CO.

John Olding
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN SS "C O A M O", arriving at NEW YORK, N. Y., JUNE 18, 1934, from the port of SAN JUAN, P. R.

98

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) ART. NO.	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(13) Nationality	(14) Height	(15) Weight	(16) Physical marks, peculiarities, or disease	(17) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1		LEYDEN	FLORENCE	60	STEWARDESS	JUNE 5 NEW YORK	PAID OFF YES		55	F	IRISH	BRITISH	5-6	125	NONE	
2	SPC 81925	SOUTE	CHRISTIAN	61	LINEN KEEPER	"	"	"	54	M	DUTCH	HOLLAND	5-6	140	"	
3		VEIGA	HENRY	62	CHEF	"	"	"	45	M	SPANISH	USA	5-5	130	"	
4		ITUARTE	RAMON	63	2nd COOK	"	"	"	32	M	SPANISH	SPAIN	5-7	220	"	
5		ROSARIO	VICENTE	64	3rd "	"	"	"	34	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	125	"	
6		SANDIACA	VICENTE	65	4th "	"	"	"	33	M	SPANISH	SPAIN	5-9	165	"	
7		FERNANDEZ	JOSE	66	2nd CABIN COOK	"	"	"	40	M	SPANISH	SPAIN	5-11	200	"	
8		BARBOSA	MARTIN	148	SCULLERY	"	"	"	25	M	WEST IND	USA (PR)	5-8	150	"	
9	SPC 56417	UCHUPI	ALFONSO	68	BUTCHER	"	"	"	36	M	SPANISH	SPAIN	5-0	200	"	
10		DIAZ	JESUS	69	CHIEF BAKER	"	"	"	35	M	WEST IND	USA (PR)	5-7	140	"	
11		ORTIZ	JOSE	70	NIGHT BAKER	"	"	"	29	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	126	"	
12	SPC 89368	JOENS	JAMES	71	CHIEF PANTRY	"	"	"	36	M	AF BLK	HOLLAND	6-0	190	"	
13		HENRIQUES	ADOLPHO	72	2nd "	"	"	"	40	M	AF BLK	HOLLAND	5-7	145	"	
14		SILONERO	JOHN	73	3rd "	"	"	"	33	M	AF BLK	HOLLAND	5-5	130	"	
15		GONZALES	ISMAEL	74	DISHWASHER	"	"	"	43	M	WEST IND	USA (PR)	5-5	135	"	
16		VENSTAR	PABLO	75	MESSMAN	"	"	"	37	M	AF BLK	HOLLAND	5-10	185	"	
17		DAVENAAR	JOHN	76	"	"	"	"	26	M	AF BLK	HOLLAND	5-6	145	"	
18		NEGRON	MARIANO	77	"	"	"	"	40	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	160	"	
19		DANIELS	REYMOND	136	ASST MESSMAN	"	"	"	33	M	WEST IND	USA (PR)	5-8	165	"	DESERTED AT SAN JUAN, P.R. JUNE 11-34
20		GERMAIN	79	PRINTER	"	"	"	"	46	M	AF BLK	HOLLAND	5-9	140	"	
21		ARNOSTO	80	PORTER	"	"	"	"	30	M	AF BLK	HOLLAND	5-6	140	"	
22		LIONEL G	81	STONEKEEPER	"	"	"	"	22	M	WEST IND	BRITISH	5-2	170	"	
23		CARLSE	FRANK	82	BEV. STEWARD	"	"	"	27	M	USA	USA	5-10	155	"	
24		CURIEL	MANUEL J	83	ASST STEWARD	"	"	"	33	M	WEST IND	IND	5-7	155	"	
25		TILM	WILLIAM	85	"	"	"	"	29	M	GERMAN	USA	5-5	135	"	
26	SPC 4098	GORMAN	JOSEPH	187	"	"	"	"	36	M	ENGLAND	BRITISH	5-11	185	"	
27		CASTRO	MICHAEL	161	"	"	"	"	32	M	USA	USA	5-10	150	"	
28		ALVAREZ	DESIDERIO	106	"	"	"	"	30	M	SPAN AMER	CHILE	5-6	135	"	
29		TELMAR	JOHN	162	"	"	"	"	30	M	USA	USA	5-6	135	"	
30		FRANCO	LUIS	139	"	"	"	"	25	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	120	"	

Line POPE & CO
Owners POPE & CO
Local Agents Y & S

John Olding
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 489) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN "C O A M O", arriving at NEW YORK, N.Y., JUNE 18, 1934, from the port of SAN JUAN, P. R.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name ART. NO.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1		SPC 90478 COOMBS HERBERT	93	ASSISTANT STEWARDS	JUNE 5 NEW YORK	PAID OFF	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	140	NONE	56
2		SPC 88786 MARIN ARTURO	94	"	"	"	"	39	M	SPAN AMER	ARGENTINE	5-6	180	"	
3		COSTA HENRY	95	"	"	"	"	45	M	WEST IND	USA (PR)	5-0	120	"	
4		CAMPBELL WILLIAM	96	"	"	"	"	22	M	IRISH	BRITISH	5-10	150	"	
5		KOCH GEORGE	97	"	"	"	"	36	M	USA	USA	5-9	150	"	
6		MANGELS MATTHIAS	99	"	"	"	"	36	M	SCAND	USA	5-10	155	"	
7		SPC 88521 LUDWIG JOHN	163	"	"	"	"	49	M	GERMAN	GERMANY	5-6	130	"	
8		CULLEN JAMES	175	"	"	"	"	27	M	USA	USA	5-7	135	"	
9		MOYES WILLIAM	164	"	"	"	"	46	M	SCOTCH	USA	5-6	130	"	
10		RUBIO PETER J.	176	"	"	"	"	45	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	130	"	
11		SPC 79296 SUAREZ AVELINO	103	"	"	"	"	38	M	SPANISH	SPAIN	5-6	130	"	
12		RUBIO ANGEL	160	"	"	"	"	30	M	WEST IND	USA (PR)	5-7	135	"	
13		SPC 77014 SHEELS WILLIAM	142	"	"	"	"	50	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	130	"	
14		SPC 80401 DRIVER WILLIAM	128	"	"	"	"	39	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	145	"	
15		PEILIKER CHARLES	129	"	"	"	"	46	M	WEST IND	USA	5-9	150	"	
16		SPINDEL JOSEPH	177	"	"	"	"	22	M	USA	USA	5-9	155	"	
17		DOMINGUEZ ALCIDO	179	"	"	"	"	29	M	USA	USA	5-8	140	"	
18		MITTEN FRANK	104	PHONE OPERATOR	"	"	"	31	M	USA	USA	5-10	165	"	
19		GERGES STEPHEN	150	"	"	"	"	23	M	USA	USA	5-7	130	"	
20		BRUGON ROBERT	155	NIGHT WATCH	"	"	"	45	M	USA	USA	5-4	150	"	
21		WATT GAVIN	107	"	"	"	"	48	M	SCOTCH	USA	5-8	190	"	
22		URIARTE WILLIAM	108	DEALBOY	"	"	"	22	M	WEST IND	USA (PR)	5-5	125	"	
23		MORROW BENJAMIN	140	"	"	"	"	22	M	USA	USA	5-8	145	"	
24		BUENAVIDEZ GABRIEL	110	3RD CABIN STEWARDS	"	"	"	42	M	AF BLK	HOLLAND	5-7	180	"	
25		QUINONES MARIA	111	STEWARDS	"	"	"	28	F	AF BLK	USA (PR)	5-8	135	"	
26		HILLBURG BARTOLO	112	PANTRY	"	"	"	50	M	AF BLK	USA	5-7	135	"	
27		GARCIA CARLOS	113	ASST STEWARD	"	"	"	30	M	AF BLK	USA (PR)	5-6	130	"	
28		NEUMAN JOHANNES	114	"	"	"	"	51	M	WEST IND	USA	5-6	180	"	
29		PEREZ EZEQUIEL	115	"	"	"	"	23	M	WEST IND	USA (PR)	5-6	125	"	
30		MARRERO MANUEL	116	"	"	"	"	39	M	AF BLK	USA (PR)	5-8	145	"	

Line PORTO RICO LINE
Owning COAMO SS CORP.
Local Agents NY & PR SS CO.

John O'Dwyer
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN SS "C O A M O", arriving at NEW YORK, N. Y., JUNE 18, 1934, from the port of SAN JUAN, P. R. 100

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1		DELGADO ROMAN	117	2nd CABIN ASST STEWARD	JUNE 8	NEW YORK	PAID OFF	YES	29	M	AF BLK USA (PR)	5-6	140	NONE	
2		PACHECO EMILIO	118	NIGHT WATCH	"	"	"	34	M	WEST IND USA (PR)	5-5	140	"		
3		ASTRAHAN EZEKIEL	119	BARBER	"	"	"	44	M	RUSSIAN	USA	5-9	200	"	
4	NO	SPC 94871 GLASPER JOHN E.	184	LAND MASTER	"	"	"	21	M	ENGLAND	BRITISH	5-6	130	"	
5		ERWOOD CHARLES	166	MUSICIAN	"	"	"	24	M	USA	USA	5-8	190	"	
6	NO	SCHWAB LOUIS	182	"	JUNE 7	"	"	32	M	GERMAN	USA	5-5	160	"	
7	NO	VOGELER JOHN	185	"	"	"	"	42	M	USA	USA	5-9	145	"	
8	NO	SHAPARD ROBERT A.	174	ASST PURSER	"	"	"	35	M	USA	USA	5-10	185	"	
9	NO	SPC 94285 NEILSON ROBERT	180	ASST STEWARD	"	"	"	35	M	SCOTCH	BRITISH	5-9	145	"	
10	NO	SPC 93142 MILLS CHARLES	178	"	"	"	"	34	M	ENGLAND	BRITISH	5-7	134	"	
11	NO	PINCHIERO WILLIAM	188	"	"	"	"	25	M	USA	USA	5-7	130	"	
12	NO	MARTIN ANTHONY	189	"	"	"	"	27	M	CUBAN	CUBA	5-5	125	"	
13	NO	DELGADO AMADEO	190	SCULLERY	"	"	"	37	M	WEST IND USA (PR)	5-0	120	"		
14	NO	WHITSTONE JOSEPH	181	4th PANTRY	"	"	"	32	M	USA	USA	5-8	165	"	
15		DEL VALLE ISMAEL	186	BELLBOY	"	"	"	21	M	WEST IND USA (PR)	5-4	120	"		
16	NO	JARVIS CHARLES	192	ASST MESSMAN	JUNE 13	SAN JUAN	"	49	M	USA (VIR. IS) 5/8	137	"			
17	NO	BISQUITI LOUIS	193	4th PANTRYMAN	JUNE 14	"	"	19	M	USA	USA	5/6	129	"	
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

PAID OFF AT
SAN JUAN, P.R.
JUNE 13-34
James J. Burns

James J. Burns

90
43
134

Line PORTO RICO LINE
Owners CCAMO SS CORP.
Local Agents NY A PR SS CO.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.W. POLKER MASTER, of the AMERICAN SS "COAMO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 18th day of JUNE, 1934

J. M. Sedung
Immigrant Inspector.

F.W. Polker
Master, AMERICAN SS "COAMO"

618

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Knehl, Surgeon of the SS "Columbia", do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Sworn to before me this 18th day of June, 1934 at New York N.Y.

H. L. Mearns
Immigrant Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of departure before the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an immigration officer authorized to administer oaths.

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 260197 FILED JUN 25 1934

Cards Punched 7/5/34
Clerk 24
Cards Removed 1/4/34
Cards Checked 1/4/34
Clerk 2

DIRECT	HEAD TAX	EXEMPT FROM HEAD TAX	TOTAL PASSENGERS
4	5 6 60 1	1	77
8	8	1	17
TOTAL 12	5 6 68 1	2	94

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.C.	Total
17	60	77
9	8	17
26	68	94

32 City census per n/c

SS Columbia
5/5

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JUNE 18th, 1934

102

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. Smith, Master, of the S.S. "Columbia", from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1934
at New York, N.Y.
W. S. Manley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(CRUISE PASSENGERS) 103

S. S. "COLOMBIA" Sailing from New York, N. Y., May 31st, 1934, Arriving at Port of New York, N. Y., June 18th, 1934

C	No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME	GIVEN NAME					
	1	Bussey,	James	47	M	Clinton, Kentucky	Feb. 26, 1887	604 Florida Then. Blvd. St. Petersburg, Florida
	2	Bussey,	Frances	44	F	Brownsville, Tenn.	Feb. 1, 1890	604 Florida Then. Blvd. St. Petersburg, Florida
	3	Clifton	Robert	36	M	Felton, Dela.	May 21, 1898	333 Park Ave., Newark, N. J.
	4	Clifton	Margaret	29	F	Lincoln, Nebr.	Feb. 3, 1905	333 Park Ave., Newark, N. J.
	5	Davenport	Muriel	18	F	Brooklyn, N. Y.	Feb. 12, 1916	2205 Quentin Rd., Brooklyn, N. Y.
	6	Fischer	William	67	M	New York, N. Y.	Feb. 1, 1867	190 Riverside Drive New York, N. Y.
	7	Ford	Lillian	42	F	New York, N. Y.	Sept. 16, 1892	2205 Quentin Road. Brooklyn, N. Y.
	8	Goldberg	Morris	24	M	New York, N. Y.	Mar. 3, 1910	1850 - 73rd St., Brooklyn, N. Y.
	9	Goldberg	Eva	22	F	Glen Allen, No. Dak.	Jan. 14, 1912	1850 - 73rd St., Brooklyn, N. Y.
	10	Gordon	James	28	M	Brooklyn, N. Y.	Nov. 30, 1904	110 So. Maple Ave., Ridgewood, N. J.
	11	Hannigan	Mae	31	F	New York, N. Y.	Jan. 25, 1903	160 - 79th St., Brooklyn, N. Y.
	12	Heitshu	Martha	16	F	Lancaster, Pa.	Nov. 10, 1917	30 No. Lime St., Lancaster, Pa.
	13	Malovitch	Marc	44	M		Suffolk County Court May, 1918	190 Riverside Dr. New York, N. Y.
	14	Maysels	Alexander (Dr.)	47	M		Phila. District Court 1913	1201 E. 4th St. Bethlehem, Penna.
	15	Maysels	Clara	39	F	Philadelphia, Pa.	Mar. 5, 1895	1201 E. 4th St., Bethlehem, Penna.
	16	Mitchell	Dorothy	46	F	Chicago, Ill.	Oct. 28, 1888	164 E. 70th St., New York, N. Y.
	17	Mitchell	Margaret	16	F	Chicago, Ill.	Oct. 17, 1917	Nantucket, Mass.
	18	Moore	Miriam	21	F	New York, N. Y.	May 10, 1913	18 Bellvista Rd., Boston, Mass.
	19	Shelley	Melvin	34	M	Baltimore, Md.	Mar. 14, 1910	240 Waverly Pl., New York, N. Y.
	20	Shelley	Helen	37	F	Philadelphia, Pa.	Sept. 3, 1897	240 Waverly Pl., New York, N. Y.
	21	Silverman	Ida	27	F	Chicago, Ill.	Jan. 22, 1907	200 W. 16th St., New York, N. Y.
	22	Slutsky	Charlotte	44	F		Kings County Court Brooklyn, N. Y. June 1916	576 E. Parkway Brooklyn, N. Y.
	23	Smith	David	34	M	St. Louis, Mo.	Oct. 2, 1899	Inn Apts., Forest Hills Long Island, N. Y.
	24	Smith	Helen	29	F	E. Milton, Mass.	Aug. 30, 1904	Inn Apts., Forest Hills Long Island, N. Y.
	25	Stafford	Edward	34	M	Washington, D. C.	Aug. 14, 1899	4512 - 15th St., N. W. Washington, D. C.
	26	Stafford	Louise	25	F	Mt. Rainier, Md.	Jan. 23, 1909	4512 - 15th St., N. W., Washington, D. C.
	27	Staples	Dorothy	19	F	Lowell, Mass.	Feb. 14, 1915	Groton Rd., No. Chelmsford, Mass.
	28	Stewart	Malcolm	56	M	Charlotte, N. C.	June 22, 1887	556 Terrace Ave., Cincinnati, Ohio
	29	Stewart	Viola	49	F	Atlanta, Ga.	Mar. 18, 1885	556 Terrace Ave., Cincinnati, Ohio
	30	Tobin	Josephine	45	F	New York, N. Y.	Apr. 4, 1889	251 E. 5th St., Brooklyn, N. Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(CRUISE PASSENGERS)

S. S. "COLUMBIA"

Sailing from New York, N. Y., May 31st, 1934, Arriving at Port of New York, N. Y.

June 18th 1934 ¹⁰⁴

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Trabert	Catherine	33	F	S	Newark, N. J.	Nov. 6, 1900	3 W. Grove St., Newark, N. J.
2	Van Koy	Hermanna	41	F	S		Milwaukee North West Court 1912	6164 Woodlawn Ave., Chicago, Ill.
(PASSENGERS EMBARKING PORT-AU-PRINCE, HAITI)								
3	Allen	Harold	25	M	S	Warm Springs, Ga.	Oct. 9, 1910	4121 Parish St., Philadelphia, Pa.
4	Anding	Mary	2	F	S	Port-au-Prince, Haiti	Nov. 26, 1933	Port-au-Prince Haiti
5	Betterton	Thelmer	22	M	S	Muskogee, Okla.	Feb. 26, 1912	4121 Parish St., Philadelphia, Pa.
6	Boulos	Emile	21	M	S	Brooklyn, N. Y.	July 18, 1913	290 Hicks St., Brooklyn, N. Y.
7	Davis	Kenneth	26	M	S	Makin County, Ill.	July 26, 1907	Decatur, Ill.
8	Hancock	Robert	44	M	M	Erving, Mass.	Oct. 28, 1890	Boston Navy Yard
9	Hancock	Hazel	39	F	M	Turners Falls, Mass.	June 6, 1895	Boston Navy Yard
10	Hancock	Robert	14	M	S	Washington, D. C.	June 26, 1920	Boston Navy Yard
11	Hancock	Joyce	10	F	S	San Diego, Cal.	Dec. 13, 1924	Boston Navy Yard
12	Krauss	William	24	M	M	Elizabeth, N. J.	Aug. 19, 1909	Prospect Court Hackensack, N. J.
13	Krauss	Margaret	24	F	M	Bridgeport, Conn.	Oct. 25, 1909	Prospect Court Hackensack, N. J.
14	Moore	Hattie	39	F	M	Boston, Mass.	June 3, 1895	115 North Ave., Attleboro, Mass.
15	Moore	Robert	2	M	S	Attleboro, Mass.	Sept. 12, 1931	115 North Ave., Attleboro, Mass.
16	Van Name	Esmond	25	M	M	New York, N. Y.	July 24, 1908	Norwalk R.D.1 Wilton, Conn.
17	Van Name	Hazel	26	F	M	Brooklyn, N. Y.	Sept. 17, 1908	Norwalk R.D.1 Wilton, Conn.
18	Wartels	Gabriel	27	M	M	New York, N. Y.	Jan. 29, 1907	317 W. 87th St., New York, N. Y.
19	Wartels	Rosalind	21	F	M	New York, N. Y.	Feb. 4, 1913	317 W. 87th St., New York, N. Y.
20	Wyman	Julius	67	M	M	Alexandria, Va.	Oct. 25, 1866	Marlboro Apts. Baltimore, Md.
21	Wyman	Sarah	63	F	M	Richmond, Va.	Feb. 24, 1871	Marlboro Apts., Baltimore, Md.
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

105

S. S. COLOMBIA Sailing from Kingston, Jamaica, B.W.I., June 13th, 1934, Arriving at Port of New York, N. Y. June 18th, 1934

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Brenner	Samuel	47		M	M	New York, N. Y.	Dec. 21, 1887	2130 Broadway New York, N. Y.
2	Brenner	Sophie	34		F	M	New York, N. Y.	July 13, 1899	2130 Broadway New York, N. Y.
3	Grohn	Lillie	42		F	S	New York, N. Y.	July 28, 1891	701 W. 176th St., New York, N. Y.
4	Ekvall	Earle	26		M	M	Worcester, Mass.	May 27, 1908	1151 E. 38th St., Brooklyn, N. Y.
5	Ekvall	Marjorie	24		F	M	New York, N. Y.	Mar. 29, 1910	1151 E. 38th St., Brooklyn, N. Y.
6	Fletcher	Evelyn	25		F	M	New York, N. Y.	Sept. 13, 1908	410 W. 24th St., New York, N. Y.
7	Hoffman	Milton	48		M	M	Overissell, Mich.	Jan. 31, 1886	7 Seminary Pl., New Brunswick, N. J.
8	Hoffman	Viola	36		F	M		By marriage July 1, 1914	7 Seminary Pl., New Brunswick, N. J.
9	Loftus	Frances	38		F	S	Demock, Penna.	Nov. 25, 1896	5th & Reed Sts., Philadelphia, Pa.
10	MacLaren	Robert	35		M	M	New York, N. Y.	Oct. 28, 1898	104-31 106th St., Ozone Park, N. Y.
11	MacLaren	Mildred	30		F	M	New York, N. Y.	Nov. 7, 1904	104-31 106th St., Ozone Park, N. Y.
12	Nachwalter	Samuel	30		M	M	New York, N. Y.	Oct. 21, 1904	1511 Sheridan Ave., New York, N. Y.
13	Nachwalter	Helen	25		F	M	New York, N. Y.	Jan. 29, 1909	1511 Sheridan Ave., New York, N. Y.
14	Riley	Bonnie	28		F	S	New York, N. Y.	Apr. 18, 1906	1859 Victor St., New York, N. Y.
15									
16									
17									
18	Broome	Jack	16		M	S	Chicago, Ill.	Dec. 1st. 1917	Osterville, Mass.
19	Elliott	William	50		M	M	Providence, R. I.	Oct. 29, 1883	Navy Yard, Boston, Mass.
20	Elliott	Dora	49		F	M	Castino, Me.	Dec. 11, 1884	Navy Yard, Boston, Mass.
21	Elliott	William	18		M	S	Newport, R. I.	Mar. 14, 1916	Navy Yard, Boston, Mass.
22	Grandis	Anthony	39		M	S		Berkshire County Court Pittsfield, Mass. June 20, 1922	Osterville, Mass. 1035 No. Washington Ave., Lansing, Mich.
23	Landers	Charles	53		M	M	Conway, Iowa	Jan. 8, 1891	
24									
25									
26	Bacon	Ruth	32		F	M	Watertown, Mass.	Oct. 26, 1901	201 Boston Ave., Medford, Mass.
27	Bacon	Donald	2		M	S	Medford, Mass.	Mar. 11, 1932	201 Boston Ave., Medford, Mass.
28	Titterton	Edwin	39		M	M	Newark, N. J.	Aug. 2, 1895	Allen St., Basking Ridge, N.J.
29	Umholtz	Adam	67		M	M	Gratz, Penna.	June 6, 1868	3100 W. St., S. E. Washington, D. C.
30									

(PASSENGERS EMBARKING AT CRISTOBAL C. Z.)

(PASSENGERS EMBARKING AT PUERTO COLOMBIA, COLOMBIA S. A.)

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COLOMBIA Sailing from Cartagena, Colo. S. A., June 8th, 1934, Arriving at Port of New York, N. Y., June 18th, 1934

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Allen	Robert	26		M	M	Milford Conn.	Dec. 14, 1907	Groton, Mass.
2	Allen	Florence	21		F	M	Highland Park, Ill.	Mar. 13, 1913	Groton, Mass.
3	Cheney	Howard	24		M	M	Bennington, N.H.	May 6, 1910	11 Windsor Rd., Baldwin, L. I., N. Y.
4	Cheney	Gretchen	21		F	M	Mechanicville, N. Y.	Feb. 12, 1913	11 Windsor Rd., Baldwin, L. I., N. Y.
5	Cook	May	48		F	M	New York, N. Y.	May 1, 1886	145 E. Elamere San Antonio, Texas
6	DeMarco	James	27		M	M	Washington, D. C.	Mar. 30, 1907	2310 Branch Ave., S. E. Washington, D. C.
7	DeMarco	Victoria	24		F	M	Brooklyn, N. Y.	July 3, 1910	2310 Branch Ave., S. E. Washington, D. C.
8	Donnelly	Joseph	29		M	S	Pittsfield, Mass.	Sept. 10, 1904	184 Woodlawn Ave., Pittsfield, Mass.
9	Foster	Joshua	30		M	M	Madison, Ga.	Sept. 29, 1903	Madison, Georgia
10	Foster	Frances	29		F	M	Wilmington, Del.	May 22, 1905	Madison, Georgia
11	Smith	Hamilton	27		M	M	Conshohacken, Pa.	Nov. 3, 1906	1018 Fayette St., Conshohacken, Pa.
12	Smith	Luella	24		F	M	Merchantville, N.J.	Mar. 24, 1910	1018 Fayette St., Conshohacken, Pa.
13	Wackwitz	Hortense	23		F	M	San Antonio, Texas	Apr. 2, 1911	145 E. Elamere San Antonio, Texas
14	Wackwitz	Ronald	1		M	S	Cartagena, Colo.	May 15, 1934	145 E. Elamere San Antonio, Texas
15	Wheeler	Henry	26		M	S	Pylesville, Md.	Nov. 8, 1907	30 E. Penna. Ave., Bel Air, Md.
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Completed 8:05 AM — 1/8/34 [Signature]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Krewl, Surgeon of the SS "Columbia", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, # 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

107

Sworn to before me this 18th day of June, 1934.

at New York

H. J. Mearns
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "COLOMBIA" Passengers sailing from PORT-AU-PRINCE, Haiti, June 14, 1934

Total passengers	1,000
U. S. citizens	100
Aliens	900

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

108

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., June 18th, 1934

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. T. Smith Master, of the S.S. "Colombia", from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1934.
at New York, N.Y.

H. J. Manning
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHERN)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RIR," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5
109

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "COLUMBIA" Sailing from Kingston Jamaica, June 13th, 1934 Arriving at Port of New York N.Y., June 18th, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Edwards	Margaret	44		F	S	Christianstad, St. Croix, V.I. Apr. 5, 1894	U.S. PP # 35 - Kingston, Jan. 4/1934	60 E. 119th St., New York, N. Y.
2	Edwards	Clarence	9		M	S	New York, N. Y.	Jan. 4, 1925 MC Court C	7 E. 119th St., New York, N. Y.
3	Edwards	Evelyn	10		F	S	New York, N. Y.	Feb. 9, 1924 MC Court C	7 E. 119th St., New York, N. Y.
4	Edwards	Gwendolyn	9		F	S	New York, N. Y.	Jan. 4, 1925 MC Court C	7 E. 119th St., New York, N. Y.
5									
6							(PASSENGERS EMBARKING AT CARTAGENA)		
7	Scharberg	Frank	60		M	M	Rook Dell, Minn.	Dec. 6, 1873	Hayfield, Minn.
8	Scharberg	Cristina	21		F	S	Cartagena, Colo. S.A.	July 30, 1912 U.S. PP. # 8 issued at Cartagena, S.A.	Hayfield, Minn.
9							Completed 8:15 AM - Main Deck		
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

No. _____

from 10

2. 1.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Hassell, M.	26	U.S.A.	Van Horn, F.	19	U.S.A.
Kaltenback, L.	18	"	Wahl, F.	19	"
Conrad, G.	18	"	McMannis, Dr.	70	"
Sibak, L.	32	"	Stern, B.	27	"
O'Connors, Mrs. M.	41	"	Pine, H.	"	"
King, W.	29	British	Liotta, J.	29	Italy
Schamer, A.	48	U. S. A.	Facura, M.	22	U. S. A.
McCrosen, J.	26	British			
Swand, D.	24	"			
Shaw, W.	42	U. S. A.			
Dose, R.	28	"			
Stamberger, A.	41	German			
Jacobi, H.	25	"			
Kerwin, J.	17	U. S. A.			
Brown, G.	36	Peru			
Jackson, R.	18	U.S.A.			
Olsen, G.	18	"			
Vita, P.	30	"			
Barker, R.	17	"			
Struble, A.	17	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report and that, should any additional changes in crew occur before the vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York N. Y.

June 21st 1924

I, master of the American S. S. "Columbia" from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 100 Number of seamen deserted 1
Number of seamen discharged 26 Seamen left in hospital (or died) 1
Number of seamen signed on at this port 27 Total crew this date 101

The above-named vessel arrived at this port June 18th 1924, consigned to Colombian Line S S Co Inc. is now lying at Pier # 9 N. Y., and is expected to sail 12: 00 Noon 1924, for West Indies & So America. via United States port of New York First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 111

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
B. Carrington	20	American	New York May 29th 1924.

Munos Jose A

Salmenperia Henry

Cartwright Robert

Stoeher Karl

Burkley Edward

Kattenbach Louis

Burke William R.

Brook John T

Robins William A

Glifford James S.

Lowell Clarence L.

Parry Stuart M.

Fairweather Randolph

Ord.

Cadet

Mt. Watch

Chf. Eng.

1st

2nd

3rd

Refrig.

Finland Finnish 8.7 143

U.S.A. U.S.A.

M "

M "

M "

M "

M "

M "

M "

M "

M Nat

M U. S. A.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DECLASSIFIED NAME-Continued

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<u>Salamanca, P.</u>	<u>22</u>	<u>U. S. A.</u>	<u>May 29th, 1934 New York</u>

[illegible][illegible]

2KS
 a whether alien
 read from United
 whether permis
 a been obtained

COLONBIA

												Amer. / 8.5 151	
18	"	Munos	Jose A										
19		Salmenperia	Henry									Finland	Finnish 8.7 145
20	"	Cartwright	Robert							27	M	U.S.A.	U.S.A.
21	"	Stoeher	Karl							20	M	"	"
22		Burkley	Edward			Ord.	"			24	M	"	"
23		Kattenbach	Louis			"	"			18	M	"	"
24		Burks	William R.			Cadet	"			20	M	"	"
25		Brook	John T			Mt. Watch	"			23	M	"	"
26		Robins	William A			Chf. Eng.	"			42	M	"	"
27	"	Clifford	James S.			1st "	"			42	M	"	"
28		Lowell	Clarence L.			2nd "	"			36	M	"	"
29		Parry	Stuart M.			3rd "	"			39	M	Nat N. Scotia	"
30		Fairweather	Randolph			Refrig.	"			39	M	U. S. A.	"

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917

Vessel **S. S. "COLOMBIA"**



COLOMBIAN
Line

COLOMBIAN STEAMSHIP COMPANY
INCORPORATED

17 BATTERY PLACE
NEW YORK, N. Y.

TELEPHONE
WHITENALL 4-8000

112

Sheet No.

REW

aliens on board upon arrival at a

N. Y.

113

1

(13)	(14)	(15)	REMARKS
Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	(Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)

6.0 193 None

5.6 158

5.5 151

5.7 143

S. S. "Colombia"

Voyage No. 27

This is to certify that **Russ Gunnington**, telephone operator, who signed the articles at New York, N. Y. May 29th, 1934 --- failed to be on board leaving Port au Prince, Haiti, on June 14th, 1934

D. J. Smith
MASTER

COLOMBIA

(1)	(2)	(3)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	NAME IN FULL	
		Family Name	Given Name
1		Smith	David T.
2	First	Hudgins	William B.
3		Taggart	Robert I.
4		Rainier	Ernest B.
5		Woolver	Wesley
6		Gunthrope	Sydney
7		Kreml	Charles E.
8		Seymour	Clifton R.
9		Charters	Arthur J.
10		Sawyer	James L.
11		Rowan	Robert S.
12		Markwalter	George E.
13		Hassell	Benjamin
14		Braden	Patrick
15		Wilson	George
16	First	Palmer	Felix
17		Buckirich	Sam
18	"	Munos	Jose A.
19		Salmenperia	Henry
20	"	Cartwright	Robert
21	"	Stoosher	Karl
22		Burkley	Edward
23		Kattenbach	Louis
24		Burks	William B.
25		Brook	John T.
26		Robins	William A.
27	"	Olifford	James S.
28		Lowell	Clarence L.
29		Parry	Stuart M.
30		Fairweather	Randolph

						27	M	U.S.A.	U.S.A.
						20	M	"	"
						24	M	"	"
		Ord.	"	"	"	18	M	"	"
			"	"	"	20	M	"	"
		Cadet	"	"	"	23	M	"	"
		Nt. Watch	"	"	"	42	M	"	"
		Chf. Eng.	"	"	"	42	M	"	"
		Lst	"	"	"	36	M	"	"
		2nd	"	"	"	39	M	Nat N. Scotia	"
		3rd	"	"	"	39	M	U. S. A.	"
		Refrig.	"	"	"				

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

16-1840

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. COLOMBIA, arriving at New York, 19 34, from the port of New York, N. Y.

113

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained.)
		Family Name	Given Name			When	Where										
1		Smith	David T.		Master	5/29/34	New York	Paid off	Yes			U. S. A.	U. S. A.				
2	First	Hudgins	William B.		Chf. Off.	"	"	"	"	40	M	"	"				
3		Taggart	Robert I.		2nd Off.	"	"	"	"	35	M	"	"				
4		Rainier	Ernest B.		3rd Off.	"	"	"	"	25	M	"	"				
5		Woolver	Wesley		Purser	"	"	"	"	30	M	"	"				
6		Gunthrope	Sydney		Asst. "	"	"	"	"	21	M	Nat England	"				
7		Kreml	Charles E.		Doctor	"	"	"	"	57	M	U. S. A.	"				
8		Seymour	Clifton R.		Sr. Radio	"	"	"	"	28	M	"	"				
9		Charters	Arthur J.		Jr. "	"	"	"	"	31	M	"	"				
10		Sawyer	James L.		Carpenter	"	"	"	"	39	M	"	"				
11		Rowan	Robert S.		Bos'n	"	"	"	"	24	M	SYC Austral.	British	6.0	195	None	
12		Markwalter	George K		Q'master	"	"	"	"	19	M	U. S. A.	U. S. A.				
13		Hassell	Benjamin		"	"	"	"	"	26	M	Nat D. W. I.	"				
14		Braden	Patrick		"	"	"	"	"	28	M	U. S. A.	"				
15		Wilson	George		Seaman	"	"	"	"	25	M	"	"				
16	First	Palmer	Felix		"	"	"	"	"	28	M	"	"				
17		Buckirich	Sam		"	"	"	"	"	40	M	SYC Yugoslav	Slavic	5.6	138	"	
18	"	Munos	Jose A		"	"	"	"	"	31	M	SYC Chile	Sp. Amer.	5.5	151	"	
19		Salmenperia	Henry		"	"	"	"	"	40	M	Finland	Finnish	5.7	145	"	
20	"	Cartwright	Robert		"	"	"	"	"	27	M	U. S. A.	U. S. A.				
21	"	Stoether	Karl		"	"	"	"	"	20	M	"	"				
22		Burkley	Edward		Ord. "	"	"	"	"	24	M	"	"				
23		Kattenbach	Louis		"	"	"	"	"	18	M	"	"				
24		Burks	William R.		Cadet	"	"	"	"	20	M	"	"				
25		Brook	John T		Nt. Watch	"	"	"	"	25	M	"	"				
26		Robins	William A		Chf. Eng.	"	"	"	"	42	M	"	"				
27	"	Clifford	James S.		1st "	"	"	"	"	42	M	"	"				
28		Lowell	Clarence L.		2nd "	"	"	"	"	36	M	"	"				
29		Parry	Stuart M.		3rd "	"	"	"	"	39	M	Nat N. Scotia	"				
30		Fairweather	Randolph		Refrig.	"	"	"	"	39	M	U. S. A.	"				

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

Immigrants Inspector.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7),
 and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **S. S. "COLOMBIA"**, arriving at **Port of Prince, Haiti**, **June 18 1934**, from the port of **New York, N. Y.**

2

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family Name	Given Name			When	Where										
1		Turner	Hugh D.		Electrician	5/29/34	New York	Paid Off	Yes	24	M	U.S.A.	U.S.A.				114
2		Holz	Charles H.		2nd Refrig.	"	"	"	"	26	M	"	"				
3		Beightol	Clarence		Oiler	"	"	"	"	28	M	"	"				
4		Espinoza	Eusebio		"	"	"	"	"	30	M	SYC Nicaragua	Sp. Amer.	5.8	152	None	✓
5		FICK TICK	Ernest		"	"	"	"	"	28	M	German	German	5.7	160	"	✓
6		Martin	Samuel		Water tender	"	"	"	"	32	M	U.S.A.	U.S.A.				
7		Lowell	Hamilton		"	"	"	"	"	29	M	"	"				
8		Sutton	Venton		"	"	"	"	"	19	M	"	"				
9		Sutton	Elbert		Fireman	"	"	"	"	22	M	"	"				
10		Lawry	Lawrence		"	"	"	"	"	20	M	"	"				
11		Machado	Jose		"	"	"	"	"	31	M	SYC Portuguese	Port.	5.5	141	"	✓
12		Gander	David		"	"	"	"	"	25	M	U. S. A.	U.S.A.				
13		Tier	Frederic		"	"	"	"	"	18	M	"	"				
14		Lee	James		"	"	"	"	"	22	M	"	"				
15		Robins	Taylor A.		Wiper	"	"	"	"	20	M	"	"				
16		Pletcher	Paul S.		"	"	"	"	"	19	M	"	"				
17		Sutton	Freeman W.		"	"	"	"	"	18	M	"	"				
18		Johnson	John		Chf. S. wd.	"	"	"	"	31	M	Nat English	"				
19	First	Gardner	Percy		2nd "	"	"	"	"	40	M	SYC "	British	5.10	165	"	✓
20	First	Brennan	May		Stydess	5/30	"	"	"	39	F	U.S.A.	U.S.A.				
21		Bickler	George		Brkpr	5/28	"	"	"	30	M	Nat German	"				
22		Smart	Francis		Stjpr	"	"	"	"	34	M	England	British	5/10	149		✓
23		Lerner	Hans		Printer	"	"	"	"	28	M	German	German	5/10	145		✓
24	First	Morre	George		Bells	"	"	"	"	18	M	U S A	U S A				
25		Bargh	Charles		"	"	"	"	"	22	M	"	"				
26		Garrington	Bare		Tel Oper.	"	"	"	"	21	M	"	"				(Failed to join ship leaving Port of 6/14/34) JSP 2nd Purser
27		Young	George		D.K. Std	"	"	"	"	29	M	Nat England	"				
28		Connors	Daniel		S. R. Std	"	"	"	"	32	M	U S A	U S A				
29		Olavson	Chas.		Off. Mess	"	"	"	"	30	M	"	"				
30		Mason	Arthur		P. O. "	"	"	"	"	42	M	Nat English	"				

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. "COLOMBIA", arriving at Port of New York, JUN 1, 1934, from the port of New York, N. Y.

3

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained.)
		Family Name	Given Name			When	Where										
1		Sheehan	George L.		F. Mess	5/29/34	New York	Paid Off	Yes	19	M	U.S.A.	U.S.A.				
2		Sepulveda	Alfredo		S. Mess	"	"	"	"	38	M	Chile	Sp. Amer.	5.7	138	None	115
3		Bohme	Hans		Chf. Cook	"	"	"	"	27	M	Germany	German	5.8	144	"	
4	First	Zickmantl	Arno		2nd "	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	154	"	
5		Leguill	Franz		Land "	"	"	"	"	55	M	"Nat	U. S. A.				
6	First	Redemann	Otto		Crew "	"	"	"	"	50	M	Germany	German	5.4	136	"	
7	"	Roda	Fritz		Fry "	"	"	"	"	40	M	German	German	5.5	133	"	
8		Medina	George		Baker	"	"	"	"	34	M	Peru	Sp. Amer.	5.3	129	"	
9	"	Zimmer	Albert		2nd "	"	"	"	"	32	M	Germany	German	5.8	155	"	
10		Mueller	Hans		Butcher	"	"	"	"	22	M	"	" c	6.0	170	"	
11	"	Geosilla	Peter		Soullion	"	"	"	"	25	M	U.S.A.	U.S.A.				
12		Mato	Manuel		"	"	"	"	"	37	M	Spain	Spanish	6.2	178	"	
13	"	Totten	Thomas J.		"	"	"	"	"	18	M	U.S.A.	U.S.A.				
14	"	News	Jack		D. washer	"	"	"	"	19	M	"	"				
15		Gutierrez	Louis		Nt. Watch.	"	"	"	"	18	M	Spain	Spanish	5.7	132	"	
16		Houston	Pat		" "	"	"	"	"	28	M	Ireland	Irish	5.9	140	"	
17		Vita	Philip		Barber	"	"	"	"	31	M.	Nat Italy	U.S.A.				
18		Baily	Clarence		Tour.Std.	"	"	"	"	43	M.	Nat B. W. I.	"				
19		Layne	Samuel		Asst "	"	"	"	"	30	M	Nat	"				
20		Umlauff	Gus		Asst. "	"	"	"	"	40	M	Nat Germany	"				
21	"	Muir	William		" "	"	"	"	"	25	M	Scotland	Scotch	6.0	172	"	
22	"	Pigott	David		" "	"	"	"	"	20	M.	Nat Scotland	U. S. A.				
23		White	Jay		" "	"	"	"	"	33	M	English	British	5.7	148		Failed to join at New York May 31, 1934. <i>Bill</i>
24	"	Finer	Irving		" "	"	"	"	"	27	M	U.S.A.	U.S.A.				
25	"	George	Ernest		" "	"	"	"	"	37	M	England	British	5.4	129	"	Vice Consul of the United States of America at Port au Prince, Haiti
26		Krause	Fritz		" "	"	"	"	"	58	M	Nat German	U. S. A.				
27		Van Castle	John		" "	"	"	"	"	32	M	SYC Belgium	Flemish	5.6	144	"	
28		Leonis	Telesforo		" "	"	"	"	"	35	M	Spain	Spanish	5.5	142	"	
29		Wilson	John G.		" "	"	"	"	"	51	M	U.S.A.	U.S.A.				
30		Genzen	William		" "	"	"	"	"	34	M	Nat German	"				

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7),
 and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924,
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. T. Smith Master, of the SS "Colombia", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

D. T. Smith

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1934.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel COLOMBIA, arriving at N.Y., JUN 10 1934, JUN 1, 1934, 19 , from the port of _____

117

5

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family Name Given Name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permis- sion to reapply has been obtained.)
1		Shapiro													
2		Moris													
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



For the journey to the United States,
Seen
Post-ar. Prince
Vice (Consul)
Date JUN 17 1934
Supplementary Visa
No fee prescribed

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7),
and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

6-18

D. T. Smith, Master of the S. S. Colombia, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924,
which appear below.

Sworn to before me this

18th

day of

June

1934

H. J. Manly

Immigrant Inspector.

D. T. Smith
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. de Neef Surgeon of the Arg. mar. E. June Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Belgium, and that I have made a personal examination each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 36-189 FILED JUN 21 1934

Sworn to before me this 4th day of June, 1934

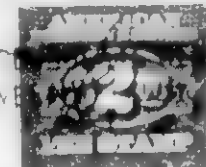
at ANTWERP, BELGIUM



GERALD A. MOKMA

Vice Consul

AMERICAN CONSULATE GENERAL



So. No. 2

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any change that may have taken place en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by a surgeon authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSIT				EXEMPT FROM HEAD TAX			TOTAL PASSENGERS
		U. S.	Temp.	U. S.	Temp.	PER. IN TRANSIT	UNDER	100% IN TRANSIT	
1st CABIN	2								2
CABIN									
2nd CABIN									
3rd CABIN									
3rd CLASS									
TOTAL	2								2

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	U.S.C.	1st
Cabin	2	2
Cabin		
Cabin		
1st Class	2	2

Handwritten: 6-18-34
S/S

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EBERSTEIN

Passengers sailing from ANTWERP

5th JUNE, 1934

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JUNE 18th, 1934.

119

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. J. Eisenstein, from Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of June, 1934
at New York
H. Smith
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

align="center">**WEST INDIAN**
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

align="center">**SPANISH AMERICAN**
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

align="center">**AFRICAN (BLACK)**
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

align="center">**ITALIAN (NORTH)**
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-00000

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 619-6.30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
20th of June, 1934
E. S. S.
E. S. S.

I, master of the German S. S. Obersten, 1934
from port of Hamburg (city), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 43 Number of seamen deserted 2
 Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 1
 Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port on 18th of June, 1937, consigned to Donald Bernstein, 11 E. New York; is now lying at Pier D. Neelander, and is expected to sail 20th of June, 1937 for Underway + Rochester via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

120

DESERTING SEAMEN

[illegible]

NO.	NAME	POSITION	DATE	PLACE	AGE	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	EYES	COMPLEXION	REMARKS
18	BIEKE	ERICH	I	"	"	"	"	"	"	"	"
FIRST 19	NOLTZ	PAUL	13	"	4.6.34	ANTWERP	"	"	"	"	5'10" 140
P 20	MERTENS	FRITZ	2 M.	BOY	4.4.34	ANTWERP	"	"	"	"	5'8" 150
21	RASMUSSEN	ARTHUR	32	CHIEF ENGINEER	18.1.34	KIEL	"	"	"	"	5'8" 140
22	FLUEGGE	HANS	11	2ND.	"	"	"	"	"	"	5'6" 220
23	WESTFELING	WALTER	28	3RD.	5.4.34	FLUSHING	"	"	"	"	5'7" 180
24	PLAMBECK	JONNY	8	4th.	18.1.34	KIEL	"	"	"	"	5'9" 200
25	SELK	CHRISTIAN	I	ENG. ASSISTANT	"	"	"	"	"	"	5'8" 200
26	GIEDIGKEIT	KURT	11	"	28.2.34	ANTWERP	"	"	"	"	5'6" 170
FIRST 27	HEISEL	HANS	8	FIREMAN	4.6.34	"	"	"	"	"	5'5" 120
P 28	WAHLE	WALTER	15	OILER	18.1.34	KIEL	"	"	"	"	5'8" 150
29	REINIS	WALTER	5	FIREMAN	5.5.34	ANTWERP	"	"	"	"	5'4" 137
FIRST 30	HAENDLER	GUSTAV	13	FIREMAN	4.6.34	"	"	"	"	"	5'7" 145

Crew 43
all aliens

Line **A B LINE**

Owners **ARN. BERNSTEIN SCHIFF GES M.B.H. HAMBURG**

Local Agents **A. BERNSTEIN S.S.C. INC. NEW YORK**

Local Agents **E. SASSÉ** **ANTWERP**

Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN—Continued

DISCHARGED SEAMEN

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-00231

Crew 43
all aliens

94-100

Immigrant Inspector

6/18/34

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *ONE*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *"BERNSTEIN"*, arriving at, *NEW YORK*, *18 JUNE, 1934*, from the port of *ANTWERP* *6-54 121*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P E	I	AHRENS	FRIEDRICH	32	MASTER	18.1.34	KIEL	NO	YES	48	MALE	GERMAN	GERMAN	5'11"	180	
"	2	THOENE	ERNST	24	1st. OFFICER	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	200	
"	3	BLESSE	WILHELM	25	2nd. "	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	220	
FI	4	BRABCK	WALTER	18	3rd. "	4.6.34	ANTWERP	"	"	32	"	"	"	5'8"	146	
P E	5	GAMHRING	HEINRICH	7	WIRELESS OP.	18.1.34	KIEL	"	"	43	"	"	"	5'2"	180	
"	6	RPFSTEIN	BERNHARD	22	COOK	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	180	
"	7	SEGER	OTTO	5	COOK'S MATE	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	180	
"	8	BOETTCHER	WILLY	6	BAKER	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	170	
"	9	HENDRICH	FRANZ	7	STEWARD	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	170	
"	10	HENDRICH	ROMAN	3	MESS STEWARD	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	180	
"	11	BEYER	FRANZ	20	BOATWAIN	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	160	
"	12	MEHRENS	GERHARD	4	CARPENTER	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	160	
"	13	WITT	HELMUTH	8	ABLE SEAMAN	5.5.34	ANTWERP	"	"	24	"	"	"	5'11"	170	
"	14	BELL	LINUS	10	"	3.4.34	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	180	
"	15	VOSS	WALTER	6	"	18.1.34	KIEL	"	"	22	"	"	"	5'4"	130	
"	16	LEPHTIEN	ERICH	4	ORD. SEAMAN	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	140	
"	17	PALLAS	WILHELM	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	200	
"	18	RIEKE	ERICH	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'10"	140	
FI	19	MOLTZ	PAUL	13	"	4.6.34	ANTWERP	"	"	24	"	"	"	5'8"	180	
P	20	MERTENS	FRITZ	2 M.	BOY	4.4.34	ANTWERP	"	"	21	"	"	"	5'8"	140	
"	21	RASMUSSEN	ARTHUR	32	CHIEF ENGINEER	18.1.34	KIEL	"	"	46	"	"	"	5'6"	220	
"	22	FLUEGGE	HANS	11	2ND. "	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	180	
"	23	WESTFELING	WALTER	28	3RD. "	5.8.34	FLUSHING	"	"	47	"	"	"	5'9"	200	
"	24	FLAMBECK	JONNY	8	4th. "	18.1.34	KIEL	"	"	26	"	"	"	5'8"	200	
"	25	SELK	CHRISTIAN	1	ENG. ASSISTANT	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	170	
"	26	GIEDIGKEIT	KURT	11	"	28.2.34	ANTWERP	"	"	29	"	"	"	5'5"	120	
FI	27	HEISEL	HANS	8	FIREMAN	4.6.34	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	150	
P E	28	WAHLE	WALTER	15	OILER	18.1.34	KIEL	"	"	37	"	"	"	5'8"	170	
"	29	HEISEL	WALTER	8	FIREMAN	4.6.34	ANTWERP	"	"	29	"	"	"	5'8"	150	
FI	30	HAEENDLER	GUSTAV	13	FIREMAN	4.6.34	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	145	

Line *A/B LINE*

Owners *ARN. BERNSTEIN SCHIFF GES M.B.H. HAMBURG*

Local Agents *A. BERNSTEIN S.S.C. INC. NEW YORK*

E. SASSÉ ANTWERP

H. Smith
Immigrant Inspector.

6/18/34

*Crew 43
all aliens*

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Act and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 122

Vessel BERNSTEIN, arriving at NEW YORK, JUNE 18, 1934, from the port of ANTWERP

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST 1	FISHER	WILHELM		7	FIREMAN	4.6.34	ANTWERP	NO	YES	34	MALE	GERMAN	GERMAN	5'8"	155	
P E 2	DELAU	FRANZ		4	TRIMMER	5.5.34	ANTWERP	"	"	21	"	"	"	5'6"	153	
FIRST 3	KASCHE	PAUL		5	"	4/6/34	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	140	
P E 4	KUEHL	PAUL		7	FIREMAN	10.1.34	KIEL	"	"	43	"	"	"	5'8"	220	
" 5	GNIEBSCH	ROBERT		16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	220	
" 6	RADTKE	FRANZ		12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	160	
" 7	WILLER	HANS		13	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	180	
FIRST 8	BROCKHUIS	GERHARD		8	TRIMMER	4.6.34	ANTWERP	"	"	32	"	"	"	5'7"	140	
P E 9	HESKE	WALTER		11	TRIMMER	18.1.34	KIEL	"	"	38	"	"	"	5'4"	170	
FIRST 10	BETHKE	KURT		9	"	4.6.34	ANTWERP	"	"	38	"	"	"	5'6"	130	
P E 11	BEYER	KURT		10	"	15.5.34	ANTWERP	"	"	21	"	"	"	6'0"	133	
FIRST 12	SWENDORFF	LUDWIG		3	"	4.6.34	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	135	
P E 13	SALOMO	HERMANN		1	ENGINE BOY	18.1.34	KIEL	"	"	17	"	"	"	5'10"	150	
FIRST 14	BORTFELD	HERMANN		20	TRIMMER	4.6.34	ANTWERP	"	"	37	"	"	"	5'9"	160	
" 15	SCHMIDT	ALBERT		1/2	ORD. SAILOR	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	130	

LIST CLOSED WITH FORTY THREE NAMES ON TWO SHEETS

H. Smith
6/18/34

AMERICAN CONSULATE GENERAL

No. 116

at ANTWERP, BELGIUM

SEEN

for the journey to the United States

via

Direct
Gen. Consul

Date JUN 5 1934



Consular fee stamp of \$ 2.00

affixed to original of this document

Fee No. 01401



Line _____

Owners _____

Local Agents _____

14-1200

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the SS Eberstein, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 18 day of June, 1934
H. Smith
Immigrant Inspector.

St. Munt.
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

R.C. Forbes..... *R.C. Forbes*
Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the port of any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver lists of immigrants who have been employed on such vessel, and who have been shipped or engaged thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the payment of such fine, and, in such case, the vessel shall be liable to the payment of such fine, and the sum of such fine shall be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Una & Co.
24 Beaver St., N. Y.

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the American S. S. Fairfield City
(Nationality.)

Total crew at time of arrival.....	33	Number of seamen deserted.....	none
Number of seamen discharged.....	1	Seamen left in hospital (or died).....	None
Number of seamen signed on at this port.....	1	Total crew this date.....	33

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

	No.	Name	Rank	Age	Service	Language	Nat.	Exp.	Yrs.
	16	Miller	Andrew M	✓	1 "	O.S.	"	"	"
1st.	17	Cable.	Henry S	✓	24 Yrs.	Chief Engineer	"	"	42 " English U.S.A. 5-10 199
	18	Kissinger.	Ira M	✓	9 "	1st. Asst. "	"	"	33 " German U.S.A. 5-11 150
	19	Anderson	Gusta W	✓	13 "	2nd. " "	"	"	32 " Scand. U.S.A. 5-11 170
1st.	20	Dryden.	Norbert M	✓	15 "	3rd. " "	"	"	30 " English U.S.A. 6-1 170
1st.	21	Winters	Maxwell J	✓	10 "	Oiler	"	"	27 " French U.S.A. 5-7 150
1st.	22	Whittington	Henry	✓	15 "	Oiler	"	"	33 " English U.S.A. 5-9 142
	23	Lopez	Pedro	✓	9 "	Oiler	"	"	31 " Spanish Spanish 5-6 138
1st.	24	Pope.	George W	✓	10 "	Oiler	"	"	28 " German U.S.A. 5-9 170
1st.	25	Fas.	John.J	✓	7 Mo.	Fireman	"	"	18 " German U.S.A. 5-10 160
1st.	26	Rodriguez.	Jose	✓	16 Yrs	Fireman	"	"	37 " Spanish Spanish 5-5 145
1st.	27	Sirianni	Ralph	✓	1 "	Fireman	"	"	21 " Italian S U.S.A. 5-8 143
	28	Martinez	Pablo	✓	20 "	Wiper	"	"	38 " Spanish Spanish 5-5 145
	29	Fernandes.	Domingo R	✓	17 "	Chief Steward	"	"	37 " Portuguese U.S.A. 5-2 125
	30	Concepcion	Tomas	✓	7 "	Chief Cook	"	"	30 " Pac. Isl. P.I. 5-3 135

John Wallace
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1613

CONTINUED ON NEXT PAGE

[illegible]

14-1612

	No.	Name	Status	Age	Position	Language	Nat.	Exp.	Yrs.
	16	Miller	Andrew M	✓	1 " O.S.	"	"	"	"
1st.	17	Cable.	Henry S	✓	24 Yrs. Chief Engineer	"	"	"	42 " English U.S.A. 5-10 199
	18	Kiesinger.	Ira M	✓	9 " 1st. Asst. "	"	"	"	33 " German U.S.A. 5-11 150
	19	Anderson	Gusta W	✓	13 " 2nd. " "	"	"	"	32 " Scand. U.S.A. 5-11 170
1st.	20	Dryden.	Norbert M	✓	15 " 3rd. " "	"	"	"	30 " English U.S.A. 6-1 170
1st.	21	Winters	Maxwell J	✓	10 " Oilier	"	"	"	27 " French U.S.A. 5-7 150
1st.	22	Whittington	Henry	✓	16 " Oilier	"	"	"	33 " English U.S.A. 5-9 142
	23	Lopez	Jedro	✓	9 " Oilier	"	"	"	31 " Spanish Spanish 5-6 138
1st.	24	Pope.	George W	✓	10 " Oilier	"	"	"	28 " German U.S.A. 5-9 170
1st.	25	Fass.	John.J	✓	7 Mo. Fireman	"	"	"	18 " German U.S.A. 5-10 160
1st.	26	Rodriguez.	Jose	✓	16 Yrs Fireman	"	"	"	37 " Spanish Spanish 5-5 145
1st.	27	Sirianni	Ralph	✓	1 " Fireman	"	"	"	21 " Italian S U.S.A. 5-8 143
	28	Martinez	Pablo	✓	20 " Wiper	"	"	"	38 " Spanish Spanish 5-5 145
	29	Fernandes.	Domingo R	✓	17 " Chief Steward	"	"	"	37 " Portuguese U.S.A. 5-2 125
	30	Concepcion	Tomas	✓	7 " Chief Cook	"	"	"	30 " Pac. Isl. P.I. 5-3 135

Line.....
 Owners..... **Isidorian S.S.Co.**
 Local Agents.....
 10-1240

John Wallace
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See Other side

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPORT OF HOUSTON TEXASJULY 9TH 19 34I, master of the AMERICAN

(Nationality)

S. S. FAIRFIELD CITYfrom port of NEW ORLEANS, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted NoneNumber of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) NoneNumber of seamen signed on at this port None Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port JULY 9TH, 1934, consigned to NORTON, LILLY & COMPANY, AGENTS; is now lying at LONG BEACH, and is expected to sail JULY 10TH, 1934, for MOBILE, ALABAMA via United States port of NEW YORK. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

124

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

(CONTINUED OVER)

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16	Miller	Andrew M	✓	1 "	O.S.	"	"	"	"	42 "	English	U.S.A.	5-10	199
17	Cable.	Henry S	✓	24 Yrs.	Chief Engineer	"	"	"	"	33 "	German	U.S.A.	5-11	150
18	Kissinger.	Ira M	✓	9 "	1st. Asst. "	"	"	"	"	32 "	Scand.	U.S.A.	5-11	170
19	Anderson	Gusta W	✓	13 "	2nd. " "	"	"	"	"	30 "	English	U.S.A.	6-1	170
20	Dryden.	Norbert M	✓	15 "	3rd. " "	"	"	"	"	27 "	French	U.S.A.	5-7	150
21	Winters	Maxwell J	✓	10 "	Oiler	"	"	"	"	33 "	English	U.S.A.	5-9	142
22	Whittington	Henry	✓	15 "	Oiler	"	"	"	"	31 "	Spanish	Spanish	5-6	138
23	Lopez	Pedro	✓	9 "	Oiler	"	"	"	"	28 "	German	U.S.A.	5-9	170
24	Pope.	George W	✓	10 "	Oiler	"	"	"	"	18 "	German	U.S.A.	5-10	160
25	Paas.	John J	✓	7 Mo.	Fireman	"	"	"	"	37 "	Spanish	Spanish	5-5	145
26	Rodriguez.	Jose	✓	16 Yrs	Fireman	"	"	"	"	21 "	Italian S	U.S.A.	5-8	143
27	Sirianni	Ralph	✓	1 "	Fireman	"	"	"	"	38 "	Spanish	Spanish	5-5	145
28	Martinez	Pablo	✓	20 "	Wiper	"	"	"	"	37 "	Portuguese	U.S.A.	5-2	125
29	Fernandes.	Domingo R	✓	17 "	Chief Steward	"	"	"	"	30 "	Pac. Isl.	P.I.	5-3	135
30	Concepcion	Tomas	✓	7 "	Chief Cook	"	"	"	"					

Line
Owners Isthmian S. S. Co.Local Agents
14-1140

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See other side.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

{CONTINUED ON NEXT PAGE}

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

R. E. Forbes
Master.

{ OVER }

Uns & Co.
24 Beaver St., N. Y.

[illegible]

Line.....
 Owners..... **Isidorian S.S.Co.**
 Local Agents.....
 14-1240

John Wallace
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

RS Forbes

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of departure, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerned whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of such question on the part of the collector of such port, and, in the event such fine is imposed, while the vessel remains under port call such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

URS & Co.
24 Beaver St., N. Y.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

U. S. IMMIGRATION SERVICE
(BOARDING DIVISION)
PHILADELPHIA, - PA.

PORT OF Philadelphia Pa.....
June 22nd....., 1927¹/₄

I, master of the American S. S. Fairfield City
(Nationality),
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

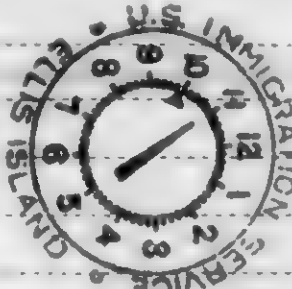
Total crew at time of arrival.....	33	Number of seamen deserted.....	None
Number of seamen discharged.....	2	Seamen left in hospital (or died).....	None
Number of seamen signed on at this port.....	3	Total crew this date.....	34

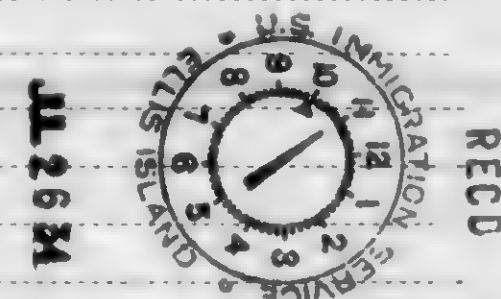
The above named vessel arrived at this port.....June 21st....., 1923, consigned to
.....Norton-Lilly and Co.....; is now lying at.....Pier # 28 South....., and is
expected to sail.....June 29nd....., 1923, for.....Charleston.....
via United States port of.....First port of call in United States
this voyage was.....New York.....

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

125

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
None.			



	No.	Name	Status	Age	Rank	Service	Language	Nat.	Exp.	Pay
	16	Miller	Andrew M	✓	1 "	O.S.	"	"	"	"
	17	Cable.	Henry S	✓	24 Yrs.	Chief Engineer	"	"	"	42 " English U.S.A. 5-10 199
	18	Kissinger.	Ira M	✓	9 "	1st. Asst. "	"	"	"	33 " German U.S.A. 5-11 150
	19	Anderson	Gusta W	✓	13 "	2nd. " "	"	"	"	32 " Scand. U.S.A. 5-11 170
1st.	20	Dryden.	Norbert M	✓	15 "	3rd. " "	"	"	"	30 " English U.S.A. 6-1 170
1st.	21	Winters	Maxwell J	✓	10 "	Oiler	"	"	"	27 " French U.S.A. 5-7 150
1st.	22	Whittington	Henry	✓	15 "	Oiler	"	"	"	33 " English U.S.A. 5-9 142
	23	Lopez	Pedro	✓	9 "	Oiler	"	"	"	31 " Spanish Spanish 5-6 138
1st.	24	Pope.	George W	✓	10 "	Oiler	"	"	"	28 " German U.S.A. 5-9 170
1st.	25	Fas.	John.J	✓	7 Mo.	Fireman	"	"	"	18 " German U.S.A. 5-10 160
1st.	26	Rodriguez.	Jose	✓	16 Yrs	Fireman	"	"	"	37 " Spanish Spanish 5-5 145
1st.	27	Sirianni	Ralph	✓	1 "	Fireman	"	"	"	21 " Italian S U.S.A. 5-8 143
	28	Martinez	Pablo	✓	20 "	Wiper	"	"	"	38 " Spanish Spanish 5-5 145
	29	Fernandes.	Domingo R	✓	17 "	Chief Steward	"	"	"	37 " Portuguese U.S.A. 5-2 125
	30	Concepcion	Tomas	✓	7 "	Chief Cook	"	"	"	30 " Pac. Isl. P.I. 5-3 135

Line.....
Owners.....Isthmian S.S.Co.

Local Agents.
14-1240

John Wallace
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See other side

[illegible][illegible]

14-1613

CONTINUED ON NEXT PAGE

[illegible]

24-1438

[illegible]

John Wallace.
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

McClure & Co., N. Y.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See other side

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Manuelli Patino	50	Spanish	New York, Feb. 23, 1934.
Andrew Horowitz	22	Czechoslovak	" " " " "
Edward T. Cooney	27	USA	" " " " "
Theodore J. Bragg	30	Newfoundland	" " " " "
Willis R. Upson	30	USA	" " " " "
Edwardo Alvarez	39	Spanish	" " " " "
Francis X. Sweeney	23	USA	" " " " "
Andrew M. Miller	19	Scotland	" " " " "
Maxwell J. Winters	27	USA	" " " " "
George W. Pope	28	USA	" " " " "
Jose Rodriguez	37	Spanish	" " " " "
Pablo Martinez	38	Spanish	" " " " "
Agosta Mascarenhas	38	Port. E. Africa	" " " " "
Joao C. Carvallo	44	Port. India	" " " " "
Gordon P. Merriam	34	USA	Port Said, May 28, 1934.
Fred C. Tebbetts	24	USA	" " " " "

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Line.....
 Owners..... **Istimilan S.S.Co.**
 Local Agents.....
 14-1240

John Wallace
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See other side

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

127
 Vessel, Fairfield City, arriving at, New York, June 18th, 1934, from the port of Calcutta and way ports 5/1/1934.

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Forbes.	Robert C	✓	27 Yrs.	Master	2/23/34	N.Y.	Yes.	Yes.	43	Male	Scotch	U.S.A.	5-7	135	
2	Grosvenor.	George H	✓	20 "	Chief Officer	"	"	"	"	42	"	English	U.S.A.	5-11	150	
3	Greene.	Granville E	✓	17 "	2nd. "	"	"	"	"	33	"	English	U.S.A.	5-9	210	
4	Pratt.	Ralph S	✓	20 "	3rd. "	"	"	"	"	38	"	English	U.S.A.	5-8	185	
5	Nelson.	Clarence A	✓	6 "	Radio	"	"	"	"	30	"	Scand.	U.S.A.	5-11	155	
6	Sorensen.	Henry	✓	17 "	Carpenter	"	"	"	"	35	"	German	German	5-7	180	
7	Patino.	Manuell	✓	35 "	Boatswain	"	"	"	"	50	"	Spanish	Spanish	5-7	175	
8	Lande.	Kristofer V	✓	4 "	A.B.	"	"	"	"	24	"	Scand.	Norwegian	5-9	160	
9	Horowitz.	Andrew	✓	6 "	A.B.	"	"	"	"	22	"	Slovak	U.S.A.	5-7	140	
10	Cooney.	Edward T	✓	10 "	A.B.	"	"	"	"	27	"	Irish	U.S.A.	5-6	135	
11	Bragg.	Theodore J	✓	12 "	A.B.	"	"	"	"	30	"	Scotch	U.S.A.	5-8	150	
12	Upson.	Willis R	✓	14 "	A.B.	"	"	"	"	30	"	English	U.S.A.	5-10	150	
13	Alveraz	Edwardo	✓	24 "	A.B.	"	"	"	"	39	"	Spanish	Spanish	5-4	128	
14	Nebel Jr.	Herman	✓	2 "	O.S.	"	"	"	"	21	"	German	U.S.A.	5-8	152	
15	Sweeney.	Francis X	✓	1 Mo.	O.S.	"	"	"	"	23	"	Irish	U.S.A.	5-9	200	
16	Miller	Andrew M	✓	1 "	O.S.	"	"	"	"	19	"	Scotch	U.S.A.	5-9	145	
17	Cable.	Henry S	✓	24 Yrs.	Chief Engineer	"	"	"	"	42	"	English	U.S.A.	5-10	199	
18	Kissinger.	Ira M	✓	9 "	1st. Asst. "	"	"	"	"	33	"	German	U.S.A.	5-11	150	
19	Anderson	Gusta W	✓	13 "	2nd. "	"	"	"	"	32	"	Scand.	U.S.A.	5-11	170	
20	Dryden.	Norbert M	✓	15 "	3rd. "	"	"	"	"	30	"	English	U.S.A.	6-1	170	
21	Winters	Maxwell J	✓	10 "	Oiler	"	"	"	"	27	"	French	U.S.A.	5-7	150	
22	Whittington	Henry	✓	15 "	Oiler	"	"	"	"	33	"	English	U.S.A.	5-9	142	
23	Lopez	Pedro	✓	9 "	Oiler	"	"	"	"	31	"	Spanish	Spanish	5-6	138	
24	Pope.	George W	✓	10 "	Oiler	"	"	"	"	28	"	German	U.S.A.	5-9	170	
25	Faas.	John J	✓	7 Mo.	Fireman	"	"	"	"	18	"	German	U.S.A.	5-10	160	
26	Rodriguez.	Jose	✓	16 Yrs	Fireman	"	"	"	"	37	"	Spanish	Spanish	5-5	145	
27	Sirianni	Ralph	✓	1 "	Fireman	"	"	"	"	21	"	Italian S	U.S.A.	5-8	143	
28	Martinez	Pablo	✓	20 "	Wiper	"	"	"	"	38	"	Spanish	Spanish	5-5	145	
29	Fernandes.	Domingo R	✓	17 "	Chief Steward	"	"	"	"	37	"	Portuguese	U.S.A.	5-2	125	
30	Concepcion	Tomas	✓	7 "	Chief Cook	"	"	"	"	30	"	Pac. Isl.	P.I.	5-3	135	

Line.....
 Owners, Isidorian S.S. Co.
 Local Agents.....
 14-1240

John Wallace
 Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OF COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavians (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICESheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

JUN 18 1934

Vessel, Fairfield City, arriving at, NY, 1934, from the port of Port Said, Egypt

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where									
1st. 3 1	Mascarenhas. Agosta	✓	20 Yrs.	2nd Cook.	2/23/34	N.Y.	Yes.	Yes.	45	Male	Portuguese	Portuguese	5-10	160	
1st. 3 2	Sabal. Pricillano	✓	2 "	Messman	"	"	"	"	22	"	Pac. Isl.	P.I.	5-5	135	
1st. 3 3	Carvallo. Joao C	✓	32 "	Messman	"	"	"	"	44	"	Portuguese	Portuguese	5-11	180	
3 4	Pronton. Diosdado	✓	7 "	Messman	"	"	"	"	31	"	Pac. Isl.	P.I.	5-5	138	
1st. 3 5	Silveria. Donato		18 "	Workman	"	"	"	"	39	"	Portuguese	Portuguese	5-6	144	
1st. 3 6	Wagner. John A		1 "	Purser	"	"	"	"							
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
1st. 14	Merrian														
1st. 15	Telbelts														
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

AMERICAN CONSULATE General No. 303
at ALEXANDRIA, EGYPT (Country)
SEMAN
For the purpose of the United States
Visa Calcutta Wade Blackard
Consul
Date MAR 19 1934
Cost and Fee Stamp
(The validity of this visa expires twelve months from the date of issue, provided the passport remains continuous to the vessel for that period.)

SERVICE No. 303
Gordon P.
Frederick C

This visa covers 36 persons

Port Said, Egypt
March 20, 1934
Closed with 35 members of crew.

Ludwick S. Bamy
U.S. Consul
Port Said, Egypt

Closed with 36 members of crew.

John Wallace
Insp.



No. 28
PORT SAID, EGYPT
(Country)

direct
Ludwick S. Bamy
(Consul)
May 28, 1934

No fee prescribed
and none collected

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

14-1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OF COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert C. Forbes, of the S.S. Fairfield City, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34.

John Wallace
U. S. Immigrant Inspector.

R. C. Forbes
Master, First or Second Officer.

6-18

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavians (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

✓

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Gustav Kers, Surgeon of the Venezuelan Government, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Venezuelan Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

129

DATE OF ARRIVAL JUN 21 1934
BILL No. 260479 FILED

Sworn to before me this 9th day of June, 1934
at Las Piedras

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a magistrate at the port of arrival, and shall be subject to the examination of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before some officer authorized to administer oaths.

ee
7/5/34
m. W.
Cards Punched
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S.	Temp.	U. S. Temp.	RES. OF U. S. A.	IN TRANSIT	UNDER 18		
1st Cabin										1
2nd Cabin										
3rd Cabin										
CLAS										
TOTAL										1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Cabin
Cabin
1st 3rd
d Class

5/5
Gustav Kers
Surgeon

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service.

S. S. M/V. GULFWING

Passengers sailing from

LAS PIEDRAS, VENEZUELA

JUNE 10th., 19 34

[illegible]

Total passengers

U. S. citizens

Aliena

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

130

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
FOHM 009 10 34

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of *San Francisco*

I, master of the _____, S. S. _____
(Nationality) _____, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	.....	Number of seamen deserted	.....
Number of seamen discharged	.....	Seamen left in hospital (or died)	.....
Number of seamen signed on at this port	.....	Total crew this date	.....

The above named vessel arrived at this port _____, 193____, assigned to _____; is now lying at _____ and is expected to sail _____, 193____ for _____ via United States port of _____. First port of call in United States this voyage was _____.

DESERTING SEAMEN

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Musket

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

"Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place, all be the duty of the owner, agent, consignee, or master of such vessel, to cause to be prepared and delivered to the collector of customs at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship-company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged; in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to cause to be made up and delivered to the collector of customs at the port of arrival a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not paid off and discharged, the time of their arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of such aliens who were not paid off and discharged, and of such persons who were landed and discharged in the United States, and of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion, or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerned; and if such lists are not delivered or a true report is not received as above required, and such owner, agent, consignee, or master fails to pay the penalty provided for in this section, he shall forfeit the right to receive such fine, and in the event such fine is payable while it remains unpaid, he shall cause the same to be remitted or returned. Provided, That no liability may be incurred by him for the determination of such fine, upon deposit of a sum of money to cover such fine.

14 · 6 · 3

Yes	18	Benjamin	Llewellyn		1st. Asst.	"	1st.	"	"	"	47	M	U.S.	U.S.	5-7	170	"
Yes	19	Mc Grath	John		2nd. Asst.	"	1st.	"	"	"	38	M	U.S.	U.S.	5-10	165	"
Yes	20	Hale	Benjamin		3rd. Asst.	"	1st.	"	"	"	29	M	U.S.	U.S.	5-7	165	"
Yes	21	Schonwald	Leo		Jr. Eng.	"	1st.	"	"	"	26	M	U.S.	U.S.	5-8	160	"
Yes	22	Nelson	James		Machinist	"	1st.	"	"	"	44	M	Scand.	U.S.	5-8	180	"
Yes	23	Andreassen	Klark	20	Pumpman	"	1st.	"	"	"	37	M	Scand	Norwegian	5-8	165	"
Yes	24	Kealy	Peter		Oiler	"	1st.	"	"	"	41	M	U.S.	U.S.	5-9	200	"
Yes	25	Sletten	Paul	15	"	"	1st.	"	"	"	37	M	Scand.	Norwegian	5-6	155	"
Yes	26	Donahue	Martin		"	"	1st.	"	"	"	28	M	U.S.	U.S.	5-8	170	"
Yes	27	Unruh	Alfred	11	Fireman	"	1st.	"	"	"	39	M	German	German	5-7	190	"
Yes	28	Marteneiz	Jose	18	"	"	1st.	"	"	"	37	M	Spanish	Spanish	5-4	155	"
Yes	29	Bini	Emil	9	"	"	1st.	"	"	"	28	M	Italian	Italian	5-6	160	"
Yes	30	Weinrich	Paul	26	Wiper	"	1st.	"	"	"	45	M	German	German	5-4	160	"

Line Gulf Refining Company

Owners Same

Local Agents Same

Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2
SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name Age Nationality When and where signed on Sickness

3
DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name Age Nationality When and where signed on

DISCHARGED SEAMEN

Name Age Nationality When and where signed on

Yes

No

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

No

Yes

Yes

No

No

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Line Gulf Refining Company

Owners Same

Local Agents Same

14-120

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

18	Benjamin	Llewellyn	20	1st. Asst.	"	1st.	"	"	47	M	U.S.	U.S.	5-7	170	"
19	Mc Grath	John		2nd. Asst.	"	1st.	"	"	38	M	U.S.	U.S.	5-10	165	"
20	Hale	Benjamin		3rd. Asst.	"	1st.	"	"	29	M	U.S.	U.S.	5-7	165	"
21	Schonwald	Leo		Jr. Eng.	"	1st.	"	"	26	M	U.S.	U.S.	5-8	160	"
22	Nelson	James		Machinist	"	1st.	"	"	44	M	Scand.	U.S.	5-8	180	"
23	Andreassen	Klark	20	Pumpman	"	1st.	"	"	37	M	Scand	Norwegian	5-8	165	"
24	Kealy	Peter		Oiler	"	1st.	"	"	41	M	U.S.	U.S.	5-9	200	"
25	Sletten	Faul	15	"	"	1st.	"	"	37	M	Scand.	Norwegian	5-6	155	"
26	Donahue	Martin		"	"	1st.	"	"	28	M	U.S.	U.S.	5-8	170	"
27	Unruh	Alfred	11	Fireman	"	1st.	"	"	39	M	German	German	5-7	190	"
28	Marteneiz	Jose	18	"	"	1st.	"	"	37	M	Spanish	Spanish	5-4	155	"
29	Bini	Emil	9	"	"	1st.	"	"	26	M	Italian	Italian	5-6	160	"
30	Weinrich	Paul	26	Wiper	"	1st.	"	"	45	M	German	German	5-4	160	"

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
E 1288 609 10 32

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of _____

I, master of the _____ S.S. _____
from port of _____ (Nationality) _____, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port.

Total crew at time of arrival	_____	Number of seamen deserted	_____
Number of seamen discharged	_____	Seamen left in hospital (or died)	_____
Number of seamen signed on at this port	_____	Total crew this date	_____

The above named vessel arrived at this port _____, 193_____, consigned to _____, is now lying at _____, and is expected to sail _____, 193_____, for _____, via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was _____.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible][illegible]

Line	Gulf Refining Company
Owners	Same
Local Agents	Same

Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Yes
Yes
Yes
Yes
Yes
Yes
Yes
Yes
Yes
Yes
Yes
Yes

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Yes	17	Coye	Glenn		Chief Eng.	"	1st.	"	"	"	46	M	U.S.	U.S.	5-7	170	"
Yes	18	Benjamin	Llewellyn		1st. Asst.	"	1st.	"	"	"	47	M	U.S.	U.S.	5-7	170	"
Yes	19	Mc Grath	John		2nd. Asst.	"	1st.	"	"	"	38	M	U.S.	U.S.	5-10	105	"
Yes	20	Hale	Benjamin		3rd. Asst.	"	1st.	"	"	"	29	M	U.S.	U.S.	5-7	165	"
Yes	21	Schonwald	Leo		Jr. Eng.	"	1st.	"	"	"	26	M	U.S.	U.S.	5-8	160	"
Yes	22	Nelson	James		Machinist	"	1st.	"	"	"	44	M	Scand.	U.S.	5-8	180	"
Yes	23	Andreassen	Klark	20	Pumpman	"	1st.	"	"	"	37	M	Scand	Norwegian	5-8	165	"
Yes	24	Kealy	Peter		Oiler	"	1st.	"	"	"	41	M	U.S.	U.S.	5-9	200	"
Yes	25	Sletten	Faul	15	"	"	1st.	"	"	"	37	M	Scand.	Norwegian	5-6	155	"
Yes	26	Donahue	Martin		"	"	1st.	"	"	"	28	M	U.S.	U.S.	5-8	170	"
Yes	27	Unruh	Alfred	11	Fireman	"	1st.	"	"	"	39	M	German	German	5-7	190	"
Yes	28	Marteneiz	Jose	18	"	"	1st.	"	"	"	37	M	Spanish	Spanish	5-4	155	"
Yes	29	Bini	Emil	9	"	"	1st.	"	"	"	23	M	Italian	Italian	5-6	160	"
Yes	30	Weinrich	Paul	26	Wiper	"	1st.	"	"	"	45	M	German	German	5-4	160	"

Local Agents Same

14-1200

Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V. GULFWING, arriving at, NEW YORK, JUNE 18, 1934, from the port of Las Piedras, Venezuela.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
Yes 1	Smith	Ralph E.			Master	1934 June 1st.	New York	Yes	Yes	56	M	U.S.	U.S.	5-9	190	None
No 2	De Laney	Charles			1st. Mate	" 1st.	"	"	"	54	M	Irish	U.S.	5-10	180	"
Yes 3	Olsen	Thomas			2nd. Mate	" 1st.	"	"	"	45	M	Scand.	U.S.	5-8	160	"
Yes 4	Fischer	Alfred			3rd. Mate	" 1st.	"	"	"	40	M	Scand.	U.S.	5-8	160	"
Yes 5	Schaefer	Howard			Radio Opr.	" 1st.	"	"	"	30	M	U.S.	U.S.	6--	185	"
Yes 6	Michaelson	Adolph		12	Boatswain	" 1st.	"	"	"	30	M	Estonia	Estonia	5-10	195	"
Yes 7	Ohren	Aksel		11	Q.M.	" 1st.	"	"	"	25	M	Scand.	Norwegian	5-10	170	"
Yes 8	Johnston	Daniel		15	"	" 1st.	"	"	"	35	M	Scotch	British	5-7	160	"
Yes 9	Jensen	Jens		20	"	" 1st.	"	"	"	38	M	Scand.	Danish	5-11	155	"
Yes 10	Pankeeff	Walter		15	A.B.	" 1st.	"	"	"	34	M	Russian	Russian	5-11	180	"
Yes 11	Bodin	Carl		14	"	" 1st.	"	"	"	28	M	German	German	5-7	165	"
No 12	Meland	Arne		15	"	" 1st.	"	"	"	30	M	Scand.	Norwegian	5-8	150	"
Yes 13	Aagatnes	Nils		28	"	" 1st.	"	"	"	43	M	Scand.	Norwegian	5-6	175	"
Yes 14	Edin	Gosta		12	"	" 1st.	"	"	"	36	M	Scand.	Swedish	5-6	160	"
No 15	Gorman	James			"	" 2nd,	"	"	"	26	M	U.S.	U.S.	5-9	150	"
No 16	Kumingas	Reynold		20	"	" 1st.	"	"	"	34	M	Estonia	Estonia	5-11	200	"
Yes 17	Coye	Glenn			Chief Eng.	" 1st.	"	"	"	40	M	U.S.	U.S.	6-2	170	"
Yes 18	Benjamin	Llewellyn			1st. Asst.	" 1st.	"	"	"	47	M	U.S.	U.S.	5-7	170	"
Yes 19	Mc Grath	John			2nd. Asst.	" 1st.	"	"	"	38	M	U.S.	U.S.	5-10	165	"
Yes 20	Hale	Benjamin			3rd. Asst.	" 1st.	"	"	"	29	M	U.S.	U.S.	5-7	165	"
Yes 21	Schonwald	Leo			Jr. Eng.	" 1st.	"	"	"	26	M	U.S.	U.S.	5-8	160	"
Yes 22	Nelson	James			Machinist	" 1st.	"	"	"	44	M	Scand.	U.S.	5-8	160	"
Yes 23	Andreassen	Clark		20	Pumpman	" 1st.	"	"	"	37	M	Scand.	Norwegian	5-8	165	"
Yes 24	Kealy	Peter			Oiler	" 1st.	"	"	"	41	M	U.S.	U.S.	5-9	200	"
Yes 25	Sletten	Faul		15	"	" 1st.	"	"	"	37	M	Scand.	Norwegian	5-6	155	"
Yes 26	Donahue	Martin			"	" 1st.	"	"	"	28	M	U.S.	U.S.	5-8	170	"
Yes 27	Unruh	Alfred		11	Fireman	" 1st.	"	"	"	39	M	German	German	5-7	190	"
Yes 28	Marteneiz	Jose		18	"	" 1st.	"	"	"	37	M	Spanish	Spanish	5-4	155	"
Yes 29	Bini	Emil		9	"	" 1st.	"	"	"	23	M	Italian	Italian	5-6	160	"
Yes 30	Weinrich	Paul		26	Wiper	" 1st.	"	"	"	45	M	German	German	5-4	160	"

Line Gulf Refining Company

Owners Same

Local Agents Same

14-1280

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William J. Smith of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

William J. Smith
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1290

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch.	Romanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish.	Synan.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel: GULFWING, arriving at NEW YORK, JUNE 1934, from the port of Las Piedras, Venezuela

131

16-1940																	
1	(2)	3		4	(5)	6		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	13	(14)	15	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Indicate state and with the name of the vessel and port of origin.)
		Family name	Given name			When	Where										
3 1	No	Kullander	Wilfred		Wiper	1934 June 2nd.	New York	Yes	Yes	36	M	Scand. Port.	U.S.	5-9	175	None	None
3 2	Yes	Gonzalez	Antonio		Steward	" 1st.	"	"	"	36	M	C.V.I.	Colored U.S.	5-10	160	None	None
3 3	Yes	Barros	Raul	8	1st. Cook	" 1st.	"	"	"	39	M	C.V.I.	Colored Portuguese	5-6	160	None	None
3 4	Yes	Andrews	Levi	24	2nd. Cook	" 1st.	"	"	"	39	M	C.V.I.	Colored Portuguese	5-9	160	None	None
3 5	Yes	Camilio	Boventura	6	Officers Messman	" 1st.	"	"	"	40	M	C.V.I.	Colored Portuguese	5-7	155	None	None
3 6	Yes	Fernandes	Frank		Messman	" 1st.	"	"	"	19	M	U.S.	Colored U.S.	5-11	170	None	None
3 7	No	Da Gracia	Manuel	3	Messman	" 1st.	"	"	"	22	M	C.V.I.	Colored Portuguese	5-7	150	None	None
3 8	No	Hays	James M		Purser	" 1st.	"	"	"	38	M	U.S.	U.S.	5-8	160	None	None
3 9	No	Hays	Florence S		Stewardess	" 1st.	"	"	"	23	F	U.S.	U.S.	5-7	145	None	None
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Gulf Refining Company

Owner Same

Local Agent Same

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns 3, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

五

Sworn to before me this

1. 2 day of work

Master, First or Second Officer.

Immigrant In poster.

African (black),	Kaffir.
Armenian,	Arménien.
Bohemian,	Moravian.
Bosnian,	Moslim.
Bulgarian,	Motrovanian.
Chinese,	Mongol.
Croatian,	People Islander.
Cuban,	Nôble.
Dalmatian,	Portuguese.
Dutch,	Romanian.
East Indian,	Russian.
English,	Rubensian (Russians).
Finnish,	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish,	Scotch.
French,	Servian.
German,	Slovak.
Greek,	Slovenian.
Hebrew,	Spanish.
Heteroxonian,	Spanish American.
Irish,	Syrian.
Italian (north),	Turkish.
Italian (south),	Welsh.
Japanese,	West Indian (except Cuban).

nil

14—1249

No.	Stat mem last voyag
-----	------------------------------

DISCHARGED SEAMEN.

	Name	Age	Nationality	When and where married
1	Stackel, Svend Olof Chief Officer	24	Danish	New York June 17 th 1903
2	Nielsen, - Carl Kristian	27	Danish	Greenock, April 1902
3	3 rd Officer			

FILE

JUN 1 1964

16

[illegible]

21 *covered with soil*

23

24

25

26

Line A.P.Møller, Copenhagen
 Owners Isbrandtsen, Møller & Co., 1/ Battery Place.
 Local Agent 14 1240

*See list of prices on back hereof.
 Note.—Taker to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
 is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel s/s "JAKOB MÆRSK" arriving at New York, June 15, 1934, from the port of Aalborg, Denmark

No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS Date of entry into U. S. and other pertinent information (Under 541)	
												Inches	Lbs.			
1	No	Stabenow	August Hans Karl	43 years	Master	9/1-1934	Antwerp	No	Yes	58	Male	Scandinavian	Danish	63	134	None
2	Yes	Stöckel	Aage Brandt	18	1st Officer	10/6-33	New York	"	"	33	"	"	"	65	188	"
3	No	Mortensen	Kristian Hansen	14	2nd do	6/1-34	Antwerp	"	"	28	"	"	"	65	150	"
4	No	Nielsen	Karl Kristian	11	3rd do	2/4-34	Cardiff	"	"	26	"	"	"	63	140	"
5	No	Madsen	Laurits	28	1st Engineer	2/1-34	Aalborg	"	"	40	"	"	"	60	154	"
6	Yes	Lyngby	Jan Martin	14	2nd do	14/9-33	Copenhagen	"	"	34	"	"	"	66	145	"
7	No	Jensen	Axel Marinus	6	3rd do	22/5-34	Aalborg	"	"	26	"	"	"	70	154	"
8	Yes	Petersen	Rudolf Frederik S.	38	Steward	1/11-32	Copenhagen	"	"	57	"	"	"	61	190	tattoo on l. arm
9	No	Hansen	Hans Ejner Tolman	10	Cook	22/5-34	Aalborg	"	"	27	"	"	"	72	160	None
10	No	Jørgensen	Anders Christian	1 month	Messboy	22/5-34	do	"	"	18	"	"	"	59	120	"
11	No	Nielsen	Peter Winther	3	Sailor	22/5-34	do	"	"	25	"	"	"	70	135	tattoo on r. arm
12	No	Andersen	Krester	1	do	22/5-34	do	"	"	17	"	"	"	58	104	Scar on r. hand
13	No	Ustrup	Carlo Alfred Reinert	4 1/2	do	22/5-34	do	"	"	24	"	"	"	65	140	None
14	No	Sørensen	Peter Christian	24	do	22/5-34	do	"	"	37	"	"	"	64	162	tattoo on both hands
15	No	Sand	Kristian	2 1/2	do	22/5-34	do	"	"	20	"	"	"	64	140	tattoo on both arms
16	No	Larsen	Bruno Erhard	2	do	22/5-34	do	"	"	18	"	"	"	69	140	tattoo on both arms
17	No	Madsen	Alfred Robert Vilhelm Johansen	0	Fireman	22/5-34	do	"	"	27	"	"	"	65	134	tattoo on both arms
18	No	Nielsen	Tage Gullberg	6	do	22/5-34	do	"	"	27	"	"	"	72	156	tattoo on l. arm
19	No	Jørgensen	Harald Jørgen	7	do	22/5-34	do	"	"	28	"	"	"	67	140	tattoo on r. arm
20	No	Jensen	Ingemann Thorp	9	Trimmer	22/5-34	do	"	"	26	"	"	"	63	135	tattoo on both arms
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line
Owners
Local Agents

A.P. Møller, Copenhagen
Isbrandtsen, Møller & Co., 17 Battery Place.
14-3230

*See list of races on back hereof
Note: Failure to furnish further correct information in columns 3, 6, 7, and 15
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
FORM 688 10-33

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the Merionne S. S. Gulfring
(Nationality)
from port of La Jolla, Venez., hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	50	Number of seamen deserted.....	0
Number of seamen discharged.....	8	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	7	Total crew this date.....	37

The above-named vessel arrived at this port June 18th., 1934, consigned to Gulf Refining Co.; is now lying at Gulfport, Staten Island and is expected to sail June 30th., 1934 for Las Mochas, Venezuela via United States port of Direct. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

131

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14,1913

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1613

Yes	18									47	M	U.S.	U.S.	5-7	170	"
Yes	19	Mc Grath	John		2nd. Asst.	"	1st.	"	"	38	M	U.S.	U.S.	5-10	185	"
Yes	20	Hale	Benjamin		3rd. Asst.	"	1st.	"	"	29	M	U.S.	U.S.	5-7	165	"
Yes	21	Schonwald	Leo		Jr. Eng.	"	1st.	"	"	26	M	U.S.	U.S.	5-8	160	"
Yes	22	Nelson	James		Machinist	"	1st.	"	"	44	M	Scand.	U.S.	5-8	180	"
Yes	23	Andreassen	Klark	20	Pumpman	"	1st.	"	"	37	M	Scand	Norwegian	5-8	165	"
Yes	24	Kealy	Peter		Oiler	"	1st.	"	"	41	M	U.S.	U.S.	5-9	200	"
Yes	25	Sletten	Paul	15	"	"	1st.	"	"	37	M	Scand.	Norwegian	5-6	155	"
Yes	26	Donahue	Martin		"	"	1st.	"	"	28	M	U.S.	U.S.	5-8	170	"
Yes	27	Unruh	Alfred	11	Fireman	"	1st.	"	"	39	M	German	German	5-7	190	"
Yes	28	Marteneiz	Jose	18	"	"	1st.	"	"	37	M	Spanish	Spanish	5-4	155	"
Yes	29	Bini	Emil	9	"	"	1st.	"	"	28	M	Italian	Italian	5-6	160	"
Yes	30	Weinrich	Paul	26	Wiper	"	1st.	"	"	45	M	German	German	5-4	160	"

Crew 39
aliens 20

Line Gulf Refining Company
 Owners Same
 Local Agents Same

Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

GULFWING

DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name	Age	Nationality	When and where signed on
1. [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
2. [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
3. [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
4. [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
5. [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
6. [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
7. [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
8. [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
9. [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
10. [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

[illegible][illegible]

14-161

Yes	No	Name	Rank	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes	Mouth	Nose	Teeth	Build	Stature	Complexion	Hair	Eyes	Mouth	Nose	Teeth	Build	Stature
Yes	19	Mc Grath	John	2nd. Asst.	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	47	M	U.S.	U.S.	5-7	170	"	"	"
Yes	20	Hale	Benjamin	3rd. Asst.	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	38	M	U.S.	U.S.	5-10	185	"	"	"
Yes	21	Schonwald	Leo	Jr. Eng.	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	29	M	U.S.	U.S.	5-7	165	"	"	"
Yes	22	Nelson	James	Machinist	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	26	M	U.S.	U.S.	5-8	160	"	"	"
Yes	23	Andreassen	Klark	Pumpman	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	44	M	Scand.	U.S.	5-8	180	"	"	"
Yes	24	Kealy	Peter	Oiler	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	37	M	Scand	Norwegian	5-8	165	"	"	"
Yes	25	Sletten	Paul	"	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	41	M	U.S.	U.S.	5-9	200	"	"	"
Yes	26	Donahue	Martin	"	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	37	M	Scand.	Norwegian	5-6	155	"	"	"
Yes	27	Unruh	Alfred	"	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	28	M	U.S.	U.S.	5-8	170	"	"	"
Yes	28	Marteneiz	Jose	Fireman	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	39	M	German	German	5-7	190	"	"	"
Yes	29	Bini	Emil	"	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	37	M	Spanish	Spanish	5-4	155	"	"	"
Yes	30	Weinrich	Paul	"	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	28	M	Italian	Italian	5-6	160	"	"	"
Yes	30	Weinrich	Paul	Wiper	"	1st.	"	"	"	"	"	"	"	45	M	German	German	5-4	160	"	"	"

Crew 39
aliens 20

Line Gulf Refining Company
 Owners Same
 Local Agents Same

A. Smith
Immigrant Inspector
6/18/34

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Q	A	DATE	TIME
1	Yes	JUN 18 1964	2
2	No		3
3	Yes		4
4	Yes		5
5	Yes		6
6	Yes		7
7	Yes		8
8	Yes		9
9	Yes		10
10	Yes		11
11	No		12
12	Yes		13
13	Yes		14
14	No		15
15	No		16
16	Yes		17
17	Yes		18
18	Yes		19
19	Yes		20
20	Yes		21
21	Yes		22
22	Yes		23
23	Yes		24
24	Yes		25
25	Yes		26
26	Yes		27
27	Yes		28
28	Yes		29
29	Yes		30

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

crew occur before my vessel sails from this
O. D. Lane
 Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who were paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel as so discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the such immigration officer, in writing to such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure of such vessel, together with any information likely to lead to their apprehension; and in case of any such alien who but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who, if any, who have deserted or landed; and in case of any such alien who has departed, and also the names of those, if any, who have departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the port of arrival, in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom such a list is not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall clear the port of arrival until the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

	No.	Name	Age	Rank	Rate	Service	Country	Height	Weight	Complexion	Eyes	Hair	Birthplace	Date of Birth	Marital Status	Religion	Remarks
Yes	19	Mc Grath	John	2nd. Asst.	" 1st.	"	"	"	47	M	U.S.	U.S.	5-7	170	"	"	"
Yes	20	Hale	Benjamin	3rd. Asst.	" 1st.	"	"	"	38	M	U.S.	U.S.	5-10	185	"	"	"
Yes	21	Schonwald	Leo	Jr. Eng.	" 1st.	"	"	"	29	M	U.S.	U.S.	5-7	165	"	"	"
Yes	22	Nelson	James	Machinist	" 1st.	"	"	"	26	M	U.S.	U.S.	5-8	160	"	"	"
Yes	23	Andreassen	Klark	Pumpman	" 1st.	"	"	"	44	M	Scand.	U.S.	5-8	180	"	"	"
Yes	24	Kealy	Peter	Oiler	" 1st.	"	"	"	37	M	Scand	Norwegian	5-8	165	"	"	Reship
Yes	25	Sletten	Paul	"	" 1st.	"	"	"	41	M	U.S.	U.S.	5-9	200	"	"	"
Yes	26	Donahue	Martin	"	" 1st.	"	"	"	37	M	Scand.	H.T.P. Norwegian	5-6	155	"	"	"
Yes	27	Unruh	Alfred	Fireman	" 1st.	"	"	"	28	M	U.S.	U.S.	5-8	170	"	"	"
Yes	28	Marteneiz	Jose	"	" 1st.	"	"	"	39	M	German	German	5-7	190	"	"	Reship
Yes	29	Bini	Emil	"	" 1st.	"	"	"	37	M	Spanish	Spanish	5-4	155	"	"	"
Yes	30	Weinrich	Paul	Viper	" 1st.	"	"	"	28	M	Italian	Italian	5-6	160	"	"	"
									45	M	German	German	5-4	160	"	"	"

Line Gulf Refining Company
 Owners Same
 Local Agents Same

H. Smith
Immigrant Inspector.
6/18/34

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
June, 19 Th, 1934

I, master of the American S. S. Gulfwing
(Nationality)
from port of Las Piedras, Venez., hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	39	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	8	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	7	Total crew this date	37

The above-named vessel arrived at this port June 18th., 1934, consigned to Gulf Refining Co.; is now lying at Gulfport, Taten Island and is expected to sail June 20th., 1934 for Las Piedras, Venezuela via United States port of Direct. First port of call in United States this voyage was New York.

132

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-0013

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(1)
No.
on
list

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

141813

Yes	18	Benjamin	Llewellyn			1st. Asst.	" 1st.	"	"	"	47	M	U.S.	U.S.	5-7	170	"
Yes	19	Mc Grath	John			2nd. Asst.	" 1st.	"	"	"	38	M	U.S.	U.S.	5-10	185	"
Yes	20	Hale	Benjamin			3rd. Asst.	" 1st.	"	"	"	29	M	U.S.	U.S.	5-7	165	"
Yes	21	Schonwald	Leo			Jr. Eng.	" 1st.	"	"	"	26	M	U.S.	U.S.	5-8	160	"
Yes	22	Nelson	James			Machinist	" 1st.	"	"	"	44	M	Scand.	U.S.	5-8	180	"
Yes	23	Andreasen	Klark		20	Pumpman	" 1st.	"	"	"	37	M	Scand	Norwegian	5-8	165	Reship
Yes	24	Kealy	Peter			Oiler	" 1st.	"	"	"	41	M	U.S.	U.S.	5-9	200	"
Yes	25	Sletten	Paul		15	"	" 1st.	"	"	"	37	M	Scand.	H.T.P. Norwegian	5-6	155	"
Yes	26	Donahue	Martin			"	" 1st.	"	"	"	28	M	U.S.	U.S.	5-8	170	"
Yes	27	Unruh	Alfred		11	Fireman	" 1st.	"	"	"	39	M	German	German	5-7	190	Reship
Yes	28	Marteneiz	Jose		18	"	" 1st.	"	"	"	37	M	Spanish	Spanish	5-4	155	" 11
Yes	29	Bini	Emil		9	"	" 1st.	"	"	"	28	M	Italian	Italian	5-6	160	" 11
Yes	30	Weinrich	Paul		26	Wiper	" 1st.	"	"	"	45	M	German	German	5-4	160	" 11

Crew 39
aliens 20

Line Gulf Refining Company
 Owners Same
 Local Agents Same

A. Smith
Immigrant Inspector
6/18/34

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

GULFWING

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel N.Y. GULFWING, arriving at NEW YORK, JUNE 18, 1934, from the port of Las Piedras, Venezuela. 6/10/34

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Smith	Ralph E.			Master	1934 June 1st.	New York	Yes	Yes	56	M	U.S.	U.S.	5-9	190	None
2	De Laney	Charles			1st. Mate	" 1st.	"	"	"	54	M	Irish	U.S.	5-10	180	"
3	Olsen	Thomas			2nd. Mate	" 1st.	"	"	"	45	M	Scand.	U.S.	5-8	160	"
4	Fischer	Alfred			3rd. Mate	" 1st.	"	"	"	40	M	Scand.	U.S.	5-8	160	"
5	Schaefer	Howard			Radio Opr.	" 1st.	"	"	"	30	M	U.S.	U.S.	6--	185	"
6	Michaelson	Adolph		12	Boatswain	" 1st.	"	"	"	30	M	Estonia	Estonia	5-10	195	Reship
7	Ohren	Aksel		11	Q.M.	" 1st.	"	"	"	25	M	Scand.	Norwegian	5-10	170	Reship
8	Johnston	Daniel		15	"	" 1st.	"	"	"	35	M	Scotch	British	5-7	160	"
9	Jensen	Jens		20	"	" 1st.	"	"	"	38	M	Scand.	H.T.P. Danish	5-11	155	"
10	Pankeeff	Walter		15	A.B.	" 1st.	"	"	"	34	M	Russian	Russian	5-11	180	"
11	Bodin	Carl		14	"	" 1st.	"	"	"	28	M	German	German	5-7	165	"
12	Meland	Arne		15	"	" 1st.	"	"	"	30	M	Scand.	Norwegian	5-8	150	Reship
13	Aagatnes	Nils		28	"	" 1st.	"	"	"	43	M	Scand.	Norwegian	5-6	175	Reship
14	Edin	Gosta		12	"	" 1st.	"	"	"	36	M	Scand.	Swedish	5-6	160	"
15	Gorman	James			"	" 2nd.	"	"	"	26	M	U.S.	U.S.	5-9	150	"
16	Kuningas	Reynold		20	"	" 1st.	"	"	"	34	M	Estonia	Estonia	5-11	200	Reship
17	Coye	Glenn			Chief Eng.	" 1st.	"	"	"	40	M	U.S.	U.S.	6-2	170	"
18	Benjamin	Llewellyn			1st. Asst.	" 1st.	"	"	"	47	M	U.S.	U.S.	5-7	170	"
19	Mc Grath	John			2nd. Asst.	" 1st.	"	"	"	38	M	U.S.	U.S.	5-10	185	"
20	Hale	Benjamin			3rd. Asst.	" 1st.	"	"	"	29	M	U.S.	U.S.	5-7	165	"
21	Schonwald	Leo			Jr. Eng.	" 1st.	"	"	"	26	M	U.S.	U.S.	5-8	160	"
22	Nelson	James			Machinist	" 1st.	"	"	"	44	M	Scand.	U.S.	5-8	180	"
23	Andreasen	Klark		20	Pumpman	" 1st.	"	"	"	37	M	Scand.	Norwegian	5-8	165	Reship
24	Kealy	Peter			Oiler	" 1st.	"	"	"	41	M	U.S.	U.S.	5-9	200	"
25	Sletten	Paul		15	"	" 1st.	"	"	"	37	M	Scand.	H.T.P. Norwegian	5-6	155	"
26	Donahue	Martin			"	" 1st.	"	"	"	28	M	U.S.	U.S.	5-8	170	"
27	Unruh	Alfred		11	Fireman	" 1st.	"	"	"	39	M	German	German	5-7	190	Reship
28	Marteneiz	Jose		18	"	" 1st.	"	"	"	37	M	Spanish	Spanish	5-4	155	"
29	Bini	Emil		9	"	" 1st.	"	"	"	28	M	Italian	Italian	5-6	160	"
30	Weinrich	Paul		26	Viper	" 1st.	"	"	"	45	M	German	German	5-4	160	"
Crew 39																

Owners _____

A. Smith
Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. E. Smith Master of the M. V. Euphratic, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

R. E. Smith

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel GULFWING, arriving at NEW YORK, JUNE 18, 1934, from the port of Las Piedras, Venezuela 134

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
31	No	Kullander	Wilfred		Wiper	1934 June 2nd.	New York	Yes	Yes	36	M	Scand. Port.	U.S.	5-9	175	None	None
32	Yes	Gonzalez	Antonio		Steward	" 1st.	"	"	"	36	M	C.V.I.	U.S.	5-10	160	None	None
33	Yes	Barros	Raul	8	1st. Cook	" 1st.	"	"	"	39	M	U.V.I.	Portuguese	5-6	160	None	None
34	Yes	Andrews	Levi	24	2nd. Cook	" 1st.	"	"	"	39	M	C.V.I.	Colored Portuguese	5-9	160	None	None
35	Yes	Camilio	Boventura	6	Officers Messman	" 1st.	"	"	"	40	M	C.V.I.	Colored Portuguese	5-7	155	None	None
36	Yes	Fernandes	Frank		Messman	" 1st.	"	"	"	19	M	U.S.	Colored U.S.	5-11	170	None	None
37	No	Da Gracia	Manuel	3	Messman	" 1st.	"	"	"	22	M	C.V.I.	Colored Portuguese	5-7	150	None	None
38	No	Hays	James M		Purser	" 1st.	"	"	"	38	M	U.S.	U.S.	5-8	160	None	None
39	No	Hays	Florence S		Stewardess	" 1st.	"	"	"	23	F	U.S.	U.S.	5-7	145	None	None
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

A. Smith
6/18/34

Line Gulf Refining Company
Owners Same
Local Agents Same

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. V. Guffin, Master, of the M. V. Guffin, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port of place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

18

day of

June

1934

H. Smith
Immigrant Inspector.

W. V. Guffin
Master, First or Second Officer.

6-18

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

BRAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. L. Gibson Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names, ages, sexes, places of birth, and other facts pertaining to the persons on board, and the names and addresses of the companies, firms, or persons by whom such persons were engaged, of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such information as the Secretary of Labor shall require to be reported to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any of such owner, agent, consignee, or master has failed to comply with the provisions of this section, and of all cases in which any of such owner, agent, consignee, or master has failed to deliver to such immigration officer a true and correct list of all aliens on board of such vessel, together with any information likely to lead to such owner, agent, consignee, or master, or to any of the persons on board of such vessel, or to any of the companies, firms, or persons by whom such persons were engaged, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not on board of such vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also a list of all such alien employees who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and of those who have been paid off and discharged, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or true and correct information is not furnished, and in the event such fine is imposed, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the collector of customs of the port of arrival to which such fine is remitted or refunded: provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

18	No	Nielsen	Tage Guldberg	8	do	22/5-34	do	"	"	22	"	"	"	72	156	Tatoo on l. arm
19	No	Jørgensen	Harald Jørgen	7	do	22/5-34	do	"	"	28	"	"	"	67	145	Tatoo on r. arm
20	No	Jensen	Ingeman Thorp	9	Trimmer	22/5-34	do	"	"	26	"	"	"	63	135	Tatoo on both arms

Closed with 20 members of crew

AMERICAN CONSULATE
at.....COPENHAGEN, DENMARK
(CH)

SEEN
For the journey to the United States

JUL 25 1934
 GARRETT G. ACKERSON, JR.
 (Controll)
 MAY 25 1934

Fee No. 1596

Received \$ 2⁰⁰ Kr. 9⁰⁰

Line
 Owners A.P.Møller, Copenhagen
 Local Agents Isbrandtsen, Møller & Co., 17 Battery Place.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*
June 26th 1906

I, master of the Danish S. S. Jette Marie
(Nationality)
from port of Catburg, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	<i>Twenty</i>	Number of seamen deserted.....	<i>None</i>
Number of seamen discharged.....	<i>Two</i>	Seamen left in hospital (or died).....	<i>None</i>
Number of seamen signed on at this port.....	<i>Five</i>	Total crew this date.....	<i>Twenty</i>

The above-named vessel arrived at this port. June 18th, 1904, consigned to The Scandinavian Moller Company Ltd; is now lying at New York, and is expected to sail June 26th, 1904, for Bayona (Spain) via United States port of Philadelphia Pa. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

JUL 16 2 02 PM '82

Crew 20
all aliens

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

© 1997 GOVERNMENT PRINTING OFFICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel s/s "JAKOB MÆRSK", arriving at New York, June 18, 1934, from the port of Aalborg, Denmark

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
				years											Inches	Lbs.	
1	No	Stabenow	August Hans Karl	43	Master	9/1-1934	Antwerp	No	Yes	58	Male	Sacndina- vian	Danish	63	135	None	
2	Yes	Stöckel	Aage Brandt	18	1st Officer	19/6-33	New York	"	"	33	"	"	"	65	158	"	
3	No	Mortensen	Kristian Hansen	14	2nd do	8/1-34	Antwerp	"	"	28	"	"	"	65	156	"	
4	No	Nielsen	Karl Kristian	11	3rd do	3/4-34	Cardiff	"	"	26	"	"	"	63	140	"	
5	No	Madsen	Laurits	28	1st Engineer	25/5-34	Aalborg	"	"	48	"	"	"	60	154	"	
6	Yes	Lyngby	Jan Martin	14	2nd do	14/9-33	Copenhagen	"	"	34	"	"	"	66	145	"	
7	No	Jensen	Axel Marinus	6	3rd do	22/5-34	Aalborg	"	"	26	"	"	"	70	164	"	
8	Yes	Petersen	Rudolf Frederik S.	38	Steward	1/11-32	Copenhagen	"	"	57	"	"	"	61	190	tattoo on l. arm	
9	No	Hansen	Hans Ejner Tolman	10	Cook	22/5-34	Aalborg	"	"	27	"	"	"	72	160	None	
10	No	Jørgensen	Anders Christian	1 month	Messboy	22/5-34	do	"	"	18	"	"	"	59	120	"	
11	No	Nielsen	Peter Winther	3	Sailor	22/5-34	do	"	"	25	"	"	"	70	138	tattoo on r. arm	
12	No	Andersen	Kresten	1	do	22/5-34	do	"	"	17	"	"	"	58	104	Scar on r. hand	
13	No	Uttrup	Carlo Alfred Reinert	4 1/2	do	22/5-34	do	"	"	24	"	"	"	68	140	None	
14	No	Sørensen	Peter Christian	24	do	22/5-34	do	"	"	37	"	"	"	69	162	Tattoo on both hands	
15	No	Sand	Kristian	2 1/2	do	22/5-34	do	"	"	20	"	"	"	69	145	Tattoo on both arms	
16	No	Larsen	Bruno Erhard	2	do	22/5-34	do	"	"	18	"	"	"	69	146	Tattoo on both arms	
17	No	Madsen	Alfred Robert Vil- helm Johannesen	8	Fireman	22/5-34	do	"	"	27	"	"	"	66	134	Tattoo on both arms	
18	No	Nielsen	Tage Guldberg	6	do	22/5-34	do	"	"	22	"	"	"	72	156	Tattoo on l. arm	
19	No	Jørgensen	Harald Jørgen	7	do	22/5-34	do	"	"	28	"	"	"	67	145	Tattoo on r. arm	
20	No	Jensen	Ingeman Thorp	9	Trimmer	22/5-34	do	"	"	26	"	"	"	63	135	Tattoo on both arms	

21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Closed with 20 members of crew

COPENHAGEN - DENMARK

SEEN

for the purpose of the United States

MAJ 25 1934

Fee No. 1596

received \$ 2.00 Kr.

MAJ 25 1934

COPENHAGEN

Line
Owners A.P. Møller, Copenhagen
Local Agents Isbrandtsen, Møller & Co., 17 Battery Place.H. Smith
Immigrant Inspector.
6/18/34* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Hasenox, of the S.S. Jakob Harsh, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 15 day of June, 1927
H. Smith
 Immigrant Inspector.

J. Hasenox
 Master, First or Second Officer.

6-18

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, Sailing Leeward, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. B.

137

DATE OF ARRIVAL
JUN 18 1934

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of JUN 1934, 19

at NEW YORK

Robert J. Conley
Immigrant Inspector

Am 6-18-34

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	1st Class	2nd Class	3rd Class	Infants	Children	Adults	Grand Total
1st Cabin							
2nd Cabin	5		4			1	10
3rd Cabin							
4th Cabin	7		8	6			21
5th Cabin	22		6	17		2	47
TOTAL	34		14	27		3	78

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	6	4	10
2nd Cabin	15	6	21
3rd Cabin	30	17	47
4th Cabin	51	27	78

Handwritten notes and signatures:
 7/3/34
 m. n.
 7/6/34
 e
 Large handwritten signature: Thomas
 Large handwritten signature: S/S

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

VISAS Initialed by Technical Adviser

S. S.

"TUSCANIA"

Passengers sailing from

BELFAST

JUNE

1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with CV, NV, PI, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Calderwood	Margaret Keswick	17		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	British	Irish	20-14 Northern Ireland	Belfast	Seot 6(a)(2) 2.1.1.1.	1085	Belfast	18-5-34	14 Northern Ireland	Scholar
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

Li

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

138

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. Romy, of the TUSCANIA, from BELFAST, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 JUN 1934, 19
at NEW YORK

Herbert C. Conley
Immigration Officer.

Officer.
MASTER

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.M. 6, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this 18 JUN 1934, 19

at NEW YORK

Robert F. Conley
Immigrant Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

Re-entry Permit Holders.

S. S. "TUSCANIA" Passengers sailing from BELFAST 9th, JUNE, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1	✓	McCann	✓ Richard Twinem	38		M		Salesman	Yes	English	Yes	British	Irish	Northern Ireland	Lurgan	RP. 964109	ash	12-4-34		99	U.S.A. New York
2	✓	McCann	✓ Virginia Millicent	27		F		Wife	Yes	English	Yes	U.S.A.		U.S.A.	Brooklyn	USP. 87584					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Completed 11 am John A. Wall Irish

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

18 JUN 1934

19

140

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, policy, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Government of the United States	Whether a member of the Government of the United States	Whether a member of the Government of the United States	Whether a member of the Government of the United States	Whether a member of the Government of the United States	Whether a member of the Government of the United States	Whether a member of the Government of the United States	Whether a member of the Government of the United States	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien is in the United States											Whether alien is in the United States
1	Mother Elizabeth McCann 3 William Street, LURGAN	LONG Isl. N.Y.	LONG Isl. N.Y.		N.Y. Husband	Yes	1926	New York	28th Apr.	Returning to:- Kew Hell, Kew Gardens, Long Island N.Y.	No	Perm	Yes	No	no	no	no	no	no	no	no	no
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						
34																						
35																						
36																						
37																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. Deane, of the TUSCANIA, from SELE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dr. Deane

Officer.
MASTER

Sworn to before me this 18 JUN 1934, 19
at NEW YORK

Herbert F. Corley
Immigration Officer.

14-530

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

align="center">**WEST INDIAN**
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

align="center">**SPANISH AMERICAN**
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

align="center">**AFRICAN (BLACK)**
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. V. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, Sailing Thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

Sworn to before me this 18 JUN 1934 day of June, 1934
at NEW YORK

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

J.M.G.

S. S.

"TUSCANIA"

Passengers sailing from GLASGOW

9th. June, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Resentry Permit number <small>(Print number with OV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		Hinkler	Katherine	31		F	Wd. House: keeper	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Edinburgh	Sect. 3(2) PV. 677	Glasgow	4/6/34	U.S. 313-775	Scotland	Glasgow
2		Moir	Henry	63		M	Life Insurance President	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Midlothian	RP. 958426	Wash.	21st. Mar. 1934	U.S. 99	Upper Montclair	
3		Moir	Janet	66		F	House: wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Edinburgh	RP. 958664	Wash.	22/3/34	U.S. 99	Upper Montclair	
4	U.S. CIT.	Solstone	Lena Marian	24		F	House: wife	Yes	English	Yes	U.S.A.	Hebrew	U.S.A.	Pittsburgh	U.S. Citizen				Scotland	Edinburgh
5	UNDER 16	Solstone	Ryvanne Belle	10		F	Nil	No	Nil	No	British	Hebrew	Scotland	Edinburgh	Sect 3(2). PV. 273	Edinburgh	8/8/34	U.S. 16	Edinburgh	
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Completed 11 am John A. Wall Insp.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

List.

142

18 JUN 1934

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. P. Long, of the TUSCANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. P. Long

Officer.
MASTER

Sworn to before me this 18 JUN 1934 day of JUN, 1934
at NEW YORK

Robert F. Conley
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

143

(Printed in England) 16-207

S. S. "TUSCANIA"

sailing from BELFAST

9th JUNE

1934, Arriving at Port of

NEW YORK

18 JUN 1934



No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Muir	William	44	M	M	Jacksonville Ohio, 16th Sept. 1889	USP 91191	Returning to:- 83 Paterson Rd., Fenwood, N.J.
2	Keck	Charles	59	M	M	Clinton, N.Y. 27th October, 1874.	USP.337197	Returning to:- 114 East 23rd Street, New York City.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

John A. Wallace Insph 11 9-27

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

143

(Printed in England) 14-007

S. S.

"TUSCANIA"

sailing from

BELFAST

9th JUNE

194

Arriving at Port of

NEW YORK

18 JUN 1934

36

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Muir	William	44	M		M. Jacksonville Ohio, 16th Sept. 1889	USP 91191	Returning to:- 83 Paterson Rd., Fenwood, N.J.
2	Keck	Charles	59	M		M. Clinton, N.Y. 27th October, 1874.	USP. 337197	Returning to:- 114 East 23rd Street, New York City.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

John A. Wallace Insp 11 am

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

143

(Printed in England) 16-007

S. S.

"TUSCANIA"

sailing from BELFAST

9th JUNE

1934

Arriving at Port of

NEW YORK

18 JUN 1934

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Muir	William	44	M	Jacksonville Ohio, 16th Sept. 1889	USP 91191	Returning to:- 83 Paterson Rd., Fenwood, N.J.
2	Keck	Charles	59	M	Clinton, N.Y. 27th October, 1874.	USP. 337197	Returning to:- 114 East 98rd Street, New York City.
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

John A. Wallace Insph 11 9-22

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

144

Sworn to before me this 18 day of JUN 1934, 19

at NEW YORK

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

Non-land route.

S. S. "TURGANIA"

Passengers sailing from BELFAST

9th JUNE, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Thornton	✓ Edward	34		M	Barrister	Yes	English	Yes	Irish Free State	Irish	03-13 Irish Free State	Foxford	N13-2 860.3(2) PV	Dublin	7-1-34		Irish Free State	Dublin
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

28
Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

145

Arriving at Port of

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. J. J. Jones, of the TUSCANIA, from GLASSGOW-BELFAST, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 JUN 1934 day of 19,
at NEW YORK

Robert F. Conley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, when, where, and date of last departure*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

146

Sworn to before me this 18 day of JUN 1934, 19

at NEW YORK

Herbert A. Conly
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 18 JUN 1934, 19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. J. J. Jones, of the TUSCANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dr. J. J. Jones
Master
Officer.

Sworn to before me this 18 day of JUN 1934, 19
at NEW YORK

Robert F. Conley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, ^{SAILING THEREWITH} do solemnly, sincerely, and truly ^{swear that I have had} five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this 18 JUN 1934 day of 19,
at NEW YORK

Robert G. Conkey
Immigrant Inspector
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

J.M.G.

S. S. "TUSCANIA"

Passengers sailing from GLASGOW

9th. June, 1934

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1	59261	Craig	Elizabeth	59	11	F	Wd.	House: keeper	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Old Cumnock	Sec.3(2) PV 154	Dundee	6th. Jun 1934		Scotland	Crieff								
2		Gillam	Cecilia	81		F	Wd.	House: keeper	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Leith	Sec.3(2) PV 255	Edinburgh	25th. May 1934		Scotland	Longniddry								
3	59263	Hurl	Daniel	62		M	M	Retired	Yes	English	Yes	Britain	Irish	N. Ireland	Carloon Co. 'Derry	Sec.3(2) PV 669	Glasgow	1st. Jun 1934		Scotland	Glasgow								
4	59262	Hurl	Agnes	58		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Strathaven	Sec.3(2) PV 669	Glasgow	1st. Jun 1934		Scotland	Glasgow								
5		Hugh	Archibald	50		M	M	Miner	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Coaltown of Wemyss	Sec.3(2) PV 265	Edinburgh	4th. Jne. 1934		Scotland	Dysart								
6		Hugh	Alice	49		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Dysart	Sec.3(2) PV 265	Edinburgh	4th. Jun 1934		Scotland	Dysart								
7		Lamont	Mary Cowie	60		F	Wd.	House: keeper	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Perth	Sec.3(2) PV 657	Glasgow	31st. May 1934		Scotland	Glasgow								
8		Lyon	Malcolm	74	10	M	Wd.	Retired	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Greenock	217	Edinburgh	30th. Apr. 1934		Scotland	Edinburgh								
9		Storrier	Georgina	36		F	S	Nil	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Newport	Sec.3(2) PV 645	Glasgow	29th. May 1934		Scotland	Glasgow								
10	59260	Via	Pieter Lieren	35		M	M	Retired Planter	Yes	Dutch & English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Burgbr	Sec.3(2) PV 690	Glasgow	6th. Jne. 1934		Holland	Zeist								
11		Via	Helena Anna Maria	27		F	M	House: wife	Yes	Dutch & English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Sec.3(2) PV 691	Glasgow	6th. Jne. 1934		Holland	Zeist								
Certified Entries:—																													
Sheet 2 Line 8 Malcolm Lyon transferred to Boston sheet 3 line 16																													
															Purser.														

Certified Erasions:-

Sheet 2 Line 8 Malcolm Lyon transferred to Boston sheet 3 line 16

A. W. Thompson

Purser.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **7**
The entries on this list must be typewritten or printed

149

Arriving at Port of NEW YORK., 18 JUN 1934, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Communist Party of the United States of America	Whether a member of the National Industrial Union of Marine and Shipbuilding Workers of America	Whether a member of the International Union of Marine and Shipbuilding Workers of America	Whether a member of the International Union of Shipbuilding Workers of America	Whether a member of the International Union of Shipbuilding Workers of America	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years										Where?	Date of last departure			Yes or No
1	Daughter:- Mrs. Jessie Shepherd, 34 Kincaid Road, Orisfield, Perthshire.	Scot.	Mass.	Yes Self	Yes No	1933 New York	Son:- Robert Livingston Craig, 101 Massachusetts Avenue, Springfield, Mass.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	good	no	5 3	Fair	Grey	Blue	None
2	Daughter:- Mrs. Mary Beattie, Links Road, Longniddry.	Scot.		Yes Self	Yes Yes	1933 New York	Son:- Alexander Gillam, 31 Ramsay Street, Astoria, L.I., New York.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	good	no	5 -	Fresh	Grey	Grey	None
3	Daughter:- Miss Janet Hurl, 14 McLennan Street, Mt. Florida, Glasgow.	Scot.		Yes Self	Yes No		Sister:- Mrs. Minnie Drummond, California Hotel, San Bernardino, Cal.	Yes	Dys.	No	No	No	No	No	No	good	no	5 7	Fair	Grey	Blue	None
4	Brother-in-law:- James Saunders, St. Fillans, Dysart.	Scot.		Yes Self	Yes No		Sister-in-law:- Mrs. Christina Combe, 165 East 70th Street, New York City.	Yes	Mos.	No	No	No	No	No	No	good	no	5 -	Fair	Brn.	Grey	None
5	Daughter:- Mrs. Louie Rankin, 133 North Frederic St., Glasgow.	Scot.		Yes Daughter	Yes No		Daughter:- Miss Margaret Lamont, 22 East 52nd St., New York City.	Yes	Mos.	No	No	No	No	No	No	good	no	5 7	Fresh	Blk.	Grey	None
6	Daughter:- Mrs. Brown, 3 Craighall Cres., Trinity, Leith.	Scot.		Yes Son	Yes No		Son:- James Lyon, Wesley Farm, Mass.	Yes	Mos.	No	No	No	No	No	No	good	no	5 2	Fresh	Grey	Blue	None
7	Sister:- Miss Jean Storrier, 404 Cumbernauld Road, Glasgow.	Scot.		Yes Self	Yes Yes	1922-1931 N.Y.	Sister:- Miss Susan Storrier, Forest Drive, Short Hills, N.J.	Yes	Mos.	No	No	No	No	No	No	good	no	5 7	Fair	Brn.	Brown	None
8	Father:- Marrinas Vis, Haufstr. 17, Dubbleidien, Holland.	Holland		Yes Self	Yes No		Brother-in-law:- Peter Wieringen, 171 Hamilton Avenue, Paterson, N.J.	Yes	Dys.	No	No	No	No	No	No	good	no	5 9	Fair	Fair	Blue	None
9				Yes Husband	Yes No			Yes	Dys.	No	No	No	No	No	No	good	no	5 1	Fair	Blond	Brn.	None

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. James L. Lash, of the TUSCANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James L. Lash
Master Officer.

Sworn to before me this 18 JUN 1934 day of June, 1934
at NEW YORK

Robert C. Conley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Sworn to before me this 18 day of JUN 1934, 19

at NEW YORK

Robert J. Conly

Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **6**
The entries on this sheet must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK., 18 JUN 1934, 19 151

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50 and last, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	No	Per.						Yes	Feet	Inches	Hair		Eyes				
1	Father:— John McKenna 6 Bothwell Street, Cambuslang.	Mass.	Somer: ville	Yes	Self	150	Yes	1929— 1934	Boston	1934	Husband:— John Donegan, 287 Washington Street, Somerville, Mass.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Fair	Brn.	Blue	None
2	Mother:— Mrs. Isabelle Cairns Park, 4 Wilson St., Benfrew	N.Y.	Brook: lyn	Yes	Self	100	Yes	1928 1934	New York	1934	Returning to:— 7038 Ridge crest Ave., Brooklyn, N.Y.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Fair	Blue	None
3	Father:— John McCall 20 Castle St., Aberdeen.	N.Y.	New York	Yes	Self	100	Yes	1928 1934	New York	1934	Returning to:— 295, 5th Ave. New York City.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Pale	Brn.	Grey	None
4	Father:— Alexander Suther: and 15 Riverside, Thurso, Caithness.	N.Y.	Malba L.I.	Yes	Self	120	Yes	1929— 1932	N.Y.	1930	Friend:— Mrs. Mary Miller, 94, 4th Avenue, Malba, Long Island, New York.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brn.	Hazel	None
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. Adams, of the TUSCANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dr. Adams
Officer.

Sworn to before me this 18 JUN 1934 day of 19,
at NEW YORK

Herbert C. Conley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

5

152

S. S. "TUSCANIA"

Sailing from GLASGOW

9th. June, 1934

Arriving at Port of

NEW YORK

18 JUN 1934

19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Angus	James	33		M	S		District Court, San Francisco, Cal. 4th. Feby 1928	Shaw Hotel, San Francisco, Cal.
2	Caldwell	Frank	32		M	M	Corinth, Miss., 26th. January, 1902.	U.S. Passport 79878, 27th. February, 1934.	
3	Caldwell	Fannie	29		F	M	Elizabeth Town, Ky., 9th. Sept. 1904.	U.S. Passport 69767, 25th. Novr. 1933.	2141 Baringer Avenue, Louisville, Ky.
4	Dick	Thomas Crawford	62		M	M		U.S. Passport 83172, 21st. March, 1934. Nassau County Court, Mineola, 1925	Old Country Road, Mineola, L.I., N.Y.
5	Reeves	Margaret	33		F	M		U.S. Passport 318242, 7th. Octr. 1930.	6887 North 20th. Street, Philadelphia, Pa.
6							U.S.P. 90809 By Marriage		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. 161, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 JUN 1934, 19

at NEW YORK

Robert J. Canby
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. "TUSCANIA"

Passengers sailing from BELFAST

9th JUNE

19 34

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Lis

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

NEW YORK

18 JUN 1934

19

154

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

14-00000

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. G. G. G. of the TUSCANIA, from DELFAST, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dr. G. G. G.
MASTER

Sworn to before me this 18 JUN 1934, 19
at NEW YORK

Herbert C. Conley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tail status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Sworn to before me this 18 day of JUN 1934, 19

at NEW YORK

Robert J. Conley

Immigrant Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

156

Arriving at Port of

NEW YORK

18 JUN 1934

19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	For what purpose?	For what purpose?	For what purpose?						For what purpose?	Feet	Inches	Hair		Eyes
1	Mother Mrs. Fanny Boston, Scarva Street, Banbridge.	N. J.	Inglewood	N. Y. Self		1927	New York	28th	Returning to: 55 I Tenafly Road, Englewood, N. J.	No Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	Fresh	Brn	Grey	None
2	Mother Mrs. Jane Corrigan, Moorestown.	Pa.	Allen-	N. Y. Self		1930	Allen-	5th	Returning to: 450 Allen Street, Allentown, Pa.	No Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	Drk	Brn	Brn	None
3	Promiskin. Father John Gal'agher Leffing, Dungloe.	Pa.	town	N. Y. Self		1933	New York	Aug. 8th	Returning to: 11 West 49th Street, Bayonne, N. J.	No Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	-	Lgt	Brn	Blue	None
4	Mother Mrs. Margaret Williamson, 74 Northbrook Street, Belfast.	N. J.	onne	N. Y. see 23		1926	onne	Jan. 13th	Returning to: 4066 Humphrey Avenue, Detroit, Mich.	No Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Brn	Grey	None
5	Mother Mrs. Ellen Began, Latnamerd.	Mich.	Detroit	N. Y. Self		1934	Detroit	Jan. 8th	Returning to: 386 Beckman Ave., N.Y.C.	No Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fresh	Brn	Blue	None
6	Mother Mrs. Mary McGinniss, Ballymacdermott.	N. Y.	New York	N. Y. Self		1926	New York	Dec. 24th	Returning to: 2372 Canal Street, Philadelphia, Pa.	No Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	-	Drk	Brn	Brn	None
7	Son William McCabe, Factory View, Banbridge.	Pa.	phia-	N. Y. Self		1928	phia-	Mar. 27th	Returning to: 181 Woodland Street, Englewood, N. J.	No Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fresh	Grey	Blue	None
8	Father Isaac McKeown, 5 Elm View Place, West Street, Portadown.	N. J.	wood	N. Y. Self		1934	wood	Apl. 1st	Returning to: 14 Knox Street, South Manchester, Conn.	No Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Brn	Grey	None
9	Mother Mrs. Catherine Rice, Ballymageough, Lisnacrees P.O.	C. nn.	er	N. Y. Self		1930	chester	Jul. 23rd	Returning to: 1544 Edison Ave ue, New York City.	No Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Brn	Grey	None
10		N. Y.	York	N. Y. Self		1934	York	Apl.		No Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Brn	Grey	None
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. Jones, of the TUSCANIA, from DELFAST, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dr. Jones
MASTER Officer.

Sworn to before me this 18 JUN 1934, 19
at NEW YORK

Herbert J. Conley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. M. C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this 18 JUN 1934, 19

at NEW YORK

Robert J. Conley
Immigration Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

I.W.P.Y.

S. S. "TUSCANIA"

Passengers sailing from

GLASGOW.

9th JUNE, 1934

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Provide number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District
ADMITTED		Clark	✓ John Magnus	43	4	M	8	Journalist	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	04-16	Scotland	Lochend	Novice	In Transit To Canada	16	Scotland	Lochend	
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

158

18 JUN 1934

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-00000

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Jones, of the TUSCANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Jones
MASTER Officer.

Sworn to before me this 18 JUN 1934, 19
at NEW YORK

Herbert J. Conley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of P. M. C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

Sworn to before me this _____ day of 18 JUN 1934, 19
at NEW YORK

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

I.W.P.Y. S. S. "TUSCANIA" Passengers sailing from GLASGOW, 9th JUNE, 1934

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if occupation claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		Fisher	William	34		M		Electrical Engineer	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland, Ayr	N.Q.I.V. Sec. 4.b 304	4B	25th May 1934		U.S.A.	Detroit
2		Fisher	Annie	35		F		Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland, Glasgow	N.Q.I.V. Sec. 4b 305	4B	25th May 1934		U.S.A.	Detroit
3	W.M.	Fisher	Margaret	8		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	U.S.A.		U.S.A. Detroit		U.S.BORN				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

59

12 noon L. Cleary Surg

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List

8

The entries on this list must be typewritten or printed.

160

Arriving at Port of

NEW YORK.

18 JUN 1934

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of ticket to each final destination	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for reasons of sex, race, or religion, or for other reasons, or for full list of reasons	Whether coming for reasons of sex, race, or religion, or for other reasons, or for full list of reasons	Whether coming for reasons of sex, race, or religion, or for other reasons, or for full list of reasons	Whether coming for reasons of sex, race, or religion, or for other reasons, or for full list of reasons	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. territories or possessions			State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?										Date of last departure	Yes or No			Yes or No	Yes or No	Yes or No
1	(Father:— James Fisher, 27 B, Eglinton Street, Coatbridge.	Mich.	Detroit	Yes	Self	Yes	1923- 1933	De: Detroit	21st May	(Returning to:— 4711, Chovin Avenue, East Dearborn, Detroit, Mich.	No	per.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Br.	Br.	None
2		Mich.	Detroit	Yes	Husband	Yes	1926- 1933	De: Detroit	21st May		No	per.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Haz.	Haz.	None	
3		Mich.	Detroit	Yes	Father	Yes	Born there				No	per.	yes	no	no	no	no	no	good	no							
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. Adams, of the TUSCANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Dr. Adams
MASTER OFFICER.

Sworn to before me this 18 JUN 1934 day of 19,
at NEW YORK

Herbert J. Canby
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of D. M. L., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this 18 day of JUN 1934, 19

at NEW YORK

Robert J. Conley

Immigrant Inspector

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

I. W. P. Y.

S. S. "TUSCANIA"

Passengers sailing from GLASGOW

9th JUNE, 1934

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Trade number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if conversation claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	59753	Hutton	Margaret	64		F		Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Edinburgh	Sec 3.2 PV, 138	Dundee	14th May 1934		Scotland	Dundee
2	59752	Wilson	James	74		M		Retired	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Hamilton	Sec 3.2 PV, 607	Glasgow	16-5-34		Scotland	Hamilton
3	59751	Wilson	Jessie	57		F		Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Dunipace	Sec 3.2 PV, 607	Glasgow	16-5-34		Scotland	Hamilton
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

11/20 PM
Herbert J. Conley
Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK.

18 JUN 1934

19

162

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. P. Jones, of the TUSCANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. P. Jones
MASTER

Sworn to before me this 18 day of JUN 1934, 19
at NEW YORK

Herbert J. Conley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. D. Jones, of the TUSCANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ✓ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Jones
MASTER

Sworn to before me this _____ day of 18 JUN 1934, 19
at NEW YORK

Herbert J. Conley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. Thomas, Surgeon of the TUSCANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. 6, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 18 JUN 1934, 19
at NEW YORK

R. S. Thomas
Surgeon

Robert L. Corby
Immigrant Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

I. W. P. Y.

S. S. "TUSCANIA"

Passengers sailing from GLASGOW

9th JUNE, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language or if competent to read, on what ground	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		Dunn Jonathan	74	M	M	Retired House:	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Gullane	889634 Wash.	12th Apr. 1933 (extended)		U.S.A. Bloomfield
2		Dunn Mary Margaret	71	F	M	wife	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Alloa	889633 Wash.	12th Oct. 1933 (extended)		U.S.A. Bloomfield
3		Fillip Margaret	26	F	M	wife	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Barrhead	962997 Wash.	11th Apr. 1934		U.S.A. Pittsburgh
4		Kelly James Patrick	33	M	S	Janitor	Yes English	Yes Britain	Irish	Scotland Blantyre	955581 Wash.	28th Feb. 1934		U.S.A. Inglewood
5		Mercer Christina	22	F	M	wife	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Kirkintilloch	946748 Wash.	27th Nov. 1933		U.S.A. Bellville
6		Mercer John	6	M	S	Scholar	Yes English	Yes U.S.A.		U.S.A. Newark		U.S. BORN		
7		Mercer William Campbell	2	M	S	Nil	No Nil	No U.S.A.		U.S.A. Newark		U.S. BORN		
8	U.S. CIT.	Quinn QUIN John	38	M	M	Machinist	Yes English	Yes U.S.A.		U.S.A. Flint	U.S. Passport 88438	22nd Mar. 1934		U.S.A. Flint
9		Quinn QUIN Jemima Russell	45	F	M	wife	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Falkirk	957981 Wash.	17th Mar. 1934		U.S.A. Flint
10	U.S. CIT.	Quinn QUIN John	9	M	S	Scholar	Yes English	Yes U.S.A.		U.S.A. Flint	Passport 88438	U.S. BORN		
11		Vicens Letitia	26	F	M	wife	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Coatbridge	933050 Wash.	10th Aug. 1933		U.S.A. New York
12	U.S. CIT.	Vicens Rafael	1	M	S	Nil	No Nil	No U.S.A.		U.S.A. New York		U.S. BORN		
13	UNDER 16	Vicens Thomas	3	M	S	Nil	No Nil	No Britain	Scottish	Scotland Coatbridge	Birth Certificate	18th Apr. 1934		U.S.A. New York
14		Borland John	36	M	S	Plumber	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Glasgow	965544 Wash.	17th May 1933 (extended)		U.S.A. Chicago
15		McGlashan Isabella	65	F	W	keeper	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Rothiemay	911911 Wash.	9th May 1933 (extended)		U.S.A. Cleveland
16	U.S. CIT.	Dries John William	4	M	S	Nil	No Nil	No U.S.A.		U.S.A. Brooklyn	U.S. Passport 30866	June 8, 1933		
17		McGlashan Nancy Bell	33	F	M	wife	Yes English	Yes Britain	Scottish	Scotland Kirkintilloch	908747 Wash.	9th May 1933 (extended)		U.S.A. Cleveland
18	U.S. CIT.	McGlashan John	7	M	S	Scholar	Yes English	Yes U.S.A.		U.S.A. Cleveland		U.S. BORN		
19	U.S. CIT.	McGlashan Mary	5	F	S	Nil	No Nil	No U.S.A.		U.S.A. Cleveland		U.S. BORN		
20	UNDER 16	McGlashan George Bell	7dys	M	S	Nil	No Nil	No Britain	Scottish	Scotland Coatbridge				
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Certified True and Correct

Line 5 Christina Mercer Did not sail

Line 6 John Mercer Did not sail

Line 7 William Campbell Mercer Did not sail

Purser.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List **6**

The entries on this list must be typewritten or printed

164

Arriving at Port of NEW YORK., 18 JUN 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Communist Party of the United States of America	Whether a member of the National Socialist Party of America	Whether a member of the Ku Klux Klan	Whether a member of the Black Legion	Whether a member of the Black Panther Party	Whether a member of the Black Muslims	Whether a member of the Black Legion	Whether a member of the Black Muslims	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification		
		Foreign country Via (port of departure)—	State	City or town	Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No			Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	Son:- William Charles Dunn, 31, Barterholm Road, Paisley.	N.J.	Bloom:	Son	1930	27th																		
2	Mother:- Mrs. Euphemia McGottigan, 56, Glasgow Road, Barrhead.	N.J.	Bloom:	Son	1933	field May																		
3	Mother:- Mrs. Mary Higgins, 146, West Graham Street, Glasgow.	Pa.	Pitts:	Self	1928	Pitts: 5th																		
4	Father:- William Campbell,	N.Y.	Bell:	Self	1922	Bell:																		
5	"Hamburg",	N.J.	Bell:	Mother	1922	Bell:																		
6	Waterside,	N.J.	Bell:	Mother	1922	Bell:																		
7	Kirkintilloch.	N.J.	Bell:	Mother	1922	Bell:																		
8	Sister-in-law:- Mrs. Agnes Shankland,	Mich. Flint	N.Y.	Self	1923	7th																		
9	16, Academy Street,	Mich. Flint	N.Y.	Husband	1934	Flint Apr																		
10	Shettleston.	Mich. Flint	N.Y.	Father	1930	16th																		
11	Father:- Thomas McGovern,	N.Y.	New York	Husband	1933	N.Y. Sp																		
12	78, Dundyan Road,	N.Y.	New York	Father	1923	N.Y. Sp																		
13	Coatbridge	N.Y.	New York	Father	1923	N.Y. Sp																		
14	Mother:- Mrs. Catherine Borland, 8, Garrioch Grescent, Glasgow.	N.Y.	New York	Self	1923	N.Y. Sp																		
15	Daughter:- Mrs. Isabella Montelith	Ill. Chicago	N.Y.	Self	1923	ago																		
16	9, Elder Street, Govan.	Ill. Chicago	N.Y.	Self	1923	ago																		
17	Father:- George Bell,	Ohio land	N.Y.	Self	1923	land June																		
18	2, Hillhead,	Ohio land	N.Y.	Mother	1923	land June																		
19	Kirkintilloch.	Ohio land	N.Y.	Mother	1923	land June																		

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. H. [Signature], of the TUSCANIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 JUN 1934 day of 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as states).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 165

5

S. S. "TUSCANIA" sailing from GLASGOW, 9th JUNE, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, 18 JUN 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Malgeri	Giovannino	27	M	M	4th August 1907 Brooklyn N.Y.C.	U.S. Passport 554029 12th September, 1932	279, Shepherd Avenue, East Orange, N.J.
2	Samuels	Norman	23	M	S	7th April, 1911. New York City, N.Y.	U.S. Passport 268209 9th June 1930	1885, University Avenue, New York.
3	McLelland	Maggie Thomson	38	F	M	29th December, 1895. Chicago	U.S. Passport 525012 16th June, 1932. By Marriage	1922, Broadview Court, Cleveland, Ohio. Husband William Edwin Webb, Husband
4	Webb	Mary	54	F	M		U.S. Passport 86273 6th April 1934	6106 24th Ave., Kenosha, Wis.,
5	Heiligan	Samuel Aaron	23	M	S	4th May, 1911. New York City, N.Y.	U.S. Passport 69205 22nd November, 1933.	547, Lincoln Place, Brooklyn N.Y.
6	Bernstein	Leon Lionel	26	M	S	Transferred from Boston Sheet No. 1 Line 5	Father's Papers U.S. Passport 439220	91 Aquidneck Ave., Newport R.I.
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

166

S. S. "TUSCANIA" sailing from BELFAST, 9th JUNE, 1934, Arriving at Port of NEW YORK 18 JUN 1934

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F S	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Burns	Mary	30	M	U.S. Passport 81724	District Court Newark N.J. 9th Feb., 1931	Returning to:- 181 Woodland Street, Englewood, N.J.
2	Greene	Patrick Joseph	31	M	U.S. Passport 77484	Supreme Court of Newark, N.J. March, 1931.	Returning to:- 707 Lyons Avenue, Irvington, N.J.
3	McGluskey	Thomas Patrick	37	M	Transferred to Boston Sheet 32 Line 3		Returning to:-
4	Parker	Humphrey	31	M	Chicago, Ill. 4th August, 1919.		Father John Thornton St. Margaret's Court, Buffalo, N.Y.
5	Thornton	Jack	14	M	Transferred to Boston Sheet 32 Line 2		Returning to:-
6	McShane	John	65	M			
7	<i>Wm. J. Sullivan, Insp.</i>						
8							
9							
10	Line 3	McGluskey Thomas Patrick	Transferred to Boston Sheet 32 Line 3				
11	Line 4	Humphrey Parker	Did Not Sail				
12	Line 6	McShane John	Transferred to Boston Sheet 32 Line 2				
13	<i>Wm. J. Sullivan, Insp.</i>						
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.S. TUSCANIA CUNARD LINE arrived JUNE 18, 1934, M., from

[illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Robert W. Underhill, Surgeon of the U.S. Navy, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen (17) years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Navy and also
State Board of Medical Examiners, State of Georgia, U.S.A. and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of June, 1934

at Camp Harker - Maili

Massillon Gas Co.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer the

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an impanelled officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

ee
 Cards Punched _____
 Clerk _____
 Cards Removed _____
 Cards Checked _____
 Clerk _____

6-18-34

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-43

Aliens	U.S.C.	Total
2	3	5
2	3	5

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MADEIRA Passengers sailing from Cap-Haitien, Haiti JUNE 13, 1934

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	21905 SHAKAR	SHAKAR	Lidia F.	28	5	F	M Housewife	yes	English, French, Spanish.	yes	Spanish	Spanish	Spain	Barcelona	273	Port-au-Prince.	May 8, 1934.		Haiti	Cap-Haitien
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John J. Smith, of the S.S. Cape Hatteras, from Port of Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of June, 1934
at New York
H. Smith
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "R1," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States." Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. Van Tienhoven, Surgeon of the University of Amsterdam, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Amsterdam, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. A. Van Tienhoven
Dr. A. Van Tienhoven.,

Sworn to before me this 7th day of June, 1934.

at Maracibo, Venezuela.



George H. Helan
George H. Helan,
Consul of the United States of America.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

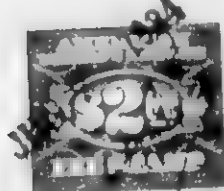
I, Dr. A. Van Tienhoven, Surgeon of the University of Amsterdam, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Coorucus, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

170

Dr. A. Van Tienhoven
Dr. A. Van Tienhoven.,

Sworn to before me this 7th day of June, 1924.

at Managua, D. V.



George H. P. H.
George H. P. H.,
U.S. Consul, Managua, Nicaragua.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S. Medea Passengers sailing from Maracaibo , June 7th 19 34.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, June 18th, 1934.

171

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to receive of an alien, or to be employed in the United States	Whether arrested and deported in any form	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States								Whether alien intended to remain in the United States	Feet			Inches	
1	J.F. Baron van Heeckeren van Wallen - Villa Lodewijk - Hummelo - Holland	Holland		yes	Caribbean Petr.Co.	yes	no		Hotel New Yorker Caribbean Petroleum Co. New York C. 33 + 8th Ave. N.Y.C.	yes	15 days	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark grey	deformed middle finger right hand
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-420

Line.

Owners.

Local Agents.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Mecklenburg, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of June, 1924, at New York, Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or Jew, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Tourist Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

172

S. S. "MEDA" sailing from CURACAO, JUNE 8TH, 1934, Arriving at Port of NEW YORK JUNE 18TH, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Whitney	Wyman H.	50		M	S	Machias Maine February 14th, 1884		20 Gilbert Road Belmont Massachusetts.
2	Hitchcock	George P.	32		M	M	New York N.Y. March 12th 1902		Hawthorne N.Y.
3	Lawton	Rita	41		F	M	Berkeley California June 25th, 1892		Bay Shore, New York 113-41-112
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*H. Smith
6/12/1934
5:30
p.m.*

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all persons who have been employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of the information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has been deported from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, together with any information likely to lead to their apprehension; and also the names of those who have been deported and discharged and of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, if required by the Secretary of Labor, shall be liable to pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is situated a fine of not more than \$500 for each such case of desertion or landing, and in case of failure to report such cases of desertion or landing, and in case of failure to deliver either of the said lists, if required by the Secretary of Labor, concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-6-30

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

June 22 th 1934

I, master of the Dutch S. S. Nedra,
(Nationality)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	29	Number of seamen deserted	-
Number of seamen discharged	-	Seamen left in hospital (or died)	-
Number of seamen signed on at this port	-	Total crew this date	29

The above-named vessel arrived at this port 19 of June 1934, consigned to Funch Edge & Co., Inc Broadway 25; is now lying at pier 12 Brooklyn, and is expected to sail 22th of June, 193 for Port au Prince, Venezuela via United States port of X First port of call in United States this voyage was New York

173

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1611

18	5-15-34	Scharbaai	Antonio	4	Carpenter	4-29-32	Curacao	no	yes	26	..	..	..	5'5"	132	..
19	5-15-34	Leito	Gregorio	19	Sailor	10-6-33	Curacao	no	no	35	..	..	..	5'6"	176	..
20	5-15-34	Thiel	Edward	8	Sailor	1-2-35	Curacao	no	yes	26	..	..	..	5'10"	193	..
21	5-15-34	Coster	Antonio	24	Sailor	12-6-33	Curacao	no	yes	44	..	..	..	6'1"	178	..
22	5-15-34	Jansen	Jose	16	Sailor	3-14-34	Curacao	no	yes	35	..	..	..	5'7"	132	..
23	5-15-34	Adams	Elias	6	Sailor	3-30-34	Curacao	no	no	38	..	..	..	5'8"	137	..
24	5-15-34	De Lannoy	Jose	5	Sailor	5-4-34	Curacao	no	yes	30	..	..	..	5'10"	180	..
25	5-15-34	Oljette	Manuel	10	Sailor	10-15-34	Curacao	no	yes	47	..	..	..	5'10"	164	..
26	5-15-34	Graal	Carlos	13	Oilier	8-23-34	Curacao	no	yes	38	..	..	..	5'8"	116	..
27	5-15-34	Armas	Eulogio	10	Fireman	5-4-34	Curacao	no	yes	26	..	..	..	5' 8"	162	..
28	5-15-34	Hermelijn	Alfred H.	7	Fireman	11-1-33	Curacao	no	yes	35	..	..	..	5'6"	121	..
29	5-15-34	Martina	Felijae	11	Fireman	4-19-35	Curacao	no	yes	28	..	..	..	5'8"	106	..

No. 203

American Consulate at Port-au-Prince

SEEN.

For the journey to the United States

Class with 29 names

Wice Consul of the United States
of America at Port au Prince, Haiti

Line New-York - West Indie Line

OWNERS --- Royal Netherlands steamship Co-y

Local Agents **Funch, Gray & Co.** 25 Broadway, New-York

14-1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Service No. 307

Fee prescribed \$ 2.00

(1)

No. on list	H L Vol	
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

MEDEA

1

2

3

4

1

2

54

13

14

15

16

1997

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-0613

Closed with 29 names

Boadwin

Vice Consul of the United States
of America at Port au Prince, Haiti

Line New-York - West India Line

Owners Royal Netherlands steamship Co-y

Local Agents **Funch, Rice & Co.** 25 Broadway, New-York
12-12-1940

Service No. 307

Fee prescribed \$ 2.00

* See list of races on back hereof

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Fig. 4. A schematic diagram of the proposed system.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 174

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MEDEA, arriving at NEW-YORK, June 18, 1934, from the port of Port au Prince

MEDEA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States and if so whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	5-15-34	Klek	Jan	29	Captain	12-6-33	Curacao	no	yes	45	male	Dutch	Dutch	5'10"	230	none	no
2	5-15-34	Janssen	Gerard H.	25	Ch. Officer	5-30-34	Curacao	no	yes	38	"	"	"	5'4"	145	"	"
3	5-15-34	van der Leest	Gerrit	25	2nd	5-30-34	Curacao	no	yes	34	"	"	"	5'6"	191	"	"
4	5-15-34	Munts	Pierre	12	3rd	2-14-34	Curacao	no	yes	35	"	"	"	5'11"	165	"	"
5	5-15-34	van Oostendorp	Pieter	7	Apprentice	7-31-33	Curacao	no	yes	28	"	"	"	5'10"	191	"	"
6	5-15-34	Rienstra	Sjoerd	6	Wirel. Op.	9-22-33	Curacao	no	yes	24	"	"	"	5'8"	154	"	"
7	5-15-34	Staal	William J. S.	24	Ch. Engineer	5-25-33	New York	no	yes	42	"	"	"	5'10"	190	"	"
8	5-15-34	Kolk	Gerard P. B. G.	18	2nd Engin.	8-30-33	Curacao	no	yes	37	"	"	"	6'0"	230	"	"
9	5-15-34	Vrolijk	Johan	8	3rd Engin.	1-19-34	Curacao	no	yes	29	"	"	"	5'8"	187	"	"
10	5-15-34	Puchten	Karel F.	4	Ass. Engineer	1-19-34	Curacao	no	yes	25	"	"	"	5'6"	159	"	"
11	5-15-34	Burm	Joseph P. G. H.	15	Steward	11-5-33	Curacao	no	yes	38	"	"	"	5'9"	191	One joint missing right hand	"
12	5-15-34	Leite	Domingo	6	Cook	1-24-29	Curacao	no	yes	30	"	West-Ind.	"	6'0"	192	none	"
13	5-15-34	Raseth	Juan	7	Servant	5-4-34	Curacao	no	yes	25	"	"	"	5'6"	145	"	"
14	5-15-34	Camiriri	Pasqual	25	Servant	8-12-32	Curacao	no	yes	27	"	"	"	5'11"	160	"	"
15	5-15-34	Gion	Emiliano	8	Servant	4-12-34	Curacao	no	yes	31	"	"	"	5'8"	135	"	"
16	5-15-34	Laurens	Augusto	4	Servant	12-15-33	Curacao	no	yes	21	"	"	"	5'5"	145	"	"
17	5-15-34	Billie	Hector	25	Boatswain	12-30-32	Curacao	no	yes	30	"	"	"	5'6"	165	"	"
18	5-15-34	Sebarbaal	Antonio	4	Carpenter	4-29-32	Curacao	no	yes	26	"	"	"	5'5"	138	"	"
19	5-15-34	Leite	Gregorio	19	Sailor	10-6-33	Curacao	no	no	35	"	"	"	5'6"	176	"	"
20	5-15-34	Thiel	Eduard	5	Sailor	1-5-33	Curacao	no	yes	26	"	"	"	5'10"	193	"	"
21	5-15-34	Goster	Antonio	24	Sailor	12-6-33	Curacao	no	yes	44	"	"	"	6'1"	178	"	"
22	5-15-34	Jansen	Jose	16	Sailor	3-14-34	Curacao	no	yes	35	"	"	"	5'7"	132	"	"
23	5-15-34	Adams	Klas	6	Sailor	3-30-34	Curacao	no	no	38	"	"	"	5'8"	137	"	"
24	5-15-34	De Louwer	Jose	5	Sailor	5-4-34	Curacao	no	yes	28	"	"	"	5'10"	180	"	"
25	5-15-34	Stjefje	Manuel	10	Oiler	12-15-32	Curacao	no	yes	47	"	"	"	5'10"	184	"	"
26	5-15-34	Graal	Carlos	13	Oiler	2-25-34	Curacao	no	yes	38	"	"	"	5'8"	115	"	"
27	5-15-34	Armas	Eulogie	20	Fireman	5-4-34	Curacao	no	yes	26	"	"	"	5' 8"	162	"	"
28	5-15-34	Hermelijn	Alfred H.	7	Fireman	11-1-33	Curacao	no	yes	35	"	"	"	5'6"	181	"	"
29	5-15-34	Martina	Pelijse	11	Fireman	4-19-33	Curacao	no	yes	28	"	"	"	5'8"	106	"	"
30																	

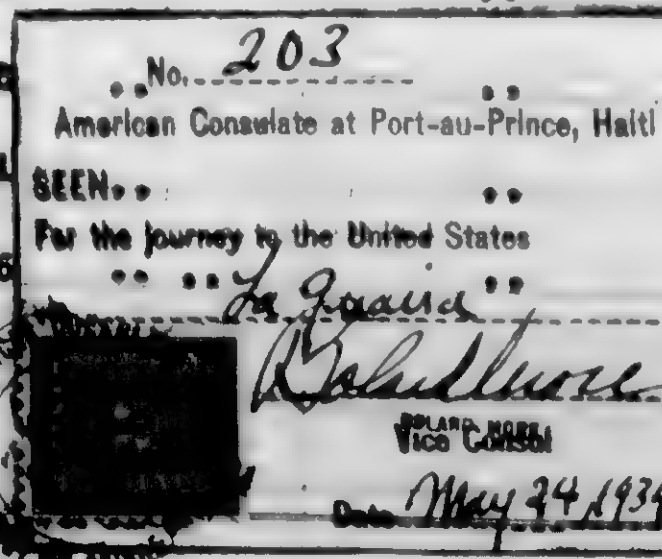
Consul with 29 names

Vice Consul of the United States
of America at Port au Prince, Haiti

Line New-York - West India Line

Owners Royal Netherlands Steamship Co-y

Local Agents Funch Day & Co. 25 Broadway, New-York



Service No. 307

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Fee prescribed \$2.00

6/1/34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavians (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF "ALIENS" EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MIRA", arriving at NEW YORK, June 18, 1934, from the port of CURACAO D W I 6-18-34 175

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	BRIERT	WALTER GERRARDUS	22 yrs	CH ENGINEER	8-6-34	CURACAO	NO	YES	40	M	Dutch	Dutch	5'7"	76 Lb		
2	NO	BOLIANO	MAURICIO	1 yrs	SAILORBOY	"	"	"	"	28	M	"	"	5'2"	55 Lb		
3	NO	MARTIN	GEORGE	15 yrs	OILER	"	"	"	"	30	M	"	"	6'1"	81 Lb		
4		CLOSED WITH 37 MEMBERS OF CREW															
5		No. 534 American Consulate at Curacao Netherlands West Indies PERM For the purpose of the United States of <u>Coutland Christian</u> via (Consul) JUN 18 1934															
6		Supplemental															
7		nope															
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1930

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Medea, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

18

day of

June

1927

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1560

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

6-18

2

DATE OF ARRIVAL
BILL No. BILLED JUN 21 1934

ee 7/5/34
Cards Punched
Clerk
Cards Removed 7/6/34
ee

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ernest J. Hoover, Surgeon of the State of Pennsylvania, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34
at New York N.Y.
Robert J. Conley
Immigrant Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector, and any changes that may have occurred since the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an Immigrant Inspector, who shall administer oaths.

176

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

P.R. Pass.

ALIENS EXEMPT CITIZENS TOTAL

1st Cabin			
Cabin	2	108	110
2nd Cabin			
3rd Cabin			
3rd Class			
Total	2	108	110

20 69-19 p18
92

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. "PONCE"

Passengers sailing from SAN JUAN, PUERTO RICO, JUNE 13TH, 1934

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JUNE 18TH

1934

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

177

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, associa- tion, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if so, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, (State name and address of law, etc., if known)	Whether coming for reasons of war, race, religion, or politics, or for other reasons, and if so, for what?	Whether arrested and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of depart- ure)—	In U. S. A., its terri- tories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last depart- ure	Whether alien intended to remain in the United States								Whether alien intended to remain in the United States	Feet			Inches	
1	MRS. B. DE CORRAL (FATHER) 2 POINCARRE ST. SANTURCE, P.R.	P.R. SAN JUAN	NO	SELF	YES	YES	10 MOS.	U.S.	MRS. J. DE LA TORO (FRIEND) 545 W 111 TH ST. NEW YORK, N. Y.	YES	MO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	PRK	BRN	BRN
2	MRS. S. DONA BELLE (FRIEND) LA PERLA ST. SAN JUAN, P.R.	N.Y. BROOKLYN	NO	SELF	YES	YES	13 YRS	U.S.	MISS. E. SAMUEL (FRIEND) 503 CLINTON AVE. B'KLYN, N.Y.	YES	YRS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	BLK	BLK	BLK

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-280

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur W. McNeill, Master of the "S. J. Cone", from New York City, N.Y., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1934
at New York City
Arthur W. McNeill Master
Herbert C. Condy Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
178

S. S. "PONCE"

sailing from SAN JUAN, PUERTO RICO., JUNE 13th, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JUN 18 1934, 1934

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Male or Female			
1	Aviles	Isidoro	25	M S	Moca, P.R. Jul. 1st, 1909	138 Metropolitan Ave. Brooklyn, N.Y.
2	Acovedo	Ray S	21	M S	Moca, P.R. Jan. 5th, 1913	
3	Arroyo	Nemesio	25	M S	Vega Alta, P.R. May 24th, 1909	163 Varrick St. New York.
4	Barrios	Aleja	23	F S	Ciales, P.R. Dec. 1st, 1910	1 East 113th St. New York.
5	Badillo	Jose A	21	M S	Aguadilla, P.R. Sept. 13th, 1913	15 E. 107th St. New York, N.Y.
6	Bobo	Reinaldo	20	M S	Cabo Rojo, P.R. Jul. 18th, 1914	111 E. 115th St. New York, N.Y.
7	Baroty	Juanita	18	F S	Caguas, P.R. June 12th, 1914	614 W. 114th St. New York, N.Y.
8	Bunker	Oscar L	29	M M	Caguas, P.R. Sept. 18th, 1904	68 E. 110th St. New York, N.Y.
9	Colmore	Charlotte K	26	F S	Havana, Cuba. Jul. 20th, 1907	1027-13 South E. St. Minneapolis, Minn.
10	Cordova	Angel	28	M M	Dorado, P.R. Aug. 22nd, 1906	FATHER AMERICAN CITIZEN 130 W. 16th St. New York, N.Y.
11	Cordova	Candida C	25	F M	Dorado, P.R. June 7th, 1909	Hotel Taft, New York, N.Y.
12	Collazo	Dolores	29	F M	Cayey, P.R. Aug. 10th, 1905	N.Y. School of Social Work 122 E. 22nd St. New York, N.Y.
13	Collazo	Aida L	2	F S	Santurce, P.R. Mar. 22nd, 1934	409 W. 124th St. New York, N.Y.
14	Crowley	Henry S	26	M S	West New Brighton, S.I. New York, June 10th, 1908	409 W. 124th St. New York, N.Y.
15	Carpenter	Frances J	27	F S	Bayamon, P.R. Apr. 30th, 1907	112 Ree St. West New Brighton, S.I. N.Y.
16	Cotto	Bartolo	29	M S	Cayey, P.R. Aug. 24th, 1905	574 Wilson Ave. Columbus, Ohio
17	Caballero	Emilia	25	F S	Agua Buenas, P.R. Oct. 11th, 1908	50 Nassau St. Bklyn, N.Y.
18	Cruz de Ramirez	Maria	60	F W	San German, P.R. Mar. 6th, 1874	University of Michigan Ann Arbor, Mich.
19	Delgado	Daniel	70	M M	Mayaguez, P.R. Jan. 3rd, 1864	21-25 E. 110th St. New York.
20	Diaz	Clarion	19	M S	Aguadilla, P.R. Aug. 13th, 1915	848 E. 163rd St. New York, N.Y.
21	Diaz	Maria	50	F W	Aguadilla, P.R. May 14th, 1884	314 Adams St. Bklyn, N.Y.
22	Diaz	Judith	11	F S	Aguadilla, P.R. June 13th, 1923	189 Adams St. Bklyn, N.Y.
23	Diaz	Rafael	23	M S	Caguas, P.R. Oct. 24th, 1911	189 Adams St. Bklyn, N.Y.
24	Davila	Mercedes C	26	F M	Luquillo, P.R. Sept. 24th, 1908	105 Hick St. Bklyn, N.Y.
25	Donagan Pla	Mary L	32	F M	Philadelphia, Pa. Jul. 6th, 1902	522 E. 147th St. New York, N.Y.
26	Pla	Therese L	7	F S	Arecibo, P.R. May 11th, 1927	o/o Mr. M. Gilomhardo 982 de Kalb Ave. Bklyn, N.Y.
27	Pla	Isidoro L	6	M S	Santurce, P.R. Aug. 30th, 1928	o/o Mr. M. Gilomhardo 982 de Kalb Ave. Bklyn, N.Y.
28	Guerrero	Guillermo J	11	M S	Santurce, P.R. June 26th, 1923	o/o Mr. M. Gilomhardo 982 de Kalb Ave. Bklyn, N.Y.
29	Fernandez	Susana A	23	F M	Ciales, P.R. Aug. 13th, 1911	o/o Mrs. C. Kroll 875 W. 181st St. New York, N.Y.
30	Puentes	Eusebio	22	M S	Loiza, P.R. Dec. 15th, 1912	343 E. 39th St. New York, N.Y.

Handwritten signature and date:
5:30 PM

Line New York & Porto Rico
Owners The New York & Porto Rico S.S. Co.
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"PONCE"

sailing from SAN JUAN, PUERTO RICO, JUNE 15th, 1934, Arriving at Port of NEW YORK

Number 179

JUN 18 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Poster	William C	30	M S Bristol, Tenn. May 12th, 1904		Hotel New Yorker New York, N.Y.
2	Garcia	Eduardo	21	M S Juncos, P.R. May 3rd, 1913		71 Pineapple St. Brooklyn, N.Y.
3	Garcia	Juanita	20	F M Fajardo, P.R. June 18th, 1914		114 W. 118th St. New York, N.Y.
4	Garcia	Francisca	21	F S Vega Alta, P.R. Oct. 4th, 1913		121 E. 109th St. New York, N.Y.
5	Garcia	Dominga	38	F M Guayama, P.R. May 12th, 1896		10 W. 116th St. New York, N.Y.
6	Garcia Reyes	Julia	20	F S Morovis, P.R. Mar. 11th, 1914		1073 Madison Ave. New York, N.Y.
7	Guzman	Maria	17	F S Santurce, P.R. May 25th, 1917		1657 Madison Ave. New York, N.Y.
8	Hoffman	Frank	60	M S North Adams, Mass. Sept. 28th, 1874		Elk Hotel 75 Chestnut St. Providence, R.I.
9	Huffman	Helen	29	F S Ponce, P.R. Feb. 26th, 1905		Laoygne, Kan.
10	Heriot	Theodore S	66	M M Georgetown, S.C. Apr. 14th, 1868		Charles Town, W. Va.
11	Heriot	Laura A	64	F M Charlestown, W. Va. Feb. 28th, 1870		Charles Town, W. Va.
12	Hodges	Lydia	23	F M San Juan, P.R. Dec. 14th, 1911		12 W. 109th St. New York, N.Y.
13	Hodges	Lydia	5	F S San Juan, P.R. May 5th, 1929		12 W. 109th St. New York, N.Y.
14	Jourdan	David	20	M S Catano, P.R. June 26th, 1914		1327-5th Ave. New York, N.Y.
15	Larregui	Carmen M	18	F D Manati, P.R. Nov. 15th, 1915		1661 Madison Ave. New York, N.Y.
16	Lopez	Elena	12	F S Ponce, P.R. Oct. 1st, 1921		250 E. 98th St. New York, N.Y.
17	Morales	Socorro	26	F S San Juan, P.R. Dec. 7th, 1906		3 W. 115th St. New York, N.Y.
18	Gutierrez Calderon Victor		10	M S Rio Piedras, P.R. Dec. 10th, 1924		3 W. 115th St. New York, N.Y.
19	Martinez	Consuelo	36	F S Humacao, P.R. Nov. 16th, 1898		530 W. 142nd St. New York, N.Y.
20	Mohler	Marjorie	23	F S Ponce, P.R. Dec. 17th, 1910		1807 Nebraska Ave. York, Neb.
21	Miller	Rosa	53	F S Franklin, Pa. Sept. 15th, 1880		Providence Heights Babcock Blvd. Allison Park, Pa.
22	Mojica	Maria	29	F M Manati, P.R. Sept. 18th, 1904		560 W. 144th St. New York, N.Y.
23	Mendez	Ignacio	31	M S Moca, P.R. May 16th, 1903		865 Park Ave. Bklyn, N.Y.
24	Montalvo	Efrain	21	M S Cabo Rojo, P.R. Mar. 13th, 1913		518 W. 13th St. New York, N.Y.
25	Solano	Julio	7	M S New York, N.Y. Feb. 25th, 1927		518 W. 13th St. New York, N.Y.
26	Nichols	Mary S	65	F S Trumbull, Conn. May 2nd, 1869		1582 Park Ave. Bridgeport, Conn.
27	Navarro	Josefina	19	F S Bayamon, P.R. Mar. 21st, 1915		676 Wales Ave. New York, N.Y.
28	Nunez de Bunker	Celia	25	F M Cidra, P.R. Sept. 8th, 1910		N.Y. School of Social Work 122 E. 22nd St. New York, N.Y.
29	Oliver	Rafael	31	M S San Juan, P.R. Mar. 17th, 1903		221 W. 60th St. New York, N.Y.
30	Osorio	Olegaria	65	F S Naguabo, P.R. Sept. 5th, 1869		159 W. 116th St. New York, N.Y.

5:30 PM

Line New York & Porto Rico
Owners The New York & Porto Rico S.S. Co.
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **3**

S. S.

"PONCE"

sailing from

SAN JUAN, PUERTO RICO.

JUNE 15th

1934

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

180

JUN 18 1934

19

No. ON LIST	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Male or Female			
1	Ortiz	Pilar G	38	F M	Ponce, P.R. May 28th, 1896	239 Van Brunt St. Bklyn. N.Y.
2	Ortiz	Gladys	17	F S	Ponce, P.R. June 14th, 1917	239 Van Brunt St. Bklyn. N.Y.
3	Ortiz	Eduardo	4	M S	Ponce, P.R. June 18th, 1930	239 Van Brunt St. Bklyn. N.Y.
4	O'Neill	Elvira	55	F W	San German, P.R. Aug. 28th, 1881	2101-8th Ave. New York, N.Y.
5	Pacheco	Carmen	39	F M	Ponce, P.R. Dec. 15th, 1895	83 Amity St. Bklyn. N.Y.
6	Alers	Juan	9	M S	Aguada, P.R. June 20th, 1925	47 E. 112th St. New York, N.Y.
7	Pagan	Maria L	28	F M	Ponce, P.R. May 18th, 1904	161 Gold St. Bklyn. N.Y.
8	Pagan	Carmen	19	F S	Mayaguez, P.R. Mar. 25th, 1915	241 E. 115th St. New York, N.Y.
9	Padro	Carmen	50	F M	Sabana Grande, P.R. Sept. 15th, 1884	116 E. 114th St. New York, N.Y.
10	Pabon	Victoria	21	F S	Dorado, P.R. Jan. 22nd, 1915	13 W. 115th St. New York, N.Y.
11	Pantoja	Elena	37	F S	Vega Baja, P.R. Mar. 17th, 1897	20 W. 113th St. New York, N.Y.
12	Rijos	Alicia	22	F M	Comerio, P.R. May 7th, 1912	62 E. 99th St. New York, N.Y.
13	Rijos	Ana M	2	F S	New York, N.Y. Jul. 30th, 1931	62 E. 99th St. New York, N.Y.
14	Rijos	Lillian	1	F S	New York, N.Y. Jan. 18th, 1933	62 E. 99th St. New York, N.Y.
15	Rosa	Evangelista	56	F M	Isabela, P.R. Dec. 27th, 1877	133 Concord St. Bklyn. N.Y.
16	Rosa	Dolores	21	F S	Isabela, P.R. Mar. 31st, 1915	133 Concord St. Bklyn. N.Y.
17	Rosa	Manuel	25	M S	Isabela, P.R. Nov. 30th, 1908	133 Concord St. Bklyn. N.Y.
18	Rosa	Nelida	16	F S	Isabela, P.R. Apr. 30th, 1918	133 Concord St. Bklyn. N.Y.
19	Rosa	Anibal	11	M S	Isabela, P.R. Mar. 21st, 1923	133 Concord St. Bklyn. N.Y.
20	Reveron	Abigail	18	F S	Quebradillas, P.R. May 7th, 1916	72 E. 109th St. New York, N.Y.
21	Ramirez Pagan	Francisco	57	M M	Cabo Rojo, P.R. Apr. 2nd, 1877	8-14 W. 111th St. New York, N.Y.
22	Ruisanchez	Maria A	28	F S	Caguas, P.R. Aug. 18th, 1905	University of Michigan Ann Arbor, Mich.
23	Roman	Gladys	4	F S	Cayey, P.R. Dec. 16th, 1929	3 W. 111th St. New York, N.Y.
24	Rivera	Gregorio	20	M S	Sancti Spiritus, P.R. Nov. 14th, 1913	26 W. 116th St. New York, N.Y.
25	Rivera	Ana	18	F S	Ponce, P.R. Apr. 16th, 1916	16 W. 32nd St. New York, N.Y.
26	Rodriguez	Ernesto	23	M S	Toa Alta, P.R. Nov. 6th, 1911	65 E. 110th St. New York, N.Y.
27	Simonpietri	Antonio A	31	M S	Ponce, P.R. Aug. 2nd, 1902	c/o Maryland Casualty Co. Baltimore, Md.
28	Sandoval	Carmen	21	F S	Ciales, P.R. Jan. 26th, 1913	137 W. 112th St. New York, N.Y.
29	Sloan	Eleanor	30	F S	Franklin, N.C. Jan. 5th, 1904	Franklin, N.C.
30	Strauss	Agnes	46	F S	Wheeling, W. Va. Dec. 7th, 1887	Providence Heights Babcock Blvd. Allison Park, Pa.

Line **New York, & Porto Rico**
Owners **The New York & Porto Rico S.S. Co.**
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

S. S.

"PONCE"

sailing from

SAN JUAN, PUERTO RICO.

JUNE 13th

, 19

34,

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

181

JUN 18 1934, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Toro	Carmen	33	F	S	Sabana Grande, P.R. Sept. 29th, 1901		70-72 E. 110th St. New York, N.Y.
2	Toro	Alfredo	32	M	M	Mayaguez, P.R. Oct. 20th, 1902		145 W. 30th St. New York, N.Y.
3	Tirado	Margarita	21	F	S	Bayamon, P.R. June 10th, 1913		322 E. 59th St. New York, N.Y.
4	Tirado	Hemregilda	40	F	S	Guayanilla, P.R. Dec. 23rd, 1894		106 W. 113th St. New York, N.Y.
5	Tingle	Marina	50	F	M	Mayaguez, P.R. Jan. 23rd, 1884		6625 Ridge Blvd. Bklyn, N.Y.
6	Virella	Marina	25	F	D	Arroyo, P.R. Feb. 19th, 1909		1645 Madison Ave. New York, N.Y.
7	Monge	Mercedes	8	F	S	San Juan, P.R. Aug. 6th, 1926		1645 Madison Ave. New York, N.Y.
8	Villalon	Manuel	26	M	S	Bayamon, P.R. Oct. 24th, 1907		504 W. 148th St. New York, N.Y.
9	Villafane	Julita	20	F	S	Caguas, P.R. Dec. 20th, 1913		40 W. 116th St. New York, N.Y.
10	Vazquez	Adelaida	31	F	M	San Juan, P.R. Mar. 16th, 1903		210 Scholes St. Bklyn, N.Y.
11	Vazquez	Diogenes	27	M	S	Aguadilla, P.R. May 12th, 1907		125 E. 113th St. New York, N.Y.
12	Vazquez Milan	Hiram	30	M	S	Sabana Grande, P.R. Oct. 20th, 1903		1370 -5th Ave. New York, N.Y.
13	Velez	Mercedes	22	F	S	Anasco, P.R. May 1st, 1911		122 E. 22nd St. New York, N.Y.
14	Velez	Candido	22	M	S	Isabela, P.R. Feb. 12th, 1912		7 W. 116th St. New York, N.Y.
15	Yevenez	Vicenta	43	F	M	Barranquitas, P.R. May 10th, 1891		29 E. 111th St. New York, N.Y.
16	Yevenez	Pedro D	1	M	M	New York, N.Y. Jul. 20th, 1932		29 E. 111th St. New York, N.Y.
17	Yevenez	Esther	5	F	S	New York, N.Y. Oct. 18th, 1929		29 E. 111th St. New York, N.Y.
18	Gonzalez	Josefa	10	F	S	Aibonito, P.R. May 22nd, 1924		75 E. 110th St. New York, N.Y.

*Herbert Conley
Inspector
5:30 PM*

Line New York & Porto Rico

Owners The New York & Porto Rico S.S. Co.

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"PONCE"**, arriving at **NEW YORK, N.Y.** **JUN 18 1934**, 19, from the port of **SAN JUAN, PUERTO RICO. JUNE 13th, 1934** 182

PONCE
JUN 18 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1		McKILL ARTHUR W.	✓	MASTER	5/29/34 NEW YORK	PAID	YES	60	M	SCOTCH	U.S.A.	5.0			
2		STONE CHARLES L.	✓	1ST MATE	" "	"	"	37	"	ENGLISH	DO	5.10			
3		DUNPHY JOHN	✓	2ND MATE	" "	"	"	50	"	IRISH	DO	5.5.			
4		ANDERSEN RICHARD	✓	3RD MATE	" "	"	"	36	"	SCANDINAVIAN	DO	5.6			
5		COOPER ALEXANDER	✓	PURSER	" "	"	"	33	"	SCOTCH	DO	5.6			
6		BOOVER ERNEST J.	✓	SURGEON	" "	"	"	46	"	DUTCH	DO	5.9½			
7	FIRST PE	ANDERSON GUST	✓	1ST RADIO	" "	"	"	33	"	SCANDINAVIAN	DO	6.0			
8		SABANDO MAURO	✓	2ND RADIO	" "	"	"	29	"	SPAN. AMER.	DO	5.8			
9		GASPE MARIANO	✓	CARPENTER	" "	"	"	34	"	SPANISH	DO	5.6			
10		DEL REY CASIANO	✓	BOSEN	" "	"	"	46	"	DO	SPAIN	5.6			
11		BOYD DONALD	✓	Q'MASTER	" "	"	"	19	"	SCOTCH	U.S.A.	5.8			
12		DARCY THOMAS	✓	DO	" "	"	"	46	"	WEST INDIAN	DO	5.9			
13		JOHNSON WILLIAM	✓	DO	" "	"	"	34	"	DO	DO	5.6			
14		KLUGE GUSTAF	✓	A.B.	" "	"	"	52	"	GERMAN	DO	5.6			
15		CANEDA FRANCISCO	✓	DO	" "	"	"	45	"	SPANISH	SPAIN	5.7			
16		ALVAREZ JOSE	✓	DO	" "	"	"	39	"	DO	DO	5.6			
17		MENDEZ CASIANO	✓	DO	" "	"	"	41	"	DO	DO	5.6			
18		GUTIERREZ PEDRO	✓	DO	" "	"	"	32	"	SPAN. AMER. VENEZUELA	5.5				
19		RIVERA VICTOR	✓	DO	" "	"	"	25	"	PUERTO RICAN U.S.A.	5.4				
20		MORENO LUIS	✓	STOREKEEPER	" "	"	"	36	"	SPAN. AMER. VENEZUELA	5.8				
21		TORRES JOSE	✓	O.S.	" "	"	"	32	"	PUERTO RICAN U.S.A.	5.6				
22		VELEZ HIPOLO	✓	MESSBOY	" "	"	"	32	"	DO	DO	5.6			
23		BARKELL REGINALD J.	✓	CH.F. ENGR.	" "	"	"	50	"	ENGLISH	DO	5.8			
24		THOMPSON WALTER	✓	1ST ASST. ENGR.	" "	"	"	30	"	DO	DO	5.9			
25		HANSEN THORBALD A.	✓	2ND ASST. ENGR.	" "	"	"	46	"	SCANDINAVIAN	DO	5.8			
26		KOPPEL JOHN H.	✓	3RD ASST. ENGR.	" "	"	"	45	"	DO	DO	5.8			
27		RODRIGUEZ JUAN	✓	OILER	" "	"	"	49	"	SPANISH	SPAIN	5.5			
28		PRADO BENITO	✓	DO	" "	"	"	43	"	DO	DO	5.6			
29		GUTIERREZ ALBERTO	✓	DO	" "	"	"	39	"	DO	DO	5.4			
30		DA SILVA AURELIO A.	✓	DO	" "	"	"	22	"	PORTUGUESE	U.S.A.	5.6			

Line **NEW YORK & PORTO RICO**
Owning **THE NEW YORK & PORTO RICO S.S.CO.**
Local Agents **-DO-**

E. S. Manley
Immigration Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **2**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"TONGUE"**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**, **JUN 15 1934**, 19, from the port of **SAN JUAN, PUERTO RICO.** **JUNE 15th, 1934** **183**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1		LANE THEODORE	✓	OILER	5/29/34 NEW YORK	PAID	YES	23	M	WELSH	U.S.A.	5.11			
2		BUTTER MICHAEL	✓	DO	" "	"	"	20	"	GERMAN	DO	5.9			
3		BERMUDEZ CAMILO	✓	FIREMAN	" "	"	"	45	"	SPANISH	SPAIN	5.9			
4		LERO PEDRO	✓	DO	" "	"	"	40	"	DO	DO	5.7			
5		OVIEDO JUAN	✓	DO	" "	"	"	49	"	DO	DO	5.11			
6		LODEIRO FLORENTINE	✓	WIPER	" "	"	"	37	"	DO	DO	5.3			
7		SOTO RICARDO	✓	DO	" "	"	"	32	"	DO	DO	5.8			
8		MURPHY WILLIAM	✓	CHP. STEWARD	" "	"	"	59	"	IRISH	U.S.A.	5.6			
9		VELEZ GUSTAVO	✓	2ND STEWARD	" "	"	"	23	"	PUERTO RICAN	DO	5.7			
10		URIBE SATURNINO	✓	CHP. COOK	" "	"	"	57	"	SPANISH	DO	5.7			
11	FIRST	BUCHANAN OLIVER	✓	2ND COOK	5/30/34	"	"	36	"	ENGLISH	DO	5.6			
12		FUENTE GREGORIO	✓	3RD COOK	5/29/34	"	NO	29	"	PUERTO RICAN	DO	5.8			
13		SEIJO MANUEL	✓	SCULLERY	" "	"	YES	34	"	SPANISH	SPAIN	5.5			
14		SOUBIRAN ALBERT	✓	1ST PANTRY	" "	"	"	39	"	AFR. BLK.	U.S.A.	5.8			
15		RODRIGUEZ KENTIN	✓	2ND PANTRY	" "	"	"	30	"	PUERTO RICAN	DO	5.8			
16		HENRIQUEZ PHILIP	✓	MESSMAN	" "	"	"	36	"	AFR. BLK.	HOLLAND	5.8			
17		TRAMM EDWARD	✓	2ND MESSMAN	" "	"	"	42	"	WEST INDIAN	DO	5.7			
18		CAMINERO CONSUELO	✓	STEWARDESS	" "	"	"	46	F	PUERTO RICAN	U.S.A.	5.5			
19		HERNANDEZ RICARDO	✓	ASST. STEWARD	" "	"	"	45	M	DO	DO	5.6			
20		FUERTES RESTITUTO	✓	DO	" "	"	"	39	"	DO	DO	5.8			
21		MARTINEZ JACINTO	✓	DO	" "	"	"	34	"	DO	DO	5.7			
22		GARCIA CURBELO CARLOS	✓	DO	" "	"	"	18	"	DO	DO	5.6			
23	FIRST	MEGRON VALENTIN	✓	DO	6/2/34	"	"	31	"	DO	DO	5.6			
24		UMITH SOTERO	✓	DO	5/29/34	"	"	25	"	PHILIPPINE ISLANDS	DO	5.6			
25		ROPERO PASCUAL	✓	DO	" "	"	"	36	"	DO	DO	5.5			
26		DANGARAN DANIEL	✓	DO	" "	"	"	22	"	DO	DO	5.2			
27		BILAY JORGE	✓	DO	" "	"	"	36	"	DO	DO	5.6			
28		SANTA MARIA AURELIO	✓	DO	" "	"	"	42	"	DO	DO	5.6			
29		THOMAS ALEXANDER	✓	DO	" "	"	"	35	"	WEST INDIAN	DO	5.7			
30															

Line **NEW YORK & PORTO RICO**
Owners **THE NEW YORK & PORTO RICO S.S.CO.**
Local Agents **-40-**

A. S. Mandy
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"PONCE"**

arriving at **NEW YORK, N.Y.**

JUN 18 1934

19, from the port of **SAN JUAN, PUERTO RICO. JUNE 13th, 1934**

182

PONCE JUN 18 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever admitted to United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1		McNELL ARTHUR W.	✓	MASTER	5/29/34 NEW YORK	PAID	YES	60	M	SCOTCH	U.S.A.	6.0			
2		STONE CHARLES L	✓	1ST MATE	" "	"	"	37	"	ENGLISH	DO	5.10			
3		DUNPHY JOHN	✓	2ND MATE	" "	"	"	50	"	IRISH	DO	5.5.			
4		ANDERSON RICHARD	✓	3RD MATE	" "	"	"	36	"	SCANDINAVIAN	DO	5.6			
5		COOPER ALEXANDER	✓	PURSER	" "	"	"	38	"	SCOTCH	DO	5.6			
6		HOOVER ERNEST J	✓	SURGEON	" "	"	"	46	"	DUTCH	DO	5.9+			
7	FIRST PE	ANDERSON GUST	✓	1ST RADIO	" "	"	"	33	"	SCANDINAVIAN	DO	6.0			
8		SABANDO MAURO	✓	2ND RADIO	" "	"	"	29	"	SPAN. AMER.	DO	5.8			
9		GASPE MARIANO	✓	CARPENTER	" "	"	"	36	"	SPANISH	DO	5.6			
10		DEL REY CASIANO	✓	BOSEN	" "	"	"	46	"	DO	SPAIN	5.6			
11		BOYD DONALD	✓	Q'MASTER	" "	"	"	19	"	SCOTCH	U.S.A.	5.8			
12		DARCY THOMAS	✓	DO	" "	"	"	48	"	WEST INDIAN	DO	5.9			
13		JOHNSON WILLIAM	✓	DO	" "	"	"	34	"	DO	DO	5.6			
14		KLUGE GUSTAF	✓	A.B.	" "	"	"	52	"	GERMAN	DO	5.6			
15		CANEDA FRANCISCO	✓	DO	" "	"	"	45	"	SPANISH	SPAIN	5.7			
16		ALVAREZ JOSE	✓	DO	" "	"	"	39	"	DO	DO	5.6			
17		MENDEZ CASIANO	✓	DO	" "	"	"	41	"	DO	DO	5.6			
18		GUTIERREZ PEDRO	✓	DO	" "	"	"	32	"	SPAN. AMER. VENEZUELA	5.5				
19		RIVERA VICTOR	✓	DO	" "	"	"	25	"	PUERTO RICAN U.S.A.	5.4				
20		MORENO LUIS	✓	STOREKEEPER	" "	"	"	35	"	SPAN. AMER. VENEZUELA	5.6				
21		TORRES JOSE	✓	O.S.	" "	"	"	32	"	PUERTO RICAN U.S.A.	5.6				
22		VILEZ HIPOLO	✓	MESSBOY	" "	"	"	32	"	DO	DO	5.6			
23		BARKELL REGINALD F	✓	CHP. ENGR.	" "	"	"	50	"	ENGLISH	DO	5.8			
24		THOMPSON WALTER	✓	1ST ASST. ENGR.	" "	"	"	30	"	DO	DO	5.9			
25		HANSEN THEOBALD A	✓	2ND ASST. ENGR.	" "	"	"	46	"	SCANDINAVIAN	DO	5.8			
26		KOPPEL JOHN H	✓	3RD ASST. ENGR.	" "	"	"	45	"	DO	DO	5.8			
27		RODRIGUEZ JUAN	✓	OILER	" "	"	"	49	"	SPANISH	SPAIN	5.5			
28		FRADO BENITO	✓	DO	" "	"	"	43	"	DO	DO	5.6			
29		GUTIERREZ ALBERTO	✓	DO	" "	"	"	39	"	DO	DO	5.4			
30		DA SILVA AURELIO A	✓	DO	" "	"	"	22	"	PORTUGUESE	U.S.A.	5.6			

NEW YORK & PORTO RICO

Line **THE NEW YORK & PORTO RICO S.S.CO.**

Owners **-DO-**

Local Agents

S. J. Manley
Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur W. McKee Master, of the Lucy L. Piner, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 18th day of June, 1934
A. W. McKee
Master, First or Second Officer.
 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave a port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, respectively, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **2**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"PONCE"**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**, **JUN 15 1934**, 19**34**, from the port of **SAN JUAN, PUERTO RICO. JUNE 13th, 1934**

183

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1		LANE THEODORE	✓	OILER	5/29/34 NEW YORK	PAID	YES	28	M	WELSH	U.S.A.	5.11			
2		BUTTER MICHAEL	✓	DO	" "	"	"	20	"	GERMAN	DO	5.9			
3		BERMUDEZ CAMILO	✓	FIREMAN	" "	"	"	45	"	SPANISH	SPAIN	5.9			
4		LERO PEDRO	✓	DO	" "	"	"	40	"	DO	DO	5.7			
5		OVIDO JUAN	✓	DO	" "	"	"	49	"	DO	DO	5.11			
6		LODEIRO FLORENTINE	✓	WIPER	" "	"	"	37	"	DO	DO	5.3			
7		SOTO RICARDO	✓	DO	" "	"	"	32	"	DO	DO	5.8			
8		MURPHY WILLIAM	✓	CHP. STEWARD	" "	"	"	59	"	IRISH	U.S.A.	5.6			
9		VELEZ GUSTAVO	✓	2ND STEWARD	" "	"	"	23	"	PUERTO RICAN	DO	5.7			
10		URIBE SATURNINO	✓	CHP. COOK	" "	"	"	57	"	SPANISH	DO	5.7			
11	FIRST	BUCHANAN OLIVER	✓	2ND COOK	5/30/34	"	"	36	"	ENGLISH	DO	5.6			
12		FUENTE GREGORIO	✓	3RD COOK	5/29/34	"	NO	29	"	PUERTO RICAN	DO	5.8			
13		SEIJO MANUEL	✓	SCULLERY	" "	"	YES	34	"	SPANISH	SPAIN	5.5			
14		SOUBIRAN ALBERT	✓	1ST PANTRY	" "	"	"	39	"	AFR. BLK.	U.S.A.	5.8			
15		RODRIGUEZ KINTIN	✓	2ND PANTRY	" "	"	"	30	"	PUERTO RICAN	DO	5.8			
16		HENRIQUEZ PHILIP	✓	MESSMAN	" "	"	"	36	"	AFR. BLK.	HOLLAND	5.8			
17		TRAMM EDWARD	✓	2ND MESSMAN	" "	"	"	42	"	WEST INDIAN	DO	5.7			
18		CAMINERO CONSUELO	✓	STEWARDESS	" "	"	"	46	F	PUERTO RICAN	U.S.A.	5.3			
19		HERNANDEZ RICARDO	✓	ASST. STEWARD	" "	"	"	45	M	DO	DO	5.6			
20		FUERTES RESTITUTO	✓	DO	" "	"	"	39	"	DO	DO	5.8			
21		MARTINEZ JACINTO	✓	DO	" "	"	"	34	"	DO	DO	5.7			
22		GARCIA GURBELO CARLOS	✓	DO	" "	"	"	18	"	DO	DO	5.6			
23	FIRST	MEGRON VALENTIN	✓	DO	6/2/34	"	"	31	"	DO	DO	5.6			
24		UMITEN SOTERO	✓	DO	5/29/34	"	"	25	"	PHILIPPINE ISLANDS	DO	5.6			
25		ROPERO PASCUAL	✓	DO	" "	"	"	36	"	DO	DO	5.5			
26		DANGARAN DANIEL	✓	DO	" "	"	"	22	"	DO	DO	5.2			
27		BILAY JORGE	✓	DO	" "	"	"	36	"	DO	DO	5.6			
28		SANTA MARIA AURELIO	✓	DO	" "	"	"	42	"	DO	DO	5.6			
29		THOMAS ALEXANDER	✓	DO	" "	"	"	35	"	WEST INDIAN	DO	5.7			
30															

Line **NEW YORK & PORTO RICO**
Owners **THE NEW YORK & PORTO RICO S.S.CO.**
Local Agents **-40-**

A. S. Manly
Immigration Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur W. McNeill, Master, of the Steamer S. S. "Ponce", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

18th

day of

June

19

Herbert J. Conley

Immigrant Inspector.

A. W. McNeill
Master, First or Second Officer.

6-18.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Hunter Fuchs, Surgeon of the ss. "VENEZUELA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Georgetown, Washington D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Hunter Fuchs

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York, N.Y.

[Signature]
[Signature]

Note.—If a vessel is a mail vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and the changes that may have occurred en route in the condition of such aliens shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no such officer is present at the port of arrival, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized official.

Arr 6-18-34

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 26484 FILED JUN 21 1934

Cards Fetched 2/5/34
Clerk 27-11
Cards Removed 7/6/34
Cards Checked 20
Clerk

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		Sub. Sail	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITIZ.	DIPLO. DATE	RES. OF USA PERM.	IN TRANSIT PERM.	UNDER 16 YRS.	
1ST CLASS	4			3		22					29
2ND CLASS											
3RD CLASS	12			5	7						24
TOTAL	12	3		1	4	7			9		36
TOTAL	28	3		4	9	36			9		89

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	7	22	29
2nd Cabin			
3rd Cabin	17	7	24
4th Cabin	29	7	36
Total	53	36	89

Venezuela

SP

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

New York, N.Y.

June 18th

19 34

185

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. J. Jaggay, Master, of the ss. "VRENDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master.

Sworn to before me this 18th day of June, 1934
at New York, N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Hunter Fuchs, Surgeon of the ss. "VEENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Georgetown, Washington D.C. 186
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Hunter Fuchs M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York, N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to such questioning and inspection as may be required by the United States Customs Service, and to such questioning and inspection as may be required by the United States Customs Service, and to such questioning and inspection as may be required by the United States Customs Service.

S. S. "YEENDAM"

Passengers sailing from

BOULOGNE-SUR-MER

, ON JUNE 9TH

19 34

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Lis

185

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

New York, N.Y.

June 18th

1934

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. Lagay, Master, of the "EVERIDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34
at New York, N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RI," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Hunter Fuchs, Surgeon of the SS. "VRENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Georgetown, Washington, D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

188

J. Hunter Fuchs M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York, N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of _____

S. S. VEENDAM, *Passengers sailing from* ROTTERDAM, JUNE 9TH, 1934

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List... 3. 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

189

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.....
 Owners.....
 Local Agents.....

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **P. J. Gaay**, **Master**, of the ss. "**VKENDAM**", from **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Officer Master.

Sworn to before me this **18th** day of **June**, 1934
at **New York, N.Y.**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Hunter Fuchs, Surgeon of the ss. "VEKENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Georgetown, Washington D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

190

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34
at New York, N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 2
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, N.Y., June 18th, 1934.

191

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to each final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government)</small>	21 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States		25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	30 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	31 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Color of— Complexion	36 Color of— Hair Eyes		37 Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to enter the United States										Whether alien intended to enter the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	father, Mr. J. Philippo, 137 Horidstraat, Sasenhe'm, Holl.	Holl. N.Y.			self	yes	Jan. 1934	New York, N.Y.	c/o v. Zon eweld Broz. & Philippo Inc. 1270 Broadway, New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	9	fair	bro. bro.	none	
2	father-in-law: do	do			husband	do	no		do	do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	do	do	blue	do
3	wife, Mrs. J. H. M. vanden Elshout, Heemraadsingel 21, Rotterdam, Holl.	do			self	do	yes	May 1919	Chicago, Ill.	bus. rel. Hobart Manufacturing Co., Troy, Ohio.	do	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	do	blc.	blue	do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **P. Jaganay**, Master of the ss. " **VERENDAM** ", from **Rotterdam**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master.

Sworn to before me this **18th** day of **June**, **1934**
at **New York, N.Y.**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: "Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case, (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

192

S. S. VEENDAM

sailing from Rotterdam, June 9th, 1934, Arriving at port of

New York, N.Y. June 18, 1934.

No. of List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	Married or Single			
1	Freeman	William E.	69	m		
2	do	Helen A.	64	f	Country Court of County of Kings Brooklyn, N.Y. Oct. 29th 1894	c/o Nat. City Bank, 50 Wall Str. New York, N.Y.
3	Gilmore	Jean	49	f	March 6th 1870	do
4	O'Connor	Michael Fr.	66	m	Febr. 8th 1845	1717 W. Montgomery Ave. Philadelphia, Pa.
5	Charron	Anna	42	f	Jan. 14th 1868	1025 Madison Ave. Elizabeth, N.J.
6	Pageau	Marie	24	f	May 20th 1891	c/o Convent of the holy family Baltimore, Conn.
7	Peltier	Marie Lydia	41	f	Aug. 17th 1909	do
8	D'Auteuil	Marie E.G.	27	f	June 23rd 1892	Willmantic, Conn. St. Joseph's Convent.
9	Dutton	Arthur C.	70	m	June 6th 1906	Taftville, Conn. Sacred Heart Convent
10	do	David G.	35	m	May 12th 1864	Springfield, Mass. P.O. Box 950
11					Dec. 25th 1898	Poughkeepsie, N.Y. 9 Ivy Terrace
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

193

Number

4

S. S. "VEENDAM"

sailing from BQULOGNE-SUR-MER.

JUNE 9TH

, 19 34, Arriving at port of

New York, N.Y.

June 18th

, 19 34

No. on List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WARSAWER ALICE F.	48	F M			
2	KINGSBURY ISAAC WM.	62	M M	NEWTON, MASS. JULY 10TH 1872	BY MARRIAGE. 1920	421-84TH STR. BROOKLYN, N.Y.
3	-DO- EDITH	55	F M	BALTIMORE, MARYLAND. OCT. 4TH 1879		26 NORTHMOUR ROAD, WEST HARTFORD, CONNECTICUT.
4						-DO-
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

191

Number

Printed in England 16-808

S. S.

"VEENDAM"

sailing from

SOOT HAMPTON

9TH JUNE,

19 34

Arriving at port of

New York, June 18th

19 34

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	BONNYMAN	ALEX	65	M	M		Davette County Court, Lexington Ky. By Parentage. November 3rd 1884	KNOXVILLE, TENN. KINGSTON RD
2	PALMER	RUSSELL	43	M	M	4TH DEC. 1890.		ALTADENA, CAL. 2849, SANTA ROSA AVE
3	PALMER	MONA	33	F	M	29TH AUG. 1900.		DO
4	PALMER	MONA	14	F	S	27TH SEPT. 1919.		DO
5	PALMER	MARY	5	F	S		By Parentage.	DO
6	PALMER	POLLY	3	F	S		By Parentage.	DO
7	BLUMLEIN	MARIE	47	F	M		about 1900. SUPERIOR COURT, of SAN FRANCISCO CO. SAN FRANCISCO, CAL.	SAN FRANCISCO, CAL. 155, BERRY ST
8	BLUMLEIN	EMIL	56	M	M		about 1908. SUPERIOR COURT, of SAN FRANCISCO CO. SAN FRANCISCO, CAL.	DO
9	GAUNTLETT	JOHN	51	M		22ND OCT. 1882.		ITHACA, N.Y. 211, STEWART AVE,

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Hunter Fuchs, Surgeon of the ss. "VENEZIAN", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Georgetown University, Washington D.C. 195
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Hunter Fuchs

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This light blue sheet is for the listing of

S. S. "VEENDAM"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

9TH JUNE, 1934

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	TRANSIT SIN	VON VOLZOGEN	KUHR	JOHANNES EMILE	ADOLPH	20	M	S	STUDENT	YES	DUTCH. ENGLISH. FRENCH. GERMAN.	YES	DUTCH	DUTCH	NETHERLANDS EAST INDIES. RADIOEN.	N. I. 324. SEC 3 (2)	20TH FEB. ROTTERDAM. 1934.			27	HOLLAND	LEIDEN	17
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., June 19th, 1934.

196

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	For pleasure, business, or other purpose	For employment	For study						For other purpose	Feet		Inches	Hair		Eyes		
1	UNCLE C. A. H. V. HOLZOGEN KUHR. 27, HERRENBOCHLAAN, HOLLAND. BLOEMENDAAL. HOLLAND.				SELF	YES	1919	CHICAGO N.Y.	1919	UNCLE: MR. PAUL VAN KATWIJK DALLAS, TEXAS. McFARLIN BOULEVARD 3636	Yes	2	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	FAIR	BLACK	BLUE	NONE
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. Lagay Master, of the ss. "VERDAM", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Master.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34
at New York N.Y.

[Signature]
Immigration Officer

14-690

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Certificates of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Hunter Fuchs, Surgeon of the ss. "VERDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Georgetown University Washington D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

197

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York, N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **4**
PERMITS TO REENTER
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

198

Arriving at Port of New York, N.Y., June 18th, 1934.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if last, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession, or of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether reentered and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Length of time alien intended to remain in the United States								Whether alien intended to remain in the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	FATHER H. JOUSTRA • DONGJUM • FR. HOLLAND.	--	Great Meadows	- SELF	MORE	YES	1923	Great Meadows	May 10th 1934	WIFE; Mrs. Ella Joustre	NO	ALW	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6.3	FAIR	bl. grey blue	NONE	
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **P. J. Jagan**, Master, of the ss. **VRENDAM**, from **Rotterdam**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master

Sworn to before me this **18th** day of **June**, 1934
at **New York, N.Y.**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "IIV," "NIV," "IV," or "IVP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Hunter Fuchs, Surgeon of the SS. "VIRGIL", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Georgetown, Washington D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

199

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34
at New York, N.Y.

J. Hunter Fuchs, M.D.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian / Cossiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **3**
QUOTA & NON-QUOTA
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

200

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JUNE 14th, 1934.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for extra baggage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful consulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years									Where?	Date of last departure	Whether alien landed in U. S. to carry out business, or to work in U. S. or to study in U. S.	Whether alien landed in U. S. to join a relative or friend, or to study in U. S.
1	FATHER H. KAHN 335 FRIEDRICHSTR. KUPPENHEIM.	N.Y.	BUFFALO	VIDE COL. MORE	NO											
2	MOTHER W. KAISER 24 BAHNHOFSTR. WATTENSCHIED.	MO	ST. LOUIS	YES SELF	DO											
3	SISTER M. MAAS HOSPITAL. AHRWEILER. GERMANY.	DO	DO	DO DO	DO											
4	FATHER M. GROBEN GEICHLINGEN. GERMANY	DO	DO	DO DO	DO											
5	MOTHER S. BACHMAN 34 BATTICELLISTR. AMSTERDAM.	N.Y.	ROSCOE	NO DO	NO											
6	WIFE E. LUSSEIMER 55 MOTZSTR. BERLIN. GERMANY	DO	NEW YORK	DO	YES	May 1925	to Oct. 1925									
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful consulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **P. J. Jagoay**, Master, of the ss. **"VEKEDAM"**, from sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. J. Jagoay

Officer Master.

Sworn to before me this **18th** day of **June**, 19**34**
at **New York, N.Y.**

[Signature]

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which an alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which an alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Hunter Fuchs, Surgeon of the SS. "VEKEDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Georgetown University Washington D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

201

J. Hunter Fuchs M.D.

Sworn to before me this 10th day of June, 19 34.

at New York N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 6
NON-IMMIGRANTS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following order:

S. S. VEENDAM

Passengers sailing from ROTTERDAM

JUNE 9TH

1934

Passengers sailing from ROTTERDAM, JUNE 9TH, 1934																						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		LE ROY	ANNA	39		F	S	MISSION-ARY	YES	1262	ENGLISH	YES	HOLLAND	DUTCH	03-27	HOLLAND	AMSTERDAM	PV 443	AMSTERDAM	MAY 28TH 1934	INDIA	ELLICHUR BERAR C.P.
2		DE HEER	JOHANNA B.	59		F	W	NONE	DO	DUTCH	DO	DO	DO	DO	DO	ARNHEM	PV 475	ROTTERDAM	MAY 23RD 1934	HOLLAND	ROTTERDAM	
3		UULKEMA	KLAAS	60		M	W	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	GROUW	PV 418	AMSTERDAM	MAY 17TH 1934	DO	LEEWARDEN	
4		UULKEMA	MARIA F.	21		F	S	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	LEEWARDEN	PV 419	DO	DO	DO	DO	
5	STRAN	BRANDENBURG	HERMANUS J.	56		M	M	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	ROTTERDAM	PV 483	ROTTERDAM	MAY 28TH 1934	DO	ROTTERDAM	
6	STRAN	BRANDENBURG	JOHANNA	56		F	M	HOUSEW.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
7	STRAN	VERKERK	PIETER C.	36		M	M	PHYSICIAN	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
8		VAN DER LEUN	CORNELIA M.	25		F	S	TEACHER	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	WOERDEN	PV 479	DO	MAY 25TH 1934	DO	DO	
9	STRAN	VORST	SOPHIE	46		F	S	MILLINER	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	UTRECHT	PV 436	AMSTERDAM	MAY 23RD 1934	DO	UTRECHT	
10									DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	AMSTERDAM	PV 456	DO	JUNE 5TH 1934	DO	AMSTERDAM	

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-48

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **2**
NON-IMMIGRANTS
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

202

Arriving at Port of New York, N.Y., June 10th, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend: state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien is or has been in the United States for more than one year										Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Whether alien is or has been in the United States for more than one year	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	MOTHER. J. E. LE ROY. 117 NIC. MAESSTR. AMSTERDAM		DUTCH EAST INDIES	SELF	NO	YES	1908-	1928	to	BROTHER. J. LE ROY. 298 KELLEY PARK. BRIGHTON. NEW YORK. N.Y.	NO	6	M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BLK	BLUE	NONE
2	SON. C. W. DE HEER. 160-B WILLEM BUYTEWECHSTR. ROTTERDAM		NETHERLANDS VIA NEW YORK	YES DO	NO	NO	NO	NO	NO	DAUGHTER. H. J. LODERSEN. 523 ST. TROYSTR. ROYAL OAK. MICH.	YES	6	M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	9	DO	BRN	GREY	DO	
3	FRIEND. J. S. BECHSMA. 43 POSTSTR. LEEUWARDEN.	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	SON. T. J. UILKEMA. 3822 EAST AVE. BERWYN. ILL.	DO	1	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	8	DO	BRN	GREY	DO	
4	DO	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	BROTHER.	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	6	DO	BLD	BRN	DO		
5	SISTER. I. LAW. C. KOEK. 148 AERT VAN NESSTR. ROTTERDAM	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	BRO. I. LAW. C. FREUND. 183 LEWISSTR. YONKERS. N.Y.	DO	2	DO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	6	DO	BLD	BLUE	DO		
6	SISTER.	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	4	DO	GREY	BRN	DO			
7	WIFE. P. VERKERK. 9A SCHIE-DAMSCH. SINGEL. ROTTERDAM	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	New York Cy. Holl. Am. Line TRAVELLING ALL OVER	DO	2	DO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	9	DO	BLD	GREY	DO		
8	FATHER. A. V. D. LEEUW. 9BIS WOLVENPLEIN. UTRECHT.	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	UNCLE. J. C. VAN DER LEEUW 254 KLOTTER AVE. CINCINNATI	DO	3	DO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	9	DO	BLD	GREY	DO		
9	FATHER. P. H. VORST. VEDDER-STICHTING. 48 WEESPERSTR. AMSTERDAM	DO	DO	DO	DO	NO	NO	NO	NO	BRYNMAWR SCHOOL FOR WORKERS IN INDUSTRY. BRYN MAWR. N. PHILADELPHIA. PA.	DO	2	DO	NO	NO	NO	NO	NO	DO	NO	5	-	DO	BLK	BRN	DO		

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. Jagan, Master, of the s.s. VEENDAM, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Official Master.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34
at New York, N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

203

S. S. VEENDAM

Sailing from ROTTERDAM

JUNE 9TH

1934

Arriving at Port of

New York, June 18th

1934

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	HOLWERDA	GERHARDUS F.	39		M	M	NOV. 11TH 1894. GRAND RAPIDS. MICH.		
2	HOLWERDA	ELSA	34		F	M	NOV. 3RD 1899. PATERSON. N. J.		9221 DENVER AVE. LOS ANGELES. CAL.
3	DE GROOT	JOHN	52		M	S		JUNE 6TH 1912. CIRCUIT COURT OF LYMAN CY. ACONIA. S. DAK.	DO DO RELIANCE. S. D.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VEENDAM" Sailing from BOULOGNE-SUR-MER, ON JUNE 9TH, 1934, Arriving at Port of New York, N.Y., June 18th, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	DORLAND	CLAUDIA	23		F	S	CHICAGO, ILLINOIS. MARCH 1ST 1911		3600 N. FOSTER AVE. CHICAGO, ILLINOIS.
2	RABALSKY	BENJAMIN	49		M	M		U.S. DISTRICT COURT OF MASSACHUSETTS. JUNE 1917.	297 WASHINGTON STR. BOSTON, MASS.
3	-DO-	ROSE	47		F	M		-DO-	-DO-
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

6

205

S. S. "VEENDAM"

Sailing from SOUTHAMPTON

9TH JUNE

19³⁴

Arriving at Port of

New York, N.Y., June 18th, 19³⁴

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	TARTAS	MORRIS	45		M	S		DISTRICT COURT OF MASS. 1904	
2	KOB	HARRY	45		M	D		BY FATHERS PAPERS 17TH JAN 1921 DISTRICT COURT, OF KINGS CO. BROOKLYN, N.Y.	NEW YORK CITY, N.Y. 319, E. 18TH ST, NEWARK, N.J., 10, BROAD AVE.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Man. 6 No. 2 Mr. H. Kob 1/1 cancelled. See Man. 3rd Class No. 7 No. 1
The Purser:

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Hunter Fuchs, Surgeon of the SS. "VIRGIL", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Georgetown University of Washington, D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

206

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York N.Y.

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

207

Norms.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates: the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. J. J. J., Master, of the ss. "VANDAN", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34
at New York N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Hunter Fuchs, Surgeon of the ss. "VIRGIL", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Georgetown University, Washington D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

208

J. Hunter Fuchs M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AT PORT OF ARRIVAL

Shipping officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List **3**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

209

1934.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Passengers sailing from

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. of List	HEADLINE STATUS (This column for use of immigration officer only)	NAME (IN FULL)	Age	Sex	Color	Height	Weight	Build	Complexion	Place of birth	Country	City or town, State, Province, or District	Immigration Visa, Number, Date, and Place of Issue	Date of Issue	Place of Issue	Date of Arrival	Place of Arrival	Condition of health, mental	Deformed or crippled, Nature, length of time, and	Height	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Mark of identification													
1	UNDER 16																																				
2	UNDER 16																																				
3	UNDER 16																																				
4	UNDER 16																																				
5	UNDER 16																																				
6	UNDER 16																																				
7	UNDER 16																																				
8	UNDER 16																																				
9	UNDER 16																																				
10	UNDER 16																																				
11	UNDER 16																																				
12	UNDER 16																																				
13	UNDER 16																																				
14	UNDER 16																																				
15	UNDER 16																																				
16	UNDER 16																																				
17	UNDER 16																																				
18	UNDER 16																																				
19	UNDER 16																																				
20	UNDER 16																																				
21	UNDER 16																																				
22	UNDER 16																																				
23	UNDER 16																																				
24	UNDER 16																																				

* Permanent residence within the meaning of this statute
 * If not of record will be taken on the basis of this statute

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York, N.Y.

June 18th

1934.

209

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions										Year or period of years	Where?			Feet	Inches
1	FATHER, JOHAN KOVALCZUK, WASYLKOWCE, POW. KOPICZENSKY.	CANADA	NIAGARA FALLS	YES	EE COL. 23	HUSBAND, WILLIAM MOLOSHYN, PORT AVE 412, TORONTO ONT.	IN TRANSIT TO CANADA	GOOD	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.	DO.	DO.	DO.	
2	GR. FATHER DO.	DO.	DO.	YES	DO.	FATHER DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
3	DO.	DO.	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
4	BROTHER, LISAC MIHAL, NABOCCA, 2, JUSC, CALVIA.	ROUSES POINT	DO.	YES	NO.	HUSBAND, IVAN KAUFER, BERNHIE P.O.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
5	DO.	DO.	DO.	YES	DO.	FATHER DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
6	DO.	DO.	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
7	DO.	DO.	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
8	F. TICH, VASIL LUCIK, RUTOM, POINT.	DO.	DO.	YES	DO.	HUSBAND, MICHAEL RUDN, 1418 ST. ELISABETH STR. MONTREAL	IN TRANSIT TO CANADA	GOOD	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.	DO.	DO.	DO.	
9	DO.	DO.	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
10	DO.	DO.	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
11	DO.	DO.	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
12	DO.	DO.	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
13	DO.	DO.	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
14	FATHER-IN-LAW, GEORGE BERES, PAVLOVCE NAD UH, XX, ZURA, CZ. SL.	DO.	DO.	YES	DO.	HUSBAND, GEORGE BERES, 27 ST. ELISABETH STR. MONTREAL	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
15	DO.	DO.	DO.	YES	DO.	FATHER DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
16	FATHER, INTERAN, RUDON, RUTOM, POINT.	DO.	DO.	YES	DO.	HUSBAND, JOHN GARDON, 123 JOHNSTON AVE. LANSING MICH.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
17	GR. FATHER DO.	DO.	DO.	YES	DO.	FATHER DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
18	DO.	DO.	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	NO	5 5	FAIR	BRO.	BRO.	DO.
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. J. JAGGY, Master, of the ss. "VEERDAM", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
 Officer Master

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34
 at New York N.Y.

[Signature]
 Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
 Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
 Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
 Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
 Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
 Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
 Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
 Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully verified by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
 WEST INDIAN
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
 SPANISH AMERICAN
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
 AFRICAN (BLACK)
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
 The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
 Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
 Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
 Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
 Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
 Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
 Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
 Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
 Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
 Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
 Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
 Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
 Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
 Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
 Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Hunter Fuchs, Surgeon of the U.S. Navy, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Georgetown University of Washington D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

210

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

Passengers sailing from

ROTTERDAM

, 19 34

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exempted, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		KEMPER	JOHANNES J. L.	63		M	BOOKBINDER	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	AMSTERDAM	17		AMSTERDAM	5.11.34.		HOLLAND	AMSTERDAM
2		DO.	ANTINA	60		F	HOUSEW.	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	PUMMEREND	18		DO.	DO.		DO.	DO.
3		HOFMAN	CORNELIS	67		M	SHIPPER	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	KLUNDERT	1051		DO.	4.24.34.		DO.	ROTTERDAM
4		OSTROBROD	ADZICK	24		M	DENTIST	YES	GERMAN	YES	RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	CHIVOTOV	176		BERLIN	8.33.34.		GERMANY	BERLIN
5		HEYDT	ROBERT	18		M	MERCHANT	YES	DO.	YES	GERMANY	HEBREW	GERMANY	COLOGNE	20302		STUTTGART	4.18.34		DO.	COLOGNE
6		DO.	ALFRED	16		M	BUTCHER	YES	DO.	YES	DO.	DO.	DO.	DO.	10304		DO.	DO.		DO.	DO.
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

211

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. Lagacy, Master, of the SS. "VERDAN", from Netherlands, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Captain/Master.

Sworn to before me this 16th day of June, 1934
at New York N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

212

I, J. Hunter Tuchs, Surgeon of the SS. "VIRADIAN", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Georgetown, Washington D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Hunter Tuchs M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 34

at New York N.Y.

John O. Edgington
Don Swift

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

213

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. Jagay, Master, of the ss. "YUDAN", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master

Sworn to before me this 18th day of June, 1934
at New York N.Y.

[Signature]
Immigration Officer.

14-60

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Actual or an intended residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resipitation should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in English 16-216)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S. S. VEENDAM sailing from ROTTERDAM, June 9th, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, June 18th, 1934

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Hartman	Jean A.	47		M		<i>Jean A. Hartman</i> <i>630 6th St.</i> <i>6/8/34</i>	District Court of New York Cy. August 12th 1926	Home: 25 South Street, New York.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **6**
215

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English 14-)

S. S. **VERDAM** sailing from **BRUSSELS SUR MER**, **JUNE 9th**, 19**34**, Arriving at Port of **NEW YORK**, **JUNE 10th**, 19**34**

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	O'Neill	Mary E	43	F		Keene, New Hampshire, Sept. 8th 1890		Sister Miss M. O'Neill, 413 Barnes Street Pittsburgh Pa.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 16-214)

S. S. **VERENDAM** sailing from **SOUTHAMPTON**, **JUNE 9th**, 19**34**, Arriving at Port of **NEW YORK**, **JUNE 9th**

216
1934.
W. O. L. 124

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Kob	Henry	45		M	Div.		District Court of Kings County Brooklyn N.Y., January 17th 1928	Newark N.J., 120 Bogan Avenue
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. VEENDAM HOLLAND AM. LINE arrived JUNE 19, 1934 19 M. from 100 217

Index No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED		MEALS					
		GROUP	No.			No. Persons	REV. EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED				DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	REMARKS	DUES	SUPPL.
							Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Time									
1	VAN SCHAIC Wilhelm	4	3	HOLLAND BOND <i>Witness 10:00</i>	WRIGHT	4/10/19 EC			4/19/34 EC	4/19/42 XL	4/10/19 EC 710					9/27/35						12/1			
2	HEEMSKERK Bartolomeus	4	2	<i>Testimony from witness</i>	"	4/10/19 EC			4/19/34 XL	4/19/42 XL	4/10/19 EC 710											12/1			
3	BARENDSSE Johannes	4	1	<i>Testimony from witness</i>	"	4/10/19 EC			4/19/34 XL	4/19/42 XL	4/10/19 EC 710											12/1			

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Require

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
W.M. Martinot	49	Holland	Hendrikus K. Baasens	28	Holland
Melvin J. Litwin	38	U.S.A.	Cornelis Noback	35	do.
Emil Kafitz	31	Germany	Felix Roth	26	U.S.A.
Geo. W.H. Bachman	56	U.S.A.	Henry G.v. Slogteren	58	Holland
Ezio Salto	23	do.	Henry Janowitz	26	U.S.A.
Johann Preisinger	42	Germany	Jack Leone	39	do.
Joethan P.A. Wallon	36	U.S.A.	Wasso Rainoff	40	do.
Pierre C. Mourlase	28	France	Jean F. Le Dren	34	France
Enrico Banfi	26	Italy	Paulus M. Hablous	54	Holland
Ewald Mathis	31	Germany	Johannes Rademaker	41	do.
Pierino Motte	37	U.S.A.	Joseph Jerequel	31	France
Giovanni Motte	35	do.	Louis M. Auffret	32	do.
Gerard Landman	36	Holland	Robert C. Bell	21	U.S.A.
Geo. E. Bernard	28	France	William A. Deppe	21	do.
Rudolph Gruse	33	U.S.A.	John McCarthy	25	do.
Henry Bourdet	31	France	Annetta Clark	53	do.
Emil Gutmann	48	U.S.A.	Louise Truslow	23	do.
Joseph Selner	32	do.	Alphonse Vorenkamp	36	Holland
Charles Regenase	32	France	Warren Hammel	23	U.S.A.
Andrew Dudok	25	Holland	Donald Green	18	do.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

24 June 2004

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF **NEW YORK**

JUNE 23rd 1934

I, master of the Swath S.S. "VERENDAM"
(Nationality.)
from port of ROTTERDAM, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	251	Number of seamen deserted.....	-
Number of seamen discharged.....	-	Seamen left in hospital (or died).....	-
Number of seamen signed on at this port.....	44	Total crew this date.....	275

The above-named vessel arrived at this port JUNE 18th, 1934 consigned to HOLLAND AMERICA LINE, NEW YORK; is now lying at Hoboken, N.J., and is expected to sail June 23rd, 1934, for Batavia via Plymouth and Boulogne via United States port of NEW YORK First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-585

[illegible]

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF **VEERDAM** ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the **United States** Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port

Vessel **VEERDAM**, arriving at **New York**, **JUN 18 1934**, from the port of **Rotterdam**, **218**

VEERDAM

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Lagaay	Pieter	28	Master	6-6-34	R'dam	No	Yes	45	Male	Dutch	Holland	5'11	80		
2	"	v. Hemert	Willem	27	Ch. Officer	"	"	"	"	45	"	"	"	6'	105		
3	"	v. Gaart	Johannes B.	21	2nd "	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10	75		
4	"	v. Blekland	Henricus P.T.W.	19	2nd "	"	"	"	"	38	"	"	"	6'2"	90		
5	"	Brays	Charles L.	16	3rd "	"	"	"	"	35	"	"	"	5'11	80		
6	"	Heymans	Edouard G.A.	5	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11	75		
7	"	Ruiter	Jacobus	17	Wirel. Oper.	"	"	"	"	41	"	"	"	6'1"	85		
8	"	Bebelman	Jacques H.	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6'1"	81		
9	"	Vermulen	Leendert	43	Boatswain	"	"	"	"	58	"	"	"	5'10	80		
10	"	Post	Klaas	34	Boatsmate	"	"	"	"	50	"	"	"	5'9"	78		
11	"	de Hen	Johannes J.	23	Carpenter	"	"	"	"	48	"	"	"	5'11	70		
12	"	de Jonge	Johannes	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	75		
13	"	v.d. Steen	Bastiaan	44	Quartermaster	"	"	"	"	57	"	"	"	5'8"	79		
14	"	Duvalois	Jan	23	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	61		
15	"	den Outer	Gilles P.	21	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'11	79		
16	"	Vink	Martinus	42	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'9"	72		
17	"	v.d. Heeven	Pieter	34	Sailer	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8"	77		
18	"	Schenk	Johannes A.	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10	75		
19	"	Nast	Klaas	16	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	60		
20	"	Heks	Johan	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	76		
21	"	Moerkerken	Josephus G.G.	19	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	70		
22	"	Eggink	Lambertus	11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	76		
23	"	Beyersbergen	Johannes M.F.	5	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	65		
24	"	Noordraven	Cornelis	11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	65		
25	"	v. Gelder	Maarten	18	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10	78		
26	"	Joosten	Albertus G.	22	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	68		
27	"	Oehlens	Charles J.E.	11	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10	62		
28	"	Smid	Lammert	29	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	73		
29	"	Vet	Marinus J.A.	4	O.S.	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	64		
30	"	Rees	Job A.	8	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	63		

Line
Owners
Local Agents **HOLLAND-AMERICA LINE**

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine; or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **VERENDAM**, arriving at **NY** **JUN 18 1934**, from the port of **Rotterdam**.

219

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Mellenbergh	Jan	1 1/2	Boy	6-6-34	R'dam	No	Yes	16	Male	Dutch	Holland	5'7"	57		
2	"	Bitter	Wijnandus J.	10 m.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'7"	55		
3	"	Stigter	Hendrik	20	Sailor	"	"	"	"	58	"	"	"	5'9"	85		
4	"	Willeman	Joseph	34	Ch. Engineer	"	"	"	"	54	"	"	"	5'11	98		
5	"	v.d. Beek	Pieter	22	2nd "	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	68		
6	"	v. Dis	Antonie	21	2nd "	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11	85		
7	"	Klekke	Herman G.	15	3rd "	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10	72		
8	"	Koorneef	Arie	14	3rd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	80		
9	"	Klijn	Adrianus	9	4th "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	70		
10	"	Nederhof	Antenius J.	7	4th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	72		
11	"	v.d. Pol	Maarten	7 1/2	4th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	75		
12	"	Edenburg	Jacobus	7	4th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	70		
13	"	Thiele	Tounis J.	1/2	Ass. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	70		
14	"	Tak	Pieter H.M.	24	Electrician	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10	74		
15	"	Schoelderman	Hendrik	14	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11	82		
16	"	Urbanus	Pieter	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	75		
17	"	de Wit	Johannes	30	Foreman	"	"	"	"	51	"	"	"	5'10	100		
18	"	Lens	Cornelis	11	Boilermaker	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11	80		
19	"	Carlier	Petrus J.	23	Stokersuper	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8"	62		
20	"	Maas	Arie	8	Motorman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	76		
21	"	Geurdes	Hendrikus W.	35	Greaser	"	"	"	"	55	"	"	"	5'11	84		
22	"	Vreeze	Johannes E.	40	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5'10	65		
23	"	Lievaert	Willem	43	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5'11	84		
24	"	Rinneel	Archimedes C.	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	80		
25	"	de Groot	Frans	10	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'11	65		
26	"	Reelefs	Peter	19	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'9"	75		
27	"	v.d. Pleeg	Cornelis H.	22	Coppersmith	"	"	"	"	52	"	"	"	5'11	70		
28	"	Trugler	Oskar A.	17	Fireman	"	"	"	"	40	"	AUSTRIAN	"	5'10	70		
29	"	Koning	Wilhelm F.	30	"	"	"	"	"	42	"	Dutch	Holland	5'10	74		
30	"	Spreksel	Gerardus A.	22	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10	74		

Line
Owners
Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE

[Signature]
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Occupation	Signature	Date
1	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
4	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
5	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
6	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
7	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
8	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
9	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
10	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner) or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **VERENDAM**, arriving at **NY** **JUN 18 1934**, from the port of **Rotterdam** 220

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Mr	Marinus W.	7	Trimmer	6-6-34	R'dam	No	Yes	29	Male	Dutch	Holland	5'10	70		
2	"	Willems	Antonius	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	68		
3	"	de Vries	Schelte	5	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	62		
4	"	Karstens	Johan P.	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	68		
5	"	Klaverdijk	Harmen	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	73		
6	"	de Water	Hendrik A.	7	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10	68		
7	"	Rietdijk	Klaas	5 1/4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	66		
8	"	v. de Graaf	Hermanus	3 1/4	Boilerboy	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	70		
9	"	v. d. Leer	Johannes	9 m.	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	65		
FIRST 10	NO	Fachs	John H.	1 1/2 m.	Clerk	"	"	"	"	26	"	AMERICAN	"	5'10	66		
FIRST 11	"	Larsen	Gornelis	9	Nurse	"	"	"	"	24	"	Scandin.	Without born in Holland	5'8"	71		
12	Yes	Braia	Adrianus	16	Purser	"	"	"	"	39	"	Dutch	Holland	5'11	87		
13	"	Lagrange	Lambert W.H.	12	Adj. Purser	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10	75		
14	"	Scheffer	Johan Ph.H.	15	Chief Stew.	"	"	"	"	41	"	"	"	5'11	90		
PE 15	NO	de Brouwer	Martinus J.C.	13	Ass. Ch. Stew.	"	"	"	"	50	"	"	"	5'9 1/2	70		
PE 16	"	Walters	Philippus S.	12	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'10	78		
PE 17	"	Berreveests	Marinus W.	16	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10	100		
18	Yes	Boede	Johannes H.	5	Bagagemaster	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	64		
19	"	Klamp	Albert	26	Barber	"	"	"	"	52	"	"	"	5'7"	84		
20	"	de Vlieger	Willem A.	11	Printer	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11	85		
21	"	Souverein	Germen	8	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10	68		
22	NO	Schuurbiers	Coenraad	3 m.	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	62		
PE 23	"	Lahay	Gornelis Th.	12	Storekeeper	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	63		
24	Yes	Havermans	Arnoldus	15	Linenkeeper	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10	70		
PE 25	NO	Drost	Arend	46	Pantryman	"	"	"	"	64	"	"	"	5'11	85		
26	Yes	Driessen	Martinus J.D.	9	Steward	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	96		
27	"	v. d. Sommen	Thomas J.M.	20	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	64		
28	NO	v. d. Borden	Johannes P.J.	26	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'10	72		
29	Yes	de Niet	Benjamin	12	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6'1"	75		
30	"	Siebens	Charles	10	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'9"	85		

HOLLAND-AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

OF THE	NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	PLACE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	PLACE OF DEPARTURE
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner); or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VREDDAM", arriving at

JUN 18 1934

19, from the port of Rotterdam.

221

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	v. Vugt	Christiaan	7	Steward	6-6-34	R'dam	No	Yes	25	Male	Dutch	Holland	5'10"	75		
2	"	Lay	Petrus J.	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	70		
3	"	Scheulderman	Hendrik	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	80		
FE 4	NO	Henze	Leonard A.	9	"	"	"	"	"	35	"	BRITISH	WITHOUT	5'9"	80		
FE 5	"	Steuten	Pieter	6	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'11"	80		
FE 6	"	Sassen	Jacobus J.	5	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	63		
FE 7	"	Jansen	Johannes G.	7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	70		
FE 8	"	Boel	Cornelis A.	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	67		
FE 9	"	Bachem	Wilhelm G.	8	"	"	"	"	"	31	"	GERMAN	"	5'5"	52		
FE 10	"	le Ray	Lucien P.	3	"	"	"	"	"	35	"	BELGIAN	"	5'9"	60		
11	Yes	Dübel	Paul	4	"	"	"	"	"	28	"	GERMAN	"	5'11"	68		
FE 12	NO	Glim	Hendrik	15	"	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'10"	80		
FE 13	"	Spapens	Johannes	7	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'6"	65		
FE 14	"	v. Denk	Gevert J.G.	7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	75		
FE 15	"	Oerschet	Johannes H.	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	68		
16	Yes	Hoegenboom	David	12	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6'	66		
17	"	Bevelde	Jacobus C.	5	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'10"	70		
18	"	Buitenhuys	Willem G.	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6'	79		
FE 19	NO	Mel	Arie G.	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6'	71		
20	Yes	Dörr	Carl J.	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	68		
FE 21	NO	Renier	Adolph P.	12	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	72		
22	Yes	Sieber	Antonius	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	60		
FE 23	NO	Bleikseleot	Arie	7	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	58		
FE 24	"	v. Zessen	Johannes J.A.	24	"	"	"	"	"	64	"	"	"	5'11"	54		
25	Yes	Stigter	Hendrik	20	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	60		
26	"	Edixheven	Johannes J.	27	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'10"	70		
27	"	Dreogleever	Cornelis R.	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	54		
FE 28	NO	HaMet	Petrus A.	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'11"	78		
FE 29	"	Koot	Abraham	22	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6'	74		
30	Yes	Müller	Cornelis H.	5	Steward	6-6-34	R'dam	No	Yes	22	Male	Dutch	Holland	5'10"	60		

No. 29. A. Koot. Cancelled; did not sail.

Line
Owners
Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector: _____

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners) or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port

Vessel **VERENDAM**, arriving at **NY** of the United States **JUN 10 1934**, 19, from the port of **Rotterdam** **15 222**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
PE 1	NO	Beaver	Hermannus	24	Steward	6-6-34	R'dam	No	Yes	25	Male	Dutch	Holland	5'10	65		
FIRST 2	"	Breihan	Willi	0	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'9"	70		
3	Yes	Haumann	Willem J.	6	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'9"	75		
FIRST 4	NO	Beekamp	Marinus	0	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	68		
PE 5	YES	Reinhard	Willem F.H.	20	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9"	90		
PE 6	NO	Meyers	Wilhelm	14	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	57		
FIRST 7	NO	Schneider	Albert F.	0	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'11	60		
PE 8	"	Müger	Albertus W.F.	34	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'7"	60		
FIRST 9	"	v. Gernert	Leendert	0	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'10	69		
FIRST 10	"	v. Wijk	Lambertus W.J.	0	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11	67		
11	Yes	Westers	Jacobus	14	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5'9"	71		
12	"	Vermant	Hendrikus	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6'	100		
13	"	Thamson	Johannes M.	23	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'10	86		
FIRST 14	NO	Ligtvoet	Godefridus A.	0	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	65		
15	Yes	Eggelmeyer	Johan H.	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'10	73		
16	"	v.d. Wall	Cornelis J.	1 m.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6"	60		
17	"	Teerds	Andrius A.	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	62		
18	"	Scheffer	Cornelis J.	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	75		
FIRST 19	NO	Stern	Alexander	0	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11	88		
20	Yes	Feldervaart	Antonie	4 m.	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'10	52		
FIRST 21	NO	Janzen	Olef Th.C.C.	0	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	56		
22	"	Matvajev	Tichen	9	Interpreter	"	"	"	"	37	"	SLOVAK	"	5'11	82		
23	Yes	v. Vliet	Jan C.	7	Steward 3rd	"	"	"	"	27	"	Dutch	Holland	5'10	65		
PE 24	NO	Struyk	Leendert M.	54	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	68		
PE 25	"	v.d. Boogert	Petrus J.	9	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	60		
26	Yes	Elvers	Johan G.J.	22	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	70		
PE 27	NO	Versteeg	Antoon W.	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10	65		
28	Yes	v. Wijngaarden	Cornelis	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11	70		
29	"	Fridael	Leurencius H.	10	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10	68		
PE 30	NO	Kemeyer	Gettlieb	9	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6'	24		

Line
Owners
Local Agents **HOLLAND-AMERICA LINE**

Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

CO	OFF	NAME	AGE	SEX	DATE	PLACE	REMARKS	NO.	DATE	PLACE	REMARKS	NO.
01	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
02	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
03	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
04	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
05	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
06	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
07	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
08	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
09	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
32	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
33	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
34	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
35	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
36	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
37	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
38	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
39	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
40	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
41	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
42	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
43	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
44	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
45	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
46	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
47	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
48	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
49	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
51	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
52	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
53	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
54	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
55	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
56	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
57	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
58	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
59	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
60	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
61	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
62	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
63	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
64	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
65	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
66	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
67	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
68	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
69	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
70	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
71	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
72	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
73	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
74	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
76	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
77	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
78	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
79	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
80	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
81	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
82	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
83	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
84	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
85	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
86	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
87	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
88	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
89	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
90	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
91	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
92	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
93	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
94	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
95	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
96	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
97	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
98	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
99	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner) or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port

Vessel **VERENDAM**, arriving at **NY** of the United States, JUN 18 1935, from the port of **Rotterdam**, 223

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
FE 1	NO	den Reuyen	Arie M.	13	Steward	6-6-34	Rotdam	No	Yes	41	Male	Dutch	Holland	5'9"	63		
FE 2	"	Verheeks	Jacobus M.	7	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11"	68		
FE 3	"	Mersel	Francoiscus P.W.	14	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11"	65		
FE 4	"	Heedelmans	Jan	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	67		
FE 5	"	v. Zen	Hendrik G.	11	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10"	66		
FE 6	"	v. Hoogdalem	Frans	14	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8"	77		
FE 7	"	Beugelink	Gijbertus	9	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'11"	110		
8	Yes	Dessing	Petrus C.	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10"	65		
FE 9	NO	Gramer	Hendrik J.	8	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	70		
FE 10	"	Stad	Isak	10	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8"	66		
11	Yes	v. Bruinisse	Jacob	9	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	76		
12	"	Deuwer	Marcus	11	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10"	70		
13	"	Nijssen	Johannes G.M.	27	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	82		
FE 14	NO	Gössel	Erhard	4	"	"	"	"	"	27	"	Czech-Slovak	"	5'8"	60		
FE 15	"	Pet	Johannes	6	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'9"	70		
FE 16	"	Schoor	Adriaan B.	27	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	69		
FE 17	No	Paase	Pieter Ph.	7	Steward	6-6-34	Rotdam	No	Yes	30	Male	Dutch	Holland	5'11"	75		
FE 18	"	Schröder	Antenius	26	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'5"	64		
19	Yes	Friedel	Dirk	8	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	65		
FE 20	NO	Velthack	Marinus W.	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'	75		
21	Yes	Rommen	Gerardus	18	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6'	70		
22	"	v. Breugel	Adriaan	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	62		
23	"	Kleetwijk	Theoderus A.	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'11"	75		
24	"	Breuer	Hermanus J.C.	14	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7"	70		
25	"	v. Wijngaarden	Jan	25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'11"	82		
FIRST 26	NO	Katee	Matthijs	0	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'10"	65		
FIRST 27	"	Versteeg	Andries J.	0	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'9"	50		
28	Yes	Greenhuyzen	Jaantje	15	Stewardess	"	"	"	"	48	Female	"	"	5'10"	74		
FE 29	NO	v. Brawegen	Aaltje	1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	58		
30	Yes	v. Veen	Agverdina	13	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'9"	62		

No. 16. A. B. Schoor, cancelled; did not sail the vessel.

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER:

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689)* shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those that be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIÉN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners) or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VREDDAM" arriving at

JUN 18 1924

from the port of Rotterdam

224

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
PE	1	NO	Beelen	Grietje	8	Stewardess	6-6-34	R'dam	He	Yes	50	Male	Dutch	Holland	5'8"	70	
PE	2	"	Verkaaik	Elisabeth H.	8	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'9"	60	
	3	Yes	Bijkerk	Klasina A.	10	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'4"	80	
PE	4	NO	Derenbusch	Deetje	4	"	"	"	"	"	39	"	GERMAN	"	5'10"	62	
	5	Yes	v.d.Graaf	Leentje	5	"	"	"	"	"	44	"	Dutch	Holland	5'7"	69	
PE	6	NO	Peereboom	Hendrik	2	Bandmaster	"	"	"	"	44	Male	"	"	5'11"	96	
FIRST	7	"	Vergewe	Cornelis M.	0	Musician	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	68	
PE	8	"	Tomaso	Ernst	4 m.	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	84	
PE	9	"	v.Dun	Michel F.L.	1 m.	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10"	62	
PE	10	"	Nijenhuis	Lieffert	10	Chief Cook	"	"	"	"	34	"	"	"	6'1"	90	
	11	Yes	de Lig	Jacob	23	Cook	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	70	
PE	12	NO	v.Banten	Albertus	10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6'2"	96	
	13	Yes	v.Aren	Hubertus H.Th.	25	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'10"	96	
PE	14	NO	v.d.Berg	Johannes	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	72	
FIRST	15	"	Meyer	Maxi Willi	0	"	"	"	"	"	24	"	GERMAN	"	5'10"	76	
PE	16	"	Schulte	Gerardus J.	5	"	"	"	"	"	31	"	Dutch	Holland	5'9"	76	
	17	Yes	v.Leen	Arnoldus W.P.	20	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'10"	61	
	18	"	Heegenboom v.Tetterede	Johannes H.	12	"	"	"	"	"	35	"	"	"	6'	76	
PE	19	NO	v.Rymeren	Johannes C.	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	70	
	20	"	Gera	Albertus J.F.	14	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	55	
PE	21	"	Dubbelt	Antenius A.	11	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	70	
FIRST	22	"	Bleemere	Johannes Th.	2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	75	
	23	Yes	Timmermans	Franciscus J.	18	"	"	"	"	"	47	"	"	"	6'	75	
PE	24	NO	de Leur	Adrianus C.	1	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	80	
PE	25	"	de Keyser	Cornelis P.	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10"	70	
FIRST	26	"	Bechtie	Jacobus J.	0	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10"	78	
PE	27	"	Hagenaars	Adrianus A.	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10"	73	
FIRST	28	"	Kummer	Johan C.	4	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	79	
	29	Yes	Stroeband	Leonardus J.	6 1/2	Cook's Mate	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	65	
	30	"	Razenberg	Philippus	5	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10"	76	

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the _____ brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

"Immigrant Inspector."

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT. FROM. SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, [which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner] or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien ~~seaman~~ ^{seaman} did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the face evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VRENDAM"** arriving at **UN 18 1934**, 19, from the port of **Rotterdam**.

225

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	de Haay Stekelzenburg	Dirk	4	Cook's Mate	6-6-34	R'dam	No	Yes	23	Male	Dutch	Holland	5'9"	65		
2	"	v. Triet	Arie	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	60		
3	"	de Resck	Leendert	8	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	70		
FE 4	NO	de Groot	Eduard P.	5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	60		
FE 5	NO	de Pijper	Cornelis	5	Cook's Mate	6-6-34	R'dam	No	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'8"	71		
6	Yes	Renaud	Pieter	6	Butcher	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10"	70		
FE 7	NO	Kleingeld	Simon	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	74		
8	Yes	Don	Kornelis	11	Baker	"	"	"	"	49	"	"	"	5'9"	60		
9	"	Smadec	Hermanus	6 1/2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10"	70		
FE 10	NO	Glanadorp	Hubertus	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	72		
FE 11	"	v. Dommelen	Marinus G.	11	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10"	70		
FE 12	"	Gramma	Onne L.	9	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10"	85		
FE 13	"	Legendijk	Cornelis	1 m.	Barber	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	60		
FE 14	"	Bea	Ake	12	Steward	"	"	"	"	32	"	"	"	6'	96		
FIRST 15	"	Schmidt	Gerardus	0	Steward	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11"	75		
FE 16	"	v. Calsteren	Carol W.N.	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	72		
FE 17	"	Barendregt	Jacob	9	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	70		
FE 18	"	Busser	Theodoer	1 1/2	4th Officer	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10"	65		
FE 19	NO	de Gelder	Gerard	0	Ass. Engineer	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	83		
FE 20	NO	Jochens	Willem J.A.	8 m.	Steward	6-6-34	R'dam	No	Yes	24	Male	Dutch	Holland	5'10"	68		
FE 21	"	Bek	Gilles P.	7 m.	Baker	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10"	64		
FE 22	"	Kaak	Roelof	2 1/4	Steward	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	70		
FIRST 23	"	Klaverdijk	Hendrik	0	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	76		
FE 24	"	Schulz	Rudolf	4	"	"	"	"	"	48	"	AUSTRIAN	"	5'5"	68		
I.E. 25	"	TRONPERT	PIETER	10	"	"	"	"	"	33	"	Dutch	HOLLAND	5'5"	58		
26																	
27																	
28																	
29																	
30	NO	Heebe	Johannes G.	21	Sailor	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'10"	68		

If a member of crew stays behind for some reason, one of the following men "standing by" will be signed on before departure.

N.H. 8.9. de Groot, N° 30. J.9. Heebe, Cancelled, did not sail, Reins N° 26.27.28.29. Unused, N° 19. J. de Gelder. Re. Passenger Manifest N° 1. 7° 10.

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



I, _____, of the _____, do declare the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Act of 1917, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Case No.	Applicant's Name	Date of Birth	Place of Birth	Country of Birth	Current Address	Occupation	Marital Status	Number of Children	Number of Siblings	Number of Parents	Number of Grandchildren	Number of Great-Grandchildren	Number of Great-Great-Grandchildren
100	John Doe	1945	USA	USA	123 Main St, New York, NY	Teacher	Married	2	3	2	1	0	0
101	Jane Smith	1950	USA	USA	456 Oak St, Los Angeles, CA	Nurse	Married	1	2	1	0	0	0
102	Robert Johnson	1955	USA	USA	789 Pine St, Chicago, IL	Engineer	Married	3	4	3	2	1	0
103	Mary White	1960	USA	USA	101 Elm St, Houston, TX	Homemaker	Married	2	3	2	1	0	0
104	William Brown	1965	USA	USA	202 Maple St, Phoenix, AZ	Software Developer	Married	1	2	1	0	0	0
105	Elizabeth Green	1970	USA	USA	303 Cedar St, San Antonio, TX	Marketing Executive	Married	2	3	2	1	0	0
106	Michael Black	1975	USA	USA	404 Birch St, San Diego, CA	Sales Representative	Married	1	2	1	0	0	0
107	Sarah Grey	1980	USA	USA	505 Spruce St, Austin, TX	Graphic Designer	Married	2	3	2	1	0	0
108	David White	1985	USA	USA	606 Willow St, Fort Worth, TX	Business Analyst	Married	1	2	1	0	0	0
109	Christina Black	1990	USA	USA	707 Ash St, Dallas, TX	Project Manager	Married	2	3	2	1	0	0
110	Christopher Grey	1995	USA	USA	808 Hickory St, San Jose, CA	Software Engineer	Married	1	2	1	0	0	0

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20: (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to obtain or deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

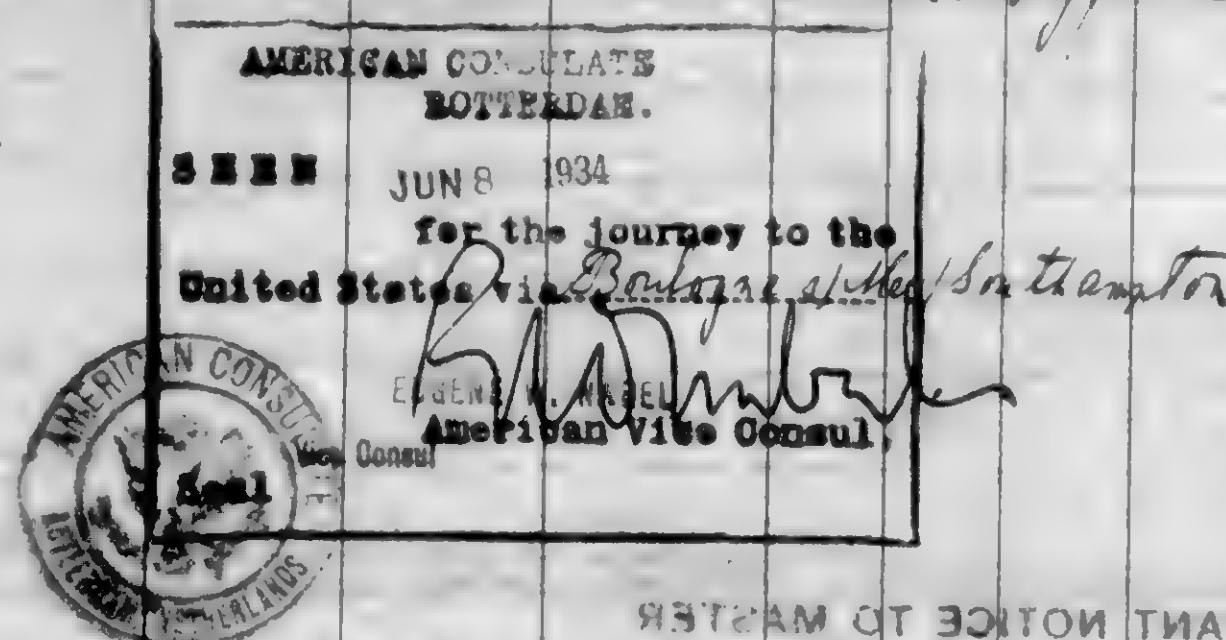
Vessel **VERIDAN**, arriving at **Rotterdam**, 19 **226**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Hastelstein	Joe	13	Brismen	6-24	Rotterdam	No	Yes	42	Male	Dutch	Holland	5-9	65		
2	No	Stagers	Gerrit	0	Paillerbey	-	-	-	-	17	-	-	-	5-8	60		
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed with two hundred and thirty five (235) names on list

No. 1. J. Hastelstein, No. 2. G. Stagers, Cancelled, did not sail.

The Master,



841

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

Under the Act of Congress of February 5, 1917, the master of every vessel arriving at a port of the United States is required to deliver to the immigration officer a list of all aliens employed on the vessel as members of the crew. This list must be in the form of a manifest and must be signed by the master or by some other authorized person. The list must be delivered to the immigration officer within a reasonable time after the arrival of the vessel. Failure to comply with this requirement may result in the vessel being detained and the master being fined.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Section 1. That the master of every vessel arriving at a port of the United States is required to deliver to the immigration officer a list of all aliens employed on the vessel as members of the crew. This list must be in the form of a manifest and must be signed by the master or by some other authorized person. The list must be delivered to the immigration officer within a reasonable time after the arrival of the vessel. Failure to comply with this requirement may result in the vessel being detained and the master being fined.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 5

Rule 5. The master of every vessel arriving at a port of the United States is required to deliver to the immigration officer a list of all aliens employed on the vessel as members of the crew. This list must be in the form of a manifest and must be signed by the master or by some other authorized person. The list must be delivered to the immigration officer within a reasonable time after the arrival of the vessel. Failure to comply with this requirement may result in the vessel being detained and the master being fined.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1934

Section 1. That the master of every vessel arriving at a port of the United States is required to deliver to the immigration officer a list of all aliens employed on the vessel as members of the crew. This list must be in the form of a manifest and must be signed by the master or by some other authorized person. The list must be delivered to the immigration officer within a reasonable time after the arrival of the vessel. Failure to comply with this requirement may result in the vessel being detained and the master being fined.

Line
Owners
Local Agents **HOLLAND-AMERICA LINE**

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. Ragaay, Master of the ss. Veendam, do declare
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration
 Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 1st day of June, 1934

[Signature]
 Immigration Inspector

[Signature]
 Master, First or Second Officer

6-18

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

9

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. FLIPPEN, Surgeon of the S. S. PRESIDENT POLK, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MINNESOTA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such

Sworn to before me this 18 day of JUNE, 19 34

NEW

J. H. Flippen

James H. Flippen
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED		EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		U. S.	Foreign	U. S.	Foreign	U. S.	Foreign	
1st CABIN								66
2nd CABIN								
3rd CABIN								
4th CABIN								
5th CABIN								
TOTAL		6	25	5	1			66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14 58 66

14 58 66

6 25 5 1 66

REC-188

ee

Cards Punched 7/5/34
Clerk 21/11
Cards Removed 1/1/34
Cards Checked 1/1/34
Clerk

President

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing ofS. S. PRESIDENT POLKPassengers sailing from MARSEILLES, FRANCE

JUNE 6, 1934, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if corruption charged, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	FEILMOSER	✓	RUDOLPH	27		M	WAITER	Y	ENGLISH	Y	AUSTRIA	German	AUSTRIA	SALZBURG	None				AUSTRIA	SALZBURG
2	MORRIS	✓	EMILIANO	35		M	MCH ENGR.	Y	ENGLISH	Y	CUBA	CUBAN	CUBA	CIENFUEGOS	have. after				CUBA	HAVANA
3	MORRIS	✓	ANTONIETA	31		F	HOUSEWIFE	Y	ENGLISH	Y	CUBA	CUBAN	CUBA	SANTIAGO	have. after				CUBA	HAVANA
4	RESNICK	✓	SOLOMON	46		M	SALESMAN	Y	ENGLISH	Y	LITHUANIA	LITHUANIAN	LITHUANIA	LOUKOUR	RP 888787 A89105	WASH. D.C.	1/29/34		U.S.A.	PHILADELPHIA
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List FOUR

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

JUNE 18, 1934

19

U. 228

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

Line DOLLAR STEAMSHIP LINES, INC. LTD.
 Owners ROBERT DOLLAR CO.
 Local Agents DOLLAR STEAMSHIP LINES

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S.S. PRESIDENT POLK, from MARSEILLES, FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of JUNE, 19 34
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom sea passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. FLIPPEN, Surgeon of the S.S. PRESIDENT POLK, SAILING THEREWITH do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MINNESOTA,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of JUNE, 19 34
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT POLK

Passengers sailing from GENOA, ITALY

JUNE 5, 1934, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		MCBURNEY MARY	53	F	WD	HOUSEWIFE	Y	ENGLISH	Y	CANADA	ENGLISH	119-80	4 ne. Under	80 CANADA SARNIA
2		MCBURNEY CATHERINE	25	F	S	NONE	Y	ENGLISH	Y	CANADA	ENGLISH	119-80	4 ne. Under	80 CANADA SARNIA
3		PALMA TOMAS	47	M	M	CONSUL	Y	ENGLISH	Y	CUBA	CUBAN	U.S. 83-3	NI #94-3-1	80 CANADA SARNIA
4		PALMA HELEN	44	F	M	HOUSEWIFE	Y	ENGLISH	Y	CUBA	CUBAN	U.S. 83-3	NI #94-3-1	80 ITALY GENOA
5		PALMA TOMAS D.	23	M	S	STUDENT	Y	ENGLISH	Y	CUBA	CUBAN	U.S. 83-3	NI #94-3-1	80 ITALY GENOA
6		PALMA HELEN E.	20	F	S	STUDENT	Y	ENGLISH	Y	CUBA	CUBAN	U.S. 83-3	NI #94-3-1	80 ITALY GENOA
7		PALMA CANDIDA	18	F	S	STUDENT	Y	ENGLISH	Y	CUBA	CUBAN	U.S. 83-3	NI #94-3-1	80 ITALY GENOA
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **3**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUNE 18, 1934

19

230

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government.)	Whether in possession of \$24 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether admitted and departed	Whether re-admitted and departed	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether admitted and departed								Whether re-admitted and departed	Feet			Inches	
1	MRS. N. J. HANNA 236 BROCK ST. SARNIA CANADA	NIAGRA FALLS		N SELF	Y Y	1 WK	NY	SEPT 19 1933	436 Blvd St. Sarnia, Ontario	INTRANSIT	INTRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MDM	BRN	BRN
2	MRS. N. J. HANNA 236 BROCK ST. SARNIA CANADA	NIAGRA FALLS		N MOTHER	Y Y	1 WK	NY	SEPT 19 1933		INTRANSIT	INTRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BRN	BRN
3	BRO. JOSE E. PALMA BAYAMO, CUBA	NY		N SELF	Y Y	30 YRS	NY	1/1919	SISTER 68 WEST 58TH STREET NEW YORK MISS C. PALMA	INTRANSIT	INTRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DK	DK	BRN
4	BRO IN LAW JOSE E. PALMA BAYAMO, CUBA	NY		N HUSBAND	Y Y	30 YRS	NY	1/1919	SISTER IN LAW 68 WEST 58TH STREET NEW YORK MISS C. PALMA	INTRANSIT	INTRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BLD	BLUE
5	UNCLE JOSE E. PALMA BAYAMO, CUBA	NY		N FATHER	Y Y	8 YRS	NY	1/1919	AUNT 68 WEST 58TH STREET NEW YORK MISS C. PALMA	INTRANSIT	INTRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	0	FR	DK	HZL
6	UNCLE JOSE E. PALMA BAYAMA, CUBA	NY		N FATHER	Y Y	6 YRS	NY	1/1919	AUNT 68 WEST 58TH STREET NEW YORK MISS C. PALMA	INTRANSIT	INTRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BRN	BRN
7	UNCLE JOSE E. PALMA BAYAMA, CUBA	NY		N FATHER	Y Y	4 YRS	NY	1/1919	AUNT 68 WEST 58TH STREET NEW YORK MISS C. PALMA	INTRANSIT	INTRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BRN	HZL

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S.S. PRESIDENT POLK, from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of JUNE, 1934
at NEW YORK

John F. Wright
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. FLIPPEN, Surgeon of the S. S. PRESIDENT POLK, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MINNESOTA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

231

Sworn to before me this 18 day of JUNE, 1914
at NEW YORK

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing ofS. S. PRESIDENT POLKPassengers sailing from ALEXANDRIA, EGYPT

MAY 29, 1934, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15										
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence					
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District				
1	3-15-17	TILLEY	✓ ELIZABETH	48		F	M	TEACHER	Y	4.16.06	ENGLISH	Y	ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	NOV 29	SEC 3 (2)	CAIRO	5/2/34		X	EGYPT	CAIRO
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

232

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S.S. PRESIDENT POLK, from ALEXANDRIA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Cadogan
MASTER

Sworn to before me this 18 day of JUNE, 19 34
at NEW YORK

J. J. Whelan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. FLIPPEN, Surgeon of the S. S. PRESIDENT POLK, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MINNESOTA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of JUNE, 19 34
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List ONE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT POLK

Passengers sailing from PORT SAID, EGYPT

MAY 28, 1934, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Recent Permit number (Print number with OV, NOV, PV, or RP and give action of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1	31975	CUSHMAN	ADELIA	83		F	S	NONE	Y	ENGLISH	Y	CANADA	ENGLISH	CANADA	QUEBEC					CANADA	OTTAWA
2	31974	ST DENIS	ALBERTA	82		F	S	NONE	Y	ENGLISH	Y	CANADA	ENGLISH	CANADA	MONTREAL					CANADA	OTTAWA
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List *one*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

JUNE 18,

1934

234

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for one passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Long in prison or detention, or under surveillance, or deported, or deported for entry?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Is it to join a relative or friend?	Is it to join a friend?							Is it to join a relative?	Feet			Inches	Complexion
1	BRO. C. A. CUSHMAN 395 MCLAREN ST. OTTAWA CANADA	BUFFALO		N / SELF	Y / Y	L934	FLORIDA	1/25/34	395 McLaren St. Ottawa, Ont.	INTRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	FR	WHT	BLUE
2	MRS. LLEBER-JONES 719 DESMARCHAIL BLVD VERDUNE CANADA	BUFFALO		N / SELF	Y / Y	1934	FLORIDA	1/25/34	73 Oliver St. Ottawa, Ont.	INTRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	GREY	BRN

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line DOLLAR STEAMSHIP LINES INC. LTD.
Owners ROBERT DOLLAR CO.
Local Agents DOLLAR STEAMSHIP LINE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the S.S. **PRESIDENT POLK**, from **PORT SAID, EGYPT**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER

Sworn to before me this **18** day of **JUNE**, 19 **34**
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 16 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT POLK

Sailing from NEW YORK

MARCH 8

1934, Arriving at Port of NEW YORK

JUNE 18

235

Number 101

1934

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS. MOS.				
FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FROM NEW YORK, MARCH 8, 1934 ARRIVING NEW YORK JUNE 18, 1934						
1						
2	DOLSTON	32	F	S	CHICAGO, ILLINOIS JUNE 14, 1901	455 BELMONT, CHICAGO, ILLINOIS.
3	MC KELVEY	63	F	M	GRANT BORROW, PA. JUNE 23, 1870	1810 VOLNEY ROAD, YOUNGSTOWN, OHIO.
4	MC LEMORE	52	F	M	CULLEOKA, TENN. OCTOBER 5 1881	701 HUGH STREET COLUMBIA, TENNESSEE
5	ACE	49	F	M	BRENTON, ALA. JULY 9 1884	PENSACOLA, FLORIDA
6	PAGE	20	F	S	PENSACOLA, FLA. MAY 30 1914	PENSACOLA, FLORIDA
7	ZISMER	51	M	S	CLEVELAND, OHIO AUGUST 14, 1882	1752 E. 70TH STREET CLEVELAND OHIO
8						
9						
10						
FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FROM SAN FRANCISCO, MARCH 30, 1934, ARRIVING NEW YORK JUNE 18, 1934						
11	CHRISTENSON,	23	F	S	OAKLAND, CALIF AUGUST 1, 1910	ROUTE 1, BOX 36 HAYWARD, CALIF.
12						
13						
FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FROM KOBE, APRIL 20, 1934, ARRIVING NEW YORK JUNE 18, 1934						
14	STURGEON	73	F	WD	DESMOINES, IOWA MARCH 27, 1861	3442 -4TH AVE. LOS ANGELES, CALIF.
15						
16						
FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FROM SHANGHAI, CHINA. APRIL 24, 1934, ARRIVING NEW YORK JUNE 18, 1934						
17	FRANCIS	45	F	S	CLAY CO. MISSOURI AUGUST 21, 1889	569 NO. ROSSMORE AVE. HOLLYWOOD, CALIF.
18	JONES	44	M	S	MILLVILLE, NEW JERSEY APRIL 28, 1890	C/O THE ADJUTANT GENERAL WASHINGTON, D.C.
19	SCHUFFMAN	56	M	M		NEW CASTLE, INDIANA
20	SMITH	60	F	S	NEWTON, MASS. OCTOBER 15, 1873	197 GATES AVENUE BROOKLYN NEW YORK
21	SPRING	44	F	WD	KALAMAZOO, MICH. AUGUST 22, 1889	LOS GATOS, CALIF
22						
23						
FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FROM MANILA, P.I. APRIL 30, 1934 ARRIVING NEW YORK JUNE 18, 1934						
24	WHITMORE	37	F	S		P.O BOX 2930 HONOLULU T.H.
25					BY MARRIAGE IN 1918	
26						
FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FRO PENANG S.S. MAY 10, 1934 ARRIVING NEW YORK JUNE 18, 1934						
27	DONALD	42	M	S	SOLANO CO. CALIF. NOVEMBER 10, 1891	RESEDA, CALIF.
28						
29						
FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FROM BOMBAY, INDIA MAY 18, 1934 ARRIVING NEW YORK JUNE 18, 1934						
30	BURK	49	M	S	PATERSON, NEW JERSEY OCTOBER 12, 1884	143 E. 39TH STREET NEW YORK CITY

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT POLK

Sailing from

NEW YORK

MARCH 8

19 34 Arriving at Port of

NEW YORK

JUNE 18

19 34

Number

102

236

No. on List.		NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
		FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1			FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FROM BOMBAY, INDIA MAY 18, 1934 ARRIVING AT NEW YORK JUNE 18, 1934								
2		DANA	EDITH	63		F	M	BOSTON, MASS	MARCH 5, 1934	44 EDGEHILL ROAD BROOKLINE, MASS.	
3		HARKNESS	FRANCES	32		F	M	CHICAGO, ILL	DECEMBER 25, 1902	P.O. BOX #68 VESTAL, NEW YORK	
4		HARKNESS	DAVID	7		M	S	BRIGHTON, N.Y.	MAY 7, 1927	P.O. BOX #68 VESTAL, NEW YORK	
5		HUTCHINS	AGNES	69		F	WD	GENEVA, NEW YORK	OCTOBER 24, 1865	GENEVA NEW YORK	
6		HUTCHINS	MARGARET	36		F	S	GENEVA, NEW YORK	MARCH 28, 1897	GENEVA NEW YORK	
7		KENDIG	OCTANA	51		F	M	MARSHALL, TEXAS	JUNE 29, 1882	4 RECTORY LANE SCARSDALE, NEW YORK	
8		JAMES	CARRIE	37		F	S	SANDERTOWN, TEXAS	OCTOBER 7, 1897	501 RUSSELL PLC SAN ANTONIO, TEXAS	
9		DANA	GORHAM	65		M	M	BOSTON, MASS	OCTOBER 9, 1868	44 EDGEHILL ROAD BROOKLINE, MASS	
10			FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FROM ALEXANDRIA EGYPT, MAY 29, 1934 ARRIVING AT NEW YORK JUNE 18, 1934								
11		EDOLFI	FLORENCE	44		F	WD	MERCER, PENNSYLVANIA	APRIL 7, 1890	1517 NO. GENESU ST. HOLLYWOOD CALIF.	
12		BARNES	ELLA	64		F	S	WHITS, IND.	AUGUST 2, 1869	926 E. 1 ST. STREET MONMOUTH, ILL.	
13		BURROWS	MAUDE	74		F	S	DECATUR, ILL	JANUARY 13, 1860	623 W. WILLIAM STREET DECATUR, ILL.	
14		CAREY	HENRY	44		M	S	ERIE, PA.	FEBRUARY 23, 1890	METROPOLITAN MUSEUM OF ART NEW YORK CITY.	
15		VINTIER	ROSE	66		F	S	WASHINGTON, IOWA	MARCH 15, 1868	FONTANELLE, IOWA	
16		NEEDS	REBECCA	23		F	S	GREENSBURG PA/	DECEMBER 30, 1910	556 SOUTH STREET GREENSBURG, PA	
17			FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FROM NAPLES, ITALY, JUNE 2, 1934 ARRIVING AT NEW YORK JUNE 18, 1934								
18		SEDGWICK	HENRY	72		M	WD	STOCKBRIDGE MASS	SEPTEMBER 24, 1861	DEDHAM, MASS	
19		SEDGWICK	EDITH	28		F	S	ST PAUL MINN.	JANUARY 6, 1906	SHARON, CONN	
20		STOUTENBURGH	SHEFFIELD	52		M	S	GENEVA NEW YORK	SEPTEMBER, 11, 1881	C/O E.M. EVANS LOCKPORT NEW YORK	
21			FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FROM GENOA, ITALY, JUNE 5, 1934 ARRIVING AT NEW YORK JUNE 18, 1934								
22		CHRISTIAN	JANE	38		F	S	RICHMOND, NEW YORK	NOVEMBER 12, 1895	5 E 55TH STREET NEW YORK CITY	
23		COURTNEY	MARGARET	29		F	S			4 -8TH AVE S.E. ABERDEEN, SO. DAKOTA	
24		DOHERTY	CORALIE	41		F	S	NEW YORK, NY	JANUARY 13, 1893	1558 APPLETON AVE NEW YORK	
25		FLYNN	ELLA	46		F	S	LIBERTY, NY	MAY 28, 1889	507 W 142 ST. NEW YORK CITY	
26		REISLER	JOSEPH	32		M	S	BALTIMORE MD.	OCTOBER 24, 1902	8 W 13TH STREET NEW YORK CITY	
27		SEDGWICK	THEODORE	70		M	M	STOCKBRIDGE, MASS	AUGUST 2, 1863	SHARON, CONN.	
28		STEELE	MARY	43		F	S	MAMARONECK, NY	OCTOBER 6, 1890	EASTON POST ROAD MAMARONECK, NY	
29			BORN OF AMERICAN PARENTS IN JAMAICA B.W.I.								
30											

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **103**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT POLK

Sailing from

NEW YORK

MARCH 8, 1934

Arriving at Port of

NEW YORK

JUNE 18, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1									
2							FIRST CLASS PASSENGERS SAILED FROM MARSEILLES, FRANCE, JUNE 6, 1934, ARRIVING NEW YORK JUNE 18, 1934		
3	BOGGS	NORMAN	24		M	S	EAST ORANGE, NJ	AUGUST 5, 1910	WOODSTOCK, NEW JERSEY
4	BRITTAIN	AGNES	46		F	S		FATHER NATURALIZED MAY 17, 1892 COURT OF COMMON PLEAS, COUNTY OF NEW YORK	120 PELHAM MANOR NEW YORK
5	CLARK	ESTELLE	32		F	S		BORN OF AMERICAN PARENTS	49 NOTTINGHAM ROAD, ROCKVILLE CENTER LONG ISLAND NY
6	LIPPARD	MARGARET	42		F	M	DAYTON, OHIO	JULY 1, 1891	
7	LIPPARD	LUCINDA	10		F	S	CLARKSBURG, W. VA.	MARCH 5, 1924	11 LINDEN STREET, WORCESTER MASS
8	MENDENHALL	AILEEN E.	45		F	DV	PHILADELPHIA, PA.	APRIL 9, 1886	11 LINDEN STREET, WORCESTER MASS
9	MENDENHALL	AILEEN	22		F	S	BRYN-MABR PA.	JULY 6, 1911	1420 WALNUT STREET PHILA., PA.
10	MENDENHALL	EMMA	21		F	S	BRYN-MAUR PA.	NOVEMBER 13, 1913	1420 WALNUT STREET PHILA., PA.
11	MENDENHALL	ANNE	18		F	S	PHILADELPHIA PA.	APRIL 21, 1916	1420 WALNUT STREET PHILA., PA.
12	MILLER	JARED	63		M	M	MIDDLESEX, VT.	SEPTEMBER 9, 1870	1420 WALNUT STREET PHILA., PA.
13	MILLER	CECIL	45		F	M	SANTA ROSA, CALIF	JULY 19, 1888	P O BX 155 FONTANA, CALIF.
14	MITTEN	ROBERT	38		M	M	SEATTLE WASH	OCTOBER 30 1895	P O BX 155 FONTANA, CALIF.
15	MITTEN	EMALINE	30		F	M	PHILADELPHIA PA.	APRIL 2, 1904	1429 EAST PROSPECT STREET SEATTLE WASH.
16	SHAW	HARPY	33		M	M	CARRIER WILLS ILL.	AUGUST 22, 1901	200 KINGSLEY AVE. PALO ALTO CALIF.
17	SHAW	HAZEL	37		F	M	MEDFORD, WISC	MARCH 22, 1897	C/O BRD OF FOREIGN MISSIONS 156 5TH AVE NEW YORK CITY
18	SHAW	JOHN	2		M	S			C/O BRD OF FOREIGN MISSIONS 156 5TH AVE NEW YORK CITY
19	STROHL	MILDRED	37		F	S	GARDEN GROVE IOWA	JULY 19, 1896	C/O BRD OF FOREIGN MISSIONS 156 5TH AVE NEW YORK CITY
20	WARREN	PHILIP	38		M	M	SPRINGFIELD ILL	DECEMBER 30, 1895	GARDEN GROVE IOWA
21	WARREN	ELISTINE	33		F	M	CRISFIELD, MD	JAN 6, 1901	C/O H L LOREMAN WICOMICO HOTEL, SALISBURG, MD.
22	WARREN	BARTON	13		M	S	PHILADELPHIA, PA.	FEBRUARY 13, 1921	C/O H L LOREMAN WICOMICO HOTEL, SALISBURG, MD
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. J. Cadogan
Lieut. Comm. U. S. Navy

Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information in regard to which such alien has been paid off by the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to lead to his apprehension; and before the officer a further list containing the names of all alien employees who were not reported thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of any owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, he shall be liable to pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, concerning whom correct lists are not delivered, or if a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1012

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
FORM 888 11-21

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, NY.

June 28th, 1934.

193

I, master of the American (Nationality) S. S. President POLK, 193
from port of San Francisco, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total number of crew 24

Total crew at time of arrival 147 Number of seamen deserted Nil
Number of seamen discharged 30 Seamen left in hospital (or died) Nil
Number of seamen signed on at this port 30 Total crew this date 147

The above-named vessel arrived at this port June 18th, 1934, 193 , consigned to Dollar SS Lines Inc. Ltd. ; is now lying at Pier 9 Erie Jersey City and is expected to sail June 28th, 1934, 193 for San Francisco via United States port of Los Angeles this voyage was New York. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

239

[illegible]

14-1012

yes
no

John S. Wright, Jr.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

22. A. $\frac{1}{2}$ B. $\frac{1}{3}$ C. $\frac{1}{4}$ D. $\frac{1}{5}$ E. $\frac{1}{6}$

DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name	Age	Nationality	When and where signed on
B. Wahl.	23	USA	San Francisco 4.28.34.
A. Gang.	25	USA	do
H. Good.	30	USA	Honolulu 5.6.34.
A. Dawson.	28	USA	San Francisco 4.28.34.
W. Brook.	30	USA	do
H. Kristensen.	34	USA	do

DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

14-1613

(Continued on next page)

14-1815

yes
no

John S. Wright, Surg.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

Wm 145 - Aliens 45 Aliens

Sheet No. C

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

240

Vessel FRANKLIN D. ROOSEVELT, arriving at NEW YORK, 18, 1934, from the port of Kobe

PRES. FOLK JUN 16 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7	NO	ZANONLES															
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25	EC																
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

John S. Wright, Jr.

Line _____
Owner _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 241

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. PRESIDENT POLK, arriving at NEW YORK, JUNE 18, 1934, from the port of HONOLULU, T. H.

241

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	HINKLE	EMIL	1	ABLE SEAMAN	APR 6 1934	HONOLULU	yes	YES	25	MALE	AMERICAN	U. S. A.	5 9	160	NONE	
2	YES	THORNE	LELAND	10	CHIEF ENG.	MAR 28 1934	SAN FRANCISCO	no		38		AMERICAN	U. S. A.	5 9	180	NONE	
3	YES	SMITH	JOSEPH	17	FIRST ASST.					40		AMERICAN	U. S. A.	5 10	164	NONE	
4	YES	ARNOLD	CHARLES	10	SECOND ASST.					42		AMERICAN	U. S. A.	5 11	220	NONE	
5	YES	HARDY	ELAMAY	15	THIRD ASST.					29		AMERICAN	U. S. A.	5 10	160	NONE	
6	NO	HILLMAN	VICTOR	8	FOURTH ASST.					27		AMERICAN	U. S. A.	5 1	174	NONE	
7	NO	GREENLIN	CLYDE	2	JR ENGINE					45		AMERICAN	U. S. A.	5 8	220	NONE	
8	NO	WALSH	JACK	1	JR ENGINE					30		AMERICAN	U. S. A.	5 10	180	NONE	
9	NO	CORFIELD	ERNEST	1	JR ENGINE					3		AMERICAN	U. S. A.	5 1	170	NONE	
10	YES	KEON	CHARLES	1	DECK ENGINE					24		AMERICAN	U. S. A.	5 1	140	NONE	
11	NO	THROCK	WILLIAM	1	MACHINIST					34		AMERICAN	U. S. A.	5 1	120	NONE	
12	NO	M. KENNA	ROBERT	1	PLUMBER					44		AMERICAN	U. S. A.	5 1	140	NONE	
13	YES	MORRIS	CHARLES	1	REF. R. ENGINE					44		AMERICAN	U. S. A.	5 10	240	NONE	
14	YES	DAVIS	LELAN	1	ELECTRICIAN					2		AMERICAN	U. S. A.	5 1	140	NONE	
15	YES	RAMMONT	ELLYS	1	OILER			yes		20		AMERICAN	U. S. A.	5 1	125	NONE	
16	NO	MOBLE	HONS	1	OILER			no		2		AMERICAN	U. S. A.	5 1	120	NONE	
17	NO	MOBLE	HALLON	1	OILER					2		AMERICAN	U. S. A.	5 1	120	NONE	Reported by Master Discharged at Manila on April 30, 1934
18	YES	YOUNG	FRANK	2	OILER					20		AMERICAN	U. S. A.	5 1	125	NONE	
19	NO	HAGIN	HARRY	4	OILER					3		AMERICAN	U. S. A.	5 1	140	NONE	
20	NO	WID	ARCHIBALD	10	OILER					29		AMERICAN	U. S. A.	5 1	151	NONE	
21	YES	CHUCK	JOSEPH	1	OILER			yes		22		AMERICAN	U. S. A.	5 6	154	NONE	
22	NO	STANCZAK	FRANK	12	OILER			no		2		POLISH	U. S. A.	5 1	140	NONE	
23	NO	CLIFTON	JOHN	4	OILER					35		AMERICAN	U. S. A.	5 1	165	NONE	
24	YES	JOHNSON	GEORGE	5	FIREMAN			yes		34		AMERICAN	U. S. A.	5 10	200	NONE	
25	YES	JOYCE	JAMES	12	FIREMAN			yes		3		AMERICAN	U. S. A.	5 1	160	NONE	
26	YES	DWYER	ROBERT	3	FIREMAN			yes		31		AMERICAN	U. S. A.	5 1	140	NONE	
27	YES	MORRAN	JOHN	24	FIREMAN			yes		24		AMERICAN	U. S. A.	5 9	135	NONE	
28	YES	EMIGRASKY	WALTER	1	FIREMAN			no		24		AMERICAN	U. S. A.	5 7	155	NONE	
29	YES	RENS	GEORGE	1	FIREMAN					22		AMERICAN	U. S. A.	5 8	160	NONE	
30	NO	PATTERSON	JAMES	20	FIREMAN					40		AMERICAN	U. S. A.	5 6	160	NONE	

Line DOLLAR S S LINES INC LTD
Owners DOLLAR S S LINES INC LTD
Local Agents DOLLAR S S LINES INC LTD

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, _____, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 242

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel , arriving at , 18 19 , from the port of Kobe

242

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Sent to Hospital at
Singapore on May 7, 1920

BRITISH

18 years 3 mos at 1770 San Francisco 11/5/10

John F. Wiggins, Jr.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1918

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. CADOGAN, of the SS. President POLK, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 19th day of April, 1934

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.*

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 18

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

AMER. Vessel PRESIDENT POLK, arriving at NEW YORK AND PORTS June 18, 1934, from the port of SHANGHAI

244

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WOO YUEH FON				CHIEF COOK	1934. April 24th.	SHANGHAI	NO	YES	23	MALE	CHINESE		5'5		
2	YU AH SHIH				2ND "					39				5'5		
3	ZEE ZUN LIANG				3RD "					31				5'4		
4	CHEN AH HWA				4TH "					26				5'5		
5	YANG TAI NING				CREW "					46				5'5		
6	WONG AH SIE				CHIEF BAKER					32				5'3		
7	WONG AH LOONG				2ND "					24				5'5		
8	YU KAN DAO				3RD "					23				5'6		
9	WU TSAI YUNG				CHIEF BUTCHER					23				5'3		
10	SHU SUNG CHEN				2ND "					22				5'5		
11	LOK AH NEE				CH. PANTRYMAN					38				5'5		
12	CHEN SZE YUEN				2ND "					26				5'5		
13	LEE KIN YU				SCULLERYMAN					34				5'6		
14	WONG LEE SZE				"					23				5'7		
15	WONG AH ZE				" COOK					25				5'6		
16	CHANG HAI SUNG				" "					24				5'4		
17	WOO AH CHUNG				CH. LAUNDRYMAN					24				5'6		
18	LEE KWE CHONG				ASST "					32				5'5		
19	CHUO TSUNG CHING				" "					33				5'5		
20	WO KOO YUNG				" "					22				5'8		
21	ZEE AH PING				NO. 1 BOY					33				5'4		
22	CHANG CHIN KING				PRINTER					24				5'4		
23	MA PING QUAN				CH. PAINTER					21				5'4		
24	TAN QUEN				CARPENTER					25				5'4		
25	YUNG YU QUAN				P.O. MESS BOY					36				5'3		
26	YANG SENG				"					41				5'5		
27	PAO GEE CHING				SAILOR'S "					30				5'5		
28	JOR PAO YUNG				FIREMEN'S "					18				5'4		
29	CHENG AH YAO				SMOKING ROOM STEWARD					32				5'6		
30	ZUNG CHAI SHAN				ROOM BOY					36				5'5		

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
56-1260

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

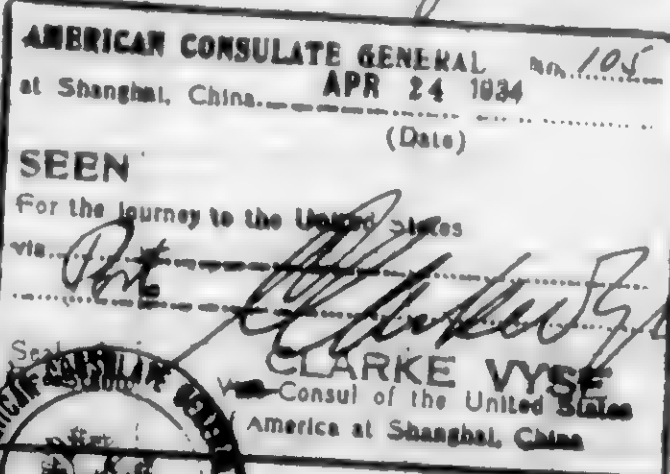
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. H

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel President Roek, arriving at New York, June 18, 1934, from the port of Kobe & Hongkong 245

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ZA SHAO HSING				ROOM BOY	1934										
2	CHANG SHANG YUEN				"	April 24th	SHANGHAI	NO	YES	35	MALE	CHINESE		5'5		
3	YUE KUNG CHING				"					27				5'4		
4	WONG YUNG FOO				"					23				5'4		
5	WONG CHING YAO				"					30				5'6		
6	LEE MAI YUNG				"					19				5'5		
7	LEE AH MAI				"					21				5'5		
8	SUNG TERN				"					35				5'6		
9	LU ZE SAN				"					25				5'10		
10	KING VAN KAN				"					24				5'4		
11	CHAN LAI TAN				"					30				5'8		
12	WONG MAI SI				"					27				5'3		
13	WOO YAO LAI				"					31				5'6		
14	YAO ZUNG LING				"					30				5'6		
15	FRANK ELINT				NIGHT WATCHMAN					30				5'8		
16					LUNDRY INSPECTOR			YES	YES	45			N.Y.	USA	5'10	
17	Closed with forty-five (45) members of crew															
18	John J. Wright, Ins.															
19																
20																
21																
22																
23																
24	Grove -															
25	Closed with 144 members of the crew -															
26	water June 2nd expires.															
27	at Naples - Italy -															
28	SEEN															
29	For the journey to the United States,															
30	Mediterranean Ports -															
	Robert C. McCloud															
	Vice (Consul)															
	Date June 2 1934															



Line ROUND THE WORLD SERVICE.
Owners DOLLAR STEAMSHIP LINE
Local Agents THE ROBERT DOLLAR CO..

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. CADOGAN of the S.S. President P. K., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

18th day of June, 1934
John F. Winter
Immigrant Inspector.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

6-18

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1924

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

6

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11837, June 18, 1934

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....University Microfilms..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....ninth..... day of.....September....., 1943.....

.....[Signature].....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....September 9, 1943.....

Date

.....[Signature].....
Camera Operator

1520

